



ein teiltweiser Ersatz der Mitgliederberufungen sein, sollen es aber unter keinen Umständen ganz werden, sondern hier muß es eine Sache des Uebereinkommens zwischen Mann und Frau bilden, auch der Frau den, wenigstens teiltweiser, Besuch der Mitgliederberufungen zu ermöglichen. Denn es ist zu sehr eine Lebensfrage der Sozialdemokratie, nicht nur den proletarischen Mann, sondern auch die proletarische Frau zu überzeugen, geschulten und disziplinierten Genossen zu machen.

Jede überzeugte Sozialdemokratin vermehrt die Zahl unserer Kämpfer, unserer Apologeten und vor allem die Zahl der sozialistischen Jugendzweige, denen kein Volontar und kein Staatsanwalt beikommen kann, weil deren Mann glücklicherweise nichts vermag über die Gestaltung unseres Familienlebens und unserer Kindererziehung durch die Familie. Doch nicht nur schulen wollen wir die Frau, sondern auch zur Mitarbeit heranziehen.

Weibliche Vorstandsmitglieder zählen wir etwa 600, deren Zahl noch eine weit größere werden. Wenn wir das sagen, berufen wir uns nicht auf das statistische Reich, der Frauen und nicht auf Parteitagbeschlüsse, obgleich beides hier vorliegt, sondern wir berufen uns auf das vorliegende Parteiprogramm, die Frauen in allen Verwaltungsarbeiten zu schulen, ihre Kräfte der Bewegung nutzbar zu machen. In manchen Kreisen und Bezirken hapert es damit noch arg, in anderen aber sieht es auch wiederum damit glänzend. In diesen letzteren beruht keine Jugendüberbreitung, keine Kalenderverbreitung, an der nicht Frauen beteiligt wären, die mit heiligem Eifer ihre Arbeit verrichten. Da vergeht keine Wahl, an der die Frauen nicht mitarbeiten, entweder als Stimmzettlerinnen, als Bureauarbeiterinnen oder als Schlepper sämiger Wähler. An anderen Orten wiederum haben die Frauen ganz allein das Kassieren der Beiträge übernommen und tätigen nicht nur gut und pünktlich ein, sondern benützen ihr Amt, um fortgesetzt zu agitieren, neue Mitglieder, männliche und weibliche, zu werben. Aus verschiedenen Kreisen wird gemeldet, daß bei einer vorgeschrittenen Hausagitation die Frauen mit der besten Resultate erzielt. In den Versammlungen beim Aufnehmen von Mitgliedern und beim Werben von Abonnenten der Parteipresse, da spornet der erzielte Erfolg zu immer eifrigerer Tätigkeit. Und so soll und muß es auch sein: Eine gemeinsame Organisation, ein gemeinsames Hand-in-Handarbeiten der sämtlichen Mitglieder. Dabei gewinnen die Partei und die Frauen, deren Intellekt gehoben, deren Gesichtskreis erweitert wird und die zu Persönlichkeiten heranreife.

Mit einem guten Erfolg schließt somit das alte Jahr ab. Dieser Erfolg, er muß noch vorwärtsstrebendes Element werden für eine um so eifrigere Agitations- und Organisationsarbeit im neuen Jahre; zu einer Organisationsarbeit im allgemeinen, besonders aber unter den Frauen. Um so mehr, da das neue Jahr das Jahr der Reichstagswahl sein wird. Jede Agitation, die wir jetzt entfalten, stärkt deshalb nicht nur unsere Organisation, sondern sie ist bereits eine Vorbereitung zur Wahl.

## Die Gärung in Portugal.

Die provisorische Regierung in Lissabon verbreitet die Nachricht, daß von einer bedrohlichen Situation gar keine Rede sei und bezeichnet alle anderen Nachrichten als tendenziös und gefälscht. Es hat aber den Anschein, als ob doch eine starke Gärung in Portugal herrscht und zunimmt.

Es scheint nicht, als sei eine Strömung zugunsten der Wiederkehr der Monarchie im Entstehen. Im Gegenteil, die Unzufriedenheit gegen die Regierung hat ihre Ursache darin, daß sie zu wenig in die Hände der breiteren Volksmassen gegebenen Versprechungen zu verwirklichen. Die Regierung jagt, das Parlament einzuberufen, sie unterläßt die erwarteten sozialen Reformen für die Arbeiterschaft. Statt dessen arbeitet sie mit strengen Maßnahmen gegen ihre Widersacher, droht mit Verhaftungen und schweren Strafen. Es ist noch nicht abzusehen, wohin die Entwicklung treibt. Es ist möglich, daß das Volk eine neue mehr sozial gerichtete Regierung erzwingt. Es ist aber auch möglich, daß die Monarchisten und Liberalen die herrschenden Schwierigkeiten für ihre Pläne auszunutzen versuchen.

Wir verzeichnen die wichtigsten der heute eingehenden Depeschen:

Lissabon, 30. Dezember. Der Minister des Aeußern hat die Vertreter der ausländischen Presse offiziell empfangen.

## Von Gottes Gnaden.

Zum 50. Todestage Friedrich Wilhelms IV., 2. Januar. Aus Erlassen, Reden, Briefen, Reden Friedrich Wilhelms IV.

### III.

In der (deutschen National-) Versammlung herrscht jetzt eine Partei, die im Grunde steht mit den Vätern des Schreckens, welche die Einheit Deutschlands zum Vorwand nehmen, in Wahrheit aber den Kampf der Gottlosigkeit, des Eddrucks und der Raubherrschaft gegen die Throne entzünden, um mit ihnen den Schutz des Rechts und des Eigentums umzukämpfen.

Proklamation an mein Volk, 15. Mai 1849.

Es gilt zu kämpfen und zu siegen. Eider Eddbruch, Ede, Verat und Meuchelmord. Es gilt den Thron zu schütten vor seinen erbitterten Feinden. Es gilt das Vaterland zu retten vor Gesetzlosigkeit und Republik.

Armeebefehl, 16. Mai 1849.

Ich kann und darf nicht verschweigen, daß mir sowohl schriftlich als mündlich mitgeteilt wurde, daß bei der bevorstehenden Neubildung von Gemeindevorständen solche Elemente wieder in den Rat einzutreten können, von denen ich denselben frei erhalten zu sehen wünsche. Und wenn jenes geschehe, so würde ich zu meinem Bedauern die Reaktionen, die mich hochwürdiger Vater der Stadt zugewendet, derselben nicht ferner erhalten können.

An eine Düsseldorf Deputation, 15. Novbr. 1849.

Was ich sagen werde, sind meine eigensten Worte. . . Ich bin hier . . . nicht beehrt durch die Verantwortlichkeit meiner höchsten Räte, sondern als ich selbst allein. . . Ich darf dies Verfassungsbefehl befähigen, weil ich es in der Hoffnung kann. . . Und so erkläre ich. Gott ist der Zeuge, daß mein Gebührend auf die Verfassung treu, wahrhaftig und ohne Rückhalt ist. . . Sie müssen mir helfen und die Landtage nach Jülich und die Treue meines Volkes müssen mir helfen wider die, so die königlich verlebene Freiheit zum Tadel der Freiheit machen und dieselbe gegen ihren Urheber lehren, gegen die von Gott eingesetzte Obrigkeit. . . Alle guten Kräfte im Lande müssen sich vereinen in Unterthanenreue.

und ihnen erklärt, daß in Portugal vollständige Ruhe herrsche. Die finanzielle Lage festere sich von Tag zu Tag. Die Disziplin in Meer und Marine sei gut. Der Agitation der Orden sei ein Ende gemacht. Einigen anderen lautenden tendenziösen Gerüchten, die von den Feinden der Republik verbreitet würden, würden die Zahlen im April n. A. in voller Unabhängigkeit stattfinden. Der Direktor des Telegraphendienstes habe die Anweisung erhalten, die Genieur aus schließlich auf gefälschte Nachrichten zu beschränken. Der Minister erklärte schließlich, die Meldung, der englische Gesandte habe die Entsendung eines englischen Kriegsschiffes nach dem Tajo gebeten, sei unrichtig.

Ganz anders lauten die Nachrichten, die über Madrid kommen:

Madrid, 30. Dezember. Ueber die Vorgänge in Lissabon wird von unterrichteter Seite mitgeteilt: Die portugiesische Regierung soll sich nicht dazu entschließen können, Reuwohlen stattfinden zu lassen, weil sie nicht auf die republikanische Gesinnung in der Provinz rechnen könne. Die Republik hat ihre Hauptanhänger in Lissabon und einigen anderen Städten. Die Ausstände mehr in sich und die Arbeiter lassen die Vorschläge der Regierung unbeachtet. In den Universitäten und Schulen herrscht Disziplinlosigkeit. Bei der Marine zählt die Regierung nur noch wenige Anhänger. Sämtliche Kriegsschiffe, mit Ausnahme des Dom Carlos, sind aus dem Tajo entfernt worden. Auch in der Marine ist Disziplinlosigkeit an der Tagesordnung. Kein Offizier will ein Kommando übernehmen, es finden keine Flottenübungen mehr statt und die Manöver erfolgen mit größter Nachlässigkeit. Ebenso herrschen in der Armee ähnliche Zustände; es haben bereits mehrere Fälle von Meuterei stattgefunden. Die Soldaten verlangen eine Aufbesserung ihres Soldes, sowie bessere Beköstigung. Auch im Handelsleben wird geklagt, da der Geschäftsverkehr vielfachen Störungen unterworfen ist. Die Geschäftsleute sind gegen die jetzige Regierung sehr ungehalten.

Lissabon, 30. Dezember. (Telegr. d. L.A.) Die Regierung befürchtet Straßenkämpfe. Die Haltung der im Ausland befindlichen Arbeiter, deren Forderungen nicht bewilligt werden, wird immer lauter. Neue Verfassungsklassen treten mit weiteren Forderungen hinzu. Ob im Fall von Straßenunruhen die Regierung auf die Armee zählen kann, ist ungewiß, denn im Meer wehren sich die Fälle von Disziplinlosigkeit. Unter der Bürgerkraft Lissabons herrscht große Erregung. Die verschiedenen Klassen bevorzugen ihre Verfassungen und Papiere bei ausländischen Banken, um sie in Sicherheit zu bringen.

Paris, 30. Dezember. Die im Laufe der Nacht aus Lissabon hier eingetroffenen Nachrichten sind äußerst beunruhigend. Sie bestätigen die gegen die Regierung gerichtete Bewegung in der Armee und Marine. Die portugiesischen Gewerkschaften sind mit der Haltung der provisorischen Regierung äußerst unzufrieden, da diese den hervorragenden Anteil der Arbeiterschaft an der Revolution nicht anerkennt und ihnen nur Proben anstatt der Erfüllung ihrer Forderungen bietet.

Paris, 30. Dezember. Der hiesige portugiesische Geschäftsträger erklärte einem Berichterstatter, er habe von seiner Regierung heute morgen mehrere Depeschen erhalten, denen zufolge die Lage in Portugal durchaus ruhig sei. Die alarmierenden Gerüchte dürften aus Madrid oder London stammen, wosin sich zahlreiche Anhänger des Königs festhalten können. Die portugiesische Regierung habe zweifellos mancherlei Schwierigkeiten gegenüber. Die republikanische Partei sei entsetzt und auch im Volk herrsche eine gewisse Unzufriedenheit. Unter den Arbeitern der öffentlichen Betriebe seien Zustände ausgebrochen, doch dürften diese dank des Eingreifens der Regierung bald beigelegt sein. Die Republik sei keineswegs bedroht.

### Die „Jakobinerpartei“.

Paris, 30. Dezember. Zugelassen wird von offizieller portugiesischer Seite, daß der Anhang der sogenannten Jakobinerpartei unter Anführung des Matado Santos größere Dimensionen anzunehmen droht, und daß die Regierung nicht gewillt ist, das die besitzenden Klassen einschüchternde Gebahren der Jakobinerpartei weiter fortzuführen zu lassen. Es stehen Verhaftungen von Zivilisten und Militärpersonen bevor. Von einer monarchistischen Bewegung ist nichts zu erwarten. Die größte Gefahr liegt nach wie vor in der Unzufriedenheit der arbeitenden Klassen. Das Proletariat flüchtet seine Hoffnungen auf Santos, der am 4. Oktober als Marinelapitän das Befehl auf dem Bombalplatz gelehrt und damit die Niederlage der Monarchisten entschieden hatte.

## Deutsches Reich.

### Bassermanns Neujahrskheil.

In den Nationalliberalen Blättern veröffentlicht der Abg. Bassermann einen Neujahrskheil, in dem er die kommenden Reichstagsarbeiten behandelt. Herr Bassermann, der selbst noch immer politisch obdachlos ist, möchte seinem politischen Anhang Mut machen, und er tut so, als sehe er den Himmel voll nationalliberaler Selgen. Man weiß aber nur zu gut, daß tatsächlich bei den nationalliberalen Mandatären ganz andere Stimmungen vorherrschen. Herr Wasser-

Ernte zu zeitigen, muß die Kirche ein lautes Beugnis ablegen und verkünden, wie nach Christi Lehre eine solche Bittstiftung zu verstehen ist und welche Mahnungen der Herr darin an sein Volk richtet.

Cabinettsorder über Anordnung eines Fuß- und Reitplatz für die Provinz Schlesien in Folge der großen Witterung, 30. Oktober 1854.

### II.

#### Briefe, Neußerungen.

Ich habe einen Bau begonnen, der ohne die ständlichen Vorkämpfer die tiefste Unwahrheit und das häßliche Theaterstück moderner Konstitutionen und Grundgesetz-Büchse in die Region wahrer Freiheit hinaufreißen kann. . . Deute, ich sage es getrost, können erst Jakobiner, Verleumdungen oder Eitel über meine ehrliche Liebe zur Freiheit im Zweifel sein. . . Den Reutigen, auch den Beschmittenen, werde ich mit Freuden die begnabigende Hand reichen.

Brief an Schön, 9. März 1841.

Mit Widerwillen habe ich einen Mann von Ihrer Bildung unter der Klasse derer gefunden, die es sich zum Geschäft machen, die Verwaltung des Landes durch hohle Beurteilung ihres nicht von ihnen begriffenen Geistes vor der großen, meist unheilvollen Menge vorzusetzen und dadurch ihren schweren Beruf noch schwerer zu machen. Von Ihrer Einsicht wie von Ihrem Talent hätte ich anderes erwartet und sehr mich untern enttäuscht.

An Wilhelm Alexis (wie der Dichter sich über die Handhabung der Genjur beschwert hatte).

Lösen Sie mir das Rätsel, wie der p. Rauwerd, ein selbsterklärter Revolutionär, hier an der Universität Privatdozent geworden ist, und wie man ihm den größten Kürsal, d. h. Scheinpreis und Sabigne Anbebet, einräumt!!!! Ich bin tief betrübt über diesen einseitigen Mißbrauch, der den werdenden guten Geist der Studenten wieder sehr ernst gefährdet. Es muß endlich in meine m. Geiste verfahren werden. Revolutionäre dürfen in Preußen keine Freisäule unter den Pittichen der Regierung finden.

An den Cabinettsminister v. Thilo, 30. November 1849.

(Der Privatdozent wurde denn auch bejagt.)

mann spricht von der den Nationalliberalen „günstigen Stimmung“ und schreibt:

Selten günstig sind die Zeiten einer Mittelpartei, der die diejenigen zustimmen die den Nationalismus rechts und links unterscheiden und die staatsbehaltende Straße des Allgemeinwohls gehen. O Joram! Die Bassermannen und das „Allgemeinwohl“. Die deutschen Wähler werden das Allgemeinwohl doch gewiß ganz anders verstehen als die Nationalliberalen, die 400 Millionen reiner indirekter Steuern und andere Beschränkungen verschuldet haben! In den Freudenheile, den der nationalliberale Führer schmeichelt, ist aber doch auch ein bitterer Vermutungsstropfen gefallen. Herr Bassermann muß nämlich zugucken:

Schwerer Kampf sieht uns bevor. In jedem Wahlkreis zunächst als Gegner ein Sozialdemokrat der die Wunde der für den durch den schwarzen Blau den geschaffenen Lage nügen will. In einigen Dutzend Wahlkreisen wird er ohne Stichwahl als Sozialdemokrat nicht oder weniger unbestritten in die Stichwahl kommen. Als Gegner treffen wir zum Beispiel in den Wahlkreisen den Zentrumsmann, ihm vielfach verbündet der Bündler und der Konservative, oder umgekehrt, ein Bündler oder Konservatives, der vom Zentrum unterstützt. Da die Einigung mit der Sozialistischen Volkspartei in manchen Provinzen nicht zustande zu kommen scheint, muß damit gerechnet werden daß sich da und dort Parteien gegenseitig aus dem Stichwahlen ausschalten; an anderen Orten, wie beispielsweise in Hannover wird uns eine Gegenpartei der Volkspartei nicht viel Abbruch tun.

Die Möglichkeit dieser Schilberung ist nicht zu bestreiten; was wird aber dann für die Nationalliberalen noch übrig bleiben? Sie werden sich schon in den konservativen Gebieten etwas Erfolg an Mandaten holen müssen, wenn sie nicht allzusehr zusammenschmeicheln wollen.

Proteste gegen das Kurpfusche eingeleitet.

Auch die Handelskammern nehmen sich nun dieser Angelegenheit an. So zunächst die Handelskammer in Hamburg, die besondere Bedenken äußert über die Zusammenlegung der Kommission, die darüber befinden soll, ob ein Mittel dem öffentlichen Verkehr entzogen werden soll. Es wird verlangt, daß in dieser Kommission der Industrie eine Vertretung eingeräumt werde. Als zu weit gehend wird es auch bezeichnet, daß die öffentliche Ankündigung oder Anpreisung von Gegenständen oder Verfahren zur Heilung, Verhütung und Linderung von Krankheiten und anderen bei Menschen und Tieren mit Strafe bedroht werde, wenn die Heilmittel oder die Gewichtsmengen der Gegenstände oder die wesentlichen Art des Verfahrens bei der Ankündigung oder Anpreisung geheim gehalten oder verheimlicht werden.

Barbarische Vorgänge im Kriege 1870 71

plaudert jetzt der konservative weimarische Landtag, abgeordnete Herr ein. Flehn in einem, im eigenen Verlage erschienenen Schriftchen: „Erinnerungen eines schänen Mannes“ an.

„Da kommt aus dem Ort heraus eine circa 60 Jahre alte Frau mit einem Säugling auf dem Arme auf mich zu, gewandelt schimpfend und den Durchlaß fordernd. Ich brachte es aber nicht fertig, gerade diese alte Frau mit dem Kind zu erschrecken, durchlassen aber durfte ich sie auch nicht, also legte ich ihr die Lunge auf die Brust, sie zurücktreibend. Da kam aus dem brennenden Ort heraus, mein — Rekrutenkumant von Langemann mit zwei Mann geprengt, mich anrufend: „Am, Hebe, warum erschließen Sie die Frau nicht, sie schimpft so häßlich auf Sie.“ und als ich etwas entgegen wollte, sagte er: „Am, das beziehe ich Ihnen, die Frau zu erschrecken“. Da war ich fast alles nichts. Der Schuß krachte, freiste aber nur einen Arm der Frau. „Kannst nicht schießen“, sagte einer seiner Leute. Ein Arm, die Frau fiel tot vornüber, das Kind slog im Boden auf den Boden, wo es ächzend weinend liegen blieb. Damit ritten sie weg. Dort kamen Bayern. Sie brannten ruhig das letzte Danks an, sogen sich am warmen Feuer gefundene Hem en an und lachten dann zu mir. Einer nun wollte den daselbstigen Säugling mit dem Bajonett durchschneiden, mit den Worten: „Das Kind wird einmal gerade so schlacht wie die andern?“ Ein anderer aber nahm auf meine Bitte das Kind und trug es hinter einen Felsen Meter entfernten Schieber, wo ich es, solange ich noch lebte, weinen hören konnte.

Von einem großen Garten, in den sich eine Anzahl Personen, auch Frauen, gesüßtet hatten, schreibt er: „Da erschienen aus der die Bayern und knieten alle nieder, wie auf dem Exerzierplatz nach der Scheibe schießend.“

Von einem andern Ort, wo die Bewohner, Männer, Frauen und Kinder, auf das Feld geschleht waren und Möbel, Betten zum hingetragen hatten, berichtet er: „Mit einem Male kamen einige Trümp Fabern aus Varige herüber, und da den einen der Faber, andere als waffenfähige Personen nicht zu erschrecken, nicht gegangen war, so gingen sie auch hier an, alles niederzuschleichen.“

Es ist begreiflich, daß man sich bestrebt ist, die Verbreitung dieses Schriftchens möglichst zu verhindern.

Ernte zu zeitigen, muß die Kirche ein lautes Beugnis ablegen und verkünden, wie nach Christi Lehre eine solche Bittstiftung zu verstehen ist und welche Mahnungen der Herr darin an sein Volk richtet.

Cabinettsorder über Anordnung eines Fuß- und Reitplatz für die Provinz Schlesien in Folge der großen Witterung, 30. Oktober 1854.

II. Briefe, Neußerungen. Ich habe einen Bau begonnen, der ohne die ständlichen Vorkämpfer die tiefste Unwahrheit und das häßliche Theaterstück moderner Konstitutionen und Grundgesetz-Büchse in die Region wahrer Freiheit hinaufreißen kann. . . Deute, ich sage es getrost, können erst Jakobiner, Verleumdungen oder Eitel über meine ehrliche Liebe zur Freiheit im Zweifel sein. . . Den Reutigen, auch den Beschmittenen, werde ich mit Freuden die begnabigende Hand reichen. Brief an Schön, 9. März 1841. Mit Widerwillen habe ich einen Mann von Ihrer Bildung unter der Klasse derer gefunden, die es sich zum Geschäft machen, die Verwaltung des Landes durch hohle Beurteilung ihres nicht von ihnen begriffenen Geistes vor der großen, meist unheilvollen Menge vorzusetzen und dadurch ihren schweren Beruf noch schwerer zu machen. Von Ihrer Einsicht wie von Ihrem Talent hätte ich anderes erwartet und sehr mich untern enttäuscht. An Wilhelm Alexis (wie der Dichter sich über die Handhabung der Genjur beschwert hatte). Lösen Sie mir das Rätsel, wie der p. Rauwerd, ein selbsterklärter Revolutionär, hier an der Universität Privatdozent geworden ist, und wie man ihm den größten Kürsal, d. h. Scheinpreis und Sabigne Anbebet, einräumt!!!! Ich bin tief betrübt über diesen einseitigen Mißbrauch, der den werdenden guten Geist der Studenten wieder sehr ernst gefährdet. Es muß endlich in meine m. Geiste verfahren werden. Revolutionäre dürfen in Preußen keine Freisäule unter den Pittichen der Regierung finden. An den Cabinettsminister v. Thilo, 30. November 1849. (Der Privatdozent wurde denn auch bejagt.)

Der preußische . . .  
die Ver . . .  
sicht . . .  
erkennt . . .  
die eine . . .  
nicht un . . .  
Bühnen . . .  
sichungen . . .  
einge . . .  
gegen . . .  
vor in . . .  
jede . . .  
auch eine . . .  
us Gewinn . . .  
Die Stra . . .  
alten . . .  
die Gerich . . .  
rohen . . .  
Strafver . . .  
gebung un . . .  
egen . . .  
mittel, we . . .  
erleicht . . .  
Sühnst . . .  
Grundlage . . .  
erlaubt . . .  
ur solchen . . .  
sicherung . . .  
sigen. . .  
Befehl . . .  
erlaubt . . .  
er darf . . .  
in der . . .  
entbehren . . .  
W. bel . . .  
und . . .  
gehung . . .  
ren sein . . .  
andelswe . . .  
abzweige . . .  
sich, die . . .  
abhängig . . .  
Kleine . . .  
in . . .  
publi . . .  
lungen . . .  
orden, . . .  
welt . . .  
sozial . . .  
hans . . .  
Frank . . .  
feges . . .  
dom . . .  
erika . . .  
and . . .  
der . . .  
st . . .  
n . . .  
eine . . .  
ist . . .  
ber . . .  
gierung . . .  
Revoluti . . .  
ten ein . . .  
Kräfte . . .  
Ingen . . .  
und . . .  
einer . . .  
Wag . . .  
sich . . .  
Verfä . . .  
wurde . . .  
Die . . .  
be . . .  
Nieder . . .  
den . . .  
als . . .  
Fonds . . .  
die . . .  
die . . .  
man . . .  
Räte . . .  
Verstun . . .  
Das . . .  
ged . . .  
ab . . .  
ich . . .  
dem . . .  
am, . . .  
Ich . . .  
sich . . .  
lob . . .  
sich . . .  
ich . . .  
balle . . .  
d . . .  
Wenn . . .  
Staats . . .  
Nach . . .  
be . . .  
den . . .  
vorb . . .  
sich . . .  
den . . .  
m. . .  
Es . . .  
Neben . . .  
habe . . .  
Ich . . .  
in . . .

Die Verfassung von Nahrungsmitteln.

Der preussische Justizminister v. Beseler macht in einer Ver- gung vom 8. d. M. den ihm unterstellten Behörden die nach drück- lichste Verfolgung der Nahrungsmittelfälscher zur Pflicht.

Die Strafverfolgungsbehörden werden sich in diesem Vor- allen müssen, daß die Erhebung derartiger Anklagen und die öffent- liche Verhandlung für die Gewerbetreibenden auch dann mit- rohen wirtschaftlichen Nachteilen verbunden zu sein pflegt, wenn das Strafverfahren schließlich mit einem Freispruch erldigt.

Kleine politische Nachrichten. Aus Paris wird gemeldet: Der in- kister präsident Briand hat dem Reichspräsidenten im- bild auf die für den 1. Januar geplanten Kundgebungen stren- gungen erteilt.

Rusland.

Belgien.

Bergarbeiterausstand.

Brüssel, 30. Dezember. Der Ausstand der Bergarbeiter in der Umgegend von Lüttich nimmt täglich an Umfang zu.

England.

Spionierlecherel.

London, 30. Dezember. Die von verschiedenen Blättern ge- gebene Nachricht, daß bei Dover ein vermeintlich deutscher Spion- ichter worden sei, ist unwahr.

Verstummten und anderen ist meine Lösung. Nach dem Aitental Tages (26. Juli 1844), dessen Todesurteil er aber doch, „von Tränen überwältigt“, unterzeichnete.

Das Episkopat des Landes (111111) ist durch unsere Befeh- gung anerkannt, jedoch allein wie eine rhetorische Redeliste, um die- abfahrende Conventurität des Königs auch über die Kirche zu bezeichnen.

Ich will weder Verfassung noch Ehre. Ich werde niemals eine- lobliche Veranlassung der Sünde zugestehen, ich werde sie- nicht einmal berufen, um mit ihnen die Finanzen zu erörtern.

Wenn ich nur andere Personen hätte, ich schickte das ganze- Staatsministerium fort.

Nach der aus Verfassungsbedenken erfolgten Verwerfung einer- liche für die Osthafen durch den vereinigten Landtag.) Es ist gut,

(Weber die Juden.) Jüdischer Freundschaft... Freche Rote...- nade Judenthume.

Ich, ich liebe das Volk mehr, als es mich lieben kann! Es hat- in Berlin so hochherzig gegen mich benommen, wie es sich viel-

machte. Seine Betrugung und die Prüfung der Notizen ergab, daß- er Vögel beobachtet hätte und keine Notizen nicht Verdächtiges ent- hielt. Er wurde nicht verhaftet.

Spanien.

Rusland in Barcelona.

Barcelona, 30. Dezember. Der Ausstand der Hafenarbeiter- nimmt zu. Gegenwärtig streiken gegen 2000 Mann.

Gerbere, 30. Dezember. Da die Hafenarbeiter in Barcelona- aus Solidarität mit den Kohlenausladern den Generalausstand- erklärt haben, ist der Durchgangsverkehr lahmgelegt.

Rusland.

Perestrojka in Odesa.

Petersburg, 30. Dezember. Nach erregten Debatten lehnte- die Reichsduma mit den Stimmen der Rechten, der Nationalisten- und der Otkobisten die Tringlichkeit der Interpellation über die- Studienunternehm in Odesa ab und vertagte sich dann bis zum- 30. Januar 1911.

Bulgarien.

Sofia, 30. Dezember. In der Sobranje legte heute der- frühere Kriegsminister Savoff seine Entlassung vor und wies die- gegen ihn erhobenen Beschuldigungen zurück.

Der amerikanische Gewerkschaftskongress und die Sozialisten.

Aus New York wird und geschrieben: In der Haltung der sozialistischen Delegierten auf dem kürzlich- geschlossenen Kongress der American Federation of Labor zu St. Louis- geht in der amerikanischen Parteipresse zu den mannigfachen Kom- mentaren Anlaß. Nach dem liberalisierenden Wahlergebnis der sozia- listischen Partei hatten sogar unsere bürgerlichen Freunde ein agogel- des Vorwogen der sozialistischen Delegation gegen Compers und seine- Leute erwartet.

Bei dem Verzicht auf die Vorlegung einer sozialistischen Reso- lution hat sicher die Erwägung mitgesprochen, daß damit der kom- pletten Wechheit der Compers Leute im Kongress nur zum lauscha- biellen Male ein billiger Triumph über den Sozialismus befeuert- worden wäre, wobei die unbestimmte, in diesem Lande aber ganz- besonders gefährliche bürgerliche Freizügigkeit auch jeden agi- tatorischen Erfolg einer solchen Diskussion mehr als illusorisch gemacht- haben würde.

leicht in seiner anderen großen Stadt der Welt benommen haben- würde. Sagen Sie dies dem Volke!

Wündlich (und offiziell veröffentlicht) zu den- Unterzeichnern einer Adressen Berliner Arbeiter- und Bürger, in der u. a. Errichtung eines Arbeits- ministeriums, aus Arbeitern und Arbeitgeberern,

So lange Berlin nicht von den Russen und dem Nord- gefindel gereinigt ist, kann und werde ich nicht dahin zurückkehren.

Ihnen wird, bester Kampfmann, die mysteriöse Mitteilung be- kannnt sein, nach welcher die Proletarier, von den Republikanern- geführt, ein Unternehmen auf den Schlag projektieren.

Meine Garden sind mir treu bis in den Tod, und die gerechte- Offense gegen das feige und freche Berliner Wortgedröck nach- dem 18. legt sich bei den Truppen, im selben Maße, als es in Berlin- die heilige Verachtung findet...

Meine Garden sind mir treu bis in den Tod, und die gerechte- Offense gegen das feige und freche Berliner Wortgedröck nach- dem 18. legt sich bei den Truppen, im selben Maße, als es in Berlin- die heilige Verachtung findet...

Ich, ich liebe das Volk mehr, als es mich lieben kann! Es hat- in Berlin so hochherzig gegen mich benommen, wie es sich viel-

Zahl der sozialistischen Delegierten, zu denen er selber gehörte, im- seinem Uebelstand Ulligen lust mit dem „rapiden Fortschritt der Partei- innerhalb der Gewerkschaften“, dann aber auch mit der Gefahr der- Gründung einer „unabhängigen Arbeiterpartei“ nach englischem- Muster. Genosse Berger dagegen schreibt im Socialdemocratic Herald- von Milwaukee:

Die sozialistischen Delegierten in dieser Konvention nahmen- davon Abstand eigene Kandidaten gegen Compers und den argen- wärtigen Exekutivauschuß aufzustellen und werden mit dieser Taktik- fortfahren, solange über Compers, Mitchell und Morrison die Gefahr- einer Gefängnisstrafe in der Wahlfotangelegenheit schwebt.

Das „Dammochschwanz“ der Verurteilung Compers' und seiner- Kollegen Mitchell und Morrison war es schon im vorigen Jahre, daß- die sozialistischen Delegierten im Gewerkschaftskongress davon abhielt,

Verteidigt wird die Unterstützung der Compers und Genossen- durch die Sozialisten in St. Louis, von der Arbeiterzeitung und dem- Labor Journal, den beiden am Kongressparte erschienenen Parteiblä- ttern. „Die Haltung der Genossen Berger, Barnes, Jones usw.“,

Treudner Polizeibericht vom 31. Dezember. Von der Kriminalpolizei wurde in dem 23jährigen Arbeiter- Gustav Hermann Döfel der Unbekannte ermittelt und festgenommen,

Prognose der schiffischen Landesverweiterung für den 1. Januar: Schwache Westwinde; aufheiternd, kälter, vorwiegend trocken.

Letzte Telegramme. Niederlage der christlichen Gewerksvereine. Bochum, 31. Dezember. Gestern fanden im Ruhrrevier- 24 Nachwahlen der Knappschaftskassen statt.

Die Begrabung Durands. Paris, 31. Dezember. Der Intendantenamt erzählt, daß Präsi- dent Fallières die Begrabung des in Rouen zum Tode ver- urteilten Syndikatssekretärs Durand bereits unterzeichnet und die- Todesstrafe in Zwangsarbeit für begrenzte Zeit umgewandelt hat.

Die Erregung der Eisenbahnen. Paris, 31. Dezember. In Rouen blieben die Eisenbahnen eine- Versammlung ab, in der ein entlassener Eisenbahnbeamter und ein- Vertreter des Allgemeinen Arbeiterverbandes erklärten, solange die- entlassenen Eisenbahnen nicht wieder angestellt würden, würden die- Waggons auf den Schienen umkriechen und die Frachtgüter nach- unrichtigen Stationen verschickt werden.

Gewalttaten. Warschau, 31. Dezember. In der Pruznischanergasse drangen- mehrere Terroristen mit Revolvern bewaffnet in eine jüdische- Wäkezei ein und griffen die Familie an. Der Vater wurde schwer- verwundet, seine Tochter tödlich verletzt und die Frau erschossen.

Der Jopf. Peking, 31. Dezember. Ein kaiserliches Edikt lehnt entschieden- das Gesuch des Reichsausschusses um Befreiung des Jopfes und Ab- änderung des Kleidergesetzes ab.

Folgen schwere Explosion. Neustadt i. S., 31. Dezember. In Hilgesdorf bei Neustadt- explodierte die Kachelnbeleuchtungsanlage. Ein Arbeiter wurde in- Stöße gerissen, das Haus schwer beschädigt.

Das heutige Blatt umfaßt 50 Seiten.



## Sächsische Angelegenheiten.

### Kultusminister und Zwickauer Thesten.

Vor kurzem war im Sächsischen Kirchen- und Schulblatt behauptet worden, in Lehrkreisen werde behauptet, der sächsische Kultusminister Dr. Wed sei persönlich der Gegner der Zwickauer Thesten der Lehrerschaft zur Reform des Religionsunterrichts; auf der Konferenz der Lehrerschulinspektoren habe er nur die mit seiner Ansicht nicht übereinstimmende Meinung der Regierung vorgelesen. Darob große Entrüstung beim Kultusminister und Anfechtung von Wahregeln. Wegen wen sich diese richten sollen, blieb unklar. Die jüngste Nummer des Kirchen- und Schulblattes bringt nun folgende in eine förmliche Bittschrift ausartende Entschuldigung des Herausgebers:

Als ich in Nr. 49 die aufsehenerregende Notiz unter kleiner Überschrift kurz vor Redaktionsschluss eintrug, hielt ich es für selbstverständlich, daß jedermann das betr. Gerücht für tendenziöse Mache halte. Da aber, weil ich keine bezügliche Bemerkung hinzugefügt habe, die gegenteilige Ansicht nicht ausgeschlossen wird, gebe ich hiermit bekannt: Der unterzeichnete Herausgeber des Kirchen- und Schulblattes spricht hierdurch sein tiefstes Bedauern darüber aus, daß es aus einem ihm zugegangenen Artikel in Nr. 49 des Blattes lediglich ein angeblich in Lehrkreisen umgehendes, auf Sr. Excellenz den Herrn Staats- und Kultusminister Dr. Wed bezügliches Gerücht ohne die ihm mit dem Gerücht zugegangene Bezeichnung „tendenziöse Mache“ zum Abdruck gebracht hat, wodurch, zumal bei Hervorhebung durch besonderen Druck, die Auffassung nahe gelegt wurde, als hätte der Herausgeber des Blattes den Inhalt des Gerüchts überhaupt für möglich. In dem der Herausgeber hierdurch ausdrücklich versichert, daß er auch seinerseits aus völliger Ueberzeugung das ganze Gerücht von Anfang an für einen auf des Härtste zu verurteilenden tendenziösen Angriff auf den Herrn Kultusminister gehalten hat, wiederholt er den Ausdruck seines tiefsten Bedauerns über den eigenen Mißgriff und bittet auch an dieser Stelle hierfür um Entschuldigung.

Wie konnte der Kultusminister nur in den Verdacht kommen, fortschrittlichen Anschauungen zu huldigen? Hat er doch während seiner kurzen Dienstzeit alles aufgegeben, die fangs über ihn verbreitete Ansicht, er habe über einige Dinge leiblich vernünftige Ansichten, durch Propagierung und erdichtung reaktionärer Anschauungen gründlich zu desavouieren. Die Entschiedenheit, mit der Dr. Wed das irrtümliche Gerücht verurteilt hat, er habe in einem Winkeln seines Herzens noch in Reserven liberaler Gesinnung aus seiner Chemnitzzeit wahr, spricht übrigens ebenso deutlich wie seine Rede auf der Lehrerschulinspektorenkonferenz dafür, daß von ihm für die Volksschulreform nichts zu erwarten ist.

### Der Pantoffelzug des Prinzen Max

Nach einer Korrespondenz des Berliner Tageblatts aus Dresden das sächsische Episcopat (in der Zeitungschrift heißt die evangelische Bevölkerung Sächsisch) sehr unangenehm durch die in große Aufregung versetzt haben. Aus jenen Kreisen soll angeblich Klarheit darüber verlangt werden, ob die Zeit noch immer nicht vorüber ist, wo deutsche Pfaffen vor dem demütigvoll erliegen mußten. Wir haben von solcher Aufregung noch nicht viel bemerkt. Jedenfalls teilt die gelehrten Episcopatler Gefühle die Arbeiterschaft nicht. Sie sind mit tödlich-mitleidigen Lächeln über die tragikomische Schichte hinweggeht, wohl aber den dabei erneut zutage tretenden überlarten Einfluß Roms als reaktionäre Macht gerätend wärdig.

Ueber die Umstände, unter denen die wunderbare Publikation gegen den Prinzen Max in das Dresdner Journal kam, wird in derselben Korrespondenz folgendes mitgeteilt: Der Veröffentlichung steht der sächsische Landesbischof Schärer nahe, der mit seinem Staatsminister, wohl aber mit dem Minister des königlichen Hauses vorher, aber nicht telephonisch, über sie sprach. Der fränke Herr Weich hat den Bischof erwidert, seine Erklärung dem Kultusminister vorzulegen. Durch ein — man darf wohl nehmen — Mißverständnis des Gesprächs ist das jedoch nicht geschehen, und die Erklärung ist von katholischer Seite in das Journal gekommen und dann ganz richtig nicht nur in Sachsen, sondern auch auswärts als bestrebende Stellungnahme unserer Regierung aufgeföhrt worden.

Dann läge also ein Mißgriff des Bischofs vor. Wunderbar bleibt aber noch immer, daß das Verlangen dieses Kirchenpräsidenten ohne weiteres erfüllt wurde, die Erklärung im amtlichen Teile des Dresdner Journals zu veröffentlichen. Die Beamten und Redaktion des königlichen Dresdner Journals nehmen dem Bischof von Sachsen dieselbe Untertänigkeit entgegenzubringen, wie viele politische Machthaber dem Papste.

Von der Deutschen Tageszeitung wird zu der verfahrenen Schichte indes noch bemerkt: „Es kommt nicht im geringsten auf an, ob der Minister des königlichen Hauses Herr von Weich der wirkliche Urheber jener ersten Veröffentlichung ist. Das amtliche Dresdner Journal würde die Veröffentlichung nicht bewirkt haben, wenn sie ihr nicht aus dem Munde des königlichen Hauses zugegangen wäre. Viel würde das genannte Blatt einer Zeitungschrift des Bischofs Schärer seine Spalten geöffnet haben, aber die Zweifel nicht im amtlichen Teile. Es ist uns auch von gut unterrichteter Seite mitgeteilt worden, daß die genannte Zeitungschrift an das amtliche Blatt das Zeichen des Kultusministeriums des königlichen Hauses getragen hat. Staatsminister von Weich ist also formell dafür verantwortlich. Er kann aber, wie wir mehrfach dargelegt haben, die Verantwortung recht wohl tragen, zumal da die Veröffentlichung gewiß mit Zustimmung des Königs folgte.“

Jetzt sieht es bald aus, als wenn es niemand gewesen wäre. Trifft die Darstellung des Kultusministeriums, nach der hervorgeht, daß es gegen die Veröffentlichung der Erklärung Einspruch erhoben, wenn es den Wortlaut gekannt hätte, einen pikanten Beigeschmack.

### Sozialdemokratische Gemeindevertreter.

Von einem in der kommunalen Praxis erfahrenen Gemeindevertreter wird anlässlich der bevorstehenden Gemeinderatsneuwahlen geschrieben: Mit dem Beginn des neuen Jahres haben eine große Anzahl als kommunale Vertreter neuergewählte Parteigenossen ihre Tätigkeit aufzunehmen. Die bis jetzt vorliegenden Resultate der Gemeinderatswahlen zeigen, daß es auch auf diesem Gebiete vorwärts geht. Leider wird die Bedeutung eines solchen verantwortungsvollen Postens in unserer Bewegung nicht überall erkannt. In allen Orten haben die Genossen tüchtig gearbeitet, ihren aufgestellten Kandidaten zum Siege zu verhelfen. Für diese beginnt die eigentliche Arbeit aber erst nach diesem. Mit Eifer und Freude treten unsere Genossen ihr Amt an, doch schon nach kurzer Zeit müssen sie einsehen, daß neben dem guten Willen doch noch die Hauptfache fehlt, nämlich das auf diesem Gebiet unbedingt nötige positive Wissen. Unsere Vertreter mit einem solchen auszurüsten, ist zwingende Notwendigkeit für alle Partei-Instanzen. Falls wäre es jedoch, wollte man unsere Vertreter neben unserem kommunalen Programm zu der Ausübung ihrer Mandate noch eine besinnliche Schablone vordrücken. In allen Orten liegen die Verhältnisse anders. Eine Gemeinde mit starker Industrie kann nicht verglichen werden mit einer solchen, die rein ackerbaureisenden Charakter besitzt. Den Verhältnissen der Gemeinde entsprechend werden unsere Genossen die Art ihrer Vertretung einrichten müssen. Daß dieses natürlich nur im Rahmen unseres Programms geschehen kann, ist selbstverständlich. Die Revidierte Landgemeinde-Ordnung muß im Besitz aller Vertreter sein. Vortreffliche Dienste leistet jedem Gemeindevertreter das vom Zentralagitationskomitee der sächsischen Sozialdemokratie herausgegebene Handbuch Gemeindepolitik und Sozialdemokratie, das namentlich für jeden Reuling auf kommunalem Gebiet unentbehrlich ist. Zu empfehlen ist ferner ein regelmäßiges Studium der kommunalen Praxis und der vom Vorwärtsverlag herausgegebenen Festschrift: Sozialdemokratische Gemeindepolitik. Von einer wirksamen Vertretung unserer Forderungen im Gemeinderat kann keine Rede sein, solange man die Verhältnisse und gelegentlichen Bestimmungen nicht gründlich kennt. Periodische Zusammenkünfte aller Vertreter in kleinen und größeren Kreisen zur gegenseitigen Aussprache und Belehrung werden in allen Fällen nur förderlich sein. Vermieden muß werden, daß unsere Gemeindevertreter noch mit anderen zeitraubenden Parteiarbeiten überhäuft werden. Mit Recht verlangen wir, daß unsere Gemeindevertreter ihr Mandat zur allgemeinen Auftrieblichkeit ausüben, doch müssen wir ihnen auch Zeit und Gelegenheit geben, sich dieser Aufgabe ausreichend zu widmen.

### Segregation im Klassenstaate.

Genosse Max Element in Dresden, der Gauleiter des Tabakarbeiterverbandes, war von der Strafkammer in Glogau „wegen Erpressung“ zu einer Woche Gefängnis verurteilt worden, weil er einen katholischen Rabbinen zur Erfüllung seiner Verpflichtungen gegenüber den Arbeitern anzuhalten versucht habe. Nachdem er am Weibschabend das Gefängnis verlassen, erhielt er alsbald eine Vorladung nach dem Bezirkskommando, wo ihm eröffnet wurde, daß ihm wegen seiner Verurteilung sein Dienstgrad als Gefreiter des 2. sächsischen Jägerbataillons entzogen werde. In seinen Militärpaß wurde folgender Vermerk eingetragen: „Max Element wird hiermit vom Weibschabend entfernt. Weiser, Major a. D.“

### Lehrerüberfluß?

Der Anfang des Jahrhunderts bestandene Lehrermangel in Sachsen, der dazu führte, Schüler der ersten Seminar-Klassen auf ein halbes Jahr zu beurlauben und ihnen die Verwaltung von Schulstellen als „Lehrseminaristen“ zu übertragen, ist — so wird berichtet — dem Lehrüberfluß gewichen. Oben 1910 verließen 691 mit dem Reifezeugnis ausgestattete Schulamtskandidaten die Seminare, hierzu kommen noch 87 Schulamtskandidatinnen. Von den 691 jungen Lehrern fanden sofortige Anstellung nur 255. Von denen, die bereits vor mehreren Jahren die Anstellungsprüfung als ständige Lehrer abgelegt haben, warten noch viele auf ständige Anstellung. Je älter sie werden, desto ungünstiger gestalten sich für sie die Verhältnisse, da die Gemeinden aus pekuniären Rücksichten gern die jüngsten Bewerber bevorzugen. Oben 1911 wurden 692 Schulamtskandidaten und 107 Schulamtskandidatinnen die Seminare verlassen. Von ihnen kann nur ein geringer Prozentsatz auf sofortige Verwendung im Schuldienste hoffen, da erst die noch vom Vorjahre übrig gebliebenen einrücken. In außerordentlichen Staaten, z. B. Preußen, den Thüringischen und norddeutschen Kleinstaatlen herrscht Lehrermangel. Das Großherzogtum Sachsen-Weimar wird zur Ausfüllung der Lücken Oben 1911 aus dem Königreich Sachsen 20 Lehrer übernehmen.

In Sachsen würde nichts weniger als Lehrüberfluß bestehen, wenn die Klassenfrequenz in den Volksschulen auf ein vernünftiges Maß reduziert werden würde. Schon wenn man die Schülerzahl in den Volksschulklassen allenthalben auf 50 reduzierte, würde der für Oben 1911 angelegte Lehrüberfluß nicht ausreichen, den Bedarf zu decken.

### Bevölkerungsabnahme.

Eine auffällige Bevölkerungsabnahme des platten Landes wird durch die vorläufigen Volkszählungsergebnisse im Bezirk der Amtshauptmannschaft Plauen festgestellt. Nicht weniger als 44 Ortsteile sind in der Einwohnerzahl zurückgegangen. Drei haben genau die gleiche Seelenzahl wie vor fünf Jahren. Plauen selbst hat dagegen sehr schnell zugenommen, es zählte am 1. Dezember 1910 121 104, d. h. 15 723 Einwohner mehr als im Jahre 1905.

Rechtlich war auch in der Lausitz zu beobachten, wo sich in der Weichzahl der kleinen Dörfer ein Rückgang der Bevölkerung ergab, der zum Teil erheblich war. Dagegen zeigten alle Industriestädter eine erhebliche Zunahme. Diese Feststellungen können nicht überraschen. Die Bevölkerungsabnahme in ländlichen Orten ist darauf zurückzuführen, daß die Industrie immer mehr Weichen anzieht. Die Abnahme in den Ortsteilen des platten Landes würde noch weit stärker sein, wenn nicht ein großer Teil der Arbeiter, die in einer Stadt oder einem Industriezentrum beschäftigt sind, seinen alten Wohnsitz

beibehalten und stundenlange Wege oder Eisenbahnfahrten nicht scheute, um die billigere Wohngelegenheit am Heimatorte nicht entbehren zu müssen.

Zittau. Der Austritt der Stadt Zittau aus dem Bezirksverband der Amtshauptmannschaft Zittau wurde in einer gestern Freitag mittag stattgefundenen Bezirksversammlung einstimmig beschlossen. Die von der Bezirksversammlung gestellten Bedingungen wurden von den Vertretern der Stadt anerkannt. Danach verzichtet die Stadt Zittau auf jeden Anteil an dem Bezirksvermögen, das gegenwärtig 368 542,71 M. beträgt, sowie der bestehenden Fonds, die Stadt verzichtet u. a. auch noch auf jegliche Begebauhilfe aus Bezirksmitteln für die jetzt sich in ihrem Besitz befindlichen Rittergüter und sonstigen landwirtschaftlichen Besitzungen.

Bautzen. Eine gestern hier vom sächsischen Landesverband der Saalinhader für die Mitglieder der Amtshauptmannschaften Bautzen, Ransau, Ebbau und Zittau einberufene gutbesuchte Protestversammlung richtete sich gegen die Verordnung vom 1. Juli 1909, die Feuerlöscherpflicht öffentlicher Versammlungsräume betreffend. Nach einem Referat des Verbandssekretärs Thomas-Dresden wurde eine Resolution angenommen, wonach die Staatsregierung ersucht wird, die Verordnung einer eingehenden Prüfung zu unterziehen und, soweit bestehende Bauvorschriften hierbei in Frage kommen, wesentliche Erleichterungen einzuleiten zu lassen. Auch bezüglich der Höhe der Gebühren für Untersuchungen, Revisionen und Dispenserteilungen wird gebeten, die Verwaltungsbehörden anzukündigen, die Gebühren möglichst nur nach den Mindestsätzen zu erheben.

Zwickau. Verdächtige Praktiken wendet der Rat der Stadt Zwickau gegen den Streik der Arbeiter des städtischen Gaswerks an. Nicht nur, daß er durch den Gaswerksdirektor Jöbel an allen Ecken und Enden nach Streikbrechern umhauert hält und vor allem routinierte Gasarbeiter in den Nachbar- und größeren Städten, wie Meerane, Chemnitz usw., für hohe Löhne zu fördern verucht, die städtische Verwaltung bringt noch ganz andere Schamacherkünftigkeiten fertig. Sie kommandiert einfach Arbeiter des städtischen Wasserwerks in Biesenburg als Streikbrecher ins Gaswerk. Und diese Leute geben sich aus Angst um den Verlust ihrer „einträglichen Stellung“ als verpflichtete und „pensionsfähige“ städtische Arbeiter leider auch dazu her, Verrat an ihren Klassengenossen zu üben. Schulleute wie Kriminalbeamte müssen die Arbeiter, die keine Lust mehr verspüren, Kaufherbedienste zu leisten, in den Wohnungen zu neuer Streikbrecherie bewegen. Im übrigen dauert der Polizeidirektion der Streik, wie es scheint, bereits zu lange. Sie wird nervös, das merkt man an dem kategorischen Auftreten der Beamten, welche den Streikposten mit Verhaftung drohen, wenn sie mit Arbeitswilligen in Verbindung treten wollen usw.

Verpfl. Im Gebäude der Anatomie Stadt, gestern morgen infolge Unvorsichtigkeit einer Parierfrau, die eine brennenden Gasflamme Benzol zu nahe brachte, ein Feuer aus. Das Arbeitszimmer des Professors Dr. Spalteholz brannte vollständig aus. Dabei wurden wertvolle Präparate vernichtet, die für die Hygieneausstellung in Dresden bestimmt waren.

Keine Nachrichten aus dem Lande. In das Stadtfrankenhaus zu Bautzen wurde der 16 Jahre alte Jahnfelder Jannosch aus Lützen der bei einer Redolierpflanzerei einen Schuß in den Unterleib erhielt, eingeliefert. — Auf einer Automobilfahrt stürzte am Donnerstagabend der Glauchauer Schützenhauspräsident Eigenstod zwischen Glauchau und Zeiskau aus dem Wagen und blieb mit überströmtem Gesicht liegen. Auf dem Transport nach seiner Wohnung verlor er die Besinnung, die bis jetzt noch nicht wiederkehrt ist. Der Arzt stellte einen schweren Schädelbruch fest. — Der Kaufmann Felix Lorenz, der in Hartzig mit 3000 M. geflüchtet ist, wurde in einem Restaurant in Olschitz verhaftet. Er kam von Rochitz, prahlte mit seinem Gelde und machte hierdurch einige Unvorsichtige des Olschitzer Unanregments aufmerksamer, die seine Verhaftung veranlaßten. Bei seiner Festnahme hatte er noch 2000 M. bei sich. — Die acht Jahre alte Margarete Petzert in Plauen hat am Ofen gespielt; dabei fing die Kleider Feuer und das Kind erlitt an der ganzen linken Körperseite schwere Brandwunden. Es wurde ins Krankenhaus geschafft. — Einen Schulfesttag gemeinsam mit verübten in Wiederplan bei Zwickau die 18- bzw. 19-jährigen Bergarbeiter Duxer und Hildebrand in der Nacht zum 2. Weihnachtstfest. Sie drangen in einem Café in die Schlafkammer einer Rechnerin, erbrachen deren Kiste, entwandten eine Flasche Parfüm und verhafteten das Mädchen beim Schlafengehen zu überfallen, was aber mißlang. Sie drangen dann in eine andere Wohnkammer desselben Hauses, überfielen dort ein 20-jähriges Mädchen mit ihrem Bräutigam, den sie darauf verprügelten, daß er floh, und dann vergewaltigten sie beide das Mädchen in der rohrsten Weise. Schließlich schloßen die Subjekte auch noch das Mädchen und stücketen. Die behördliche Untersuchung ist eingeleitet.

## Stadt-Chronik.

### Arbeiter und Presse.

Wieder geht ein Jahr dem Ende zu und das neue steigt herauf. Schwere Kämpfe hat das nun verlossene den deutschen Arbeitern auf politischem und wirtschaftlichem Gebiete gebracht. Da ist es wohl am Platze, rückwärts und vorwärts schauend zu prüfen die Waffen, die im Kampfe um die Interessen der Proletarier ichtbarhalten sind. Die wichtigste ist die Presse! Jeder Arbeiter müßte sein Blatt lesen! Doch wie sieht es in vielen Arbeiterwohnungen da noch aus! Aus kleinsten Gründen wird die bürgerliche Amts-, Platz- und Verleumdungspresse noch gelesen, ohne daß es dem Arbeiter wirklich klar wird, wie schwer er dadurch an seinen eignen und den Interessen seiner Klassengenossen sündigt. Der denkende Arbeiter und Klassenbewußte Proletarier hat erkannt, daß er von der bürgerlichen Presse ebenso als Ausbeutungsobjekt behandelt wird, wie vom kapitalistischen Unternehmer, dem er sein einziges Gut, seine Arbeitskraft, verkaufen muß. Er weiß, daß ein bürgerliches Blatt ihn über das ihm am nächsten stehende, über die Arbeiterbewegung, nie unterrichten kann und dies auch nie tun wird, sondern, daß diese Presse bei jeder Gelegenheit nur Spott und Bohm für ihn übrig hat. Deshalb unterschätzt er auch diese Presse nicht durch sein Abonnement, sondern er liest die Arbeiterpresse. Er muß

aber nicht tun! Die noch indifferenten Massengenossen, oftmals auch die schon organisierten, gilt es zu wecken des Arbeiterblattes zu machen.

In welcher Weise die Arbeiterschaft von der bürgerlichen Presse behandelt wird, dafür haben wir ja der Weisheit genug. Auch gegenwärtig kann man beobachten, wie tendenziös von dieser Presse über die Verhandlungen der Arbeiter Straßwaller berichtet wird. Zeugenaussagen, die irgendwie geeignet erscheinen, das Polizeisystem zu kompromittieren, werden entweder ganz unterschlagen oder mit wenigen Worten abgetan, dagegen alles, was sich zur Belastung der Sozialdemokratie verwenden lassen könnte, ziemlich genau registriert und in den meisten Fällen mit der größten Genauigkeit wiedergegeben. Auch die Parlamentsberichte sind für die bürgerliche Presse nur so ein unumgängliches Übel. Besonders bei der kleinen Antipresse. In den meisten dieser Blätter tut man die Verhandlungen nur so nebenbei mit wenigen Zeilen ab, so daß der Leser überhaupt kein Bild vom Gange der Verhandlungen machen kann.

Bei dem Charakter der bürgerlichen Presse, besonders bei den Anis- und parteilosen Blättern, ist diese Art der Berichterstattung auch nicht zu verwundern. Denn diesen Blättern ist es weniger darum zu tun, eine Meinung zu haben, als Geschäfte zu machen. Belehrung und Bildung der Leser ist ihnen Nebenache! Um den Lesern dann wenigstens etwas zu bieten, füllen sie den Raum mit Hofnachrichten und sonstigen Klatsch.

Die sozialdemokratische Arbeiterpresse hat wichtigere Aufgaben zu erfüllen. Sie soll der um bessere wirtschaftliche und politische Verhältnisse kämpfenden Arbeiterklasse eine Waffe sein. Deshalb richtet sie ihr Hauptaugenmerk auf die wirtschaftlichen und politischen Vorgänge und berichtet ihren Lesern stets gewissenhaft darüber. Doch nicht nur so dient die Arbeiterpresse, sondern sie berichtet auch über alle wissenschaftlichen Neuerungen und versucht durch allgemein verständliche Artikel und Abhandlungen über Fragen der Kunst und Wissenschaft die Allgemeinbildung der Massen zu heben.

So steht die sozialistische Presse in allen Stücken vornehmlich von der übrigen ab. Damit aber all das Gebotene reichlich fruchte, ist es notwendig, daß die sozialdemokratische Tagespresse in immer größerer und weiterer Kreise getragen wird.

Arbeiter, agitiert auch im neuen Jahre für euer Zeitung!

### Das „unästhetische“ Kunstwerk!

Die Geschichteten und Geschorenen schnüffeln mit großem Eifer nach unästhetischen Bildern in Schaufenstern, Büchern usw. Was dabei am Ende des ersten Dezenniums im 20. Jahrhundert herauskommen kann, zeigt eine Verhandlung vor dem hiesigen Landgericht im sogenannten objektiven Verfahren. Eine hiesige angehende Kunsthandlung hatte das berühmte Bild Correggios: Jupiter empfängt die Götter der Jo, als Postkartenphotographie in den Handel gebracht. Von der Staatsanwaltschaft wurde das Bild an sich nicht als unästhetisch, sondern als großes Kunstwerk angesehen. Der Umstand aber, daß es als Postkarte, wenn es auch künstlerisch ausgeführt sei, leicht in aller Hände kommen könnte, auch in Handlungen und Schaufenstern öffentlich ausliege, könne bei der völligen Nacktheit der weiblichen Gestalt unästhetisch wirken. Sie beantragte daher, die vorgefundenen 578 Karten, sowie alle dazu gehörigen Platten und Vorrichtungen zu vernichten. Es wurde ein Urteil vom 20. November 1899 gefällt, wonach damals schon diese Karte, trotzdem sie die Nachbildung eines berühmten Künstlers ist, verboten wurde. Das Gericht schloß sich aber der Ansicht des Verteidigers an und lehnte den Antrag der Staatsanwaltschaft ab. — Sehr vernünftig!

### „Unbefugter“ Schankbetrieb.

Im August wurde in den Schankräumen des Restaurateurs Knoll in Joidau je ein Kluder- und Turnfest abgehalten. Wegen der großen Beteiligung (jedesmal circa 400 Personen) sollten die Veranstaltungen auf einer an das R.ische Grundstück anstoßenden und von diesem nur durch einen Gartenzaun getrennten Wiese, zu der eine Verbindungsfür führte, abgehalten werden. R. wollte auch auf der Wiese, dessen Besitzer die Erlaubnis gegeben hatte, Bier und andere Getränke verschänken, doch wurde sein Gesuch vom Stadtrat abgelehnt. Die Feste wurden aber auf der Wiese abgehalten und dort auch Bier getrunken, das sich die Festteilnehmer aus der Restauration selbst holen mußten. Zur größeren Bequemlichkeit seiner Gäste hatte der Wirt an dem der Festwiese zunächst gelegenen Fenster seines Grundstücks ein fliegendes Büfett errichtet, auch auf der Wiese Tische und Stühle aufgestellt. R. hatte vorher die Vereinsvorstände verständigt, daß sich die Festgäste auf der Wiese selbst bedienen müßten. R. hat sich eine Anklage und Verurteilung wegen unbefugten Schankbetriebes zugezogen. Es genüge zur Bestrafung, wenn der Wirt wisse, daß die Gäste die von ihm verabreichten Getränke an einem nicht erlaubten Orte trinken. Durch Errichtung des fliegenden Büfets und Aufstellen von Bänken und Tischen habe der Angeklagte die Wiese zu einem seiner Schankstätten dienenden Räume gemacht, die Wiese habe mit den eigentlichen Schankräumen ein einheitliches Lokal gebildet.

Das Oberlandesgericht hat zwar kostenpflichtig das Rechtsmittel. Aus den Feststellungen der Vorinstanz ergebe sich, daß mit Wissen und Willen des Angeklagten das von ihm verabreichte Bier auf der Straße getrunken worden ist und tatsächlich ein Zusammenhang zwischen den Schankräumen und der Wiese bestand, so daß also mit Recht eine zusammenhängende und einheitliche Schankstätte angenommen wurde. Ob dem Angeklagten die Verfügungsgewalt über die Wiese zustand, sei unwesentlich, tatsächlich war sie ihm vom Eigentümer der Wiese eingeräumt, denn der Angeklagte habe die Wiese als Schankstätte eingerichtet durch das Aufstellen der Tische usw. Da die Konzession des Angeklagten öffentlich auf sein Grundstück beschränkt ist, habe er unbefugt die Konzession auf der Wiese ausgedehnt und deshalb sei eine Verurteilung aus §§ 33 und 147 der Gewerbeordnung zu Recht erfolgt.

Es ist zwar eine lächerliche Doppelpatte, mit der sich etwa ein halbes Dutzend Instanzen zu befassen hatten, aber Ordnung muß nun einmal herrschen! Zu was wären denn sonst die Buchstaben des Gesetzes da. Die Buchstaben!

### Der Kreisaußschuß

hielt gestern eine öffentliche Sitzung ab. Die dem vorigen Wirt von Heißner Adler in Joidau verleihe Erlaubnis zur Abhaltung öffentlicher Tanzmusik wurde vorläufig auf ein Jahr auch an den neuen Besitzer übertragen, da man sich wegen des Neubaus des Kurhotels in Weißer Hirsch nicht festlegen wollte. Das Gesuch des Gostwirts Hebenreit im Bahnhofs

zu Rößchenbroda um Uebertragung der öffentlichen Tanz-erlaubnis wurde bewilligt. In Sachverständigen nach § 10 des Gesetzes gegen die Verunstaltung von Stadt und Land wurden die bis jetzt fungierenden Herren wiedergewählt. Zu Vertretern der Versicherungsnehmer für die Verwaltungs-ausschüsse bei der Landesbrandversicherungsanstalt für Sachsen wurden die von den Städten, dem Landeskulturrate, der Hau-tele- und Gewerbeämtern und der Versicherungsinstitute vorgeschlagenen Herren gewählt. Die von den Amtshaupt-mannschaften und Städten neu festgesetzten durchschnittlichen Jahresarbeitsverdienste der land- und forstwirtschaftlichen Arbeiter sind um 10 bis 16 Prozent gegen die früheren Sätze erhöht. Bei zwei Stellen hatte man Bedenken wegen der „un-verhältnismäßigen“ Steigerung, nämlich bei der Amtshaupt-mannschaft Dresden-N. (von 800 M. auf 1000 M.) und bei der Stadt Freiberg (von 700 M. auf 1050 M.). Bei beiden Stellen schlug der Referent 900 M. vor. (1) So wurde auch beschloffen. Die Gesuche der Theaterdirektoren Anatole Klemke in Berlin und Winter-Thoman in Dresden als Schauspielunternehmer wurden nachträglich genehmigt. — Eine Reihe von Refurten in Steuer- und dergleichen Sachen wurde in geheimer Sitzung verhandelt.

### Krisfrankenliste Dresden.

Der Mitgliederbestand begifferte sich Ende des Monats November auf 125 519, und zwar 71 939 männliche und 53 580 weibliche Versicherte. Anmeldungen erfolgten 12 706, unter denen sich 1093 lediglich für die Invalidenversicherung befanden, Abmeldungen 10 842, darunter 822 für die Invalidenversicherung. Schriftliche Eingänge sind 3352 zu verzeichnen gewesen. Bezahlt wurde: Krankengeld an Mitglieder 96 497 M., Familienunterstützung (für in Heilanstalten untergebrachte Mitglieder) 4450 M., Wöchnerinnenunterstützung 8658 M. und Sterbegelder 6386 M. In den Genesungsheimen der Kasse fanden 61 Pfleglinge bis zu 4 Wochen Aufnahme, während 101 Mitglieder nach zusammen 2960 Ver-pfentagen die Anstalt verließen. Von diesen Genesenden sind vollständig erwerbsfähig 91 und gebessert 10 entlassen worden. Die Zahl der beitragsabgebenden Arbeitgeber betrug am Monats-schluß 25 166, und zwar 12 090 für die Kranken- und In-validenversicherung und 13 076 lediglich für die Invaliden-versicherung. 3388 Arbeitgeber haben die Beiträge an den Zahlstellen der Kasse bezahlt und 1912 Rückständige sind zu erinnern gewesen, bei denen in 730 Fällen das Beitreibungs-verfahren eingeleitet werden mußte. An Beiträgen für die Krankenversicherung sind 356 177 M. und für die Invaliden-versicherung 157 177 M. zu vereinnahmen, sowie für 156 120 M. Beitragsmarken anzulösen gewesen. Die Zahl der versiche-rungspflichtigen Personen für die letztere Versicherung betrug 136 296, und zwar 72 450 männliche und 63 846 weibliche. In 282 Fällen waren Mitglieder wegen Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften für erwerbsunfähige Kranke mit Ordnungs-strafen zu belegen.

Schwerer Unfall bei den Ausstellungsarbeiten. Wie uns gemeldet wird, ist gestern nachmittag in der großen Halle an der Straße Allee ein fahrbares, neun Meter hohes Malergestell beim Fortbewegen mit zwei von den vier Rädern infolge ungleichmäßiger Belastung durch den dünnen Boden gebrochen und dann umgefallen. Vier auf dem Gerüst arbeitende Maler, von denen zwei ver-heiratet sind, kamen dabei zu Schaden. Sie stürzten herunter und wurden von dem nachstürzenden Gerüst und Material getroffen. Zwei Arbeiter blieben besinnungslos wie tot liegen. Sie haben anscheinend schwere innere Verletzungen erlitten, während die andern beiden tiefer arbeitenden mit leichteren Verletzungen davonkamen. Alle vier Verunglückten wurden mit dem Unfallswagen nach dem Krankenhaus gebracht. Näheres über ihren Zustand konnte noch nicht ermittelt werden. Als das Unglück passierte, war der Malermeister gerade abwesend. Er hätte die nötigen Vorsichtsmaßregeln, das Verlassen des Gerüsts durch die Arbeiter während des Fahrens und das Unterlegen von Brettern unter die Räder, veranlassen müssen. Solche Vorsicht ist bei der schwachen Holzdeklung des Bodens unumgänglich und darf auch bei der größten Hast, die bei den Ausstellungsarbeiten an der Tages-ordnung ist, nicht außer acht gelassen werden. Eine Aufklärung darüber, wer oder was an dem Unfall schuld ist, wird dringend gewünscht.

Der Straßenbahnverkehr wird in der Silbesternacht wie alljährlich dem Bedarf entsprechend erheblich verstärkt. Die letzten Wagen der einzelnen Linien verkehren erheblich später als gewöhnlich.

Das Stadtmuseum wird am Neujahrsonntag von 5 bis 7 Uhr geöffnet, am Hohen Neujahrstage aber geschlossen sein.

Verurteilung. Dem Richterstatist der letzten Stadterord-neten-Sitzung ist ein Irrtum insofern unterlaufen, als er berichtete, meine Ausführungen enthielten den Hinweis, daß der Herr Ober-sekretär Dresden deshalb vom Räte disziplinarisch bestraft sei, weil er bei der Aufstellung der Reichstagswählerlisten von 1907 parteilich verfahren sei. Das trifft nicht zu; ich habe darauf hingewiesen, daß die Bestrafung wegen hoher Verläumdung im Amt erfolgte, daß aber infolge seiner öffentlichen Parteinarbeit für den damaligen Kandidaten Unrecht zu erwarten sei, daß seine anständige Tätigkeit bei den nächsten Wahlen von seinem reaktionär-parteilichen Standpunkte beeinflusst wird.

### Aus der Umgebung.

Blasewitz. Gestern nachmittag sprang von der Blasewitz-Loschwitzer Elbbrücke aus ein etwa 25-jähriges, schwarzgeleidetes Mädchen in die Elbe und verschwand sofort in den Fluten. — Der Brückenwächter für Zugtiere an Wagen und für Kraftfahr-zeuge kann von jetzt an durch Abgabe von vorausbezahlten Blockquittungen entrichtet werden. Block von je 20 solcher Quittungen werden zum Preise von 2 M. an den Bestellen ausgegeben.

Briesnitz. In der Frauenleiche, die kürzlich hier aus der Elbe gezogen wurde, ist eine Frau veru. Sommerfeld geb. Hoffmann ermittelt worden, die bis dahin in Leipzig, früher aber 14 Jahre in Sieitz wohnte. Hier starb der Mann, der ein Produktengeschäft betrieb. Der Frau stand ein Prozeß bevor, was der Anlaß zu sein scheint, daß sie in Leipzig ihre Wohnung aufgab und sich hier ertränkte.

Dölzchen. In der Schlaftrunkenheit sprang ein Ein-wohner auf der Pesterwitzer Straße in der Nacht gegen 3 Uhr aus seiner in der zweiten Etage gelegenen Wohnung. Ein Oberarmknochenbruch war die Folge. Der Verunglückte wurde in einem Krankenhaus zugeführt.

Koschütz. Nachdem der vormalige Lagerhalter in der hiesigen Verkaufsstelle des Konsumvereins, Genosse August

Reischer, sein Amt als unantastbares Gemeinderatsmitglied niedergelegt hat, ist in der letzten außerordentlichen Gemein-de-sitzung der hiesiger Erlassmann, Genosse Zimmerer, sein Vor-satz, als ständiges Gemeinderatsmitglied von dem Gemein-de-

Tharandt. Der hiesige 70 Jahre alte Schornsteinfeger-meister beantragte beim Kreisaußschuß die Teilung des hiesigen Sohns mit der Bedingung, daß der neu zu wählende Junaber-bezog, dessen Gattin als Altersunterstützung dem alten Meister-Gesellen beantragten Ausschreibung beider Weiserstellen, damit sich auch Gesellen, die keine Weiserstellen sind, mitbewerben können. Der Kreisaußschuß lehnte das mehr als funderbare Verlangen des alten Schornsteinfegermeisters natürlich ab.

### Bereinstatender für Sonntag

Begleit. Tagblattverbreitung, Treffpunkt vormitags 10 Uhr in Knaths Restaurant.  
Begleit. Klose-Röhms u. Lang. Radmitags 5 Uhr Mitgliederversammlung in Zulus Restaurant, Klose.  
4. Kreis, 6. Bezirk. Von 5 Uhr an geistliches Beisammensein.

### Gerichtszeitung.

#### Jugendgericht.

Wer ist schuld? Ein 17 Jahre altes noch wenig entwickeltes Hausmädchen wurde stellungslos und fiel nun einer leichtfertigen Freundin und einer gewissenlosen Zimmervermieterin in die Hände. Die Freundin stiftete ihr Fahren durch Gewerksamkeit. Sie redete dem jungen Ding zu, das gleiche zu tun. Wahrscheinlich schloß die Wirtin die Mädchen zu diesem Zweck auf die Straße. Das junge Mädchen hatte sich wegen Gewerksamkeit, Unterbringung einer Serviette und Diebstahl eines silbernen Kaffeefleises zu verantworten. Ueber die sozialen Verhältnisse, unter denen das Mädchen aufgewachsen war nur so viel zu erfahren, daß die Erziehung alles zu wünschen übrig ließ, daß Vater und Mutter sich nicht um sie kümmerten. Die Angeklagte hat nichts als Gegenleistung verlangt, da das von ihrer erfahrenen Freundin als Strafbestrafung wurde. Sie nahm nur geschenktweise die Bezahlung der Jagd oder eines Beid an und war der Meinung, dies tun zu dürfen. Der Staats-anwalt war die moralische Entschuldig selbst. Er sprach von einem „bedauerlichen sittlichen Tiefstand“ der Angeklagten. — Eine kleine Würdigung erfährt die soziale Seite dieses Falles durch die Verteidigerin Frau Dr. Scheben, die sich näher mit dem Mädchen befaßt und die Ueberzeugung erlangt hat, daß das Mädchen bei der Situationsübertragung entschuldigen nicht die Strafbestrafung begehrt. Sie beantragte Freisprechung wegen der Ueberleitung und im übrigen einen Verweis, da eine Freiheitsstrafe der Angeklagten die Um-lagerung einer neuen Stellung fast unmöglich machen würde. Der Staatsanwalt polemisierte gegen die Verteidigerin und beantragte, seine Miße wolle zu lassen. Das Urteil lautete auf 4 Tage Gefängnis- und 3 Tage Haft.

Ein Kuriosum. Zu diesem Bericht vom Donnerstag wird uns geschrieben: „Der mitgenannte Emil Schöbe schrieb sich richtig Soabe. Er ist seit Januar 1885 also seit fast 16 Jahren, aus Dresden polytechnisch abgemeldet. Der Nachweis darüber befindet sich bei den Alex. Herr Sch. hat den Redakteur nicht kurz mit der Erklärung abge-sprochen, daß er nicht der sei, aber den so unangenehm berichtet wurde, sondern er hat dem Redakteur genau aufgeföhrt und ihn ausdrücklich bewarnt, die falsche Auskunft weiter zu geben. Dieses hat er bei seiner Vernehmung als Zeuge auch zugegeben. Ferner hat er sich dem Inhaber der Kunstwelt Bürgel nicht freigeigelt vorzulegen, sondern ihm geschrieben, daß es seine Sache sei, wenn er sich erst zu einer schriftlichen Äußerung drängen laßt.“

#### Landgericht.

Wichtige Kupferdiebstähle auf dem Bahnhofs-Friedrichsplatz verübten die Brüder Heinrich Karl und Paul August Nischky, während sich der Altwarenhandler Friedrich Paul Habel als Helfer zu verantworten hat. Der zuerst genannte Bruder ist am 7. Oktober, am 8., 14., 15. und 17. November abends über die Eingänge in den Bahnhof eingestiegen und von da aus in die offenen Kupfer-schmiede gelangt. Dort hat er von den herumliegenden Kupfer-schmelzen an jedem der Abende einen Beizun weggenommen und an Habel verkauft. Später hat er zu diesen Erfahrungen seinen älteren Bruder, einen Postboten, mitgenommen. Der hat außer dem Gelder erwartet und von seinem Bruder die aus der Kupfer-schmelze gehaltenen Stücke, jedesmal im ungefähren Werte von 30 M. in Empfang genommen. Habel hat das Alles mit 90 Pf., insgesamt ungefähre 170 M. an Gebrüder G. bezahlt. Das Urteil lautet: Heinrich G. 8 Monate, Paul G. 8 Monate und Habel 6 Monate Gefängnis und bei jedem auf 3 Jahre Ehrenrechtsverlust.

#### Briefkasten.

G. G. Die Provinz Sachsen wurde nach dem Kriege von 1814 an Preußen abgetreten.

H. G. Die gewünschte Adresse finden Sie wahrscheinlich im Zeitungskatalog von Daenstien und Vogler. Einzelnen in unserer Expedition oder in den Verkaufsstellen.

H. A. Tollewisch. Sie müssen spätestens im Laufe des 2. Januar, da der erste ein Feiertag ist, die Wohnung räumen.

- 11. Quittung. Für die Wärmeleistungen gingen beim Gewerkschafts-fartell bis 28. Dezember ein: „Ma“ Sparklub vorwärts 5,70, Bauhofen I und Glattlosen III, Blicher und Voch 9,00, Runden Wagner durch Arnold ausschließlich der Maurer 9,90, Stammtisch R., Pelgolandstraße 1, Grünunter Einigkeit, Schöneberg Straße 18 7,70, Grünunterklub Aufzöger Rischel 8,50, Sehnor der Fensterreiner 8, —, Zanatur, Zimmerer der Ledermägen 11,78, Röhlich, Marktgrafenstraße 5, —, Bouleklub Ehr. Bilsch, Striesen, 3,50, Ueberklub Kranzspende, Pumpwäuschen, 2,40, Bilsch, 8,50, Offener aus der Engelapothek, Schmilke Straße 8, —, Aus Freude über eine Gehaltssteigerung 10,30, Frau Bormann, Blasewitzer Str. 10, —, Arbeiter der Firma Weinert, Felschloßchenstr. 27,25, Durch Schellkopf 1, —, Schließklub „Verein“, Restauram Förderer, Altmarkt Str. 17, —, Arbeiter-Radfabrik Dresden 100, —, Regellklub „Epike“, ausschließlich einem 3,85, S. Thumig, —50, Nachsicht der Maurer des Neubaus Reichs post 11,10, Nachsicht der Bauarbeiter des Neubaus Reichs post 10,30, Technisches Personal von Raben u. Co. 58, —, Betrieb Gbrlt u. Co., Schraubenfabrik 6,79, Maurer und Bauarbeiter beim Umbau Koch, Altmarkt 4,90, A. Wolf 1, —, O. Bähr 1, —, Verband der Lederarbeiter, Deuben 10, —, Werftarbeiter Ludwig Ueberklub einer Kranzspende 1,50, Kronleuchterfabrik Julius Schädlich 13,50, Verband der Glasarbeiter, Dresden 10, —, Lanztour Regilarbeiter 5,15, Ein Brauer 1, —, Zentralverband der Schmiebe 25, —, Rote Rindhaule durch G. Thierbach 2,30, Spielklub Vergnügte Ede, Redigau, Restaurant Inra 8,50, Probe Sänge, Köstau 10, —, Arbeiter und Maurer Neubau Hotel Reichs post, Tageslohn 23,25, Zusammen 479,42.

Außerdem gingen noch ein: Zigarrensortierer und Arbeiter befeher 300 Zigarren, Badermeister, Köhne 6 Stollen, Badermeister Proq 9 Stollen, Badermeister, Köhne 2 Stollen, Ernst Stenke.

Quittung. Für die Vermarktung von Arbeiter in Frankensachsen gingen beim Gewerkschaftsartell ein: Bauhofen I und Glattlosen 5 G. u. 8,90, Personal der Schmiedlichen Buchdrucker 19,25, Vier Mann, von Georg Einmehl 2, —, Zusammen 26,15.

### Gewerk

die eifrigsten in Bayern. Dort, Berammlung Herr Tafel, sich liberalen zu... Hinficht Ueberzeugung, James Z, wenn an sozia und Kinder be in Poallt ralen schu raffen 9, sondern, weil anaufkämpfen, Frieden bei sehen. Aus Bayern für d unbekümmert

Zu der Charakteristika verbandes gef... Die In ging und in die tollsten, offenkundig d Anzahl junge abzuheben, den Arbeitge ausgeglichen, sowohl als a die Verhältnisse nun ein Ueber Auch sie ver mangel und ruffische und sind in groß Jued der ge riebene Arbeit in der Konse Klagen der wüßigen Brü deren Arbeiter lichen Rollen beutung der U allerdings be früher da me hältnisse in d der Heimarbeit wick daß d wehrsmöglich fählich infolge vernachlässigt lungen, die U und ledlich bieten zu l en gros bet

Was in sich die Wdr sie sich im Ver selbst in die feld, in er aus. Die Kämpfe geg geföhrt wor der Vertreter stellungen im des ganzen handten sind, um ein Wert Hochsalon d gesucht wer wollen. Jed wieder eine Arbeitsloft in noch schli

in bu rri über 500 Diger Verord aufzunehme gu verschieb

ber frühere bruder, ist (Waben) el in folgende Für Abendsentw Rechtsanwal tagsabgero schiedene

# Gewerkschaftliche Arbeiterbewegung.

## Die Nationalliberalen und die Gelben.

Bekanntlich sind in Sachsen die Streikmann und Heinz usw. die eifrigsten Förderer der gelben Sumpfpflanze. Ebenfalls ist es in Bayern. Dort hat in einer im Dezember in München stattgefundenen Versammlung der Führer der nationalliberalen Landespartei, ein Herr Tafel, sich in folgender Weise über das Verhältnis der Nationalliberalen zu diesen Marodeuren ausgesprochen:

Hinsichtlich der Sozialpolitik sind die Nationalliberalen der Überzeugung, daß für die nächsten zwei Jahrzehnte ein langsameres Tempo in der Sozialpolitik notwendig sei. Wenn an sozialer Fürsorge etwas geschehen soll so möge man Frauen und Kinder berücksichtigen. Koalitionsfreiheit darf nicht in Koalitionszwang ausarten. Die Nationalliberalen sympathisieren mit den gelben Gewerkschaften nicht nur, weil sie national nennen, wie auch wir, sondern weil wir sie für befähigt halten, gegen den Terrorismus anzukämpfen, unter dem in unseren Tagen weite Kreise des deutschen Volkes leiden und weil wir sie für geeignet halten, zum sozialen Frieden beizutragen, nach dem sich Hunderttausende heutzutage sehnen. Aus diesem Grunde wird die nationalliberale Partei in Bayern für die gelben Gewerkschaften eintreten mit allem Nachdruck, unbekümmert um die Kritik dorstlicher oder sonstiger Gegner.

Von den Nationalliberalen kann man ja nichts anderes erwarten. Sie sind eben die politische Vertretung der Unternehmer. Um so schimpflicher ist aber diese Sympathie der nationalliberalen Feinde der Sozialpolitik und des Koalitionsrechts für die Gelben, die ja allerdings kein Gefühl für die unheilvolle Stelle, die sie spielen, verloren haben.

## Polas's.

### „Jungens, lern' Schneider!“

Zu der Notiz unter dieser Überschrift die wir bereits kurz charakterisiert, wird uns noch von der Zeitung des Schneiderverbands geschrieben:

Die Notiz, die unter diesem Titel durch die bürgerliche Presse ging und in der Nr. 299 unserer Zeitung besprochen wurde, enthält die tollsten Lebertreibungen. Diese Lebertreibungen haben ganz offensichtlich den Zweck dem Schneiderverband eine möglichst große Anzahl junger Leute zuzuführen, um dadurch einem Arbeitermangel abzuwehren, der in Wirklichkeit gar nicht besteht. Und man muß es den Arbeitgeber des Schneidergewerbes lassen: sie verdienen es ausgezeichnet, die Werbetrommel zu rühren. Arbeitgeberverband sowohl als auch die Innungen machen bedeutende Anstrengungen die Lehrlingsausbildung zu forcieren, und auch die Konfektionsindustrie ein Verdrängen, um dem angeblichen Arbeitermangel abzuwehren. Auch die verbreiteten systematischen Märchen von dem Arbeitermangel und bekümmern gleichzeitig die Regierung, ausländische, russische und polnische Arbeiter, die bekanntlich billig und willig sind, in größtem Umfange zuzulassen. Und das ist schließlich der Zweck der ganzen Werbung man hat nicht genug beschriebene und zu freibere Arbeiter. Die Behauptung es bestesse ein Arbeitermangel in der Konfektionsindustrie, steht auf der gleichen Höhe wie die Klagen der Jäger über die Venen auf dem Lande. Die suchwürdigen Zustände in der Konfektionsindustrie, die Heimarbeit und deren Verderb, das Zwischenmischerstehen mit allen seinen furchterlichen Folgen als da sind: niedrige Löhne, lange Arbeitszeit, Ausbeutung der Frauen und Kinder, ungesunde Wohnungen usw., haben allerdings damit, daß ein Ueberfluß an Arbeitkräften, wie er früher da war, nicht mehr vorhanden ist. Ähnlich liegen die Verhältnisse in der Maschinenindustrie. Auch hier haben das Vorherrschen der Heimarbeit und die lange Arbeitslosigkeit in der stillen Zeit bewirkt, daß die Arbeiter sich von einem Verweise mit so schlechten Erwerbsmöglichkeiten abwendeten, während die Arbeitgeber, hauptsächlich infolge des Mangels an Werkstellen die Lehrlingsausbildung vernachlässigten. Durch das Erstarren der Organisation ist es gelungen, die Löhne zu erhöhen und durch Tarifverträge zu festigen und schließlich, um der Aufwärtsbewegung der Löhne ein Paroli bieten zu können, möchte man nunmehr die Lehrlingsausbildung so groß betreiben und möglichst einen Arbeiterüberschuß schaffen.

Was in dem angeführten Artikel sonst noch behauptet wird: daß sich die Löhne von Jahr zu Jahr sprunghaft gesteigert hätten, daß sich im letzten Jahrzehnt nachweislich verdoppelt hätten, und daß selbst in der stillen Zeit tüchtige Schneidergehilfen nicht stellenlos seien, ist eitel Humbug, die auf das schärfste zurückgewiesen werden muß. Die rechtmäßige Erhöhung der Löhne ist in erbittertem Kampfe gegen das ausbeuterische Unternehmertum herbeigeführt worden, und ist kaum geeignet einen Ausgleich gegenüber der Verteuerung des Lebensunterhalts zu schaffen. Durch Tarifverträge im Arbeitsnachweis ist nachgewiesen, daß fast während des ganzen Jahres weit mehr Arbeitslose wie offene Stellen vorhanden sind, und daß selbst zur Hochsaison die offenen Stellen nur um ein Gerinnes überwiegen wobei zu beachten ist, daß in der Hochsaison vielfach über den wirklichen Bedarf hinaus Arbeitskräfte gesucht werden, weil sich die Unternehmer für alle Fälle sichern wollen. Jetzt, acht Tage nach dem „Feste der Liebe“, ist schon wieder eine große Zahl von Schneidern arbeitslos, und diese Arbeitslosigkeit dauert diese Wochen an. Das gleiche wiederholt sich in noch schlimmerer Art zu Pfingsten.

Hummer ist es auch wenn man das leichte Selbstbildgewand in den Vordergrund schiebt. Man braucht sich nur einmal eine solche Kleinmischerherlichkeit aus der Nähe anzusehen, und man wird ohne weiteres erkennen, daß es fast immer Leute sind die mehr Heimarbeiter oder Zwischenmeister als wirkliche Unternehmer sind, und daß diese Leute in den meisten Fällen schlimmer daran sind als trauernde Arbeiter eines anderen Berufs, und so mancher dieser Kleintrauer wird beim Lesen jener Kleinmischer entsetzt ausgerufen haben: Jungens! lern' lieber nicht Schneider!

## Inland.

### Lohnbewegungen.

Der Kampf in der Pforzheimer Edelmetallindustrie ist beendet. Eine am 28. d. M. stattgefundene, von über 800 Delegierten besuchte Versammlung beschloß nach 25stündiger Beratung gegen 2 Stimmen, die Arbeit am 2. Januar wieder aufzunehmen und die ganze Bewegung auf eine günstigere Zeit zu verschieben.

### Eine Umfrage über Arbeiterferien

beranstaltet der Zentralverband deutscher Industriellen unter seinen Mitgliedern. Diese Umfrage soll die Erfahrungen erfordern, die die Unternehmer mit der Gewährung eines jährlichen Erholungsurlaubes unter Fortzahlung des Lohnes an die Arbeiter gemacht haben.

### Unternehmerorganisationen.

Der sorben erklommene Jahresbericht des bairischen Industriellenverbandes weist für das abgelaufene Jahr eine erhebliche Zunahme an Mitgliedern auf. Am 1. Oktober 1910 gehörten dem Verbande 714 Einzelmitglieder und 17 Verbände mit nahezu 3000 Mitgliedern an. Die Zahl der von den Mitgliedsfirmen beschäftigten Arbeiter betrug über 190 000.

Für die Arbeiterschaft ein Vorposten, unermüdet an dem Ausbau und der Stärkung ihrer Organisationen zu arbeiten.

### Redakteur Reghäuser.

Der frühere Redakteur des Korrespondenten für Deutschlands Buchdrucker, ist in die Redaktion eines demokratischen Blattes in Konstanz (Baden) eingetreten. Unser hiesiges Parteiorgan registriert das in folgender Weise:

Für den provisorischen Verwaltungsrat der Neuen Konstanzer Abendzeitung, G. m. b. H., in die Redaktion eintritt, zeichnet Herr Rechtsanwalt Martin Venedy, der derzeitige demokratische Kandidat von Konstanz-Stadt, der hervorragende und einflussreiche Politiker der babilischen Demokraten. Seine Persönlichkeit

bietet die Gewähr dafür, daß der neue Leiter des Blattes in seiner Stellung als demokratischer Redakteur wirkliche Politik machen wird mit dem Gefühl der ganzen Verantwortlichkeit, die auf einer derartigen öffentlichen Tätigkeit lastet. In seiner früheren Leipziger Tätigkeit ließ der Herr die letzte recht oft vernachlässigen und sich durch persönliche Vorhaben in dem seiner Stellung anvertrauten Gewerkschaftsorgan manchmal zu Freiräumen hinreißen, die der von diesem speziell vertretenen Berufsgruppe ebenso wenig förderlich waren, wie der Arbeiterbewegung im allgemeinen.“

## Kunstland.

### Das Ende des römischen Trachtenkutschkerkreises.

Der römische Trachtenkutschkerkreis hat mit einem Verbleib geendet. Nach 44 Tagen ist die Arbeit wieder aufgenommen worden, nachdem man die Beilegung der wichtigsten Fragen einer Schiedsgerichtscommission überlassen hat. Alle Streitenden sind wieder eingestellt worden.

## Parteiangelegenheiten.

### Zum Schnapsboykott.

Wahrscheinlich ist es angebracht, noch einmal die Erklärung des Parteivorstandes zur Kenntnis zu bringen, die dieser Ende des vorigen Jahres abgab. Diese lautet:

„Mehrere Bezirksverbände verlangten von uns eine Erklärung über die Durchführung des Branntweinboykotts. Auch in der Parteipresse sind bereits irrtümliche Auffassungen aufgetaucht, so daß wir gezwungen sind, unsere Meinung in dieser Frage darzulegen. Die Resolution des Leipziger Parteitags hat folgenden Wortlaut:

„Die von der agrarisch-klerikal-reaktionären Reichstagsmehrheit beschlossene Erhöhung der Branntweinsteuer bedingt, einen großen Teil des durch die wahnwitzige Rüstungspolitik verursachten Einnahmeabfalls des Reichs den Schultern der Ärmsten aufzuliegen. Zugleich soll durch die Aufrechterhaltung der Kontingenterzeugnispolitik auch fernerhin dem Großgrundbesitz auf Kosten der Branntweinsteiner ein jährlicher Extraprofit von über 50 Millionen Mark geschenkt werden. Um dieser verbrecherischen Volksverwahrungspolitik zu begegnen und zugleich dem durch den Branntweinboykott verursachten und gefährdeten körperlichen und moralischen Verfall weiterer Volksschichten entgegenzuwirken richtet der Parteitag an alle Parteigenossen und Arbeiter die Aufforderung, den Branntweinboykott zu meiden. Die Parteiorganisationen und Parteigenossen werden aufgefordert, diesen Beschluß in energischster Weise zur Durchführung zu bringen.“

Bei der Begründung der Resolution ist klar zum Ausdruck gebracht worden, daß der Antrag aus politischen Motiven gestellt wurde und daß es sich in der Hauptsache darum handelt, der Branntweinsteuer entgegenzuwirken. Auch der Verlust der Diskussion auf dem Parteitage und die allseitige freudige Zustimmung zur Resolution zeigt, daß es dem Parteitage vor allem darauf ankam, die mit dem Branntweinsteuergesetz beabsichtigte Erhöhung der Arbeiter abzuwehren und der Viebesgabenpolitik einen Schlag zu versetzen. Die Bedeutung des Schnapsboykotts liegt also in seiner politischen Wirkung. Er soll eine Art Steuerbewehrung sein!

Bei den Parteitagsverhandlungen sind allerdings auch die wirtschaftlichen und sozialen Wirkungen des Schnapsboykotts in Betracht gezogen worden aber nur als sehr erfreuliche Begleiterscheinungen. Allein entscheidend sind sie nicht gewesen. Die Stellung der Partei zur Alkoholfrage ist in der Resolution des Leipziger Parteitags festgelegt. Daran ist durch den Leipziger Beschluß nichts geändert worden!

Mehrfach ist die Frage aufgeworfen worden, welche Getränke vom Schnapsboykott betroffen werden. Der Boykott richtet sich gegen das Branntweinsteuergesetz und damit gegen alle der Branntweinsteiner unterliegenden Spirituosen. Vor allem aber wendet sich der Boykott nach seiner ganzen Entstehung und dem damit beabsichtigten Zweck gegen den Fiskuskonsum, auf dem die Viebesgabenpolitik basiert.

Die Propaganda für den Schnapsboykott muß von den Parteigenossen lebhaft betrieben werden. In jeder Parteiverammlung soll darauf hingewiesen werden, und die Parteipresse muß fortgesetzt zur Meinung des Branntweinboykotts aufzufordern. Ein jeder setze seine Ehre darauf, der vom Parteitag ergangenen Aufforderung zu entsprechen und den Schnaps zu meiden!

Im übrigen müssen unsere Organisationen bei der Durchführung des Boykotts vorzüglich zu Werke gehen. Zwangsmaßnahmen dürfen nicht angewandt werden! Es kann sich bei diesem Boykott nur um eine moralische Einwirkung auf die Parteigenossen handeln. Das ist auch von den Begründern des Boykotts in Leipzig mit aller Deutlichkeit gesagt worden. So hat der Genosse Böde ausgesprochen:

„Wir wollen die Partei bestimmen zu einer Propaganda zur Vermeidung des Branntweinboykotts in der deutschen Arbeiterklasse. . . . Natürlich gehen wir nicht so weit, daß wir ein Parteiverbot verlangen, daß keiner mehr Schnaps trinken darf. Das könnte zu Zerwürfnissen führen. Es kommt uns nur darauf an, eine moralische Einwirkung auf die selbständigen Entscheidung des einzelnen zu erzielen. . . . Ich will nichts weiter als eine moralische Andeutung des Parteitags zugunsten des Schnapsboykotts.“

Dabei muß es auch bleiben. — Wenn ein Parteimitglied in seiner Aufforderung zum Schnapsboykott sagte, daß derjenige, der noch Schnaps trinkt, gegen die Grundzüge der Partei verstoße, so muß dem entschieden widersprochen werden. Es muß beachtet werden, daß wir mit dem Boykott gegen leibliche Genußgüter Gebrauche ankämpfen, die ganz selbstverständlich durch eine Parteitagsbeschlüsse nicht mit einem Schlag aus der Welt geschafft werden können.

Wir würden die Parteiverbände zum Zummelplatz der unangenehmsten persönlichen Zerwürfnisse machen, wenn wir die Folgen dieser Parteitagsbeschlüsse in Versammlungen besprechen oder gar als Verstoß gegen die Parteitagsbeschlüsse betrachten würden. Schnapsstellen und Benutzungen würden Tür und Tor geöffnet und dadurch nicht nur die Partei im höchsten Maße geschädigt, sondern auch dem Schnapsboykott der schlechteste Dienst erwiesen. Das muß unter allen Umständen vermieden werden. Von einem Ausschlußverfahren kann da selbstverständlich keine Rede sein.

Nach den bisherigen Erfahrungen darf man mit der Wirkung der Parteitagsbeschlüsse voll und ganz rechnen sein. Wirken die Parteigenossen im Sinne unserer Darlegungen weiter, dann wird der vom Parteitag beabsichtigte Zweck erreicht und eine Schädigung der Partei vermieden werden.“

### Im Eifer daneben gegriffen.

In Steftin hatten im vorigen September bei Gelegenheit von Lohnstreikfeiern mit der Schnapsbrennerei Vesper die zu Tariflöhnen arbeitenden Ausfuhrer Legitimationen erhalten. Unser dortiges Parteiblatz „Vollstolz“ nagelte nun damals eines der bekanntesten „nützlichen Elemente“ an, von dem einwandfreie Zeugen behaupteten es habe sich mit einer solchen Legitimation gebrüht, die es nicht auf erblichem Wege erhalten haben konnte. Die „Stille der Industrie“ oder vielmehr die in Frage kommende Firma wollte das fälschlich gerochen wissen die Steftiner Staatsanwaltschaft nahm die Sache, ihrer eminenten Wichtigkeit wegen, selbst in die Hand und klagte den Genossen Redakteur V. Sommer wegen Verleumdung an. Am 28. Dezember fand Termin vor dem Schöffengericht statt; doch als man die Verantwortlichkeit feststellte kam es unter dieser Bedingung des zahlreichen Publikums sowohl als auch zum Teil des Richtertisches heraus, daß für den Inhalt des Artikels ein anderer Redakteur aufzukommen habe. Der Ankläger verwarf sich ausdrücklich daneben, an dem Verleihen schuld zu sein: Das hätten Landgericht und Staatsanwalt gemacht, was ja auch richtig ist. Der Anklagebehörde blieb nichts übrig, als selber Freisprechung zu beantragen, die auch erfolgte, doch wurden die über 40 M. betragenden Kosten, Verdamnis- und sonstigen Spesen die dem fälschlich Angeklagten derzeitig in Leipzig wohnt, erwachsen waren, trotz Antrages nicht erlassen, und zwar deshalb weil er — nicht klüger sein wollte als zwei hohe königlich preussische Gerichtsbehörden und denen nicht früher den Stroh gestochen hat: so daß inzwischen die Sachen gegen den wirklich „Schuldigen“ verläuft ist.

# Für unsere Frauen.

## Ein glückliches rotes Jahr.

k. r. Liebe Leserin, wenn du diese Zeilen zu Gesicht bekommst, hat wieder ein Jahr seinen Lauf beendet, und wenn du dich fragst, was dieses Jahr dir brachte und was es versagte, dann wird dir klar, daß du manche Wünsche und Hoffnungen nicht zu Grabe tragen, und bangst dich vielleicht die Frage von deinen Lippen: Was wird das neue Jahr mitbringen?

Nun, was es jedem Einzelnen bringt, kann niemand wissen, aber für das ganze Volk wird es ein Ereignis von der folgenschwersten Bedeutung bringen, ein Ereignis, nach dem heute jeder denkende Mensch im Reiche verlangt, nämlich die Reichstagswahlen. Der jetzt dem Grabe zufliehende Reichstag ist gewählt worden, als die Regierung unter einem nichtigen Vorwande den vorhergehenden Reichstag aufgelöst hatte. Damals machten sich für die Augen der Eingeweihten am wirtschaftlichen Horizont schon die ersten drohenden Wolken der herannahenden Krise bemerkbar, und der Regierung war es darum zu tun, unter allen Umständen die Wahlen noch unter der Wirkung des guten Geschäftsganges, nicht aber unter dem bedrückenden Einfluß des wirtschaftlichen Niederganges stattfinden zu lassen. Selten ist eine Wahl mit schlimmeren Mitteln und unter einem größeren Aufwand von Mühe und Verleumdung gegen unsere Partei geführt, aber auch wohl selten ist das Volk durch eine Wahl schlimmer betrogen worden. Zwar gelang es der Regierung nicht, unserer Partei das Vertrauen der Wähler zu entziehen, sie blieb mit ihren 3 1/2 Millionen Stimmen noch immer die weitaus stärkste Partei im Lande, aber es gelang doch, uns die Hälfte der bisher innegehabten Mandate abzunehmen. Das war ein Schlag, und die Partei hat sich das nicht vergeht; doch in diesem Jahre freuen wir uns um so mehr darauf, die Schläge nach der anderen Seite auszuweichen. Damals aber erhob sich bei den Generalen des Reichstagesverbandes, den Sekretären der christlich-nationalen Arbeitervereine, bis hinauf zu den höchsten Epochen des Reiches ein wahres Jubelgetöse; diese Leute gebärdeten sich, als ob nun eine Österdämmerung, für die Arbeiterklasse ein neues, goldenes Zeitalter anbrechen würde.

Und heute? Die nationale Besessenheit von 1907 hat einem so furchtbaren allgemeinen Krater Platz gemacht, daß wie selten jemals der Spott seines darauf zurück:

„Das Volk — wie tagelänglichlich, das gestern noch so schön besessen.“

Heute gibt es in Deutschland kaum noch einen einzigen Menschen, der mit der Situation zufrieden sein kann. Und die gegenwärtige schwarzblaue Verbrüderung zwischen Junkern und Pfaffen ist auch wirklich die gemeingefährlichste von allen. Gerade in den letzten Jahren hat sich die volle Wirkung des von ihnen beschlossenen Zolltarifs mit seinen unverantwortlich hohen Zöllen auf Getreide, Weizen, Brot, Fleisch, Butter, Eier, kurz, auf die unentbehrlichsten Lebensmittel, erst bemerkbar gemacht; dazu eine ungeheure Feuerung durch die neuen Steuererfolge. Und das hat ein so beispielloses Abmarschieren der Arbeitermassen nach links bei allen Wahlen, ob Landtags-, Reichstags- oder Gemeindevahlen, bewirkt, daß für die bevorstehenden allgemeinen Reichstagswahlen eine gründliche Abrechnung mit allen, die vor diesen Jahren den großen Mund hatten, mit Zurecht zu erwarten ist.

Und wiederum richtet sich der Wahlkampf gegen Junker und Schlotbarone, denen unsere indirekten Steuererfolge Millionen über Millionen in die Tasche schenken, und gegen ihren gewissenlosen Bundesgenossen: das Zentrum. Konterpartie und Zentrum sind in erster Reihe die Parteien, die den Protest und die Forderungen der Arbeiterklasse mit einem Fanatismus verteidigen, als gäbe es für den Staat nichts Eiligeres, als die Armen und Elenden im Interesse der Reichen auszuraubern. Schamloser haben nie Parteien gehandelt als jene, da sie die Armen belien lehren: „Unser tägliches Brot gib uns heute“, da ihre Priester in diesen Tagen erst wieder von Zehntausenden Kanzeln verkündeten: „Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen“, während sie doch den Kampf um die Auspoierung und Blünderung der Massen in einer Weise unterliegen, die Haß und Erbitterung in nie gekannter Weise hervorruft muß.

Der neue Reichstag hat wieder über die tiefschneidende Frage der Reform des Zolltarifs zu beschließen, für dessen Erhöhung die Junker bereits mit laun gläublicher Frechheit agitieren, ferner über die Reform der Handelsverträge und über neue Steuern, die infolge des Militarismus tödlicher kommen. Steuern und Zölle sind die Kläuber, die sich wieder mit Vorliebe auf den Rücken der Arbeiterlasten stützen; ungünstige Handelsverträge bedeuten mit anderen Worten: Schwere Störungen des Wirtschaftslebens, Unsicherheit und Sinken des Verdienstes.

Eine schwarzblaue Majorität wird aber auch härter wie je verjuchen, das Wahrecht und die Koalitionsfreiheit der Arbeiter abzuschaffen. Die Partei des Großmauls v. Oldenburg hat aus ihrer Wahlrechtsfeindschaft nie ein Hehl gemacht, eine ganze Reihe ihrer Parteigänger hat schon aufgefördert, das Wahrecht abzuschaffen. Und Bethmann-Hollweg, der Kanzler, hat im Abgeordnetenhause seine Feindschaft gegen das Reichstagswahlrecht ebenfalls offen ausgesprochen. Wenn da die Antwort des Volkes nicht so ausfällt, daß diesen regierenden Gewaltpolitikern ein für allemal die Luft vergeht, Staatsstreiche zu machen, dann muß die Arbeiterschaft damit rechnen, geknebelt zu werden, daß darob mit elementarer Gewalt Kämpfe ausbrechen, wie die Arbeiter sie bis jetzt noch nie zu bestehen hatten.

Darum ist der Ausgang der Wahl von so herborragender Bedeutung und die Vorbereitungen zum Wahlkampf können nicht frühzeitig und umfassend genug getroffen werden. Der Ruf zur Mitarbeit aber ergeht nicht nur an die Männer, sondern auch an die Frauen. Sind wir Frauen auch vom Wahlrecht ausgeschlossen, so können wir doch eintreten in die Volksversammlungen und in die politischen Vereine; wir können unseren ganzen Einfluß ausüben auf den Gatten, den Bruder, den Vräuligam, den Verwandten und Freund.

An dem diesjährigen Wahlkampfe beteiligen wir uns mit hunderten politisch organisierten Frauen, wo gegen wir 1907 erst mit einigen Zehntausend dastanden, und wir können und wollen mit vielen guten Fähigkeiten dazu beitragen, daß das neue Jahr für die Arbeiterklasse ein glückliches Jahr wird —

ein rotes Jahr!

# Der Moabiter Prozeß.

Hg. Berlin, 30. Dezember 1910.

In der Freitagstagung meldete sich nochmals die Restaurateurs-Kram Pflaumenbaum, um ihre gestrige Aussage zu ergänzen. Sie beklagte, daß sie gesehen habe, wie arbeitswillige Arbeiter der Firma Wagner u. Co unter den Augen der Polizei auf die Menge mit Revolvern geschossen haben. Es habe allerdings den Aufschrei gegeben, als ob die Arbeiter irgendwelche Veranlassung zu diesem Vorgehen der Polizei? — Zeugin: Remeswegs. Die Menge umringelte wohl die Pflaumenbaum, aber sie bezieht sich im übrigen ganz richtig. — Vert. H. A. Heine: Taten die Schußleute etwas, um dem Schützen Einhalt zu tun? — Zeugin: Nein. Ich habe dann weiter in der Weußelstraße gesehen, wie eine Anzahl Menschen in schneller Gangan daherkam. Die Schußleute riefen:

## „Nennet, nennet, sonst gibt es Senge!“

Ein alter Mann sagte, er laufe schon so schnell er könne, er könne beim besten Willen nicht schneller laufen. In denselben Augenblick wurde er auch schon geschlagen. Auch auf Frauen und Kinder wurde heftig eingeschlagen. — Erster Staatsanwalt Steinbrecht: Wissen Sie, was die Leute vorher gemacht hatten? — Zeugin: Die Leute hatten gar nichts gemacht, sie wollten nur nach Hause gehen. — Vert. H. A. Heine: Taten die Schußleute etwas, um dem Schützen Einhalt zu tun? — Zeugin: Nein. Ich habe dann weiter in der Weußelstraße gesehen, wie eine Anzahl Menschen in schneller Gangan daherkam. Die Schußleute riefen:

## mit dem Säbel niedergeschlagen

wurden, so daß sie teilweise bewußtlos hinfielen. Zeuge war über dieses brutale Vorgehen der Schußleute aufs höchste empört, um so mehr, als die Jungen gar nichts getan hatten. — Zeuge Schulzrambänder: Ich bin müde eines Abends eine Hebamme holen. Zunächst bewachten ihm die Schußleute den Durchgang. Als er sagte, wozu er eilen wolle,

## Schlagen sie mit dem Säbel

Nach dieser Wähe kam er schließlich zu einer Hebamme, die sich aber weigerte, mitzukommen, weil sie von den Schußleuten nicht zum Krüppel geschlagen werden wollte. — Vert. Landgerichtsdirektor Weber: Bist du mit der Hebamme bei ihrer Weigerung? — Zeugin: Jawohl, ich mußte telefonisch aus einem anderen Stadtteil eine Hebamme herbeiführen. — Zeuge Kaufmann Helm hat das Vorgehen der Schußleute korrekt gefunden. Sie forderten ruhig zum Weitergehen auf, dafür wurden sie von der Menge mit Schimpfworten belegt wie „Strolch“. Die Leute müßten man los schlagen und ähnlichen Worten. Dem Zeugen, der auch in Moabit wohnt, ist niemals etwas geschehen. — Zeuge Pflaumenbaum: Wagner hat sein Vokal in der Turnstraße. Zunächst ist er selbst grundlos

## von der Polizei geschlagen worden

Wetter hat er gesehen, daß auch andere Leute, darunter ältere Leute, von den Schußleuten geschlagen wurden. In das Vokal des Zeugen kamen die Leute aus den umliegenden Stadtteilen, um sich anzusehen, was in Moabit los war. Der Zeuge übte eine scharfe Kontrolle und ließ ununterbrochen in sein Vokal nicht hinein, nur beizieres Arbeiterpublikum wurde zugelassen. Wüßte ich, daß er, wie Charlottenburger Polizeibeamte vor seinem Vokal sagten: „Die Schuppe müßten wir auch noch räumen!“ kurze Zeit darauf besah ihm ein Verantw., das Vokal zu räumen. Der Verantw. trah: „Aber etwas schlaf, aber etwas schlaf!“ Der Zeuge antwortete: „In zwei Minuten ist mein Vokal erkant. So war es auch, es hat keine zwei Minuten gedauert, und das Vokal war leer. Niemand von den Säulen sagte auch nur ein Wort, sie ließen sogar ihr Vieh stehen. Ein Polizeibeamter sah das korrekte Verhalten der Säule und jagte zu seinem Kollegen: „Hier können wir nicht so hoch vorgehen, wir wollen die Leute doch wenigstens austreiben lassen!“ Der andere Beamte aber antwortete: „Raus, raus! Jeder Saß, der aus dem Vokal heraus kam, wurde draußen

## von Kriminalbeamten mit Säbeln geschlagen

(Der Zeuge überreicht dem Gericht den Hut eines Säbels, den er damals von der Straße aufgehoben hat und aus dem noch deutliche Spuren der Stöße zu sehen sind.) — Vert. H. A. Heine: Das sieht ja fast so aus, als wenn mit Säbeln geschlagen worden ist. — Zeuge: Es wurde mit Säbeln geschlagen. — Vert. H. A. Dr. Kurt Rosenfeld: Sie sollen früher selbst Kriminalbeamter gewesen sein? — Zeuge: Jawohl, ich bin 1902 von der Kriminalpolizei abgegangen. — Erster Staatsanwalt Steinbrecht: Reden Sie? — Zeuge: Es hat mich dort nicht mehr gefreut. — Vert. H. A. Heine: Sie haben sich aber jetzt, daß bei Ihnen nur ordentliche Säbel verkehren, die nicht auf die Polizei geworfen haben? — Zeuge: Ich habe nur anständige Leute herangezogen. — Vert. H. A. Heine: Es ist vollständig unmöglich, daß aus Ihrem Vokal heraus Unfug verblüht wurde? — Zeuge: Das ist ganz unmöglich. Ich habe sogar nicht gebildet, daß die Säbel sich am Fenster zeigten, damit die Polizei niemand sehen sollte. — Vert. H. A. Dr. Cohn: Hatte der alte Mann, von dem Sie vorher sagten, daß er geschlagen wurde, irgend etwas getan? — Zeuge: Der Mann ist mindestens 65 Jahre alt, er konnte wirklich nichts Schweißiges gegen die Polizei unternehmen. Ich habe übrigens auch in vielen anderen Fällen gesehen, daß die Schußleute plötzlich den Einsatz bekamen, auf einziehende Leute einzuschlagen. Mir war das ganz unverständlich. — Erster Staatsanwalt Steinbrecht: Was die Leute vorher getan haben, wissen Sie aber nicht? — Zeuge: Nein, darum habe ich mich nicht gekümmert. In dem Moment, als die Leute geschlagen wurden und kurze Zeit vorher haben sie jedenfalls nichts getan. — Zeuge Aulet kam nach dem Bahnhof Weußelstraße und sah, wie ein Mann, der sich am Schalter ein Billett lösen wollte, von einem Schupmann mit dem Säbel

## einen Hieb ins Gesicht bekam

Der Mann hatte nichts getan und protestierte gegen diese Behandlung mit den Worten: „Das muß sich ein anständiger Bürger gefallen lassen!“ Zeuge ist dann an den Schupmann herangeritten und sagte: „Schämten Sie sich denn gar nicht, Sie sind doch für andere Sachen da als Menschen zu misshandeln!“ Der Schupmann erwiderte darauf kein Wort. — Zeuge Restaurateur Wagner ergänzt seine Aussage noch dahin, daß ein junger Mann, der für die Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft eine Kaiserfahne hatte, trotzdem von der Polizei beiseite geschlagen wurde, daß der Arm von oben bis unten geschossen

war. — Zeuge Kriminalkommissar Werner hatte das Kommando über die Kriminalbeamten, die in der Gegend des Pflaumenbaums Vokal tätig waren. Es war ihm mitgeteilt worden, daß in dem Pflaumenbaums Vokal vorher Ereignisse vorgekommen waren. Gewissermaßen wollte er nicht. Es wurde ihm auch gesagt, er solle sich nicht nehmen, denn Frau Pflaumenbaum pflegte die Leute vor ihrem Vokal zu beschützen. Als er einige Minuten vor dem Vokal stand, kam Frau Pflaumenbaum auch herauf und fragte ihn, was er da zu tun habe. Er sagte ihr, er sei Kriminalbeamter und hierher Kommando über worden wegen der früheren Ereignisse. Die Kriminalpolizei sei herangezogen worden zur Unterstützung der uniformierten Polizei. Zeuge hat dann Frau Pflaumenbaum die Fenster zu schließen, falls wiederum Ereignisse vorkommen sollten. Damit war die Unterbrechung zu Ende. — Vert: Nun wird behauptet, daß von Kriminalbeamten mit Säbeln daherkommende Leute eingeschlagen worden ist. — Zeuge: Das glaube ich nicht, ich habe es auch nicht gesehen. Ich habe immer ruhig zum Weitergehen aufgefordert. — Vert: Wer nicht gleich ging, sah immer Prügel bekommen haben. — Zeuge: Das glaube ich auch nicht. — Vert: Was war denn Ihre Hauptaufgabe? — Zeuge: Wir sollten die Fenster beschützen, aus denen geworfen werden würde.

Erster Staatsanwalt Steinbrecht: Einige Zeugen haben behauptet, es sei mit unbenutzten Säbeln auf Passanten eingeschlagen worden. — Zeuge: Ich habe eine solche Fabel mitgebracht. Wir hatten sie bei uns, weil wir befürchteten, daß die Patenen ausgeführt werden würden. Es waren etwa 4 bis 5 Fabeln, die wurden aber nicht gebraucht. — Vert: Ist mit diesen Fabeln von Kriminalbeamten geschlagen worden? — Zeuge: Das habe ich nicht gesehen, ich kann es mir auch nicht denken. Die Fabeln müßten zurückgegeben werden, und wenn damit geschlagen worden wäre, wären sie doch beschädigt worden. — Vert. H. A. Heine: Nein, näher liegt die Vermutung, daß die

Leute, die damit geschlagen wurden, beschädigt worden wären. — Vert: Sind Ihnen Angriffe auf Ihre Beamten gemeldet worden? — Zeuge: Nein. — Vert: Kunde gemessen? — Zeuge: Aus den Säbeln, die zu meinem Bezirk gehörten, nicht. — Vert. H. A. Dr. Cohn: Bist du etwas von Zusammenstößen zwischen der Kriminalpolizei und der uniformierten Polizei? — Zeuge: Nein, ich kenne nur den Fall, in dem ein als Arbeiter verkleideter Kriminalbeamter von einem anderen Kriminalbeamten, der ihn nicht erkannte, geschlagen worden ist. — Vert: Das war wohl auch leicht möglich, die Kriminalbeamten konnten sich doch nicht alle. — Zeuge: Wenn einer in Arbeiterkleidung war und ins Gedränge kam, dann konnte er auch leicht etwas abbekommen. — Vert. H. A. Heine: Wurden alle Leute in Arbeiterkleidung geschlagen? — Zeuge: Nein, nur wenn sie ins Gedränge kamen. — Vert. H. A. Heine: Hat der geschlagene Beamte vielleicht vorher „Plutuhunde“ geurteilt? — Zeuge: Das weiß ich nicht. — Zeugin Frau Pflaumenbaum: Kriminalkommissar Werner ist der Mann, der zu zwei jungen Leuten gesagt hat: „Nun aber a tempo weiter, ihr Knusbuben!“ und auf dessen Veranlassung die Kriminalbeamten unmenfchlich auf diese jungen Leute eingeschlagen haben.

Zeuge Werner: Es handelt sich um zwei junge Leute, die behauptet hatten, sie wohnen dort. Das war aber nicht wahr, deshalb forderte ich sie auf, schleunigst weiter zu gehen. Ich habe mich um die jungen Leute dann gar nicht mehr weiter bekümmert, ich habe sie geschlagen. — Zeugin Pflaumenbaum: Sollten Sie sich nicht irren? — Zeuge: Nein. — Zeugin Frau Pflaumenbaum: Ich habe auch gesagt, daß die Schußleute mit ihren Säbeln auf Veranlassung dieses Zeugen geschlagen haben. — Zeuge Werner: Das ist ein Unfug, uniformierte Beamte waren gar nicht da und die Kriminalbeamten hatten keine Säbel. — Vert. H. A. Heine: Es wäre ja möglich, daß aus anderen Zeugnissen uniformierte Beamte in Ihren Bezirk hineinkamen. — Zeuge Werner: Das wäre möglich. — Vert. H. A. Heine: Der eine junge Mann soll laut Schmerzensschreie ausgeprochen haben. — Zeuge: Das geschrien wurde, habe ich gehört, aber es war ziemlich weit von mir entfernt. — Vert. H. A. Heine: Wollten Sie bestrafen, Knusbuben“ gesagt zu haben? — Zeuge Werner: Diese Ausdrucksweise liegt mir ganz fern, ich bin allerdings nicht sehr freundlich gewesen. — Zeugin Frau Pflaumenbaum: Ich habe es genau gehört, der Zeuge Werner war sehr erregt. — Vert. H. A. Heine: Ist Zeuge Werner auch der Mann, der zu einem Bailon hinaustrief: „Weg, Sie Sau, sonst kommt eine blaue Bohne hinauf!“ — Zeugin Pflaumenbaum: Das ist der Mann. — Zeuge Werner: Das müßte ja mein Wachmeister gehört haben. — Zeugin Frau Pflaumenbaum: Zeuge Werner hat weiter einem Jungen, der noch nicht 14 Jahre alt war und ihn höflich um etwas bat, gesagt: „Du Unmüt, das schließe ja noch, einen Leutnant zum besten halten!“ und gab ihm nach diesen Worten ein paar schallende Knuffen. — Zeuge Werner: Der Vorfall ist mir überhaupt nicht einmütlich, außerdem müßten es doch meine Beamten gehört haben. — Vert: Wenn der Junge Sie nun durch eine Bemerkung in Erregung versetzt hätte, haben Sie sich dann vielleicht hintergehen lassen? — Vert. H. A. Dr. Cohn: Auf diese Frage hat der Zeuge ja das Recht, seine Aussage zu bekräftigen. — Zeugin Pflaumenbaum: Ich weiß es genau, daß es so war, wie ich sage, denn der Zeuge verteilte gerade bei diesen Worten an seine Beamten Zigarren.

— Zeuge Werner: Als ich Zigarren verteilte, war es abends 8 Uhr, und die, er Vorfall soll um 10 Uhr passiert sein. — Zeugin Pflaumenbaum: In der Zeit kann ich mich ja irren. — Vert. H. A. Heine: Der Vorfall ist aber so markant, daß die Zeugin sich über die Sache selbst nicht irren kann. Ist Kriminalkommissar Werner auch der Mann, der, als er hörte, daß im kleinen Tiergarten ein Junge in den Unterleib gestochen worden war, gesagt hat: Das ist gut? — Zeugin Pflaumenbaum: Jawohl. — Zeuge Werner: Ich halte das für ganz ausgeschlossen. Es wurde mir gemeldet, daß ein Schupmann einen Stich in den Unterleib bekommen hätte. — Zeugin Pflaumenbaum: Dann hätten Sie doch nicht gesagt: Das ist gut. — Zeuge Werner: Das habe ich auch nicht gesagt. Ich war in meinen Reaktionen immer sehr vorsichtig, weil mir gesagt worden war: Nehmen Sie sich vor Frau Pflaumenbaum in acht. — Zeugin Pflaumenbaum: verweigert sich dagegen und behauptet, daß vor ihrem Vokal sich die Beamten mit Verwehnen der Straße über sie unterhalten hätten. Sie hätten fortgesetzt von der „Tante Pflaumenbaum“ gesprochen, unter diesem Namen sei sie in der ganzen Gegend bekannt. (Heiterkeit.) — Zeuge Schlosser H o s b a c h wurde selbst ohne jeden Grund geschlagen. Er macht eingehende Angaben über Fälle, in denen andere Leute blutig geschlagen wurden. Frauen wurden beschimpft, ein Mann mußte mit einer offenen Schädelswunde 10 Minuten auf der Straße liegen. — Frau Wagner, eine Nachbarin der Frau Pflaumenbaum, behauptet gleichfalls, daß ein Leutnant einen Jungen geprügelt hat.

Zeuge Professor Dr. K o t t e r geriet in der Turnstraße mit seinen beiden Söhnen ins Gedränge. Er stürzte in eine Hausnische und wurde dort von den Schußleuten vertrieben. Verletzungen sind fast keine vorgekommen, der eine Sohn hatte lediglich am anderen Tage einen blauen Fleck am Knie. Zeuge war zuerst über das Vorgehen der Polizei empört, fand es aber dann verständlich, als er hörte, daß der Wob sich in die Hausnischen zu flüchten pflegte. — Brandmeister Steinbach wird als Sachverständiger darüber vernommen, ob die Polizei mit den von der Feuerwehr geliehenen Säbeln auf die Menge einschlagen konnte, ohne daß davon Spuren zu sehen waren. Er behauptet, es konnte ganz darauf an, wie man zuschlägt und auf was für Gegenstände. Bei harten Gegenständen biegen sich die Blechhüllen, in denen das Bagatorium sich befindet, während man bei weichen Gegenständen nichts sehe. Sämtliche Säbel sind bis auf zwei unbeschädigt der Feuerwehr zurückgegeben worden. — Hierauf wird die Weiterverhandlung auf Montag vertagt. Zur Montagtagung haben sämtliche Angeklagten zu erscheinen; man rechnet also mit dem Schluß der Vernehmungnahme.

## Neues aus aller Welt.

Kodak's „Arbeitslohn“.  
Es ist nun festgestellt, daß die Standard Oil Company ihren Aktionären eine Vierteljahrdividende von 10 Millionen Dollar, also rund 40 Millionen Mark, auszahlen wird, und so wird Kodak's als Besitzer eines Viertels des gesamten Aktienbesandes seit dem Jahre 1882 bis heute insgesamt 720 Millionen Mark von der Standard Oil Gesellschaft erhalten haben. In neun Jahren hat er als Dividenden 360 Millionen Mark empfangen. Der berühmte amerikanische Petroleum-Tisch, durch den Kodak's zum reichsten Mann der Welt geworden ist hat in den Jahren 1902 bis 1910 inklusive seinen Aktionären von einem Reingewinn von nicht weniger als 673 202 964 Dollar insgesamt 37 320 620 Dollar ausgezahlt. Noch gewaltiger werden die Zahlen, wenn man bis zum Jahre 1882 zurückgeht: seit dieser Zeit hat die Standard Oil Gesellschaft einen Reingewinn von 1 239 442 064 Dollar erzielt und davon 700 812 720 Dollar an die Aktionäre ausgezahlt. Zum erstenmal läßt sich jetzt eine Vorstellung von dem wirklichen Einkünften des Petroleum-Tisches gewinnen. Außer den Einnahmen vom Reingewinn des Petroleum-Tisches bezieht Kodak's 40 Millionen Mark Zinsen, und wenn man seine Teilhaberschaft an den großen Eisenbahngesellschaften und seine umfangreichen Börsenspekulationen mit in Rechnung setzt, so wird man nicht fehl gehen, wenn man das Vermögen Kodak's auf rund 2000 Millionen Mark ansetzt.

Alexandria, 30. Dezember. Bei einem im Hause Frauenstraße 14 ausgebrochenem Stubenbrand verbrannten die vermiethete Küchenbesitzerin Stelzer und ihre drei Monate alte Enkelin.

Lauban, 30. Dezember. Das Vergnügen in Niederhalsendorf wurde mit sämtlichen Maschinen und Gebäuden durch Feuer gänzlich zerstört. Man nimmt Grundstiftung an.

Kassel a. S., 30. Dezember. Beim Anzünden des Weibmachtsbaumes gerieten gestern Abend die Kleider der gebürtigen Agnes Goldschmidt in Brand. Als die Eltern nach Hause kamen, fanden sie den Baum in hellen Flammen vor. Unter ihm lag tot das unglückliche Kind, es war bereits vollständig verlohrt.

Wien, 30. Dezember. Bei einer schweren Explosion, die in einer nicht in Benutzung stehenden Leertube in der Dopppel-

fabrik von Zimmermann entstand, wurden vier Arbeiter tödlich schwer, teils leichter verletzt; drei von ihnen mußten ins Krankenhaus gebracht werden. Ein Arbeiter hatte die Gesichtslücke von der Gase entzündet haben müssen.

Hamm, 30. Dezember. Auf der westfälischen Seebe Maritimion wieder eine Quelle angebrochen worden. Das Wasser steht etwa über 100 Meter im Schacht.

Tüßeldorf, 30. Dezember. Der Personenzug, der in Kälbersteeg halten mußte, um den Vlodderpreßzug Gemma - Altona durchzulassen, hatte gestern keine Fahrt bis Langenfeld durchgeführt und g'elie angelangt, als der Exp'rehung plötzlich vorüberfuhr. Die Reisenden des Personenzuges bemühten sich eine grobe Aufregung, die Verdrückene sprangen emsig auf den Bahnkörper. Ein geringes Unglück herbeigeführt haben.

Wien, 30. Dezember. Zwischen einem Trupp feindlicher Weibkämpfer kam es im Eisenbahnwagen 4. Klasse bei der Station Niederösterreich zu einem erbitterten Kampf, der mit Messern ausgeführt wurde. Die Passagiere, von denen zahlreiche verletzt wurden, zogen die Notbremse. 20 Minuten mußte der Zug auf offener Strecke halten, bis es dem Zugpersonal gelang, die Kämpfer aus einander zu bringen. Mehrere der Verletzten mußten ins Krankenhaus geschafft werden. Die Kämpfer wurden zunächst in anderen Abteilungen untergebracht und dann der Polizei übergeben.

Wien, 30. Dezember. In Hauswurz erschloß ein 14jähriger Knabe, der unvorsichtig mit dem Revolver spielte, seinen fünfjährigen Bruder.

## Explosion.

Brüffel, 30. Dezember. Durch eine Explosion im Treibraum der Pulvermühle in Wetteren bei Gen wurden acht Arbeiter getötet. Ein Arbeiter wird vermißt. Der Sachschaden ist nicht bedeutend.

## Betrügerischer Bankier.

Paris, 30. Dezember. Der Direktor der Banque Industrielle et Minière ist im Auftrag des Untersuchungsrichters wegen Vertrauensmißbrauchs und Betrugs verhaftet worden.

## Feuerbrand.

Paris, 30. Dezember. Ratin meldet aus Rom: Nach 20 Jahren, die aus Reggio de Calabria eingetroffen sind, wurde das vor kurzem wieder aufgebaute Dorf Regina von einer Feuersbrunst heimgesucht. Zahlreiche Holzgebäude sind eingestürzt worden. Die Telefon- und Telegraphenverbindungen sind gestört. Bis jetzt weiß man noch nichts Bestimmtes über den genauen Umfang der Katastrophe.

## Die Cholera auf Madaira.

Paris, 30. Dezember. Journal berichtet aus Lissabon: Die Cholera auf Madaira ist im Abnehmen begriffen. Die Behörden haben eine Verfügung erlassen, welche schwere Strafen denjenigen Personen androht, die die Bewohner der Insel durch falsche Gerüchte in Aufregung versetzen.

## Erdböhe in Griechenland.

Athen, 30. Dezember. Ueber die Erdböhe, welche in der Provinz Italien gefunden haben, wird noch mitgeteilt, daß der angeführte Schaden sämtlich nur materieller Art ist. Besonders stark in Mitleidenhaft gezogen wurden die Ortschaften Lebena und Ambrosida. Viele Wohnungen sind eingestürzt, eine Anzahl wurde schwer beschädigt. Die Bevölkerung sieht in größter Angst auf freie Zeit. Die Behörden entsandten Hilfe sowie Lebensmittel.

## Der Todeskampf des Aviatikers Grace.

Paris, 30. Dezember. Es bestätigt sich, daß die vorgelesen an der belgischen Küste aufgefundenen Leiche die des verunglückten Aviatikers Cecil Grace ist. Die Leiche, die auf dem Sande am Meeressufer lag, war stark angefwolken. Wie man aus dem Befunde schließen kann, muß Grace nicht weniger als fünf Stunden mit seinem Apparat gegen die nahebei Katastrophe angeknüpft haben; sein Todeskampf muß entsehrlich gewesen sein.

## Wieder ein Absturz.

Verfaßtes, 30. Dezember. Leutnant de Caumont ist heute in St. Cyr bei einem Verfluchtstuge mit einem neuen Einbecker aus etwa 20 Meter Höhe abgestürzt und hat beide Arme und ein Bein gebrochen. Der Präsident hat dem Verunglückten das Kreuz der Ehrenlegion verliehen.

Paris, 30. Dezember. Der beim Flugversuche in St. Cyr abgestürzte Leutnant de Caumont ist heute Abend seinen Verletzungen erlegen.

Wue bei Verfaßtes, 30. Dezember. Der Aviatiker Tabouss hat heute den Rekord für die Entfernung geschlagen, indem er 534 Kilometer in 7 1/2 Stunden zurücklegte.

Temp. i. männl. 1. d. 3016  
Berl. 3016  
Temp. i. weibl. 408  
Berl. 408

**Zentral-Arbeitsnachweis**  
1. d. 3016  
Berl. 3016  
Geschäftskunden: an Verlagen 8<sup>h</sup>, -1 u. 8<sup>h</sup>, -7 Uhr.

**Victoria-Salon.**  
Juliette d'Arté; Blatzhelm, Komiker Elliot und die grossen Neujahre-Novitäten. Anfang 8 Uhr. Sonn- und Feiertags 4 Uhr und 8 Uhr.  
Im Tunnel: Zigeuner-Kabarett. Anfang 7 1/2 Uhr. Sonntags 5 Uhr.

Orient Tabak u. Cigaretten Fabrik  
**Yenidze**  
Inh. Hugo Zietz  
Dresden

1911  
SONNTAG

Viel Glück im neuen Jahre!  
JANUAR  
Bauern-Regel  
Bei Regen und bei Sonnenschein schneit ein Salet Alci kum ha!





Reichhaltigste  
Waren-  
Auswahl!

Auf diesen  
**3**  
Prinzipien  
beruht

Sichtbar  
billige  
Preise!

die  
enorme  
Leistungs-  
fähigkeit  
ausfred

Denkbar  
günstigste  
Kauf-  
gelegenheit!

# Saison-Ausverkaufs!

<h3>Kleiderstoffe</h3> <p><b>Zibeline</b> in schönen Karos, weiche prägl. Qual., regul. Ser. I. 45, 1.20, jetzt Reiter 05, 78 Pf.</p> <p><b>Blütenstoffe</b> in mod. Karos u. Streifen, Alpaka od. Phantaststoffe. Serie I, Ser. bis 1.50, jetzt Reiter 05 Pf., Ser. II, Ser. bis 1.25, jetzt Reiter 75 Pf.</p> <p><b>Kleiderstoffe</b> engl. Charakter od. geformt, haltbar Qual., Ser. bis 2.25, jetzt Reiter 1.35</p> <p><b>Schwarze Konfirmanten-Stoffe</b> glatt u. gemustert, enorm billig, Wert bis 1.85, jetzt Reiter 05 Pf., Wert bis 1.35, jetzt Reiter 75 Pf.</p> <p><b>Herrenstoffe</b> ca. 140 cm breit, billiger Gelegenheitskauf, Reiter 2.95, jetzt Reiter 1.95</p> <p><b>Velour-Flanelle</b> in Jaden u. Blauen, bedeutend unv. Preis, Serie I Reiter 5.4 Pf., Serie II Reiter 4.4 Pf., Serie III Reiter 4.2 Pf.</p> <p><b>Walchmullerline</b> Restbestände d. versch. ansehnlichen Qual., ohne Rücksicht auf d. früher. Preis, zum Aussuchen, Serie I Reiter 3.4 Pf., Serie II Reiter 2.8 Pf.</p> <p><b>Sport-Leinen</b> imitiert, mit oder ohne Apertur, gute Qual., in vielen Farben, 38 Pf.</p>	<h3>Damen-Sporthüte</h3> <p>engl. garn., enorm billig Serie I II 1.25 05 Pf.</p> <h3>Damen-Sportmützen</h3> <p>engl. Stoffe, Misch- oder Filz Serie I II III 2.75 2.45 1.85</p> <h3>Rodel-Mützen</h3> <p>für Knaben und Mädchen Serie I II III 05 60 45 Pf.</p> <h3>Cristaline-Schals</h3> <p>2 m lang, in viel. aperten Farben, Stück 1.45</p> <h3>Garnierte Damenhüte</h3> <p>modern, schicke Formen, mit 50% Rabatt.</p>	<h3>Damen-Blusen</h3> <p>der Lagerbestand aus der Sommer- u. Winter- saison, in Welle, Seide, Waschstoffen, Tüll und Satin, haben wir jetzt in 6 Serien zusammen- gestellt</p> <table border="1"> <tr> <td>Serie I</td> <td>II</td> <td>III</td> </tr> <tr> <td>reg. Wert 1.90-2.50</td> <td>3.00-4.00</td> <td>4.50-5.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 1.25</td> <td>1.95</td> <td>2.05</td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <td>Serie IV</td> <td>V</td> <td>VI</td> </tr> <tr> <td>reg. Wert 6.00-6.50</td> <td>7.00-8.75</td> <td>9.00-12.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 3.90</td> <td>4.25</td> <td>5.75</td> </tr> </table> <h3>Kostüm-Röcke</h3> <p>Restbestände, in diversen Stoffen und Fassons, nur gute Qualitäten</p> <table border="1"> <tr> <td>reg. B. 4.50-5.00</td> <td>6.00-8.00</td> <td>9.00-12.00</td> <td>13.00 15.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 2.95</td> <td>4.75</td> <td>7.50</td> <td>9.75</td> </tr> </table> <h3>Paletots</h3> <p>Damen-Paletots, mel. u. marine, lange Fassons, diverse Restbestände, jetzt zu 3 Einheitspreisen.</p> <table border="1"> <tr> <td>Serie I</td> <td>II</td> <td>III</td> </tr> <tr> <td>reg. Wert 8.00-10.00</td> <td>12.00-14.00</td> <td>15.00-20.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 5.75</td> <td>4.75</td> <td>11.50</td> </tr> </table> <h3>Jacken-Kleider</h3> <p>Restbestände aus vergangener Saison, reg. Wert 18.00-30.00, jetzt nur ein Preis 5.75</p> <p>Restbestände aus dieser Saison zu 3 Einheitspreisen</p> <table border="1"> <tr> <td>Serie I</td> <td>II</td> <td>III</td> </tr> <tr> <td>reg. Wert bis 20.00</td> <td>bis 25.00</td> <td>bis 33.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 10.75</td> <td>13.50</td> <td>18.75</td> </tr> </table> <h3>Golf-Jackets</h3> <p>reine Wolle, weiß und farbig, Restbestände</p> <table border="1"> <tr> <td>reg. Wert 10.00-12.00</td> <td>12.00-14.00</td> <td>15.00-18.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 7.50</td> <td>9.75</td> <td>11.50</td> </tr> </table> <h3>Ein Posten Wetter-Capes</h3> <p>aus Bodenstoff, extra lang</p> <table border="1"> <tr> <td>Serie I</td> <td>II</td> </tr> <tr> <td>reg. Wert 9.00-10.00</td> <td>12.00-14.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 6.75</td> <td>8.75</td> </tr> </table> <h3>Damen-Unterröcke</h3> <p>Halbtuch, reinnoll, Velour und Melton, 3 Serien jetzt, zum Aussuchen</p> <table border="1"> <tr> <td>Serie I</td> <td>II</td> <td>III</td> </tr> <tr> <td>reg. Wert 2.75-3.75</td> <td>4.50-6.50</td> <td>7.50-10.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 1.95</td> <td>3.90</td> <td>5.75</td> </tr> </table> <h3>Damen-Unterröcke</h3> <p>aus gestrich. Jaspierleinen, 2 Serien, Aussuchen</p> <table border="1"> <tr> <td>Serie I</td> <td>II</td> </tr> <tr> <td>reg. Wert 2.00 2.75</td> <td>3.50-4.00</td> </tr> <tr> <td>jetzt 1.45</td> <td>1.95</td> </tr> </table> <h3>Kinder-Jackets und Kleider</h3> <p>um vollständig zu räumen, jetzt im Preise bedeut. ermäßigt, zum Teil bis 50%</p>	Serie I	II	III	reg. Wert 1.90-2.50	3.00-4.00	4.50-5.00	jetzt 1.25	1.95	2.05	Serie IV	V	VI	reg. Wert 6.00-6.50	7.00-8.75	9.00-12.00	jetzt 3.90	4.25	5.75	reg. B. 4.50-5.00	6.00-8.00	9.00-12.00	13.00 15.00	jetzt 2.95	4.75	7.50	9.75	Serie I	II	III	reg. Wert 8.00-10.00	12.00-14.00	15.00-20.00	jetzt 5.75	4.75	11.50	Serie I	II	III	reg. Wert bis 20.00	bis 25.00	bis 33.00	jetzt 10.75	13.50	18.75	reg. Wert 10.00-12.00	12.00-14.00	15.00-18.00	jetzt 7.50	9.75	11.50	Serie I	II	reg. Wert 9.00-10.00	12.00-14.00	jetzt 6.75	8.75	Serie I	II	III	reg. Wert 2.75-3.75	4.50-6.50	7.50-10.00	jetzt 1.95	3.90	5.75	Serie I	II	reg. Wert 2.00 2.75	3.50-4.00	jetzt 1.45	1.95	<h3>Taschentücher</h3> <p>weiß Schirting, gefärbt 95 Pf.</p> <p>weiß Binon ge- säumt 95 Pf.</p> <p>in weiß Satin, m. Hoblaum od. bunten Rändern 95 Pf.</p> <p>weiß Binon oder buntes Satin mit gestrich. Buch- staben, 1/2, Duzend 95 Pf.</p> <p>gebrauchsfertig, schwere Qualität 1.25</p> <p>Satin m. bunten Rändern, für Herren 95 Pf.</p> <p>Purpur, für Herren, reichlich groß 95 Pf.</p>	<h3>Damenwäsche</h3> <p>Weiße Damenhemden mit gestrich. Koller oder Sünderei-Einlagen oder Hoblaum St. 1.85, 1.45</p> <p>Weiße Barchent-Damenhemden, gute Körperware St. 1.45, 1.30</p> <p>Nachthemden f. Damen, m. Sünderei f. Herren, m. Vörchen belegt, 3.25, 2.30</p> <p>Weiße Barchent-Anstandsrocke in richtiger Weite St. 1.85, 1.45</p> <p>Damenhürzen mit Rag u. Träger, aus blaugelb. Satin St. 1.10, 1.00</p> <p>Damen-Reform-Kleiderhürzen aus best. Stoff, apart gearbeitet, St. 1.85, 1.50</p> <p>Wirtschaftshürzen aus gepanem. Satin, doppel- fertig zum Tragen St. 1.25, 1.10</p> <h3>Baumwollwaren</h3> <p>Bunte Neglige-Barchent, kleine schöne Dessins St. 2.80, 2.40</p> <p>Unterrock-Flanelle, bunt gestrich. Reiter 45 Pf.</p> <p>Bunte Hemden-Flanelle, wegen zu enorm billig, Ser. I Reiter 38, Ser. II 28 Pf.</p> <p>Weiße Körperbarchente Ser. I Reiter 48 Pf., Ser. II Reiter 35 Pf.</p> <p>Bettzeuge, bunt kariert, kräftige Qual., Deckbreite mit- Rissenbreite Reiter 78 Pf., 45 Pf.</p>
Serie I	II	III																																																																									
reg. Wert 1.90-2.50	3.00-4.00	4.50-5.00																																																																									
jetzt 1.25	1.95	2.05																																																																									
Serie IV	V	VI																																																																									
reg. Wert 6.00-6.50	7.00-8.75	9.00-12.00																																																																									
jetzt 3.90	4.25	5.75																																																																									
reg. B. 4.50-5.00	6.00-8.00	9.00-12.00	13.00 15.00																																																																								
jetzt 2.95	4.75	7.50	9.75																																																																								
Serie I	II	III																																																																									
reg. Wert 8.00-10.00	12.00-14.00	15.00-20.00																																																																									
jetzt 5.75	4.75	11.50																																																																									
Serie I	II	III																																																																									
reg. Wert bis 20.00	bis 25.00	bis 33.00																																																																									
jetzt 10.75	13.50	18.75																																																																									
reg. Wert 10.00-12.00	12.00-14.00	15.00-18.00																																																																									
jetzt 7.50	9.75	11.50																																																																									
Serie I	II																																																																										
reg. Wert 9.00-10.00	12.00-14.00																																																																										
jetzt 6.75	8.75																																																																										
Serie I	II	III																																																																									
reg. Wert 2.75-3.75	4.50-6.50	7.50-10.00																																																																									
jetzt 1.95	3.90	5.75																																																																									
Serie I	II																																																																										
reg. Wert 2.00 2.75	3.50-4.00																																																																										
jetzt 1.45	1.95																																																																										
<h3>Trikotagen</h3> <p><b>Normal-Hemden</b> u. Feinleider, Rest- best. eines Fabrik- lagers, Serie I. 1.95, Serie II 1.75, Serie III 1.25</p> <p><b>Normal-Jacken</b> für Herren u. Damen, Serie I 1.25, Serie II 05 Pf., Serie III 75 Pf.</p> <p><b>Auto-Schals</b>, gestrich., mit und ohne Raute St. 85 Pf.</p> <p><b>Schwarze Damen-Strümpfe</b> deutsch und englisch lang, Wolle platt, Paar 85 Pf.</p> <p><b>Herren-Socken</b>, Wolle plattiert, Paar 38, 32 Pf.</p> <h3>Herren-Artikel</h3> <p><b>Gummol-Holenträger</b> für Herren, Paar 68 Pf.</p> <p><b>Damen-Handschuhe</b>, Eritol oder ge- strich., zum Teil mit Druckknopf, Paar 45, 30 Pf.</p> <p><b>Trikot-Herren-Handschuhe</b> mit Druckknopf, Paar 65 Pf.</p> <p><b>Gestrickte Damen-Handschuhe</b> Ringwood, regulärer Wert bedeutend höher, Paar 75 Pf.</p> <p><b>Bunte Garnituren</b>, Serbitour und Mantelstücken, Garnitur 78 Pf.</p>	<h3>Frack-Korsetts</h3> <p>in grau Dreif., farbigem Tamast od. gestr. Satin, zum Teil mit Strumpf- halter durchweg St. 1.95</p> <h3>Weiße Stickerei und Einsätze</h3> <p>enorm billig Rupon 4.10, 95, 75 Pf.</p> <h3>Hals-Rüschen</h3> <p>Gelegenheitsstoffen St. 8 Pf. und 6 Pf.</p> <p>Vorneherstehende <b>Besenvorhänge</b> <b>Plättbreitbezüge</b> <b>Bettwandschoner</b> St. 95 Pf.</p> <h3>Kongreß-Tischdecken-Stoff</h3> <p>160 cm breit, bunt kar., Reiter Wert 3.00, jetzt 2.25</p>	<h3>Ein Posten Pelz-Stolas</h3> <p>lange Fassons, Seal-Mode, Natur-, Cyp- posium, Nutria, Kermurmel u. Mufflon, reg. Wert 15.00-20.00, jetzt 10.75</p> <h3>Ein Posten Pelz-Stolas</h3> <p>lange Fassons, Nutria, Opposium, Tibet, chinesis., Steinmarder, Natur-, Stun's, Alaska, Fuchs, Waldabq., reg. Wert 28.00-35.00, jetzt 19.75</p>	<h3>Küchen-Handtücher</h3> <p>weiß und grau 1.95</p> <p>weiß 95 Pf.</p> <h3>Weisse Handtücher</h3> <p>Dreif., kräftige Qualität 2.25</p> <p>1/2, Duzend</p> <h3>Handtuchzeug</h3> <p>ca. 50 cm breit in gran Reiter 38 Pf.</p>	<h3>Tischdecken</h3> <p>Filztuch-Lambrequins, abgepaßt, m. Sünderei, ca. 160 cm lang St. 95, 48 Pf.</p> <p>Filztuchkanten mit Sünderei Reiter 48, 36 Pf.</p> <p>Filztuch-Kommodendecken mit Sünderei St. 68 Pf.</p> <p>Filztuch-Tischdecken mit Sünderei ringsum mit Vorne St. 1.25, 1.00</p> <p>Sofalchoner, kräftige, halbwollene Qualität, schöne Des- sins, 150 cm lang St. 1.85, 1.45</p> <p>Sofalchoner, schöne Muster, bis über die Lehne reichend St. 2.95, 2.25, 1.95</p> <p>Kommodendecken, ringsum mit Qualität, französ. kräftige St. 1.25, 1.00</p> <p>Axminster-Teppiche, schöne Muster, Größe ca. 180x180 St. 8.25, 4.95</p> <p>Größe ca. 165x285 St. 12.75</p> <h3>Gestrickte KragenSchoner</h3> <p>weiß und farbig, bedeutend im Preise reduziert</p> <table border="1"> <tr> <td>Serie I</td> <td>II</td> <td>III</td> </tr> <tr> <td>95 Pf.</td> <td>65 Pf.</td> <td>38 Pf.</td> </tr> </table>	Serie I	II	III	95 Pf.	65 Pf.	38 Pf.																																																																	
Serie I	II	III																																																																									
95 Pf.	65 Pf.	38 Pf.																																																																									

# Ludwig Bach & Co. Wettiner-3 strasse





**Weisse  
Woche**

# ALSBERG'S

**Weisse  
Woche**

Jedes Jahr zweimal, einmal im Sommer und einmal im Winter veranstalten wir eine **Weisse Woche**. Extra darauf hinzuweisen, welche Vorteile wir bieten, wird überflüssig sein, da die Leistungsfähigkeit und Reellität durch den grossen Zuspruch, dessen sich die Firma erfreut, am besten gekennzeichnet ist.

Seit Monaten waren wir bemüht, riesige Quantitäten der solidesten Waren für die Weisse Woche zu beschaffen. Ausführliche Preisliste über Weisse Waren, wie: Leinen- und Baumwollwaren, Leib-, Tisch-, Bett- und Badewäsche, weisse Kleiderstoffe, Herrenartikel, Schürzen, weisse Kleider, weisse Blusen, weisse Röcke, Gardinen, Stickereien usw., erscheint Dienstag morgen an dieser Stelle.

Der Verkauf beginnt jedoch schon Montag den 2. Januar morgens.

**ALSBERG'S  
WEISSE WOCHE**

beginnt  
Montag den 2. Januar

**ca. 6000 Weisse Blusen, Kleider, Röcke etc.**

**ca. 15000 Hemden, Bekleider, Nachthemden, Unterfallen etc.**

**ca. 50000 Mtr. Hemdentuch, Renforce, Linon, Dawlas etc.**

**ca. 25000 Mtr. Strangerleinen, Raffdamast, Leinenwaren, Gardinen etc.**

Auffallend niedrige Preise bei nur soliden Qualitäten

Günstigste Kaufgelegenheit für Brauh- Ausstattungen, Pensionate, Hotels etc.

**Mit Recht** werden unsere Angebote bevorzugt, denn wir inserieren nicht nur schwarz auf weiss, sondern wir bieten das, was wir anzeigen.  
**Mit Recht** werden unsere Angebote bevorzugt, denn Sie brauchen sich bei der Wahl nicht auf einzelne Stücke zu beschränken, unsere Auswahl ist unübertroffen.  
**Mit Recht** werden unsere Angebote bevorzugt, denn die Firma Gebrüder Alsberg ist bekannt durch solide Waren bei wohlfeilen Preisen. Der Grund hierfür ist in der nicht zu übertreffenden Leistungsfähigkeit und der grossen Popularität der Firma Gebr. der Alsberg zu suchen.

**Weisse  
Woche**

# ALSBERG'S

**Weisse  
Woche**

# TAIFUN

## Barbarossa!

Striesen, Barbarossastr. 14.  
Zum Neujahr und zum hohen Neujahr: **Feiner Ball.**  
Werden Gästen, Freunden, Nachbarn u. Bekannten zum Jahreswechsel  
ein fröhliches Prosit Neujahr! Julius Kiemer.



**Colosseum**  
LICHT-SCHAUSPIEL-HAUS

Freiberger Platz.

Täglich Vorführung bester und neuester Erscheinungen der  
Lichtbildkunst ernst, heiteren und belehrenden Inhalte.  
Die Wiedergabe der Bilder erfolgt auf einer

### Riesenprojektionswand

unter Verwendung vollkommenster Apparate bei magischer  
Beleuchtung des Theatersaales. Die Vorführungen werden  
durch erstklassiges

### Konzert der Künstlerkapelle Freitag

begleitet.  
Konditorei. Kaltes Buffet. Ausschank bei Bier. Rauchen gestattet.  
Geöffnet: **Sonnt. v. 2-11 Uhr. Wochent. v. 4-11 Uhr.**  
Man verlange Vorzugskarten.

## Gasthof zum goldenen Lamm

Dresden-Trachau, Leipziger Strasse 220.  
Sonntag (Neujahr): **Feine Ball-Musik.**

**Gasthof** Sonntag (Neujahrstag)  
**Niedersedlitz.** **Oeffentl. Ballmusik**  
10 Tanzmarken 60 Pf.  
Es laden freundlich ein Th. Freitag u. Frau.

**Feldschlösschen, Kaditz**  
Sonntag **Feine Ballmusik.** Eintritt frei.  
(Neujahr) Tour 5

**Restaur. zum Landsknecht** Wartburg-  
str. 16  
empfiehlt warme und kalte Speisen zu jeder Tageszeit.  
**f. Lager-, echt Bayrisch-, gutes Einfach-Bier**  
Jeden: Musikalische Unterhaltung durch neuestes Instrument.  
Freitag: **Schlaechttest.** Vereinszimmer.

## Von Klepperbeins Spezialitäten

halten stets vorräthig:

**Klepperbeins Wacholdersaft**  
Büchsen à 0.80, 1.60 und 3.00 M.

**Klepperbeins Magen- u. Verdauungs-**  
sals Schachtel 50 Pf.

**Klepperbeins Latschenkiefernöl**  
Flasche 90 Pf.

**Klepperbeins Hopfenauszug**  
Flasche 1.50 M.

**Klepperbeins amerik. Steinrauttee**  
u. -Bonbons, Paket 25 u. 50 Pf., und andere



Paul Kiesewalter, **Potschappel** in  
Marktroggerie,  
und Bruno Herrmann, **Schmiedeberg**,  
Drogerie zum Kreuz,  
Bezirk Dresden  
**C. G. Klepperbein, Dresden, Frauenstr. 9.**

## Donaths Neue Welt Tolkewitz

Sonntag den 1. Januar von nachmittags 4 Uhr an  
**Feine Militär-Ball-Musik.**  
Es ladet freundlich ein **O. Ferger.**

## Sparkasse Briesnitz-Dresden

Zur Vermeidung übermäßigen Andrangs und dadurch bedingten  
langen Wartens in der Sparkasse wird bekannt gegeben, daß die  
Zufschreibung der Zinsen erst vom 17. Januar 1911 an erfolgt.

## H. A. Herrmann

empfiehlt sein reichhaltiges Lager von  
**Elsasser Lederhosen, Arbeitshosen**  
**blauen Maschinisten-Anzügen**  
**Fleischer- u. Hausjacken**  
Großes reichhaltiges  
**Schuhwarenlager**  
für Herren, Damen und Kinder.  
**Schaftstiefel und Arbeitsschuhe.**  
Wie bekannt alles nur in guter Ware bei soliden Preisen.  
**Ziegelstrasse Nr. 6. Zum billigen Laden.**

## Herren-Anzüge

und Paletots eigener Anfertigung  
von prima Maß-Stoff. Reifern,  
sauber und fein passend, auf Roh-  
haar gearbeitet, empfiehlt fertig  
und nach Maß von 25-45 M.  
Zuchlager **Ritterstraße 4.**  
**Emil Hohlfeldt.**

## Zigarren Zigaretten Tabak

in großer Auswahl bei  
**Gustav Schröther**  
Marktstraße 17, nahe Volkshaus.

## Brautleute Möbel

kaufen solid und billig  
**Möbel**  
echt und imitiert.  
Ausstattungen i. jed. Preislage bei  
**C. Leonhardt**  
**Am See 31.**  
Soliden Leuten Teillaufung!

## Bettwäsche, Leibwäsche Erstlingswäsche

sowie alle Stoffe  
für Wäsche und  
Handbedarf.  
Seltene Ware.  
Günstige Preise.  
**Ernst Venus**  
Geogr. 188c. **Amnenstraße 28.**

## Möbelhandlung Paul Claus

Dr. Böbten  
**Möbelhandlung**  
empfiehlt sich zur Lieferung von  
einzelnen Möbeln sowie voll-  
ständigen Ausstattungen in  
modernem Geschmack zu billigen  
Preisen. Teillaufung gestattet.  
**Alte Federbetten** kauft  
Federreinigung **Amalienstrasse 12.**

**Künstliche Zähne**  
Blonden, Zahnischen  
Herzstätten, Wäher. v. 1. Thätig.  
Garantie für gute Arbeit.  
**W. Löffler, Zahnkünstler,**  
**Salzstraße 20.**

**Männer-Tee**  
altbewährt.  
Paket 1 Mark.  
**R. Freisleben**  
nur Postplatz.

## Konzerthaus Stadt München

3 Zahnsgasse 3.  
Täglich  
**Urfideles grosses Konzert**  
der  
Bayrischen Oberlandlerkapelle **Gebhardt.**  
Ausschank des allbeliebtesten  
**Münchner Eberlbräus**  
Prima Bayrische und Wiener Küche zu zivilen Preisen.  
Herrliche stimmungsvolle Weihnachtsdekoration!

## Speist man gut und billig.

Ausschank von  
**Märzen-Bier**  
(Löwenbrauerei München).

Abends von 6 Uhr an **Urfidele Biermusik.**

Zur Aufführung kommt  
**Dresdner Schuhplattler.** (Imitation).

Abendkarte zu kleinen Preisen.

Es ladet ergebenst ein  
**G. Reinhardt.**



## Tymian' Thalia-Theater

7 1/2 Uhr 20 Min. **Felert. 8 Uhr.** Vom 1. Feiertag ab  
**Das herrliche, total neue**  
**Weihnachts-Überraschungs-Programm!!**  
Ab 1. Feiertag bis 8. Januar, täglich nachm. 4 Uhr: **Das Märchen.**  
Kleine Preise! Ab 8. Feiertag **TTT-Karten** gültig.

## Konsum-Verein „Vorwärts“

Manufaktur- und Schuhwaren-Geschäfte

Grosse Zwingerstrasse 12  
Königsbrücker Strasse 38

## Linoleum

Läufer, 67 cm breit . . . . . à Mtr. 1.15 M.  
Läufer, 90 cm breit . . . . . à Mtr. 1.50 M.  
Läufer, 110 cm breit . . . . . à Mtr. 1.90 M.  
Läufer, 200 cm breit . . . . . à Mtr. 3.25 M.

Nur schöne Muster in Parkett  
einfarbig mit Kante u. geblümt.

Linoleum, 200 cm breit, braun . . . 6.00 M.  
Linoleum, 200 cm breit, braun . . . 4.50 M.  
Linoleum, 200 cm breit, rot . . . . 4.50 M.  
Linoleum-Vorlagen und Teppiche.

Beste Marke, keine Überbestandsware

Axminster-Teppiche . . . von 10.50-45.00 M.  
Velour-Teppiche . . . . . von 18.00-42.50 M.  
Steppdecken, Schlafdecken von 3.50-14.00 M.  
Kamelhaardecken . . . von 9.50-26.00 M.  
Möbelstoffe, Fensterfriese . von 2.50-4.50 M.  
Läuferstoffe . . . . . von 0.30-2.50 M.  
Barchentbettücher . . . . . von 1.35-3.00 M.  
Wachsbarchent, 85 cm br. . von 1.20-1.30 M.  
Wachsbarchent, 100 cm br. von 1.25-1.40 M.  
Wachsbarchent, 115 cm br. von 1.60 M.  
Gummitdecken . . . . . von 3.25-4.50 M.

## Konsum-Verein „Vorwärts“

Manufaktur- und Schuhwaren-Geschäfte

Grosse Zwingerstrasse 12  
Königsbrücker Strasse 38

## Sinalco-Grog Sinalco-Punsch

alkoholfrei 1/2 1/4 1/8 Maß  
150 85 50 Pf.  
in allen einschlägigen Geschäften zu haben, an **Wiedervertreter**  
**Michel & Görne, Sinalcowerke, Straße 87, Torgau**

# Leben • Wissen • Kunst

Tägliches Unterhaltungsblatt der Dresdner Volkzeitung

Nr. 303 Dresden 31. Dezember 1910 1910

### Neujahrsglocken

In den Lüften schwellendes Gedröhne,  
Leicht wie Halme beugt der Wind die Töne:  
Leis verhallen, die zum ersten riefen,  
Neu Geläute hebt sich aus den Tiefen.  
Große Heere, nicht ein einzler Rufer!  
Wohllaut flutet ohne Strand und Ufer.  
Conrad Ferdinand Meyer

### In Leben und Tod

Näthen von Carl Guald

Er sah die Gersamose sitzen an, und die Gersamose sah ihn sitzen an. Dem Gersamose fiel es so weh, als ob sein lieber Freund einen für den Tod gerichteten Fußtritt im Rücken hätte.

„Du bist nicht krank,“ sagte er.

„Du bist nicht krank,“ sagte er.

„Du bist nicht krank,“ sagte er.

„Ich bin nicht krank,“ sagte die Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

„Du bist an nichts krank,“ sagte der Gersamose. „Du bist an nichts krank.“

### Maria mit Musik

Ein Buch aus dem spanischen Fabelbuch von Friedrich Werner von Selenus

Vom Erliegen gepackt hatte die Concha Alcedo glänzend gemugelt, während die Alivada erregt. Aber als sie zum die Frau Octavia rücheln hörte, wackeln und so schmerz stürzen sah, demüthigte sie ihrer eine große Angst. Gemüthlich schreie sie die Erfahrung von sich ab.

...immer größer, ...

### Meine Mitteilungen

Zur langjährig ...

Die Mitgliedschaft ...

Ueber das ...

### Beisetztes

Der ...

... (in einer ...)

### Dresdner Kalender

Theater (Repertoire vom 1. Januar) Opernhaus ...

Wochenspieltagen des ...

Montag des 2. Januar ...

Freitag des 2. Januar ...

### Jugend-Bildungsverein von Dresden u. Umgegend

Centralvorstand ...





...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

**Aus dem Leben!** Wilhelm Hagenbed, der bekannte ...

**Wortergabung** Heber Raphael Böhmefeld und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

...und ...

Der Herr ...

Der Herr ...

Der Herr ...

Der Herr ...

Der Herr ...

Der Herr ...

Der Herr ...

Der Herr ...

Der Herr ...

Die kleine Wanda...

Am Nachmittage trat...

Wie die kleine Wanda...

In der Stube drinnen...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Der Jan nickte...

Er war indes sehr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Die kleine Wanda...

Am Nachmittage trat...

Wie die kleine Wanda...

In der Stube drinnen...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Der Jan nickte...

Er war indes sehr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Die kleine Wanda...

Am Nachmittage trat...

Wie die kleine Wanda...

In der Stube drinnen...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Der Jan nickte...

Er war indes sehr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Die kleine Wanda...

Am Nachmittage trat...

Wie die kleine Wanda...

In der Stube drinnen...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Der Jan nickte...

Er war indes sehr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Die kleine Wanda...

Am Nachmittage trat...

Wie die kleine Wanda...

In der Stube drinnen...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Jetzt erst schien dieser...

„Korck, der Herr Jesus kommt“...

Der Jan nickte...

Er war indes sehr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

Der hochwürdige Herr...

# Potschappel und Umgegend

## Herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahre!

senden

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>Meislermeister <b>Herm. Wagner u. Frau</b>, Dresdner Str. 52.<br/>         Fleischermeister <b>Theodor Horn u. Frau</b>, Dresdner Str. 10.<br/>         Fleischermeister <b>Fritz Rademacher u. Frau</b>, Dresdner Straße 25.<br/>         Fleischermeister <b>Reinh. Hille u. Frau</b>, Dresdner Str. 5.<br/>         Fleischermeister <b>Karl Herrfurth u. Frau</b>, Dresdner Str. 36.<br/>         Fleischermeister <b>Rich. Kortz u. Frau</b>, Tharandter Str. 5.<br/>         Fleischermeister <b>Paul Einhorn u. Frau</b>, Tharandter Str. 34.<br/>         Fleischermeister <b>Herm. Meschke u. Frau</b>, Burgwarstr. 5.<br/>         Fleischermeister <b>Max Lampe u. Frau</b>, Schulstraße 18.<br/>         Fleischermeister <b>Max Zschaahlitz u. Frau</b>, Colchüger Straße 40.<br/>         Fleischermeister <b>Otto Lohse u. Frau</b>, Colchüger Straße 14.<br/>         Wäldermeister <b>Fritz Nieruch u. Frau</b>, Brüdnerstraße 8.<br/>         Wäldermeister <b>Max Preußke u. Frau</b>, Colchüger Straße 16.<br/>         Wäldermeister <b>Georg Porsoche u. Frau</b>, Am Markt 3.<br/>         Wäldermeister <b>Oskar Schönberger u. Frau</b>, Tharandter Straße 4.<br/>         Wäldermeister <b>Emil Henker u. Frau</b>, Tharandter Str. 32.<br/>         Wäldermeister <b>Emil Päßler u. Frau</b>, Burgwarstr. 3.<br/>         Wäldermeister <b>Gustav Janusch u. Frau</b>, Biomarkt 4.<br/>         Wäldermeister <b>Gustav Richter u. Frau</b>, Schulstraße 2.<br/>         Wäldermeister <b>Oswald Binnewerg u. Frau</b>, Bachstr. 2.<br/>         Wäldermeister <b>Rich. Erhard u. Frau</b>, Colchüger Straße 1.<br/>         Produktengeschäft <b>Bernh. Frauenstein u. Frau</b>, Dresdner Straße 56.<br/>         Produktengeschäft u. Grünwarenhandlung <b>Paul Hilbert und Frau</b>, Dresdner Straße 54.<br/>         Produktengeschäft <b>Marie Haupt</b>, Brüdnerstraße 5.<br/>         Kolonialwarenhandlung und Manufakturwarengeschäft <b>Albert Schroth u. Frau</b> (Firma Spätk), Colchüger Straße.<br/>         Produktengeschäft <b>Willi Weichelt u. Frau</b>, Albersstr. 19.<br/>         Produkten- u. Grünwarengeschäft <b>Rob. Heinrich u. Frau</b>, Colchüger Straße 15.<br/>         Produktengeschäft <b>Rich. Heine u. Frau</b>, Biomarkt 3.<br/>         Landesproduktengeschäft <b>Rob. Käppler u. Frau</b>, Albersstraße 7.<br/>         Grünwarengeschäft <b>Hermann Göhler u. Frau</b>, Dresdner Straße 30.<br/>         Grünwarengeschäft <b>Oskar Pilz u. Frau</b>, Dresdner Str. 9.<br/>         Produktengeschäft <b>Rich. Kunzmann u. Frau</b>, Schulstr. 18.<br/>         Produkten- u. Fleischwarenhandlung <b>Paul Richter u. Frau</b>, Kirchstraße 8.</p> | <p>Produktengeschäft <b>Alwin Sikor u. Frau</b>, Tharandter Str. 41.<br/>         Schuhmachermeister <b>Th. Cernik u. Frau</b>, Colchüger Str. 32.<br/>         Schuhmachermeister <b>Karl Münch u. Frau</b>, Dresdner Str. 9.<br/>         Schuhmachermeister <b>Louis Fassbinder u. Frau</b>, Am Markt 1.<br/>         Schuhmachermeister <b>Friedr. Werner u. Frau</b>, Marktstr. 9.<br/>         Schuhmachermeister <b>Herm. Fischer u. Frau</b>, Tharandter Straße 39.<br/>         Schuhmacher <b>Emil Seifert u. Frau</b>, Colchüger Straße 18.<br/>         Kreier <b>Lukas Thümmel u. Frau</b>, Brüdnerstraße 8.<br/>         Kreier <b>Ewald Gnauk u. Frau</b>, Colchüger Straße 18.<br/>         Kreier <b>Heinr. Hoppe u. Frau</b>, Dresdner Straße 16.<br/>         Adler-Trogerie <b>Friedrich u. Frau</b>, Dresdner Straße 35.<br/>         Markt-Drogerie <b>Paul Kiewewalter u. Frau</b>, Am Markt 1.<br/>         Löwen-Drogerie <b>Alexander Hauptmann</b>, Tharandter Straße 12.<br/>         Delikatessengeschäft <b>Robert Maasch u. Frau</b>, Tharandter Straße 9.<br/>         Delikatessengeschäft <b>Oskar Hässner u. Frau</b>, Dresdner Straße 27.<br/>         Schneidermeister <b>Franz Haulick u. Frau</b>, Dresdner Str. 8.<br/>         Schneidermeister <b>E. Pietschmann u. Frau</b>, Kothaler Straße 4.<br/>         Schneidergeschäft <b>Frau verw. Philipp</b>, Tharandter Str. 30.<br/>         Schnittgeschäft <b>Rud. Morgenstern u. Frau</b>, Carolastr. 12.<br/>         Manufakturwarengeschäft <b>Paul Herrmann u. Frau</b>, Tharandter Straße 7.<br/>         Manufakturwarengeschäft <b>Otto Trobsch u. Frau</b>, Tharandter Straße 11.<br/>         Manufakturwarengeschäft <b>Theodor Huthmann u. Frau</b>, Tharandter Straße 33.<br/>         Manufaktur- u. Korbwarengeschäft <b>Bernh. Göthe u. Frau</b>, Tharandter Straße 28.<br/>         Konfektionsgeschäft <b>Bernh. Walther u. Frau</b>, Tharandter Straße 26.<br/>         Suggeschäft <b>Klara Dreissig</b>, Dresdner Straße 34.<br/>         Suggeschäft, Filz- u. <b>Karl Kreissig u. Frau</b>, Dresdn. Str. 6.<br/>         Kürschnermeister <b>Bruno Köper u. Frau</b>, Tharandter Str. 38.<br/>         Kürschnermeister <b>H. Kirsten u. Frau</b>, Am Markt 1.<br/>         Schokoladengeschäft <b>M. Sprungk u. Schwester</b>, Dresdner Straße 10.<br/>         Schokoladengeschäft <b>Eckert u. Frau</b>, Dresdner Straße 5.<br/>         Schokoladengeschäft <b>Richard Straube u. Frau</b>, Tharandter Straße 33.</p> | <p>Schokoladengeschäft <b>A. Sella u. Frau</b>, Tharandter Str. 40.<br/>         Uhrmachermeister <b>Alwin Gläser und Frau</b>, Dresdner Straße 8.<br/>         Uhrmachermeister <b>Otto Flössner u. Frau</b> (vorm. Jyrk), Tharandter Straße 5.<br/>         Uhrmachermeister <b>Karl Lehmann u. Frau</b>, Tharandter Straße 14.<br/>         Zigarrengeschäft <b>Moritz Bergmann u. Frau</b>, Tharandter Straße 14.<br/>         Zigarrengeschäft <b>Gustav Müller u. Frau</b>, Tharandter Straße 7.<br/>         Zigarrengeschäft <b>Rich. Wunderlich</b>, Am Markt 3.<br/>         Zigarrengeschäft <b>Friedr. Kneisel u. Frau</b>, Dresdner Straße 11.<br/>         Eisenhandlung <b>Louis Köhler u. Frau</b>, Dresdner Str. 11.<br/>         Fuhrmanns Residenz-Basar, Am Markt 3.<br/>         Buchdruckerei <b>Max Zedwitz u. Frau</b>, Dresdner Straße 18.<br/>         Koffschlächtereier <b>Osw. Mensch u. Frau</b>, Tharandter Str. 25.<br/>         Koffschlächtereier <b>Heinrich Hanisch u. Frau</b>, Turnerstraße 10.<br/>         Klempnermeister <b>Rob. Luft u. Frau</b>, Tharandter Straße 8.<br/>         Klempnermeister <b>Osk. Nikolai u. Frau</b>, Tharandter Str. 3.<br/>         Korb- und Kinderwagengeschäft <b>Felix Löbner u. Frau</b>, Turnerstraße 1.<br/>         Radradgeschäft <b>Ludwig Kunze u. Frau</b>, Dresdner Str. 14.<br/>         Futterhandlung <b>Franziska Wenzel</b>, Tharandter Straße 9.<br/>         Milchhandlung <b>Gustav Kühn u. Frau</b>, Dresdner Str. 25.<br/>         Wild- und Geflügelhandlung <b>Otto Bollner u. Frau</b>, Tharandter Straße 29.<br/>         Zoologische Handlung <b>Otto Gramotke u. Frau</b>, Colchüger Straße 16.<br/>         Bekleidungs- u. Warenhandlung <b>Max Güttler u. Frau</b>, Dresdner Straße 30 b.<br/>         Galanteriewaren <b>Hugo Müller u. Frau</b>, Dresdner Str. 41.<br/>         Farben-Spezialgeschäft <b>Ernst Werner</b> (Inh. der 8. Filiale von Friedrich u. Glöckner), Dresdner Straße 39 b.<br/>         Bad Glöckner, <b>Alfred Nüsselein u. Frau</b>, Carolastr. 8.<br/>         Gasthaus Deutsches Haus, <b>Frau verw. Thiel</b>.<br/>         Schirmgeschäft <b>Franz Beyer u. Frau</b>, Tharandter Str. 33.<br/>         Seifengeschäft <b>Martha Berg</b>, Tharandter Straße 34.<br/>         Tischlermeister <b>Louis Schmidt u. Frau</b>, Albersstraße 8.<br/>         Meißner Ofen-, Stein- u. Porzellangeschäft <b>Herm. Hennig und Frau</b>, Dresdner Str. 50.<br/>         Goldarbeiter <b>Ernst Schaller</b>, Tharandter Straße 6.</p> |
|--|---|---|

**Zum Jahreswechsel**  
 gestatte ich mir, allen lieben Freunden und Bekannten, insbesondere meiner werthen Kundschaft,  
**die herzlichsten Glück- und Segenswünsche**  
 darzubringen.  
 Gleichzeitig bitte ich das mir im Vorjahre in so reichem Maße geschenkte Wohlwollen und Vertrauen auch in diesem Jahr zu teil werden zu lassen.  
**Paul Bock, Honigkuchensfabrik**  
 Niederpeterwitz.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
**Paul Müller und Frau**  
 Bäckerei, Kaffee- und Weinstube. **Wurgwitz.**  
 Allen werthen Kunden, Freunden und Bekannten  
**glückliches Neujahr**  
**Fleischermeister Paul Flor und Frau**  
 Unterweissig.

**Herzliche Glückwünsche**  
 bringen wir werter Kundschaft und Bekannten  
**Otto Kühnel und Frau**  
 Janderode.  
**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 unserer werthen Kundschaft  
**Familie Miedeck**, Barb. erg. H. Neu-Wurgwitz.

Unserer werthen Kundschaft  
**Herzliche Glückwünsche**  
**Albert Görlich u. Frau**  
 Milchhändler  
 Wilsdorf.

**Prosit Neujahr!**  
 Allen werthen Gästen, Freunden und Bekannten  
**Die herzlichsten Glückwünsche**  
 zum neuen Jahr!  
**Der Gastwirtsverein im Plauenischen Grund**  
 und Umgegend.

**Ein fröhliches**  
**Prosit Neujahr!**  
 zum Jahreswechsel  
 werthen Kunden und Bekannten  
**Robert Friedrich u. Frau**  
 Unterweissig.  
**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel!**  
**Fl. Fleischermeister Max Klische u. Frau**  
 Wurgwitz.  
**Trohes Neujahr!**  
 allen werthen Kunden u. Bekannten  
**Auguste verw. Bock**  
 Niederpeterwitz.

**Ein fröhliches Neujahr!**  
 allen werthen Kunden, Freunden und Bekannten  
 Produktengeschäft **Emil Häge u. Frau**  
 Vorhappell, Tresoner Straße 57.  
**Prosit Neujahr!**  
 Allen werthen Gästen, Freunden und Bekannten  
**Gasthof Unterweissig**  
**Martha verw. Damm.**  
**Glückliches Neujahr!**  
 allen werthen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Paul Ritter u. Frau**  
 2 au Janderode.

**Herzliche Glückwünsche zum neuen Jahr!**  
**Alwin Krönert u. Frau**  
 Drogen-, Farne-, Eisenhdlg.  
 Wiederhermsdorf.  
**Herzlichste Glückwünsche**  
 allen werthen Kunden, Freunden und Bekannten  
**A. Freudemann u. Frau**  
 Produktengeschäft, Janderode.  
**Die besten Wünsche**  
 allen werthen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Wenzel und Frau**  
 Janderode.  
**Herzliche Glückwünsche**  
 allen werthen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Br. Häberlein**  
 und Frau, Janderode.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 unseren werthen Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**August Sachs u. Frau**  
 Dr.-Cotta  
 Klapphölzer, 34 (Milchhandlung).  
**Rest. Frau verw. Schade**  
 Am See 20.  
**Herzlich Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werthen Gästen, Freunden und Bekannten

Eine große Anzahl von Prositen...  
 Prosit Neujahr!...  
 Die herzlichsten Glückwünsche...  
 zum neuen Jahr!...  
 Der Gastwirtsverein im Plauenischen Grund...  
 und Umgegend.

Eine große Anzahl von Prositen...  
 Prosit Neujahr!...  
 Die herzlichsten Glückwünsche...  
 zum neuen Jahr!...  
 Der Gastwirtsverein im Plauenischen Grund...  
 und Umgegend.



**Friedrichstadt-Süd**

**Herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahre!**

Allen werten Gästen, Freunden, Bekannten und Nachbarn  
**Auguste verw. Welde**  
Restaurant, Altonaer Strasse 6, Ecke Löbtauer Str

**Profit Neujahr!**

unsern lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Guido Hildebrand und Frau**  
Restaurant Gambriusstrasse 12.

Fischhandlung, Gambriusstr. 10.  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel!  
**Emil Fried und Frau.**

**Restaurant Cottauer Hof**  
Cottauer Strasse 19  
Seien Gästen und Gönnern ein

**Profit Neujahr!**  
**Theod. Malchow u. Frau.**

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Albert Diebner u. Frau**  
Restaura 1, Wöllnitzstraße 18.

**Restaur. Gambrius-Hof**  
Gambriusstrasse 6.  
Allen unseren werten Gästen, Freunden und Gönnern ein

**Profit Neujahr!**  
**Rudolf Bichtemann und Frau.**

**Profit Neujahr!**  
unserer werten Kundenschaft

**Barbier Joseph Gerwaka u. Frau**  
Gambriusstr. 15.

Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahre!  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Karl Renker und Frau**  
Altonaer Strasse 22b.

**Frohes Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

Fleischerstr. Willi Herrmann u. Frau  
Altonaer Straße 16.

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Gustav Menzel und Frau**  
Restaurtion, Seminarstraße 3.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Restaurant Hafenschänke**  
(König-Albert-Salen)  
**Karl Barfisch und Frau.**

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaurant König Anton**  
48 Weiskerstraße 48  
**Max Seifert und Frau.**

Allen werten Freunden und Bekannten  
**ein frohes und gesundes Neujahr!**  
**Franz Klaus und Frau**  
Restaurant Onkel Toms Hütte  
Sommer und Winter geöffnet!

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**

Allen werten Kunden u. Freunden  
Fleischermeister  
**Christian Thomas und Frau**  
Gambriusstraße 8.

Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel  
Allen werten Gästen und Bekannten

**Oswald Lippert und Frau**  
Restaurant, Löbtauer Str. 50

Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel  
Allen werten Gästen und Bekannten

**Otto Um anst u. Frau**  
Restaurant, Stiftstraße 7.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten ein

**Profit Neujahr!**  
Bäckermeister Friedrich Kotzsch und Frau

**Cottauer Straße 21.**

Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel  
bringen werten Kunden und Bekannten

**Bäckermlr. Hermann Bühner und Frau**  
50 Peterstraße 50.

Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Barbier Emil Jek und Frau**  
Löbtauer Strasse 27.

Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahr  
unserer werten Kundenschaft

**Fleischerstr. Otto Winkler u. Frau**  
Cottauer Straße 17.

**Restaur. Altona**  
Cottauer Strasse 20

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn

**A. Gotthold Herzschuch u. Frau.**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Profit Neujahr!**  
**Barbier August Strauß**  
Gambriusstraße 2.

**Restaur. Friedrichsburg, Weisseritzstrasse 18.**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel  
**Julius Engler und Frau.**

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn

**Hotel Rossthaler Hof.**  
**Otto Eisold und Frau, Rossthaler Straße 1.**

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**  
Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**Restaur. ion Stadt Riesa, Albersoffe. Ecke**  
Wachöbleichstr.  
**Gustav Dietze und Frau.**

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**August Noack und Frau.**  
Restaurant zum Alten Dessauer, Weiskerstraße.

Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

Fleischermeister  
**Max Leuthold u. Frau**  
Hertelstrasse 20.

Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!  
Allen Gästen, Freunden und Bekannten

**Herm. Zimmermann u. Frau**  
Restaurant, Bertelstr. 2v.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Franz Boek u. Frau**  
Restaurant, Hertelstr. 8.

**Restaurant Versöhnungs-Halle**  
Pillnitzer Straße 37.  
Allen werten Gästen u. Bekannten

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel!  
**Frida Liebe geb. Franz.**

**Bäckerei M. Schmidt**  
Neubertstraße 7  
Bringt ihrer werten Kundenschaft die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel und bittet um gütige Unterstützung im neuen Unternehmen.

Die herzlichsten Glückwünsche werten Kunden und Bekannten

**Karl Einge und Frau**  
Bäckerei, Pötenhauerstr. 64.

**Loischwitzer Hof**  
47 Blumenstraße 47

Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Karl Benzsch und Frau.**

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn

**Bruno Wolf u. Frau**  
Restaur., Marschnerstr. 34.

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaurant Hermannshof, Weiskerstr. 14**  
**Hermann Rilke und Frau.**

**Profit Neujahr!**

meinen werten Gästen  
**Johannes Hellmich, Weiskerstr. 56.**

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Restaurant Stadt Magdeburg**  
Otto Zeidler und Frau, Maxstrasse 1.

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.

**Karl Reichert und Frau**  
Restauration, Vorwerkstraße 1.

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**  
Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten.

Schenkwirt **Gustav Häusle und Frau**  
Schäferstraße 41.

**Profit Neujahr**

Allen Freunden und Bekannten  
**Robert Voigt und Frau, Trabantengasse.**

**Groß-Oelsa.**

Die herzlichsten Glückwünsche z. Jahreswechsel  
ihrer werten Kundenschaft, Freunden und Bekannten.

**Otto Hähnel**, Schnittwarengeschäft, und Frau  
**Adolf Linke**, Barbier und Friseur, und Frau  
**Paul Walther**, Salanterie- und Zigarrenhandlung, und Frau  
**Paul Wolf**, Fahrrad- und Nähgerätee, und Frau  
**Hermann Wolf**, Materialwaren- u. Zigarrengeschäft, und Frau  
**Martin Chemnitz**, Bäckermeister, und Frau  
**Ernst Hammer**, Schuhmachermeister, und Frau  
**Otto Hoffmann**, Bäckermeister, und Frau  
**Richard Büttner**, Gasthof mit Fleischeri, und Frau

**Klein-Oelsa.**

**Klemens Otto**, Materialwaren- u. Zigarrengeschäft, und Frau  
**Georg Menzer**, Gasthof mit Fleischeri, und Frau

**Zum Jahreswechsel**  
entbieten ihrer werten Kundenschaft die herzlichsten Glück- und Segenswünsche.

**Potschappel:**  
**Franz Böhm**, Bäckermeister  
**Kurt Chemnitz**, Bäckermeister  
**Max Schumann**, Bäckermeister  
**Otto Arnold**, Bäckermeister  
**Robert Eichner**, Bäckermeister.

**Gittersee:**  
**Alwin Uhlmann**, Bäckermeister  
**Richard Wiemer**, Bäckermeister  
**Richard Albrecht**, Bäckermeister  
**Adolf Eichler**, Bäckermeister  
**Karl Ebert**, Bäckermeister  
**Rich. Colbe u. Frau**, Gasthof

**Deuben:**  
**Bruno Böhmert**, Bäckermeister  
**Joseph Schmidt**, Bäckermeister  
**Traugott Petrik**, Bäckermeister

**Burgk:**  
**Louis Martin**, Bäckermeister  
**Oswald Köhler**, Bäckermeister

**Birkigt:**  
**Karl Krause**, Bäckermeister  
**Bruno Seidel**, Bäckermeister

**Döhlen:**  
**Paul Grafe**, Bäckermeister  
**Max Rühle**, Bäckermeister  
**Hugo Krötsch**, Bäckermeister

**Klein-Naundorf:**  
**Otto Uhlemann**, Bäckermeister  
**Alwin Hober**, Bäckermeister  
**Gustav Winkler**, Bäckermeister

**Dölzschen:**  
**Artur Schneider**, Bäckermeister.

**Prosit Neujahr!**

allen Kunden, Freunden und Bekannten  
 I. Kleßling und Frau,  
 Dr.-Cobrau,  
 Cöbtauer  
 Str. 61, prt.

**Die herzlichen Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 Emil Ebdiner und Frau  
 Kohlen-Handlung, Diebst. Str.  
 Allen werten Kunden, Freunden und Nachbarn wünsche ein

**Glückliches Neues Jahr**  
 Friedrich Hofmann u. Frau  
 Schaeferstraße 47.  
 Restaurant

**Quergassen - Schenke**  
 Wilsdruffer Str. 12 - Quergasse  
 Fernruf Nr. 4911

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 Karl Walther und Frau.

**Rest. Gr. Kirchgasse 10**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
 Max Kretschmar u. Frau.

**Restaurant Sängerkreis**  
 Gabelsbergerstrasse 18.  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten ein

**Prosit Neujahr!**  
 Karl Rudolph u. Frau.

**Restaurant Kaden**  
 Nicolaistrasse 13.  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten ein

**Prosit Neujahr!**  
 Hermann Kaden und Frau.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Restaurant und Produktengeschäft  
 Albert Diehsner u. Frau  
 Wolfenbüttelstraße 18.

**Glückliches Neujahr!**  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Emil Müller und Frau**  
 Restaurant, Schaeferstr. 31.

**Zum lustig. Zecher**  
 Pirnaische Str. 39.  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten ein

**Glückliches Neujahr!**  
 A. Gaumnitz und Frau.

**E. Hartmanns Restaurant**  
 Zöllnerplatz 5, Eingang Stephansstrasse  
 Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr!  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Emil Hartmann u. Frau.**

**Glück auf!**  
 1911!  
 Unserer werten Kundenschaft

**Ein glückliches Neues Jahr!**  
 Anton Watzke u. Frau  
 Reichenhölz. Drehsch. Ecke Neuenh.

**Heidelberger Fass, Frohngasse 16.**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**ein recht frohes Neues Jahr!**  
 Karl Adam und Frau.

**Restaur. zum alten Schießhaus**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
 Beste Glückwünsche zum Jahreswechsel!  
 Emil Görner und Frau.

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Bädermeister Hermann Morgenstern und Frau**  
 Flemmingstraße 2.

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr!**  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Emil Hartmann u. Frau.**

**Glück auf!**  
 1911!  
 Unserer werten Kundenschaft

**Ein glückliches Neues Jahr!**  
 Anton Watzke u. Frau  
 Reichenhölz. Drehsch. Ecke Neuenh.

**Rosenstrasse**

**Herzliche Glück- u. Segenswünsche zum Jahreswechsel**  
 werten Kunden, Freunden und Nachbarn  
 Bäckerstr. A. Mitschke und Frau  
 Hofenstraße 6.

**Alfred Haink u. Frau**  
 Bäckerei, Rosenstrasse 15.  
 Werten Kunden, Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel die besten Glückwünsche.  
 Gleichzeitig empfehlen wir uns der geehrten Einwohnerschaft anlässlich Frühlings frei ins Haus.

**Dresdner Hof**  
 Rosenstrasse 11.  
 Zum Jahreswechsel die besten Glück- u. Segenswünsche allen werten Gästen, Gönnern und Nachbarn.  
 Reinhold Michel u. Frau.

**Jestillation Kretschmar**  
 Hofenstraße 8.  
 Werten Kunden, Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel  
 Die besten Wünsche!  
 Ernst Kretschmar u. Frau.

**Knauthes Café u. Speisewirtschaft**  
 Hofenstraße 2.  
 Werten Gästen, Freunden und Bekannten die besten Wünsche, Jahreswechsel!  
 Herm. Knauth u. Frau.

**Herzliche Glück- und Segenswünsche!**  
 werten Kunden, Freunden und Nachbarn  
 Zigarren-Geschäft A. Hedwed  
 Hofenstraße 21.

**Zum Jahreswechsel**  
 werten Kunden, Freunden und Nachbarn die besten Wünsche!  
 A. Sonneck u. Frau.  
 Rosenstr. 8. Ammonstr. 27.

**Fleischermeister Bruno Jäppelt und Frau**  
 Rosenstrasse 23  
 Werten Kunden, Freunden und Nachbarn die herzlichsten Glück- u. Segenswünsche.

**Otto Plöttner u. Frau**  
 Milch- u. Butterhandlung, Hofenstraße 25  
 Werten Kunden, Freunden und Nachbarn die herzlichsten Glück- u. Segenswünsche!

**Rest. zur Harmonie**  
 Rosenstrasse 22.  
 Werten Gästen, Nachbarn und Bekannten ein  
 Fröhliches Neujahr!  
 Meta verw. Hofmann.

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre**  
 allen werten Kunden, Freunden und Parteigenossen  
**Fritz Gitzner und Frau**  
 Rosenstrasse, Ecke Ammonstrasse.

**Rich. Kopf u. Frau**  
 Milch- u. Butterhandlung  
 Hofenstraße 31.  
 Werten Kunden, Freunden und Nachbarn die herzlichsten Glück- und Segenswünsche!

**Drogerie Max Hartig**  
 Hofenstraße 24  
 Wünscht allen werten Kunden ein  
**Prosit Neujahr!**

**Café und Speisewirtschaft Otto Zadrassil**  
 Rosenstrasse 34.  
 Werten Gästen, Gönnern und Nachbarn  
 Ein glückl. Neues Jahr!

**Rest. zum Mönchshofkeller**  
 Rosenstrasse 39.  
 Werten Gästen, Freunden und Bekannten zum Jahreswechsel ein  
**Prosit Neujahr!**  
 Paul Otto und Frau.

**Prosit Neujahr!**  
 Joseph Staniecki u. Frau  
 Hofenstraße 41  
 Restaurant Tag u. Nacht geöffnet.

**Restaurant zur Weißburg, Rosenstrasse 33**  
 Werten Gästen, Freunden und Nachbarn die herzlichsten Glückwünsche!

**Leinen-, Baumwollwaren- u. Wäschegechäft**  
 Richard Hänel, Rosenstrasse 35  
 Allen meinen werten Kunden die herzlichsten Glückwünsche!

**Gashaus Zur Gölbschafdrücke**  
 42 Hofenstraße 42  
 Werten Gästen, Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel ein  
**Prosit Neujahr!**  
 Helmh. Müller und Frau

**Fleisch- und Wurstwaren-Geschäft R. Heidel**  
 Ammonstrasse, Ecke Rosenstrasse.  
 Werten Kunden, Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel die besten Glück- und Segenswünsche!  
 Rudolf Heidel und Frau.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Nachbarn  
 Robert Marlin u. Frau  
 Butterhandlung, Hofenstr. 47

**Ein frohes Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Zigarrengeschäft**  
**Karl Clausnitzer und Frau**  
 26 Rosenstrasse 26.

**Restaurant Paul Purz**  
 Rosenstrasse 87.  
 Werten Gästen, Freunden, Bekannten und Nachbarn zum Jahreswechsel die besten Glück- und Segenswünsche.

**Restaurant z. Rosengarten**  
 Hofenstraße 55  
 Werten Gästen, Freunden und Nachbarn ein  
**Prosit Neujahr!**  
 Joseph Kirse u. Frau.

**Edenheim**  
 Restaurant und Spiseshaus  
 Rosenstr. 57, Ecke Ammonstr.  
 Werten Gästen, Freunden und Nachbarn  
 Ein Prosit Neujahr!  
 G. Rudert u. Frau.

**Wirtshaus Piwarz**  
 Rosenstrasse  
 Werten Gästen, Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel die besten Glück- und Segenswünsche!

**Herzliche Glück- und Segenswünsche zum Jahreswechsel**  
 werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Barbier Oswald Simon u. Frau  
 Rosenstr., Ecke Papiermühleng.

**Die besten Wünsche zum Neuen Jahre!**  
 Alfred Müller, Uhrmacher  
 Rosenstr. 40.

**Karl Mütze u. Frau**  
 Milch- und Butterhandlung  
 Rosenstrasse 82.  
 Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel  
 werten Kunden und Nachbarn.

**Restaurant Buczkowski**  
 Rosenstrasse 93.  
 Zum Jahreswechsel werten Gästen, Freunden u. Bekannten  
 Ein fröhlich. Prosit Neujahr!  
 Emil Bohr und Frau.

**Restaurant Wilhelm Weiß**  
 97 Rosenstrasse 97.  
 Werten Gästen, Freunden und Bekannten beim Jahreswechsel die  
**Besten Glückwünsche!**

**Restaurant zur Roseburg**  
 Hofenstraße 107  
 Werten Gästen, Freunden und Nachbarn ein  
 Fröhliches Prosit Neujahr!  
 Kurt Lesche u. Frau.

**Milch- und Butterhandlung**  
**Emil Känsel und Frau**  
 Hofenstraße 70  
 Werten Kunden, Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel die herzlichsten Glückwünsche!

**Osw. Flössner und Frau**  
 Markthalle, Rosenstrasse 118 e.  
 Werten Kunden, Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel die besten Glückwünsche!

**Herzliche Glück- und Segenswünsche**  
 allen werten Kunden, Freunden und Nachbarn  
 Fleischermeister Reich. Hertl u. Frau  
 Hofenstraße 103.

**Restaurant Seemannshelm**  
 Hofenstraße 104.  
 Werten Gästen, Freunden und Bekannten zum Jahreswechsel  
 Ein Prosit Neujahr!  
 Max Thürmer u. Frau.

**Heidelberger Fass, Frohngasse 16.**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**ein recht frohes Neues Jahr!**  
 Karl Adam und Frau.

**Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahr!**  
**Otto Eblinge und Frau**  
 Zwickauer Strasse 24.

**Restaur. zum alten Schießhaus**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Beste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 Emil Görner und Frau.

**Zum Jahreswechsel herzliche Glückwünsche**  
 ihrer werten Kundenschaft, Nachbarn und Bekannten  
**Paul Schmiedel u. Frau**  
 Produkten-Geschäft  
 12 Freiburger Platz 12.

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bädermeister Hermann Morgenstern und Frau**  
 Flemmingstraße 2.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 unserer werten Kundenschaft, Nachbarn, Freunden und Bekannten  
**E. Engel und Frau,** Café- und Partiservorgeschäft.

**Restaurant Porstmann**  
 Maternistrasse 16.  
 Werten Gästen, Gästen u. Gönnerkollegen  
 wie Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel ein  
**Kraftiges Prosit Neujahr!**  
 Max Porstmann u. Frau.

**Restaur. Sylbo**  
 Maternistrasse 15.  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

**Restaur. Molko**  
 Am Popplitz 2.  
 Allen werten Kollegen, Gästen, Freunden und Bekannten zum Jahreswechsel ein  
**Prosit Neujahr!**  
 Robert Schindler und Frau.  
 Herzlichste

**Glückwünsche**  
 zum Jahreswechsel  
 allen werten Gästen u. Bekannten  
 Oskar Reich u. Frau  
 Goldenes Schiff, Maternistrasse 4.  
 Bier- und Weinhaus.

**Restaurant Rückert**  
 Weinligstr. 13.  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.

**Ein Prosit Neujahr!**  
**Kummers Restauration**  
 Ja durch 7.  
 Werten Gästen und Nachbarn  
**Prosit Neujahr!**  
 Gustav Kummer und Frau.

**Prosit Neujahr!**  
 werten Gästen, Freunden und Bekannten  
 Emil Werber u. Frau  
 Restaurant, Neue Gasse 11.

**Glückliches Neujahr!**  
 allen Freunden, Kunden und Bekannten  
**Fleischermeister**  
 Gustav Bittrich und Frau  
 Burkhardtstraße 1.

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Ernst Reinhardt und Frau  
 Frohnfischgeschäft  
 Burkhardtstraße 13.

**Rest. Sport-Ecke**  
 Strehsestraße 77  
**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
 Paul Dabich und Frau.

**Rossfleisch!**  
 Allen werten Kunden  
 Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahre!  
 A. Kohl und Frau  
 Strehsestraße 31.  
 Allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn ein

**Prosit Neujahr!**  
 Destination J. Richter  
 Große Pragergasse 5.  
 Herzl. Glückwunsch zum Neuen Jahre  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Emil Hofmann und Frau  
 Delikatessengeschäft, Sannwitz

Deub  
 Langers  
 Johann  
 Ein  
 Herzliche  
 Zigaretten,  
 Herz  
 allen werten  
 Alwin  
 Zu  
 Herz  
 Firma  
 Ger  
 unserer werten  
 Paul  
 Glückli  
 Allen werten  
 Prosi  
 Herm. K  
 Ritzhän  
 Prosi  
 Karl  
 Parth  
 Prosi  
 allen Freund  
 Olga v  
 Bäckeri.  
 Herzliche  
 zum  
 unserer  
 ein  
 Ne  
 Rich. H  
 Herzl.  
 zum  
 allen werten  
 Bäckerstr.  
 Pro  
 unserer  
 Pro  
 Pögl  
 an  
 Unsere werten  
 Bekann  
 Prosi  
 B. Mei  
 Rente  
 Die herz  
 zum  
 allen werten  
 Richard  
 Produkt  
 Herzl. C  
 zu  
 allen werten  
 J. Ahle  
 Mab

**Deuben.** Fröhliches Neujahr!  
meinen werten Kunden und Bekannten.  
**Otto Bauer u. Frau**  
Kolporteur der Dresdner Volkszeitung  
Bildereinführung.

**Langers elektrische Bade-Licht-Heilanstalt**  
Johannisstraße 5 Deuben Johannisstraße 5  
wünscht allen von nah und fern

**Ein glückliches neues Jahr!**  
Euchachtungsvoll **Karl Langer und Frau.**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
**Robert Berndt**

Zigaretten-, Kolonialwaren- und Brauwaren-Handlung.  
**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Alwin Förster u. Fr. u. Alwin Förster**, Dresdnerstr. 14  
Zum Jahreswechsel allen werten Kunden

**Herzlichste Glückwünsche**  
**Firma Emil Seidel, Inh.: Friedrich Papel,**  
ältestes Mode- und Manufakturwaren-Geschäft,  
Deuben, am Sächsischen Volk.

**Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel**

unserer werten Kundenschaft, Freunden und Bekannten  
**Paul Wustlich und Frau, Teuben, Gartenstr. 2**  
Schuh- und Wammsel-Fabrikation.

**Glückliches Neujahr!** bringen wir werten Kundenschaft  
Fleischermeister **Emil Matthes u. Frau**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten ein  
**Profit Neujahr!**

**Herm. Kunze und Frau**  
Mischhändler, Brüdenstraße.

**Profit Neujahr!**  
**Karl Quich und Frau**  
Wartthalle Kirchstraße 1.

**Profit Neujahr!**

Allen Freunden, Kunden und Bekannten  
**Olga verw. Oelsner**  
Bäckerei, An der Wilhelm-Brücke.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
unserer werten Kundenschaft

**Hugo Lange u. Frau**  
Bäckerei, am Bergsteiger.

Zum Jahreswechsel wünschen wir unserer lieben Kundenschaft  
**ein glückliches Neues Jahr!**

Korbmacher  
**Rich. Hegewald u. Frau.**

**Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahr**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermstr. Jos. Schmidt u. Frau**  
Grünerstraße.

**Profit Neujahr!**

unserer werten Kundenschaft  
Produktionsgeschäft  
**Peglow und Frau**  
am Bahnhof.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten ein fröhliches  
**Profit Neujahr!**

**B. Meider und Frau**  
Kunst- und Gabelschneider.

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden u. Bekannten  
**Richard Langer und Frau**  
Produktionsgeschäft, An der Kirche.

**Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahr!**

Allen werten Kunden und Bekannten  
**Frohes, gesundes Neues Jahr!**

Allen werten Kunden und Bekannten  
**Reinhold Padelt und Frau**  
Mittelstrasse.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten ein fröhliches  
**Profit Neujahr!**

**C. Wosmann und Frau**  
Futterhandlung, Dresdner Str.

**Profit Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Louis Eberlein und Frau**  
Manufakturwarengeschäft

**Profit Neujahr!**

unserer werten Kundenschaft  
Bädermeister **Max Milchner u. Frau**  
Deuben-B.

**Döhlen und Oberdöhlen**

**Zum neuen Jahre gratulieren**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Rich. Gronitz und Frau**

**Ernst Kube und Frau, Produkten-Geschäft**

**Fleischermeister Otto Kuntze und Frau**  
**Bädermeister Max Oelsner und Frau**

**Anton Gerhardt und Frau, Zigaretten-Gesch.**  
**Rich. Gansauge und Frau**

**Paul Schille und Frau, Produkten-Geschäft**  
**Fleischermeister H. Schuster und Frau**

**Fleischermeister Albert Richter und Frau**  
**Frau verw. Weidner, Friseur-Geschäft**

**Fleischermeister Br. Claus und Frau**  
**Kurt Böttcher und Frau, Friseur-Geschäft**

**Gust. Friedrich und Frau, Produkten-Gesch.**  
**Moritz Zimmermann u. Frau, Prod.-Gesch.**

**Fleischermeister Georg Fritsche und Frau**  
**Restaurateur Wilhelm Wiegand und Frau**

**Gittersee, Coschütz, Naundorf, Burgk und Zichiedge.**

**Herzlichsten Glückwunsch**

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Paul Einert und Frau, Klein-Naundorf**  
Restaurant Erholung.

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Max Bertram und Frau, Coschützer Höhe.**

**Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Fleischermeister Oswald Glauche u. Frau, Klein-Naundorf.**

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Edmund Sauer u. Frau**  
Gasthof Klein-Naundorf.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Bringen wir werten Kundenschaft  
**B. ruh. Köster und Frau**  
Tabakier- u. Widelgeschäft  
Coschütz.

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**

Bringen wir werten Kundenschaft  
**Fleischermeister Rob. Glauche und Frau**  
Coschütz, Dresdner Str. 9.  
Allen unsern werten Kunden  
**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
**Max Ihle und Frau, Schmitzweg**  
Rieder-Gittersee, Bergstr. 20.

**Profit Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Karl Glauche und Frau**  
Coschütz, Schulstraße 2.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**

Allen werten Gästen, Freunden u. Bekannten  
**Gasthof Coschütz.**

**Frohes gesundes neues Jahr!**

Senden ihrer werten Kundenschaft mit der Bitte um ferneres Wohlwollen  
**Otto Pähler und Frau**  
Milchgeschäft, Coschütz.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Produktionsgeschäft**  
**Rob. Fischer u. Frau**  
Coschütz.

**Profit Neujahr!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ernst Richter u. Frau**  
Katteler, Coschütz.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahre!**

**Max Rossbach u. Frau**  
Coschütz.

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**

Allen werten Kunden u. Bekannten  
**Emil Uhlmann**  
Fisch- u. Feinfach-Geschäft  
Coschütz.

**Glückliches Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Fermann Schumann und Frau**  
Coschütz.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Profit Neujahr!**

**Bäckermstr. Theodor Michael**  
Coschütz.

**Fröhliches Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Schuhmachermstr. Rud. Riba**  
Coschütz.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermstr. P. Franke und Frau**  
Coschütz.

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Schober u. Frau**  
Produktionsgeschäft, Coschütz.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bädermeister Alwin Hertel u. Frau**  
Coschütz, Bergstraße 6.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahr!**

**Robert Fiseber und Frau**  
Coschütz, Blauenische Straße 4.

**Glückliches Neujahr!**

Allen Freunden, Kunden und Bekannten  
**Rieh. Burkhardt und Frau**  
Bäckerei, Coschütz.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bädermeister Otto Dietel und Frau**  
Coschütz.

**Ein glückliches Neues Jahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister A. von Kroschke u. Frau**  
Coschütz, Biemarstraße 4.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen ein  
**Glückliches Neues Jahr**

**Barbier Fr. Finckelstein u. Frau**  
Coschütz.

**Profit Neujahr!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Rehbodenhänke, Gittersee.**

**Glückliches Neujahr!**

Allen werten Kunden und Freunden  
**Familie Richter**  
Wartthalle, Gittersee.

**Glückliches Neujahr!**

Allen Freunden, Kunden und Bekannten  
**Fleischermeister Kurt Müller und Frau**  
Reu-Gittersee.

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Emil Fischer und Frau**  
Kolonialwaren-Geschäft, Gittersee.

**Glückliches Neujahr!**

Allen werten Kunden, Bekannten und Frau  
**Ernst Kähler u. Frau**  
Gittersee.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Georg Reine, Barbier, Gittersee.**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**G. Kanter**  
Kleider- u. Schuhwaren-Geschäft  
Nieder-Gittersee.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden u. Freunden  
**Gottlieb Mozik u. Frau**  
Gittersee, Dresdner Str. 6.

**Ein glückliches Neues Jahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bädermeister A. Albrecht und Frau**  
Gittersee.

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden und Bekannten  
**Bädermeister Paul Petzold u. Frau**  
Gittersee.

Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Ernst Leicht u. Frau**  
Gittersee, Dresdener Strasse 23.

**Ein Prosit Neujahr!**

Herzlichen Glückwünsche zum Jahreswechsel allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel!**

**Emil Haussmann u. Frau**  
Buchbinderel, Gittersee.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

**Julius Geissler u. Frau**  
Marktstraße Gittersee.

**Glückliches, frohes Neujahr!**

**Glückliches Neujahr!**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel

**Frohes, gesundes \* Neues Jahr!**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

# Vorstadt Löbtau.

## Profit Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister E. Hantusch u. Frau**  
Löbtau, Reifewigerstraße 65.

## Restaur. Deutsche Eiche

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel**

**Max Thiele und Frau**  
Tharandter Strasse 46.

## Frohes Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen ein

**glückliches Neujahr**

**Paul Krauss u. Frau, Restaurant zum Hirsch.**  
Löbtau, Rostig-Wallwitz-Platz 1.

## Die besten Wünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Alfred Ulbricht u. Frau, Fleisch- u. Wurstwarengeschäft**  
Dresden-Löbtau, Reifewiger Straße 46.

## Die besten Wünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten

**Bäckermeister Robert Schubert u. Frau**  
Löbtau, Frankenbergstraße 12.

## Ein frohliches Prosit Neujahr!

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**Familie Strauss, Restaurant Hoffener Brücke**  
Siebenländer Straße 18.

## Frohliches Neues Jahr!

wünschen werten Gästen und Bekannten

**Vindenhof Löbtau, Oskar Guffsky u. Frau.**

## Glückauf

zum Neuen Jahre!

wünscht allen seinen werten Kunden

**Paul Beger und Frau, Kohlen- und Briefen-Handlung**  
Löbtau, Poststr. 29.

## Die besten Wünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten

**Max Mende und Frau**  
Erstes Löbtauer Schürzen-Haus  
Löbtauer Straße 83.

## Prosit Neujahr!

Senden allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten

**Ernst Krauss u. Frau**  
Löbtau, Gasthof zum grünen Baum.

**Herzlichsten Glückwunsch**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.

**Bäckerei Ernst Proke und Frau**  
Dresden-Löbtau, Freiburger Straße 132.

## Ein frohliches Prosit Neujahr!

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**Paul Lindner u. Frau**  
Restaurant zur freundlichen Ecke, Hohen, obernstraße 22.

## Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Hugo Weichelt und Frau**  
Dresden-Löbtau, Klettenstraße 4.

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Ihrer werten Kundtschaft, Nachbarn und Bekannten

**Bäckermeister Oskar Schöne und Frau**  
Löbtau, Bünaustraße 45, Ecke Wallwitzstraße.

## Herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahre!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.

**Ernst Fischer und Frau**  
Dresden-Löbtau, Rostig-Wallwitz-Platz.

## Restaur. Moltke-Hof.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Viel Glück im Neuen Jahre!**

**Richard Finsterbusch und Frau, Löbtau, Klettenstraße 10.**

## Herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahre!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Bäckermeister Emil Kindt und Frau**  
Löbtau, Reifewiger Straße 46

**Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahre**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Andreas Kemmer u. Frau**  
Frankenbergstraße 20.

## Restaurant Zum Löwen

Löbtau, Klettenstraße 8

**Frohliches Neujahr!**

**Theodor Zschech u. Frau.**

## Frohes, gesundes Neues Jahr!

**Fleischermeister Ernst Jodner und Frau**  
Löbtau, Poststraße Nr. 22.

## Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Georg Ulbricht u. Frau**  
Tharandter Straße 78.

## Sasenschenke

Löbtau, Klingestr. 11, Ecke Frankenbergstr.

**Zum Jahreswechsel die herzlichsten Glückwünsche!**

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Max Heuber u. Frau**  
Löbtau, Restaurant zur Wallwitzburg.

**Rest. zum Heiteren Blick**  
Freiberger Str. 93

**Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel!**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Nachbarn und Bekannten

**Karl Donath und Frau**  
Zigarrenhölz., Reifewiger Str. 80.

## Frohliches Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Herm. Cott.**

**Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Georg**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Anna**

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Strohba**

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Frohliches Neujahr!**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Prof**

**Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Richard**

**Prosit Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten



**Fröhliches Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Herm. Ziller u. Frau**  
 Cotta, Cossbäuder Str. 2

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Georg Wiersch und Frau**  
 Marktstraße, Dr.-Cotta  
 Warthaer, Ecke Cossbäuder Straße  
 Unseren werten Kundsch.

**Herzl. Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
 Herrn. Richter und Frau  
 Fisch- und Delikatessengeschäft  
 Tonbergstrasse 5

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Siekmann und Frau**  
 Cotta, Südbader Str. 118

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden und Bekannten  
**Anna verehel. Werner**  
 Milch- u. Butterhandlung  
 Dr.-Cotta, Dörigstraße 41

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Strohbachs Zigarrenhaus**  
 Ecke Grillparzer u. Steinbacher Str.  
 vis-a-vis dem Turmbau.

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel**  
 werten Kunden, Freunden u. Bekannten  
**Familie Forberger**  
 Kohlenhandlung  
 Dr.-Cotta, Klopstockstr., Ecke Birken-  
 bömer Str., im Gäßch. zu d. Linden

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**  
 unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Karl Bauda, Barbier**  
 Dr.-Cotta, Weidentafelstraße 32

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Rudolf Kürbis und Frau**  
 Oderwiger Straße 1

**Glückliches Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Richard George u. Frau**  
 Kohlenhandlung  
 Dresden-Cotta, Klopstockstr. 5.

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Paul Zimmermann u. Frau**  
 Dr.-Cotta, Steinbacher Str. 27.

**Bad zur Sebanze.**  
 Allen werten Badegästen, Freunden und Bekannten ein  
**Prosit Neujahr!**  
**Herm. Naumann u. Frau**  
 Dr.-Cotta, Unterbörscher Str. 10.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 unserer werten Kundsch.  
**Bäckermeister Emil Heckeritz u. Frau**  
 Vorstadt Cotta, Kronprinzstr. 6.

**Herzl. Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Cottaer Möbelhaus**  
 Inh. Hermann Stözel u. Frau  
 in Firma Schubert.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Yöbel-Liebig und Frau**  
 Cotta.

**Glückliches Neujahr!**  
 unserer werten Kundsch.  
**Anna Burckhardt**  
 Fr.-Cotta, Allicotta 8.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**  
 unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Kurt Ludwig u. Frau**  
 Wart' aer Straße 1.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaur. Turnerheim**  
 Dresden-Cotta  
**Wilhelm Gottschall u. Frau.**

**Herzlich. Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Hermann Morgenstern und Frau.**

**Fröhliches Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Max Anke und Frau**  
 Cotta, Grillparzerstr. 22.

**Restaur. Forsthof**  
 Fr.-Cotta, Klopstockstraße 48

**Ein Prosit Neujahr!**  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**August Härtel und Frau.**

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden und Bekannten  
**Josef Gast und Frau**  
 Barbiergehäst  
 Dr.-Cotta, Steinbacher Straße

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Emil Gnauek, Bäckerei**  
 Dr.-Cotta, Dörigstraße 32

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten ein  
**Bäckermeister Paul Zimmermann u. Frau**  
 Dr.-Cotta, Steinbacher Str. 27.

**Die besten Glückwünsche zum neuen Jahr**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Kolonialwaren-Handlung**  
**Albert Creutz u. Frau**  
 Dr.-Cotta, Warthaer Straße 8

**Fröhliches Neujahr**  
 unserer werten Kundsch.  
**Louis Georgi**  
 Bäckerei u. Konditorei  
 Cotta, Steinbacher Straße

**Restaur. zur Talschänke, Cotta.**  
**Prosit Neujahr!**  
 senden allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Ernst Rudolph und Frau.**

**Ein glückliches Neues Jahr**  
 wünschen ihrer werten Kundsch.  
**Cotta. Bauer & Schramm.**

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Emil Kühnel u. Frau, Sand- u. Kohlenhandlung**  
 Cotta, Cossbäuder Strasse 5.

**Ein glückliches neues Jahr**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Dresden-Cotta, am 1. Januar 1911.

**Drogist Bruno Voigt und Frau**  
 in Firma: Wilhelm Heymer  
 Drogen-, Farben- und Aposolwarenhandlung, Cossbäuder Str. 23.

**Die herzlichsten Glückwünsche**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Hermann Höhnel und Frau**  
 Cotta, Warthaer Straße 23.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Max Stange und Frau**  
 Dresden-Cotta, Warthaer Straße 19.

**Haurys Ruhe, Dresden-Cotta.**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 Franz Seif. und Frau.

**Gasthof Cotta**  
 Allen werten Gästen, Freunden, Bekannten und Nachbarn  
**Ein glückliches Neues Jahr.**  
 Heinrich Beuhne u. Frau.

**Herzl. Glückwunsch zum neuen Jahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Kaufmann Albert Müller u. Frau**  
 Dresden-Cotta  
 Hamburger Strasse 87 u. Klopstockstrasse 34.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten.  
**Bäckermeister Friedr. Kern u. Frau**  
 Dresden-Cotta, Gottfr. Keller-Straße 7.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Hut- und Mode-Basar**  
**Felix Fenn und Frau**  
 Cotta, Am Hofbrauhaus.

**Herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahre!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Waldemar Gruhl und Frau**  
 Alt-Cotta 1. Buchbinderei und Papierhandlung.

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Fleischermeister Otto Mittag und Frau**  
 Cotta, Warthaer Straße.

Unserer werten Kundsch.  
**Ein glückliches Neues Jahr**  
 Gleichzeitig unsern besten Dank für das uns im verflohenen Jahre erwiesene Wohlwollen, und bitten wir, auch im neuen Jahre uns dasselbe zu bewahren.  
**Dresden-Cotta. Familie Künzel**  
 Bettfedern-, Schnitt- und Bekleidungs-Handlung.

**Herzl. Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Hugo Schollenhauer und Frau**  
 Cotta, Grillparzerstraße 21.

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Franz Bauer u. Frau, Produkten-Geschäft**  
 Cotta, Remmerdorfer Straße 5.

**Herzlich. Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Robert Grelmann u. Frau**  
 Cotta.

Unserer werten Kunden, Freunden und Bekannten ein fröhliches  
**Prosit Neujahr!**  
**J. Moser u. Frau**  
 Schnittwarengeschäft  
 Vorstadt Cotta, Lühndorfer Straße.  
 Allen werten Kunden, Freunden und Parteigenossen

**Ein glückliches Neujahr!**  
 Friedrich Fischer u. Frau  
 Brot- und Weißbäckerei  
 Cotta, Leutenwiger Straße.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Paul Meißel u. Frau**  
 Dresden-Cotta, Kronprinzstr. 20.

**Rest. Roquetteburg**  
 Dresden-Cotta.  
 Werten Gästen und Bekannten  
**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 Otto Jungmann u. Frau.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Nachbarn und Bekannten  
**Max Rost u. Frau**  
 Milch- und Butterhaus  
 Cotta, Weidentafelstraße 25

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel**  
 werten Kunden, Freunden u. Bekannten  
**Bäckermeister Anton Tischler und Frau**  
 Pennricher Straße 38.

**Herzliche Glückwünsche zum neuen Jahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Raimund Protze und Frau**  
 Fr.-Cotta, Allicottastraße 1.

**Die besten Glückwünsche**  
 werten Kunden u. Bekannten  
**Alma veru. Thielemann**  
 Schnitt- u. Bekleidungs-Geschäft  
 Dresden-Cotta, Weidentafelstraße 26.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Herm. Peucker und Frau**  
 Barbiergehäst  
 Fr.-Cotta, Pennricher Str. 34.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Bäckermeister H. Georgi u. Frau**  
 Warthaer Straße 20.

**Herzl. Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 unserer werten Kundsch.  
**Fleischermeister Oskar Kunath und Frau**  
 Dr.-Cotta, Cossbäuder Str. 40

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Gästen und Bekannten.  
**Anna veru. Schmidt**  
 Restaurant „Zum St. In: acher Hof“  
 Cotta, Steinbacher Str. 48

**Glückliches Neujahr!**  
 allen Freunden, Kunden und Bekannten  
**Bruno Manuel u. Frau**  
 Schokoladen-Geschäft  
 Dr.-Cotta, Cossbäuder Str. 37

**Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahre!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Artur Goidschmidt**  
 Sebbelstraße, Ecke Alt-Cotta

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Bernh. Häbner und Frau**  
 Dr.-Cotta, Südbader Str. 107  
 Unserer werten Kundsch.

**Herzl. Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
**Familie Uhlig**  
 Butterhandlung  
 Dresden-Cotta, Unterbörscher Str. 8.

**Herzl. Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Nachbarn und Bekannten  
**Otto Schuffenhauer u. Frau**  
 Vorstadt Cotta, Südbader Str. 77.

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Hermann Fischer u. Frau**  
 Produkten-Geschäft  
 Dresden-Cotta, Klopstockstraße 45.

**Herzlichsten Glückwunsch**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Oswald Müller u. Frau**  
 Produkten- u. Grünwaren-Geschäft  
 Dresden-Cotta, Grillparzerstraße 13.

**Herzl. Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 allen werten Kunden, Nachbarn und Bekannten  
**Bruno Rost u. Frau**  
 Kolonialwaren- u. Spirituosen-Geschäft.  
 Dresden-Cotta, Cossbäuder Straße.

**Fröhliches Neujahr!**  
 allen werten Kunden und Bekannten  
**E. Beyer (Inh.: Arno Beyer)**  
 Esswarenhandlung, Haupt- und Nebenstraße  
 Cotta, Bahnstraße 2  
 gegenüber dem Hofbrauhaus.

**Ein fröhliches Prosit Neujahr**  
 zum Jahreswechsel  
 werten Kunden und Bekannten.  
**Ct o Richter u. Frau**  
 Produkten- und Grünwarengeschäft  
 Weidentafelstraße 11.

**Herzl. Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Ernst Gerber und Frau**  
 Pennricher Straße 22.

**Beste Wünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Bäckermester Willing u. Frau  
Pfortenhauer Straße 4.

**Herzlichen Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Fleischermeister B. Göhler u. Frau  
Gottfried-Keller-Straße 82.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Fleischermeister Robert B. Jandich u. Frau  
Dr. Cotta, Weidenhofstr. 88.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Neuen Jahr  
allen werten Kunden u. Bekannten  
Emil Fischer und Frau  
Kolonialwaren  
Dr. Cotta, Gottfried-Keller-Str. 88.

**Ein glückliches**  
**Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Bäckermeister Oswin Eggelhardt u. Frau  
Weidenhofstraße 50.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Neuen Jahr  
unserer werten Kundschaft  
Bäckermeister Richard Käßel u. Frau  
Dr. Cotta, Weidenhofstraße 88.

**Die besten**  
**Glückwünsche**  
werten Kunden u. Bekannten  
Kaufh. Schneider, Produktengeschäft  
Wilhelm-Franz-Straße 12.

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Julius Goldammer  
Restaurant zum Goldenen Hammer  
Dr. Cotta, Hühnerhofstr. 2.

**Cottaer Zigarren-Haus**  
Lübecker Strasse 118.  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Ein glückliches Neujahr!**  
Richard Schubert u. Frau.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Bäckermeister  
Richard Straube u. Frau  
Vork. Cotta, Klopstockstr. 29.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Fleischermeister Georg Hennig u. Frau  
Dr. Cotta, Kronprinzenstr. 14.

**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Fleischermeister **Max Huhn u. Frau**  
Pfortenhauerstraße 20.

**Ein fröhliches**  
**Prosit Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Fleischermeister **Raimund Tietze u. Frau**  
Pfortenhauerstraße 32.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Bruno Rahnefeld und Frau**  
Schleierhandlung, Pfortenhauerstraße 88.

Unserer werten Kundschaft  
**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
Bäckerei  
**Erwin Schmidt u. Frau**  
Cotta, Lübecker Straße 115

**Fröhliches, gesundes**  
**Neues Jahr!**  
allen werten Kunden und Bekannten  
**Friedrich Heiber u. Frau**  
Vieränderler, Klopstockstr. 50

**Herzlichste**  
**Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
unserer werten Kundschaft  
Bäckermeister Petermann und Frau  
Dr. Cotta, Colledauer Straße

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Edwin Lehmann u. Frau**  
Frisch- u. Feinwaren-Handlung  
Cotta, Tonbergstraße 1

**Ein Prosit Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**N. Schepitz und Frau**  
Fisch- u. Delikatessen-Geschäft  
Dresden-Cotta, Klopstockstraße 48

**Herzlichen Glückwunsch**  
zum Neuen Jahr!  
allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntesten  
**Moritz Hennig u. Frau**  
Fisch- und Butterhandlung  
Cotta, Eichenborner Straße 7.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Bäckermeister Gg. Fleischers u. Frau**  
Dresden-Cotta.

**Herzlichen Glückwunsch**  
zum Neuen Jahr!  
allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntesten  
**Oskar Bäckofen und Frau**  
Brot- und Weißbäckerei  
Cotta, Kronprinzenstraße 13.

**Prosit Neujahr!**  
Allen unsern werten Kunden  
**Robert Wagner u. Frau**  
Produktengeschäft  
Cotta, Odeonplatz Nr. 11.  
Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntesten ein

**Prosit Neujahr!**  
**Auguste verw. Rosenkranz**  
Dresden-Cotta, Hamburger  
Straße Nr. 81.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Richard Tauscher**  
Papierwaren- u. Bl. anr. Geschäft  
Barthauer Straße 10.

**Restaur. Vier Jahreszeiten**  
Dresden-Cotta.  
Werten Gästen und Bekannten  
**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
Familie Hentschel.

**Herzlichen Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Anton Schuiski und Frau.**

Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten ein fröhliches  
**Prosit Neujahr!**  
**Barbier Alfred Seibi**  
Pfortenhauerstraße 55.

**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ernst Schneider und Frau**  
Restaurant „Kaulbachhof“.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Kurt Gedlich und Frau**  
Restaurant, Ammonstraße 51.

**Herzlichsten Glückwunschs**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Gustav Schimm nebst Familie**  
An der Dreikönigskirche 2.

**Herzlichste Glück- und Segenswünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Hermann Merbt, Restaurant, Josephinenstr. 22.**

**Viel Glück im Neuen Jahre**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Gustav Naumann u. Frau**  
Niederpesterwitz.

**Zinzendorf-Schenke**  
Zinzendorfstraße 25  
**Die besten Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Gästen **Karl Pohl u. Frau.**

**Restaurant zur Wartburg**  
Gerbergasse 5.  
Allen unseren Gästen von nah und fern, sowie  
Freunden und Bekannten wünschen ein glückliches  
**Neues Jahr!**  
**Max und Agnes Scheinpflug**  
Bewirtung und Unterhaltung wie seit 10 Jahren!

**Prosit Neujahr!**  
werten Gästen, Nachbarn, Freunden und Bekannten  
**Stadtrestaur. Gambrinus**  
Dresden-A., am Postplatz  
**Hermann Lieblicher und Frau.**

**Restaurant M. Matthiasch**  
Kleine Zwingerstraße 8.  
**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**August und Anna.**

**Restaurant Domsch**  
Papiermühlengasse 2  
Werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
**Ernst Domsch u. Frau.**

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Anton Schuiski und Frau.**

Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten ein fröhliches  
**Prosit Neujahr!**  
**Barbier Alfred Seibi**  
Pfortenhauerstraße 55.

**Herzlichen Glückwunsch**  
zum Neuen Jahr!  
allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntesten  
Produktengeschäft  
**Robert Säuberlich u. Frau**  
Pfortenhauerstr. 30.

**Prosit Neujahr!**  
Bäckermeister  
**Schütttauf u. Frau**  
Pfortenhauerstr. 11. Tel. 11807.

**Herzlichen Glückwunsch**  
zum Neuen Jahre!  
allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntesten  
**Bäckermeister Rich. Wittig u. Frau**  
Pfortenhauerstraße 19.

**Herzlichen Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Gästen, Freunden u.  
Bekanntesten  
**Restaurant Max Braune**  
und Frau  
Vollertstraße Nr. 13.

**Glückliches \*  
\* Neujahr!**  
allen Freunden, Kunden und Be-  
kanntesten  
**Sidonie verw. Thlome**  
Kaufh. Geschäft, Pfortenhauerstraße 40.

**Herzlichste**  
**Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
bringen wir werten Kundschaft  
**Hermann Bürger u. Frau**  
Bäckerei, Postgartenstr. 4.

**Niederhäslich**  
Neujahr 1911!  
Unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten  
die besten Wünsche zum  
Jahreswechsel!

- Emil Büttner und Frau, Restaurant Baldschlößchen
- Hugo Hermann und Frau, Restaurant Nr. 51
- Max Nitsche und Frau, Restaurant zur Linde
- Klemens Pauler und Frau, Restaurant zur Post
- Bernhard Schmalzer und Frau, Kolonialwarengeschäft
- Hermann Herold, Kolonialwarengeschäft
- Oswald Schumann und Frau, Kolonialwarengeschäft
- Aina Krolow, Kolonialwarengeschäft
- Moritz Schneider und Frau, Kolonialwarengeschäft
- Seima Wachsmuth, Kolonialwarengeschäft
- Martin Ebert, Kolonialwarengeschäft
- Paul Schrepel und Frau, Brot- und Weißbäckerei
- Artur Ehrhardt und Frau, . . . . .
- Julius Fehrmann und Frau, . . . . .
- Ernst Bährisch und Frau, . . . . .
- Max Hochmuth und Frau, . . . . .
- Ernst Seidel und Frau, . . . . .
- Martha Reiche, Süßwarengeschäft
- Ella Menzer, . . . . .
- Hermann Hering u. Frau, Fleisch- u. Wurstwarengeschäft
- Oskar Gelsler und Frau, . . . . .
- Klemens Thömel u. Frau, . . . . .
- Max Meier und Frau, . . . . .
- Gustav Niemann und Frau, Grün- u. Delikatessenwaren
- Adolf Schreckenbach u. Frau, . . . . .
- Marie Kunisch, Schnitt- und Wollgeschäft
- Paul Haukech und Frau, Schnitt- und Wollgeschäft
- Hermann Müller und Frau, Klempnerei
- Ernst Walther und Frau, Haus- und Tischgeräthe
- Ernst Petters und Frau, Buch- und Papierhandlung
- Schneider für Herren-Wenzel Werner und Frau
- Firma Ernst Starke, Apparatenfabrik
- Amalie Rumberg, Schuhhandlung
- Schuhmacher Paul Zimmermann und Frau
- Ernst Pletsch und Frau, Tischlerei
- Emil Noack und Frau, Schuhgeschäft
- Louis Walther und Frau, Barbiergeschäft
- Gustav Kruschwitz und Frau, Kolonialwarenhandlung

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Karl Mierisch u. Frau**  
Restaurant, Poststr. 15.

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Gästen, Nachbarn,  
Freunden und Bekannten  
**Oswin Dressler und Frau**  
Restaurant, Zahnstraße 2.

**Herzlich Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Gästen, Freunden und  
Bekanntesten  
**Benjamin Nitsche**  
und Frau.

**Prosit Neujahr!**  
allen meinen werten Gästen,  
Freunden und Bekannten  
**A. verw. Teich**  
Restaurant  
13 Falkenstr. 13

**Fröhliches, gesundes**  
**Neues Jahr!**  
Allen werten Gästen, Nachbarn,  
Freunden und Bekannten  
**Restaur. zum Trompeter**  
Alwin Standte und Frau  
Ammonstraße 64.

Lauter fröhliche Tage, ein glückliches Jahr!  
Wünschen von Herzen ihrer treuen Kundenschar  
**Buch- und Glückwunschkarten-Plachtzik u. Frau**  
Löbtau, Kesselsdorfer Strasse 15.

**Herzl. Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Bruno Heinze und Frau**  
Kesselsdorfer Strasse 28.

**Herzlichsten Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel  
**J. Diefenthaler, Werkzeug- und Eisenhandlung**  
Löbtau, Reifewiger Straße 7, nächst der Kirche  
P. verw. Diefenthaler nebst Kindern.

**Herzl. Wünsche zum Neuen Jahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Dr. Löbtau, Reifewiger Straße 18**  
Frau Pauline Werner, Hütwarenhandlung.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Adolf Müller und Frau, Serbertstraße 18.**  
**Prosit Neujahr**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**G. Friedrich, Bäckerei, Gohliser Straße 26.**

Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Otto Grundmann und Frau, Grünwarenhandlung, Bramschstraße 29.**

**Herzlichsten Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel  
unserer wertigen Kundschaft, Freunden und Bekannten  
**Rudolf Bach und Frau, Milch- und Buttergeschäft**  
Kesselsdorfer Straße 40.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Ernestine Anke, Kesselsdorfer Straße 34.**

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
allen wertigen Gästen, Kunden und Bekannten  
**Gotthold Schröder**  
Restaurant zur Myrthe, Bramschstraße 2.

**Viel Glück im neuen Jahr!**  
wünschen ihrer wertigen Kundschaft  
**Fleischerei Emil Thomas u. Frau, Kronprinzenplatz.**  
Allen wertigen Gästen, Freunden und Bekannten

**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Neuen Jahre!  
**Richard John und Frau**  
Schillingshof, Dresden-Löbtau.

**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Neuen Jahre!  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Emilie verw. Lösche nebst Söhnen**  
Kohlenhandlung, Kesselsdorfer Str. 46.

Allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen  
**ein frohes und gesundes Neujahr!**  
**Fleischermeister Franz Wolf u. Frau, Löbtau, Lübecker Str. 21.**

**Ein fröhliches**  
**Prosit Neujahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Oskar Grundmann und Frau**  
Wild- und Geflügel-Handlung  
Löbtau, Kesselsdorfer Straße.

**Prosit Neujahr!**  
Allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Hugo Zschoge**  
Bäckerei, Poststrasse 14.

**Herzlichste Glück- und Segenswünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckereimeister Wilhelm Wachs und Frau**  
Edle Kesselsdorfer und Deubener Straße.

**Hut- und Pelzwarenhandlung**  
10 Kesselsdorfer Strasse 10  
Allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
**Karl Fiedler.**

**Herbergs Hut- u. Mode-Basar**  
Löbtau, Kesselsdorfer Straße  
Allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten zum  
Jahreswechsel ein  
**glückliches, frohes, neues Jahr.**  
Familie Herberg.

**Herzlichsten Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Bäckermeister Hermann Kosehe und Frau**  
Kesselsdorfer Strasse 42.

**Ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten.  
**Hugo Weissenfels u. Frau**  
Grünwaren-Geschäft, Kesselsdorfer Strasse 39.

**Zum Frieden, Kesselsdorfer Strasse**  
Allen wertigen Gästen, Nachbarn, Freunden und Bekannten ein  
**glückliches fröhliches Neues Jahr!**  
Rloh. Börngen und Frau.

**Die besten Wünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Gmeiner u. Frau.**  
Kesselsdorfer Straße 16.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Lina Hainichen, Blumen-Geschäft.**  
Kesselsdorfer Straße 62.

**Ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Martin Wiedemann u. Frau**  
Frieden-Löbtau, Kesselsdorfer Straße 11.

**Ein fröhliches Neues Jahr**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten mit der  
Bitte um ferneres Wohlwollen  
**Bernhard Schneider und Frau**  
Zigarren-, Tabak- und Rauchwaren-Geschäft Löbtau  
nur Kesselsdorfer Straße 17 (Musenballe), Edle Poststr.

**Restaurant zur Guten Quelle**  
Dresden-Löbtau, Edle Kesselsdorfer u. Vinnaustraße  
wünscht allen Gästen, Freunden und Gönnern  
**Ein frohes, glückliches Neujahr!**  
**Bruno Hahn u. Frau.**

**Herzlichsten Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Uhrmachermeister Gustav Wertig und Frau**  
Löbtau, Kesselsdorfer Straße 3.

**Herzlichsten Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Ernst Berthold u. Frau, Obst- u. Südfrucht-Handlung**  
Löbtau, Kesselsdorfer Straße 28.

**Prosit Neujahr!**  
**Kaffee-Thürmer, Kesselsdorfer Straße 4.**  
**Herzlichste Glück- und Segenswünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Max Keil, Zigarrenhaus**  
Kesselsdorfer Straße 48.

Allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Ein glückliches Neues Jahr!**  
**Hermann Patsch u. Frau, Schokoladen- u. Zuckerwaren**  
Kesselsdorfer Straße 44.

**Die herzlichsten Glückwünsche**  
zum Neuen Jahre!  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermeister Arno Kühn u. Frau**  
Löbtau, Reifewiger Straße 20.

**Ein glückliches Neues Jahr!**  
unserer wertigen Kundschaft  
**Georg Mildner u. Frau, Reifewiger Straße 18.**

**Ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Robert Rehn u. Frau, Wild- und Geflügel-Handlung**  
Reifewiger Straße 31.

**Glückliches, gesundes Neues Jahr!**  
wünscht allen wertigen Kunden  
**Richard Günther, Stempnermeister, Edle Schilling- u.**  
**Prosit Neujahr!**  
Hugo Thomas u. Frau  
Grünwarenhandlung, Reifewiger Straße 2, Edle Bernerstraße

**Glückliches Neues Jahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Friedrich Brendel und Frau**  
Molkerei-Produkte, Löbtau, Kronprinzenstr. 48.

**Herzlichsten Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen wertigen Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten.  
**Bäckermeister Ernst Kirehhol u. Frau**  
Kronprinzenstraße 45.

**Die besten Wünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaurateur Karl Hammer u. Frau, Löbtau, Kronprinzenstr. 51.**

**Ein frohes und gesundes Neujahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Richard Seifert und Frau, Saphir- und Möbeltransport**  
Frieden 28, Deubener Straße 13.

**Die besten Wünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen wertigen Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Max Grund u. Frau, Holz- und Kohlenhandlung**  
Löbtau, Kesselsdorfer Straße 1.

Allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Glückliches**  
**Neujahr!**  
**Wiener Konditorei**  
**Paul Müller**  
Löbtau, Kesselsdorfer Str. 88, p.

**Prosit Neujahr!**  
allen wertigen Kunden und Freunden  
**Christian Pisker u. Familie**  
Schokoladen- u. Zuckerwaren  
Kesselsdorfer Straße 20.

**Herzlichen**  
**Glückwunsch**  
zum Neuen Jahre!  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten

**Prosit Neujahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fisch- u. Delikatessen-Handlung**  
**A. Hickmann, Löbtau, Brandstr. 26.**

**Frohes, gesundes**  
**Neues Jahr!**  
allen wertigen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister**  
**Zeh u. Frau**  
Löbtau, Brandstr.

**Prosit Neujahr!**  
unserer wertigen Kundschaft und Bekannten  
**W. Franz und Frau**  
Victoria-Drogerie  
Kesselsdorfer Str. 30.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Kohlengeschäft  
**A. Bitterlich u. Frau**  
Koblan, Chiffrage 7.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Paul Rossberg u. Frau**  
Koblaner Gesellschaftshaus.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Otto Schwarze und Frau**  
Koblan, Kienigkstraße 33.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Bäckermeister  
**Emil Kühne und Frau**  
Koblan, Kienigkstr. 71.

**Herzlichen Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Hermann Claus und Frau**  
Koblan, Tharandter Str. 42.

**Laubegast.**  
**Fröhliches Neujahr!**  
unserer werten Kunden  
Bäckermeister  
**Barbarer Julius Prose u. Frau.**

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Neuen Jahr!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Bäckermeister  
**Ob. Förster u. Frau, Laubegast.**

**Beste Wünsche zum**  
Jahreswechsel  
allen werten Kunden, Freunden und  
Bekannt  
Schuhmachermeister  
**Paul und Frau**  
Laubegast, Elbstraße.

**Ein glückliches**  
Neujahr!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Fleischermeister  
**Paul Ebert und Frau**  
Laubegast.

**Profit Neujahr**  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**J. Friedland und Frau**  
Zigarren- u. Papierhandlung  
Laubegast.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Bäckermeister  
**Ernst Frenzel u. Frau**  
Laubegast.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten ein frohliches  
**Prosit Neujahr!**

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Neuen Jahr!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Emil Oetzel und Frau.**

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Neuen Jahr!  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Emil Oetzel und Frau.**

# Beim Jahreswechsel

senden allen ihren werten Gästen, Freunden, Gönnern und Bekannten

die herzlichsten Glück- und Segenswünsche!  
**Verein der Gast- u. Schankwirte**  
**Dresden-Striesen u. Umg.**

**Weißbach, Hans,** Plafewiger Str. 61, Rest. zum Waldpark  
**Löffler, Alwin,** Augsburger Str. 48, Café Engel  
**Schubert, Ernst,** Tittmannstr. 40  
**Fischer, Hermann,** Lauensteiner Str. 11, Rest. z. Sängerküche  
**Mager, Paul,** Paul-Gerhardt-Str. 18, Rest. zur Weichhülle  
**Kretschmar, Bernhardt,** Pohländstr. 15, Rest. z. Lustschiff  
**Rüdiger, Hermann,** Markgraf-Heinrich-Str. 21, Restaurant zur Aussicht  
**Lose, Bruno,** Markgraf-Heinrich-Platz 10  
**Adler, Ernst,** Berggießhübler Str. 14  
**Bräsel, Paul,** Pflüger Str. 23  
**Berndt, Bruno,** Schillerstr. 16  
**Freudenberg, August,** An der Sölgertwiese 8  
**Fritsch, verw.,** Tolkewitz, Dresden Str. 8, Zum Anker  
**Kranke, Gustav,** Quittenstr. 7, Rest. zur Union  
**Jentsch, Robert,** Schandauer Str. 58  
**Leibnitz, Franz,** Tittmannstr. 18, Zur Post  
**Naumann, Johannes,** Voglerstr. 34  
**Müller, Oskar,** Plafewig, Pohländstr. 5, Zur Krone  
**Triebel, Hermann,** Wartburgstr. 15, Zum Landknecht  
**Leunert, Gustav,** Dechtstr. 28, Zur Pferdebörs  
**Tietzig, Ernst,** Loryingstr. 27  
**Langer, Otto,** Altenberger Str. 23  
**Leuchtmann, August,** Wartburgstr. 26, Striesener Kaffeehaus  
**Orland, Louis,** Plafewig, Gasthof Plafewig  
**Querner, August,** Ripsdorfer Str. 114, Zum Ripsdorfer Hof

**Riemer, Julius,** Barbarossastraße 14, Kaiser Barbarossa  
**Reuter, Rob.,** Merseburger Str. 4, Striesener Kommenschanz  
**Schmidt, verw.,** Merseburger Str. 1, Zum Merseburger Hof  
**Schirmer, Wilhelm,** Arenfelsstr. 12, Rest. Graf Waldersee  
**Schiller, August,** Vergamannstr. 7  
**Spitzner, Julius,** Loryingstr. 26  
**Schilbach, Willy,** Leipziger Str. 74, Rest. Stadt Leipzig  
**Tittmann, Emil,** Markt. 12, Restaurant Tabeim  
**Thonig, Johann,** Dürerplatz 12, Zum Badischen Hof  
**Thomas, Paul,** Böhnerstr. 9  
**Tradel, Ernst,** Tornblühstr. 83  
**Ulbrich, Reinhard,** Dürerstr. 80  
**Wolke, verw.,** Wittenberger Str. 42, Zum Lindenbaum  
**Witschas, Christoph,** Augsburger Str. 16, z. Löbberggarten  
**Wiese, William,** Wilsdruffer Str. 25  
**Wollny, Paul,** Schandauer Str. 73, Zur Erholung  
**Wetz, Karl,** Tornblühstr. 8  
**Wonneberger, Oskar,** Pärensteiner Str. 6, Pärensteiner Hof  
**Wrobel, Theophil,** Bormser Str. 8, Bormser Hof  
**Weisbarth, Alfred,** Schandauer Str. 83, Zum Reichsadler  
**Winkler, Max,** Sandstr. 40, Zur Johannesburg  
**Gaunitz, Paul,** Stephanienstr. 82  
**Boden, Max,** Holbeinstr. 57  
**Melnhardt, Wilhelm,** Könnertstr., Luis-Ruths-Schänke  
**Schmieder, Feodor,** Jakobstr. 26  
**Nebel, Christoph,** Ebnischplatz

**Die herzlichsten Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Oskar Hoeler und Frau**  
Restaurant Schubertshof, Schubertstraße 10.

**Produkten-, Wild- und Grün-**  
warenhandlung, Augsburger Str. 6  
Ein glückliches Neujahr  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
Felix Kellner u. Frau.

**Ein glückliches Neues Jahr!**  
Grünwarengeschäft Paul Meltzer und Frau  
Sponerstrasse 14.

**Fleischermeister Otto Schuster und Frau**  
Wittenberger Str. 23  
senden zum Jahreswechsel werten Kunden, Freunden u. Nachbarn  
die herzlichsten Glück- und Segenswünsche!

**Herzliche Glück- und Segenswünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Bäckermeister  
**Reinhold Nicolai u. Frau.**

**Herzlichen Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckerei Max Hamann und Frau**  
Seidnitz, Winterbergstraße.

**Rest. zum Liebig-Garten**  
Ecke Jakobi- u. Augsburger Str.  
Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Beste Wünsche zum Jahreswechsel!**  
Richard Landrock und Frau.

**Restaur. Wittenberger Hof.**  
Allen werten Kunden, Freunden und Nachbarn  
**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Gustav Krüger und Frau  
Ecke Wittenberger Straße und Markgraf-Heinrich-Straße.

**Restaurant Nätherhof.**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ein frohliches**  
**Prosit Neujahr!**  
Seidnitz, Karl Lange u. Frau.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Die besten Glückwünsche**  
Stehbierhalle Grüne Wiese, Gruna  
Albert Sack und Frau.

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Familie Besser, Produzentenhandlung, Seidnitz.  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen  
**ein frohes und gesundes Neujahr!**  
Hermann Hauswald u. Frau  
Bie.grosshandlung, Seidnitz.

Allen werten Godegästen, Freunden und Bekannten  
**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
Karl Schüler u. Frau, „Bad Glückauf“, Bergmannstr. 42  
**Zentralbad Striesen, Wittenberger**  
Strasse 88.  
Allen werten Godegästen, Freunden und Bekannten ein  
**Prosit Neujahr!**  
Otto Fröhlich u. Frau.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Kleidergeschäft Gust. Gröllig u. Frau**  
Markgraf-Heinrich-Straße Nr. 1a.

**Restaurant Pohländgarten**  
Wittenberger Straße 75, Ecke Pohländstraße.  
**Prosit Neujahr**  
allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn  
Ewald Fischer und Frau.

**Prosit Neujahr**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Erste Striesener Obst- und Südfrucht-Halle  
Tittmannstrasse No. 14  
Bruno Egert u. Richard Stephan.

**Die besten Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
Reinhold Glemann und Frau, Elbtafelfenke.  
**Herzlichen Wünsche zum Neuen Jahr!**  
senden allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
Joseph Biehler und Frau, Seidnitz, Gerberstraße 23.

**Herzlichste**  
**Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Kunden  
**Anton Kottwa**  
Bäcker, Siegelstr. 14.

**Prosit Neujahr!**  
meinen werten Gästen  
**Emil Stenzels Restaurant,**  
Schandauer Straße 10.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden und  
Gönnern  
**Fleischermeister Flescher u. Frau**  
Plafewig, Pohländstr. 6.

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Kunden und Freunden  
**Emil Fehrmann u. Frau**  
Obst-, Grünw.-, Wild- u. Geflüg.-Hdlg.  
Striesener, Augsburger Str. 84.

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Restaurant  
**Clemens Tamme u. Frau**  
Tittmannstrasse 3.

Ein frohliches  
**Prosit Neujahr**  
zum Jahreswechsel  
meinen Kunden und Bekannten,  
Fleischermeister  
**Bruno Schumann u. Frau**  
Bergmannstrasse 88.

**Prosit Neujahr!**  
unserer werten Kunden  
**Keller und Frau, Laubegast,**  
unserer werten Kunden  
**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Neuen Jahr  
Fleischermeister  
**Otto Hofmann und Frau**  
Laubegast.

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und  
Gönnern  
Delikatessen-Geschäft (Wohl  
Laubegast, Hauptstraße 14.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
bringen wir unserer Kunden  
Bäckermeister Wendel und Frau  
Laubegast.

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Wagner, Langhain u. Frau, Tolkewitz**

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Fleischermeister  
**Goßmann u. Frau,**  
Tolkewitz.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
bringen wir unserer Kunden  
und Bekannten  
**Ernst Hanne u. Frau**  
Fleischermeister, Troschan.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Neuen Jahr  
unserer werten Kunden  
**Otto Jermischer, Seidnitz,**  
**Wagners Restaurant**  
Plafewiger Straße 70.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen u. Bekannten ein  
**Prosit Neujahr!**  
Ewald Wagner u. Frau.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Adolf Menzel und Frau**  
Alaunstraße 2.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Oskar Lorenz u. Frau**  
Böhmische Str. 37.

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**H. Deunert und Frau**  
Milch- und Butter-Geschäft  
Richtstraße 11.

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Paul Böhmer und Frau**  
Zeilstraße 9.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**S. Eisenberg u. Frau**  
Schnitz-, Weiß- und Wollwaren-Geschäft  
Hechtstr. 54

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Ernst Seifert und Frau**  
Kaffeehandl., Alsteruferstraße 18.

**Bestaur. La'senstr. 72**

**Glückliches Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Karl Schmidt u. Frau.**

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Ein frohliches Prosit Neujahr zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden und Bekannten

**Bäckermstr. Appel u. Frau**  
Erdniger Straße 24.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Kamenzer Hof**  
Kamenzer Straße, Ecke Bischofsweg.  
Louis Schöberl u. Frau.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Hermann Schulze u. Frau**  
Restaurations, Schützenstr. 12.

**Restaurant Heidegruss**  
**Frohes, gesundes Neues Jahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Karl Müller u. Frau, Alaunstr. 81.**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen und Bekannten

**Restaurant Hermann Klimt und Frau**  
Tammweg Nr. 16.

**Prosit Neujahr**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Gustav Bergmann und Frau**  
Schnitzer Straße 15.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen und Bekannten

**5 Grenadierstrasse 5**  
Frau verw. Kohl.

**Zöllnerklause**  
Tiedstraße 9.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Wilhelm Hussock und Frau.**

**Rest. Klosterstübl**  
Große Klosterstraße 1

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Belnr. Borgmann u. Frau.**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Paul Tamme**  
Fleischereimeister  
48 Alaunstrasse 48.

**Traugott Nade**  
Eckfelder Straße 2.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen ein

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herm. Härtel u. Frau**  
Restaurant, Bischofsweg.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Johannes Mohr u. Frau**  
Ritterstrasse 8. p.

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr**  
Restaurant zum Grenadier  
Bischofsweg  
Frau verw. Berkigt.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Richard Müller und Frau**  
Buttergeschäft  
Dresden-R., Richtstr. 11.

**Verein der Gast- und Schenkwirte**  
**Dresden-Neustadt u. Umg.**

Nachstehende Mitglieder und Familienangehörigen wünschen ihren werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Viel Glück im neuen Jahre!**

**Adler, Richard,** Kleine Frohngasse 11  
**Allrich, Emil,** Deutsches Panier, Kurfürstenstraße 21  
**Anton, Therese,** Wieden, Leipziger Straße  
**Asch, Hermann,** Oberbergstraße 9  
**Berger, Louis,** Frig-Neuter-Straße 11  
**Blochwitz, Emil,** Großenhainer Straße 102  
**Breitenborn, R.,** Elbnahbrauerei, Kankestraße  
**Börnert, Max,** Alte Eiche, Marienhofstraße  
**Bruchmann, Max,** Köhnigburg  
**Bürger, Robert,** Neue Welt, Am See 5  
**Deckbar, Wilhelm,** Markgrafenstraße 11  
**Dietrich, Robert,** Deutsches Lied, Gedächtnisstraße  
**Dreßler, August,** Torgauer Straße 19  
**Eichhorn, Gustav,** Deutscher Ritter, Leipziger Str. 22  
**Fugmann, Eleonore,** Leipziger Straße 170  
**Gerisch, Ernst,** Dellerstraße  
**Geißler, Auguste,** Ludolfsstraße 18  
**Gläser, Emil,** Stadt Herden, Köhnigstraße  
**Göbel, Reinh.,** Zum Goldbrunnen, Grübler Straße  
**Großfuß, Ernst,** Zum Margaretenbad, Waagner Straße  
**Grübler, Albert,** Köhnigstraße 6  
**Hartig, Emil,** Döbener Straße 69  
**Hartmann, F.,** Goldne Vögel, Fleischerstraße  
**Hantzsch, Fr.,** Gaisbol Alaunstr.  
**Hause, Alfred,** Friedhofstraße 49  
**Hänel, Otto,** Opperlburg, Opperlstraße  
**Härtel, Max,** Alsterufer, Am Markt  
**Henke, August,** Alte Torgauer und Leisniger Straße  
**Henze, Julius,** Leipziger Straße 21  
**Hempel, Gustav,** Elbthal, Köhnigbroder Straße  
**Herrsdorf, P.,** Café Saxonia, Ostager Straße  
**Hertzschuch, Max,** Waischenste, Böhmische Straße  
**Heumann, Emilie,** Köhnigstraße, Großenhainer Straße  
**Hunger, Oskar,** Großenhainer Straße 143  
**Jacob, Woldemar,** Restaurant zur Jurisdiction  
**Jentsch, Fr.,** Stadt Bremen, Leipziger Straße  
**Keppel, Josef,** Torgauer Straße 17  
**Klawe, Paul,** Alte Torgauer und Leisniger Straße  
**Knoch, August,** Oubertstraße 10  
**Koch, Alfred,** Alsteruferstraße 21  
**Krause, Ludwig,** Moritzburger Platz 5  
**Kreusch, Wilhelm,** Großenhainer Straße 219  
**Kunert, Heinrich,** Bischofsweg 13  
**Kunath, Bernhard,** Alte Adnerstraße, Palastgäßchen  
**Kunath, Bruno,** Marienhofstraße 86  
**Kunze, Robert,** Langenbrüder Straße 8  
**Leipert, August,** Gethhof Weiden  
**Leunert, Gustav,** Bierdeborle, Gedächtnisstraße  
**Lingo, Hermann,** Gedächtnisstraße 15  
**Mäser, Alfred,** Widmer Raubörle  
**Mehnert, Eugen,** Alte Pulsen und Brichnigstraße  
**Mielisch, Oskar,** Torgauer Straße 52  
**Müller, Hugo,** i. Rüssel, Rufenstraße 67  
**Nitzsche, Auguste,** Riekerstraße 17  
**Osang, Fr.,** Bad Kaprun, Moltkestraße  
**Papperitz, Otto,** Moltkestraße 38  
**Poukert, Franz,** Großenhainer Straße 26  
**Pfütze, Walter,** i. Echo, Leipziger Straße  
**Pöschel, Oswald,** Rittenstraße 4  
**Raum, Otto,** Opperlstraße 5  
**Richter, Pauline,** Elisabethen  
**Richter, Otto,** Döbenerstraße 54  
**Richter, Paul,** Alte Wöben- und Marusstraße  
**Rodschinka, August,** Kankestraße 28  
**Sachse, Otto,** Grübler Straße 17  
**Slmny, Gerh.,** i. Krügerheim, Alaunstraße  
**Scha, zc, Ernst,** Sternhof, Wieden  
**Schelde, Emil,** Döbenerhof, Großenhainer Straße  
**Scheffler, Fr.,** Friedrichsgraben, Bischofsweg  
**Schillbach, Willy,** Stadt Leipzig  
**Schlimpert, Hugo,** Gasthaus zum Dacht  
**Scholz, Heinrich,** Alsterufer  
**Schönbach, Wilhelm,** Gedächtnisstraße 70  
**Schütze, Max,** Eisenberger Hof, Leipziger Straße  
**Schwanz, Wilhelm,** Taschenberger Straße 8  
**Stade, Heinrich,** Lindengarten, Köhnigbrüder Straße  
**Strehle, Gustav,** Gedächtnisstraße 8  
**Thierfelder, Hermann,** Konfordinenstraße 88  
**Unte, Gust. u. P.,** Böhmische Straße 14  
**Wagner, Anton,** Schöngarten  
**Watzke, Paul,** Ball-Tablissement  
**Winkler, Willy,** Ludolfsstraße 21  
**Zimmerhäckel, H.,** Frig-Neuter-Hof  
**Zirkel, Gustav,** Ostager Straße 55  
**Zirnsteln, E.,** Dr. R., Alsterufer, an der Albertstraße  
**Zschoppank, Otto,** Ruffhäuser, Opperlstraße

**Ein glückliches Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Emil Kamm und Frau**  
Zeilstraße 7c.

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**  
Allen werten Kunden und Bekannten

**Fleischermeister Max Schöne u. Frau**  
Erdniger Straße 84  
Ecke Schnitzer Straße.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Nachbarn und Bekannten

**Fleischermeister Gustav Vollrath**  
Rähnitzgasse 14.

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**OO Zigarren-Haus OO**  
**Adolf Jork**  
Waldschlösschenstraße 11. 18.

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Restaurant „Nu'pe“**  
A. Malas und Frau  
Goldschaffe 19.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Nachbarn und Bekannten

**Fleischermeister Max Hause und Frau**  
Alaunstr. 72.

Allen werten Gästen, Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten die

**Herzlichen Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

**Friedr. Wolf,** Schützengäßchen, Hörsterei 41, Ecke Bischofsweg  
**Hans Bauriegel,** Zigarrengeschäft, Alaunstr. 95, Ecke Bischofsweg  
**Paul Wenzel,** Bäckermeister, Bischofsweg 17  
**Emil Thieme,** Zigarrengeschäft, Bischofsweg 48  
**Max Mehnert,** Barbier, Alaunstraße 92  
**Richard Schubert,** Restaurateur, Alaunstraße 95  
**Otto Kuhnert,** Buttergeschäft, Erdniger Straße 2a  
**Wilhelm Gärtner,** Schönbürger Hof, Hörsterei 38  
**Fritz Müller,** Zigarrengeschäft, Bischofsweg 18  
**Julius Thienel,** Produktengeschäft, Alaunstraße 104

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herm. Langer u. Frau**  
Restaurant  
Martin-Luther-Straße 19  
Ecke Böhmische Straße.

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Bruno Klotzsche u. Frau**  
Kamenzer Str. 42.

**Herzlichen Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herm. Schwarz u. Frau**  
Restaurant Dresden-Neust.  
An der Trestenigstraße 6.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Furt Rietzschel und Frau**  
Gedächtnisstr. Nr. 30.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Rest z. Grünen Kranz**  
Zeilniger Straße 21  
Johann Adrian und Frau.

**Glückliches Neujahr!**  
Allen Freunden, Kunden und Bekannten

**Produktverhandlung Hermann Walther und Frau**  
Görlitzer Strasse 15.

**Herzlichsten Glückwunsch**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Gust. Berndt u. Frau**  
Restaurant  
29 Zeilnstraße 29.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Colonialwaren-geschäft Oskar Walter u. Frau**  
Waldschlösschenstr. 13.

**Frohliches Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Produktengeschäft und Fleischer-Max Teich u. Frau,** Straße 19.  
Allen unsern werten Kunden

**Ein frohliches Neujahr!**  
Hugo Günther u. Frau  
Bischofsweg 50.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Nachbarn, Freunden und Bekannten

**Karl Richter und Frau**  
Restaurant i. Hofen, Rudwigtstr. 2.

**Trachenberger Hof**  
Trachenberger Str. 51.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten ein

**Prosit Neujahr!**  
Ernst Heim und Frau.

**Glückl. Neujahr!**  
Unserer werten Kundenschaft

**Uttwin Bachmann und Frau**  
Produktengesch., Wurzenstr. 68.

**Prosit Neujahr**  
Allen werten Kunden

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen und Bekannten

**Herm. Lansmann u. Frau**  
Bürgerstraße 53.

**Herzlichen Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Paul Georgi u. Frau**  
Eisenstraße 33.

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Balduin Helbig**  
Schnitzer Straße 10.

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden u. Bekannten

**Schuhreparatur-Werkstatt J. Jahnel und Frau**  
Gedächtnisstraße 59b.

**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Robert Seifert und Frau**  
Böhmische Straße 1.

**Fröhliches Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Rest. zum Sächs. Schützen**  
Grenadierstraße 6  
**Friedr. Weicht u. Frau.**

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**  
Allen werten Gästen, Nachbarn,  
Freunden und Bekannten  
**Willy Winfler**  
Restaurant  
Rudolfstraße 21.

**Herzlichen Glückwünsch zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden u.  
Bekanntem  
**Restaurant**  
**Wilhelm Scholz u. Frau**  
Uferstraße 7.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem  
**Bäckermeister Franz Krancher**  
Kamenzer Str. 26 u. Bischofsweg 50.

**Prosit Neujahr!**  
Allen meinen werten Gästen,  
Freunden und Gönnern  
**Jul. Walther u. Frau**  
Restaurant, Rafernstr. 1.

**Bautzner Hof**  
Bauhauser Straße 42.  
**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten.  
**Richard Krause u. Frau**

**Herzlich. Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Gästen, Freunden und  
Bekanntem  
**Restaurant**  
**Auguste verw. Thieme**  
Königstrasse 11.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Restaurant**  
**Friedrich Hahn und Frau**  
Marktgrafenstraße 30.

**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**H. Böhmisch und Frau**  
R. Thaur, Königswald, Fichterstr. 15.

**Glückliches Neujahr!**  
Allen werten Kunden und Freunde  
**Produktengeschäft**  
**Reinhold Klotz u. Frau**  
Zeilstraße 30.

# Oppell-Vorstadt!!

**Zum neuen Jahre**  
gratulieren die unterzeichneten Geschäftsleute  
ihrer Arbeiter-Kundschaft auf das herzlichste!

- Ewald Krämer**, gepr. Uhrmachermeister, Oppellstrasse 19
- Johannes Schubert**, Holz- und Kohlenhandlung, Oppellstrasse 20
- Ernst Petzold**, Schuhwarengeschäft, Hechtstrasse 27
- F. Emil Eidner**, Eisenwarenhandlung, Haus- u. Küchengeräte, Hechtstr. 20
- Max Heuer**, Fleischermeister, Oppellstrasse 24
- Heinrich Beilich**, Tabak, Zigarren, Kolonialwaren, Erlenstrasse 2
- Emil Berthold**, Schuhwarengeschäft, Hechtstrasse 4
- Martha verw. Borde**, Kohlenhandlung, Hechtstrasse 22
- William Hofmann**, Uhren, Gold- und optische Waren, Hechtstrasse 42 b
- Moritz Schurig**, Restaurant, Friedensstrasse 33
- Oskar Schröck**, Restaurant, Bischofsplatz 10
- Karl Thomas**, Fleischermeister, Hechtstrasse, Ecke Erlenstrasse 9
- Paul Wilde**, Tabak-, Zigarren-, Zigarettengeschäft, Fritz-Router-Strasse 3
- Robert Wurzinger**, Holz- und Kohlenhandlung, Fichtenstrasse 8
- Friedr. Olbrich**, Restaurant, Oppellstrasse 38
- Kurt Türcke**, Zoologische Handlung, Hechtstrasse 13
- Richard Probst**, Produkten- und Grünwaren-Geschäft, Hechtstrasse 64
- Johann Klima**, Friseur, Hechtstrasse 58
- Wilhelm Geissler**, Milch- und Buttergeschäft, Hechtstrasse 58
- Max Klügel**, Restaurant zum Rosental, Hechtstrasse 55
- Alfred Becker**, Milch- und Buttergeschäft, Hechtstrasse 50
- H. verw. Noatsch** nebst **A. Thiele**, Spezialgeschäft für Obst- und Südfrüchte, Hechtstrasse 38
- Karl Bormann**, Bäckerei, Hechtstrasse 37
- Paul Halfahrt**, Holz- und Kohlenhandlung, Hechtstrasse 54
- Hermann Linge**, Restaurateur, Hechtstrasse 15
- Robert Zimmermann**, Zigarrenhaus, Hechtstrasse 44 u. Erlenstrasse 9
- Klemens Bader**, Kolonialwaren- und Branntweinverkauf, Hechtstrasse 36
- Rudolf Hartmann**, Fleischermeister, Königsbrücker Platz
- Lina Müller**, Restaurant, Oppellstrasse 18
- Anton Schulte**, Zigarrenfabrik, Fritz-Router-Strasse 13
- Karl Schubert**, Wild- und Geflügel-Handlung, Oppellstrasse 3

### Achtung!

Allen werten Freunden, Bekannten und  
Nachbarschaft zur gefälligen Kenntnisnahme, daß  
wir am 2. Januar das  
**Restaurant Hechtstraße 41**  
übernehmen.  
Indem wir noch zum Jahreswechsel ein  
**Prosit Neujahr**  
darbringen, empfehlen wir unser Unternehmen  
einer geachteten Unterstützung und zeichnen  
hochachtungsvoll **Paul Wächtler u. Frau.**

**Ein fröhliches Prosit Neujahr**  
zum Jahreswechsel  
Allen werten Kunden und Bekannten,  
Bäckermeister  
**Hermann Wagner und Frau**  
Fehninger Straße 54.

**Prosit Neujahr**  
Allen werten Gästen und Kunden  
**Friedrichstädter Fischhaus**  
**Franz Haupt und Frau.**

**Prosit Neujahr!!!**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Nachbarn  
**Restaurant Saehsenburg**  
**Hermann Rüngelmann u. Frau**

**Restaur. Falkenhof**  
1 Sternplatz 1.  
**Herzlichen Glückwünsch**  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Gästen, Freunden u.  
Bekanntem  
**Gustav Heinrich u. Frau.**

**Zumalten Posthorn**  
Wachbleichstraße 9  
**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden,  
Nachbarn und Bekannten  
**Robert Opitz und Frau.**

**Ein glückliches Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Joh. Minnich u. Frau**  
Bäckerstraße 61.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
bringen werten Kunden und  
Bekanntem  
**Ernst Wichert und Frau**  
Niederpesterwitz.  
**Ein Prosit Neujahr!**  
Unserer werten Kundschaft  
**Osar Wauer und Frau**  
Niederpesterwitz.

**Glückliches neues Jahr!**  
Senden ihrer werten Kundschaft  
und Bekannten  
**Fritz Hübner u. Frau.**  
Unserer werten Kundschaft, Nach-  
barn, Freunden und Hausgenossen  
**Viel Glück zum**  
**Neuen Jahr!**  
**E. Gerhardt und Frau**  
Niederpesterwitz.

**Ein glückliches Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Bäckermeister Wilh. Huhn u. Frau**  
Niederpesterwitz.  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Nachbarn wünschen ein  
**Glückliches**  
**Neues Jahr**  
**Max Greiner und Frau**  
Niederpesterwitz.

**Ein glückliches neues Jahr**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Paul Negwer u. Frau**  
Niederpesterwitz.

**Goldner Adler, Am Waldschlösschen**  
Ecke Schiller- u. Waldschlösschenstr.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Beste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
**Alwin Filoke und Frau.**

**Bühlau**  
**Schmiedeschenke Bühlau.**  
Allen werten Gästen und Bekannten ein  
**Glückliches Neues Jahr!**  
**Otto Oelsner und Frau.**

**Café Schnöder.**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**ein glückliches Neues Jahr!**  
**Helmarich Schnöder und Frau.**

**Kaisergarten**  
**Prosit Neujahr!**  
wünschen allen ihren werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Louis Menzel und Frau.**

**Kaisergarten-Kino!**  
**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Jeden Mittwoch, Sonnabend und Sonntag neues Programm!  
Um zahlreichen Besuch bittet  
Die Direktion.

**Ratskeller Bühlau**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**ein recht frohes Neues Jahr!**  
**Willy Gretschel und Frau.**

**Trompeter, Bühlau.**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**ein glückliches Neues Jahr!**  
**Juraske und Frau.**

**Industriewarenhaus Friedr. Schäfer**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Glückliches Neujahr!**

**Fleischermeister Hugo Müller**  
Bühlau, Bautzner Strasse Nr. 70  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Herzlichen Glückwünsch zum Jahreswechsel!**  
**Friebels Produkten- u. Grünwarengeschäft**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
**Robert und Agnes Friebel.**

**Zigarrenhaus Lange, Bühlau**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Prosit Neujahr!**  
**Paul Kluge, Schneidermeister, Bühlau.**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**ein recht frohes Neues Jahr!**

**Rich. Wurzel, Barbier u. Friseur**  
wünscht lieben Kunden, Freunden und Bekannten  
**Glückliches Neues Jahr!**  
**Otto Sörgel, Barbier und Friseur**  
Allen werten Kunden und Geschäftsfreunden  
**Prosit Neujahr!**

**Max Huhle, Bühlau**  
Stahlwaren- und Fahrrad-Handlung.  
Allen werten Kunden und Geschäftsfreunden  
**Prosit Neujahr!**  
**Paul Heinze, Schuhmacherei**  
38 Bautzner Strasse 38.  
Allen werten Kunden, Freunden und Nachbarn  
**Beste Wünsche zum Jahreswechsel!**  
**Franz Madera, Schuhmacherei**  
57 Bautzner Strasse 57.  
Allen Kunden, Freunden und Nachbarn  
**ein glückliches Neues Jahr!**

## Beste Glückwünsche

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Emil Otto u. Frau**  
Striesen, Schandauer Straße 61.

## Ein glückliches neues Jahr

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischererei von Kurt Mertzsching und Frau**  
Striesen, Wittenberger Straße 79.

## Ein fröhliches Profit Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Otto Domaschke und Frau**  
Striesen, Tornblüthstraße 29.

## Die herzlichsten Glückwünsche zum Neuen Jahre!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Wilhelm Petrak und Frau, Seidnitz.**

## Profit Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Frau Felma Richter, Produktenhandlung, Seidnitz.**

## Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Georg Sehon u. Frau, Kolonial- u. Schnitzwaren, Gruna.**

## Konzert- u. Ballsaal Sächsischer Prinz

Schandauer Strasse 11.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten wünscht

## Ein glückliches Neues Jahr.

**Frau E. Urban.**

## Fröhliches Neujahr!

### Glashütter Hof

**Max Lindner, Lauensteiner Straße, Ecke Glashütter Straße.**

## Herzlichste Glück- und Segenswünsche zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

## Fleischermeister Max Marx und Frau

### Herzlichsten Glückwunschs zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

## Fleischermeister Paul Melle und Frau

Striesen, Wittenberger Straße 118.

## Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

allen werten, Kunden, Freunden und Bekannten

### Max Berndt, Bier-Handlung

Schandauer Strasse 69. Telefon 4276.

## Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

## Bäckermeister Emil Kellner und Frau

Frühstück frei Haus. **Huttonstraße 1a.** Frühstück frei Haus.

## Ein fröhliches Neujahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.

### Familie Milek

Restaurant, Fischbesplatz 14.

## Ein glückliches Neues Jahr!

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten.

**Kurt Lehmann und Frau, Hofmannstraße.**

## Ein glückliches Neues Jahr!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Karl Missbach und Frau, Seidnitz, Rätcherstraße 6.**

## Herzlichen Glückwunsch

werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Emil Ritsche u. Frau**

Hugsburger Strasse 21.

## Fröhliches Neujahr

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Zigarrenhaus Max Steinigen und Frau**  
Wittenberger Straße.

## Mars-Sino, Striesen, Lauensteiner Straße 41.

Meinen werten Besuchern und Gönnern

## Ein glückl. Neujahr.

**Artur Neumeister.**

## Restaurant Suezkanal, Glashütter Straße 16.

Allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn

## Ein Profit Neujahr.

**Otto Andreas und Frau.**

## Herzliche Wünsche zum Neuen Jahr!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**K. Hünig u. Frau, Wagnerelei-Geschäft u. Produktenhandlung**  
Marktgraj-Heinrich-Platz 32, Ecke Pringengäßchen.

## Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Paul Ulbricht, Zigarren-Handlung**  
Schandauer Strasse 21.

## Schuh-Reparatur-Werkstatt

5 Spenerstrasse 5

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

## Ein fröhliches Profit Neujahr!

**Josef Huber.**

## Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Holz- und Kohlenhandlung, Wittenberger Strasse 23.**  
**Reinhard Schönberg und Frau.**

## Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Frisiergeschäft Paul Pesecke und Frau**  
Striesen, Dornblüthstrasse 42.

## Frohes, gelundes Neujahr

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Grünwa- enge- schäft Ott - Schmiele, Wittenberger Str. 118.**

## Restaurant Bergmannstr. 48

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

## Ein Profit Neujahr!

**Paul Schlegel und Frau.**

## Restaurant Luisengarten.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahr.**  
**Hans Otto und Frau, Jakobstraße 9.**

## Dresdner Methon-Verlag

wünscht seinen Kunden und Abnehmern ein glückliches Neujahr.

### Glau & Pötschke

:: Blasewitzer Straße 70 ::

## Ein recht glückliches Neues Jahr

wünschen allen ihren lieben Gästen und Bekannten

**Max Gössel u. Frau, Restaurant**  
Wittenberger Strasse 87.

## Sächsischer Husar

8 Altenberger Strasse 8.

Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr

allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.

**Hugo Lehmann und Frau.**

Unter werten Rundschaft ein glückliches Neues Jahr!

Gleichzeitig unseren besten Dank für das uns im verfloffenen Jahre erwiesene Wohlwollen und bitten wir, auch im neuen Jahre uns dasselbe zu bewahren.

**Bertha verw. Feinke, Borsbergstraße 28 d**

**Wollfedern-, Schnitt- und Wollwaren-Handlung.**

## Herzliche Glückwunsch zum Neuen Jahre

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Martin Hermann und Frau**  
Blasewitz, Tollenwiser Straße 35.

## Lederhandlung Wilhelm Hoffmann

Titmannstrasse 17 - Filiale: Mügeln, Bismarckstrasse 26

wünscht weiter Kundenschaft

## gesundes glückliches Neues Jahr!

## Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischer Max Ende und Frau**

Striesen, Lauensteiner Str. 9 b, Ecke Hugsburger Str.

## Die besten Wünsche zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischerstr. Oskar Friedrich und Frau**  
Striesener Straße 41.

## Restaurant „Zum Römischen Kaiser“

31 Pillnitzer Strasse 31.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel

**Wilhelm Sprenger und Frau.**

## Restaurant „Zur Perle“

Schandauer Strasse.

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel!

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**Paul Kässner und Frau.**

## Profit Neujahr!

unseren werten Gästen, Freunden und Gönnern und den bei uns

verkehrenden Gewerkschaftsgenossen

**Karl Hering u. Frau, Rietchelstr. 20.**

## Winklers Restaurant

Ecke Dandau- und Dörsenstraße.

Allen werten Gästen, Nachbarn und Bekannten ein

**fröhliches Profit Neujahr!**

**Max Winkler und Frau.**

## Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**Friedr. Möckel und Frau, Restaurant, Zöllnerstr. 5.**

## Ein fröhliches Profit Neujahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Hermann Theurich u. Frau**  
Kronkehof, Prentelstraße 24.

## Profit Neujahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.

**Hermann Menzel und Frau**  
Bismarckhaus, Laubegait.

## Bäckerei E. Grobmann

Striesen, Wittenberger Str. 110b

Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.

**E. Grobmann u. Frau.**

## Rest. Hausdorf

Fürchensplatz 30

Allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn ein

**Profit Neujahr!**

**E. Hausdorf und Frau.**

## Rest. Schlüterhof

Schandauer Strasse.

Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!

Allen werten Kunden und Bekannten

**Fleischermeister August Kasper und Frau**  
Schandauer Strasse 90.

Allen werten Kunden, Freunden und Nachbarn wünschen ein

**Glückliches Neues Jahr**

**Fleischermeister Friedrich Rodig und Frau**  
Treden-, so- annstraße  
Zöllnerstraße 80, Ecke Dolbeinstraße.

## Profit Neujahr!

Allen werten Gästen.

**Max Kössel und Frau**  
Schumannstrasse 14.

# Pieschen-Leipz. Vorstadt!

## Zum neuen Jahr!

gratulieren die Unterzeichneten ihren werten Kunden, Gästen,  
Freunden und Bekannten:

**Meta vertw. Wagner**, Fleischerei, Leipziger Straße 26  
**Rudolf Schilling und Frau**, Bettfedernhandlung zur gold.  
Bans, Leipziger Straße 50  
**Paul Hoyer und Frau**, Kolonialwaren und Landesprodukte,  
Leipziger Straße 54 und Moritzburger Platz 5  
**Fleischermeister Alfred Reichert und Frau**, Leipziger Str. 58  
**Hermann Noack**, Schuhwarenlager und Reparaturwerkstatt,  
Leipziger Straße 62  
**Hermann Ebert u. Frau**, Zigarrengeschäft, Leipziger Str. 72  
**Fleischermeister Oscar Nibel und Frau**, Leipziger Str. 80  
**Ernst Bauer und Frau**, Restaurant zur goldenen Quelle,  
Leipziger Straße 85  
**J. Heim**, leistungsfähigstes Kaufhaus für Herren- und Knaben-  
Bekleidung, Leipziger Straße 87  
**Max Schnurpel**, modernes Kaufhaus für Herren-, Damen-,  
Knaben- und Mädchen-Garderobe, Leipziger Straße 89  
**Franz Gerike und Frau**, Rest. zur Börse, Leipziger Str. 95  
**Gustav Barta**, Fahrrad- und Nähmaschinen-Handlung,  
Leipziger Straße 97  
**S. Fleischmann und Frau**, Pieschner Kaufhaus, Leipziger  
Str. 97 u. Trachenberger Str. 20, Ecke Großenhainer Str.  
**Fleischermeister Paul Schröder und Frau**, Leipziger Str. 120  
**Johann Frech und Frau**, Topfniederlage, Leipziger Str. 129

---

**Artur Singer und Frau**, Herren-Garderobe und Schuhwaren,  
Dschager Straße 1  
**Otto Scharfe und Frau**, Buch- und Papierhandlung,  
Dschager Straße 3  
**Otto Meinicke und Frau**, Delikatessen, hausgeschlachte Fleisch-  
und Wurstwaren, Dschager Straße 4  
**Frau vertw. Bonik**, Produkten- und Grünwaren-Geschäft,  
Dschager Straße 6  
**Max Sommer und Frau**, Zigarrengeschäft, Dschager Str. 7  
**Paul Gleisberg und Frau**, Blumengeschäft, Dschager Str. 7  
**Leon Sulkin und Frau**, Zigarren- und Zigaretten-Geschäft,  
Dschager Straße 8  
**Karl Hain und Frau**, Wild- und Geflügel-Handlung,  
Dschager Straße 9 und Lützowstraße 8  
**Bäckermeister Robert Faust und Frau**, Dschager Straße 11  
**Hugo Fischel und Frau**, Restaurant zum Silberhammer,  
Dschager Straße 12  
**Paul Hermsdorf und Frau**, Café Sagonia, Dschager Str. 13  
**Emil Beck und Frau**, Schuhwarenlager, Holzschuh- und  
Pantoffel-Fabrik, Dschager Straße 14  
**Freike Fanger und Frau**, Holz- u. Küchengeräte, Galanterie-  
und Spielwaren-Geschäft, Dschager Straße 15  
**Emil Lufcher und Frau**, Klempnerei und elektrische Bedarfs-  
artikel, Dschager Straße 17  
**Bäckermeister Max Pinfert und Frau**, Dschager Straße 21  
**Friedrich Wiegand**, Niederlage der Deutschen Dampffischerei-  
Gesellschaft Nordsee, Dschager Straße 21  
**Frau vertw. Scheinert**, Milch- und Butterhandlung, Dschager  
Straße 23  
**Paul Härtel und Frau**, Lederhandlung, Dschager Straße 25  
und Leipziger Straße 155  
**Goldschmied und Uhrmacher Klemens Kapfle und Frau**,  
Dschager Straße 25-27, Trachau, Leipziger Straße 153

**Robert Raden und Frau**, Restaurant zur Hopfenblüte,  
Dschager Straße 26  
**Fleischermeister Gustav Thennert und Frau**, Dschager Str. 27,  
Ecke Bürgerstraße  
**Ernst Eger und Frau**, Schuhwarenlager zum Freischuh,  
Dschager Straße 32, Ecke Bürgerstraße  
**Fleischermeister Emil Rade und Frau**, Dschager Straße 34  
**Karl Kirchhof und Frau**, Kolonialwaren und Produkten,  
Dschager Straße 42  
**Bäckermeister Arno Hlsche und Frau**, Dschager Straße 47  
**Leonhard Schneider und Frau**, Schuh- und Partiewaren-  
geschäft, Dschager Straße 52  
**Paul Wartig u. Frau**, Produktengeschäft, Dschager Str. 54

---

**Paul Rabe und Frau**, Manufakturwaren, Bürgerstraße 3  
**Bäckermeister Max Illgen und Frau**, Bürgerstraße 10  
**Ernst Richard Hauke u. Frau**, Holz- und Kohlegeschäft,  
Bürgerstraße 13  
**Hermann Schurert u. Frau**, Pantoffellager u. Holzpantoffel  
in Fabrikation, Bürgerstraße 13  
**Ernst Meindt und Frau**, Restaurant, Bürgerstraße 18  
**Fleischermeister Ernst Wirtschin u. Frau**, Bürgerstraße 19  
**Rudolf Schumann und Frau**, Landesprodukten-Geschäft,  
Bürgerstraße 21  
**Albert Stern und Frau**, Seifengeschäft, Nähmaschinen- und  
Fahrradhandlung, Bürgerstraße 28  
**Wilh. Korb u. Frau**, Rest. zum Bürgerhof, Bürgerstr. 29  
**August Kubasch und Frau**, Badeanstalt, Bürgerstraße 33  
**Richard Bernhardt und Frau**, Produkten-, Fleisch- und  
Wurstwaren-Geschäft, Bürgerstraße 33  
**Ernst Fischer u. Frau**, Konditorei- u. Bäckerei, Bürgerstr. 35  
**Gustav Hanse u. Frau**, Kolonialw.-Geschäft, Bürgerstr. 39  
**Adolf Hänisch u. Frau**, Nähmaschinen- u. Fahrradhandlung,  
Musikinstrumente und Platten, Bürgerstraße 42  
**Oskar Stenzel u. Frau**, Produkten-, Fleisch- und Wurst-  
waren-Geschäft, Bürgerstraße 45  
**Paul Lorenz u. Frau**, Grünw.-Handlung, Bürgerstraße 46  
**J. Santusch nebst Familie**, Schnitt-, Woll-, Weißwaren und  
Bettfedern, Bürgerstraße 46  
**Franz Noack**, in Fa. Tränkners Eisenhandlung, Bürgerstr. 47  
**Oskar Herzog u. Frau**, Zigarrenhandlung, Bürgerstraße 73

---

**Bäckermeister Oskar Ulbricht und Frau**, Moltkestr. 2, Ecke  
Leisniger Straße  
**Paul Baumgärtel und Frau**, Fleisch- und Wurstwaren,  
Moltkestraße 3  
**Oswald Ihmig und Frau**, Barbier- und Friseurgeschäft,  
Moltkestraße 7  
**Fr. Osang und Frau**, Badeanstalt, Moltkestraße 7  
**Grammophon-Noack und Frau**, Sprechapparate, Zubehör  
und Reparatur, Moltkestraße 8  
**Ernst Leipert und Frau**, Restaurant, Moltkestraße 15  
**Oskar Uhlmann und Frau**, Brotfabrik, Moltkestraße 27

---

**Richard Werner und Frau**, Kohlenhandlung, Ecke Halleische,  
Hartig- und Weimariische Straße.



# Pieschen-Trachenberge!

## Zum neuen Jahr!

gratulieren die Unterzeichneten ihren werten Kunden, Gästen, Freunden und Bekannten:

**Paul Zocher und Frau**, Grünwarenhalle, Leisniger Str. 1  
**Bäckermeister Karl Pohl und Frau**, Leisniger Straße 1  
**Fleischermeister Fr. A. Koch und Frau**, Leisniger Straße 3  
**Ernst Rückwart und Frau**, Schuh- und Pantoffelgeschäft, Leisniger Straße 18

**Heinrich Aushner und Frau**, Restaurant zur Ringschenke, Leisniger Straße 21

**Karl Schulze und Frau**, Spreewälder Butterniederlage, Leisniger Straße 33

**Moritz Flöhner und Frau**, Produktengeschäft mit Holz- und Kohlenhandel, Leisniger Straße 38

**Ernst Schütta f und Frau**, Papiere, Schokolade- und Zigarrengeschäft, Leisniger Straße 47

**Aug. Vihner und Frau** Produktengeschäft, Leisniger Str. 47  
**Firma M. Güter**, Manufakturwarengeschäft, Leisniger Str. 48

**Emil Klemm und Frau**, Restaurant Turnerheim, Leisniger Straße 53

**Joseph Wohlfil und Frau**, Fleisch- u. Wurstwaren, Leisniger Straße 53

**Alfred Geißler u. Frau**, Zigarrengeschäft, Leisniger Platz 1

**Fisch-Müller und Frau**, Fischgeschäft, Leisniger Platz 1

**Karl Wand und Frau**, Schokolade-, Kaffee-, Kakao- und Teegeschäft, Leisniger Platz 2

**Alfred Knüpfer und Frau**, Gasthaus zum Bahnhof, Ecke Leisniger Platz und Moltkestraße

**Moritz Grafe u. Frau**, Holz- u. Kohlenhandlg., Torgauer Str. 6

**Fleischermeister Bruno Vöbel und Frau**, Torgauer Str. 7

**Ernst Andrich und Frau**, Weiß- und Wollwarengeschäft, Torgauer Straße 22 und Loischwitz, Körnerplatz 10

**Fleischermeister Friedrich Zelle u. Frau**, Torgauer Str. 26

**Paul Raden und Frau**, Wäsche, Manufaktur- und Modewaren, Torgauer Straße 33

**Bruno Frenzel und Frau**, Produkten-, Fleisch- und Wurstwaren-Geschäft, Torgauer Straße 34

**Familie Bschommler**, Kinderwagen- und Spielwarengeschäft, Torgauer Straße 36

**Franz Seppin u. Frau**, Strickeriegeschäft, Torgauer Str. 40

**Uhrmacher Gustav Heinrich und Frau**, Torgauer Str. 46, Nähe Leisniger Platz

**Richard Staudte und Frau**, Kolonialwaren u. Spirituosen, Torgauer Straße 42

**Paul Schubert und Frau**, Buchbinderei und Papierhandlung, Torgauer Straße 43

**A. Langer und Frau**, Herrenkonfektion und Schuhwaren, Torgauer Straße 50

**Arno Oppelt und Frau**, Hirsch-Drogerie, Torgauer Str. 58

**Reinhard Haase und Frau** (Vorstmanni Nachf.), Kolonialwaren und Landesprodukte, Rehefelder Straße 5

**Mag Schanze und Frau**, Restaurant zur Wachtschenke, Rehefelder Straße 57

**Paul Schmalzer und Frau**, Zigarren-Spezialgeschäft, Rehefelder Straße 94

**Bäckermeister Richard Schirmer u. Frau**, Konfordinstr. 21

**Ostwald Schulze und Frau**, Restaurant, Konfordinstr. 30

**Louis Lieblicher und Frau**, Holz- und Kohlenhandlung, Konfordinstraße 36

**August Graf und Frau**, Haus- u. Küchengeräte, Konfordinstraße 40

**Louis Biststein und Frau**, Restaurant zum Turnergarten, Konfordinstraße 48

**Oskar Langer und Frau**, Produktenghandlung, Markusstr. 18

**Paul Richter und Frau**, Restaurant zum Lindenschlößchen, Alt-Pieschen 17

**Fleischermeister Max Hartmann und Frau**, Moritzburger Straße 37

**Bäckermeister Rudolf Seifert und Frau**, Wohnstraße 2

**Fleischermeister Hugo Augustin und Frau**, Wohnstraße 52

**August Misch u. Frau**, Flaschenbierhandlung, Osterbergstr. 13

**Otto Meische und Frau**, Fahrrad- und Nähmaschinenhandlung, Großenhainer Straße 71

**Bruno Schubert und Frau**, Barbier und Friseur, Großenhainer Straße 75

**Eugen Schröder und Frau**, Ball-Etablissement Deutsches Haus, Großenhainer Straße

**Richard Fiedler und Frau**, Kolonialwaren und Landesprodukte, Großenhainer Straße 82

**Fleischermeister Hugo Trillisch und Frau**, Großenhainer Straße 90 und Frey-Neuter-Straße 1

**Fleischermeister Wilhelm Schäfer und Frau**, Großenhainer Straße 126

**Fleischermeister Paul Freyer und Frau**, Großenhainer Str. 130

**Bernhard Lorz und Frau**, Kur- und Badeanstalt, Großenhainer Straße 135

**Paul Schmidt und Frau**, Schuhwaren-Fabrik Lager, Trachenberger Straße 16

**Albert Heilscher und Frau**, Restaurant zum Straßenbahnhof, Trachenberger Straße 33

**Adolf Lorenz und Frau**, Fleisch- und Wurstwarengeschäft, Trachenberger Straße 55

**Josef Schneider und Frau**, Kolonial- und Grünwarengeschäft, Trachenberger Straße 62

**Arno Gham und Frau**, Milch- und Buttergeschäft, Hauschlächerei, Trachenberger Straße 68

**Fleischermeister Oskar Braun und Frau**, Marienhofstr. 34

**Hubles Erben**, Restaurant Wiederkehr, Marienhofstraße 36

**Otto Singer**, Marien-Drogerie, Marienhofstraße 50

**Max Berger und Frau**, Fleisch- und Wurstwaren-Geschäft, Marienhofstraße 68

**Karl Keller und Frau**, Spezialgeschäft für Zigarren und Zigaretten, Marienhofstraße, Ecke Hans-Sachs-Straße

**Fleischermeister Karl Bieger und Frau**, Marienhofstraße 73

**Aug. Thieme u. Frau**, Rest. Vergißmeinnicht, Marienhofstraße

**Oskar Gärtner und Frau**, Restaurant Kleistschenke, Hans-Sachs-Straße 14

**Richard Grubert und Frau**, Schuhhaus zum Hans Sachs, Hans-Sachs-Straße 25

**Fleischermeister Franz Kämpfe und Frau**, Hubertusstr. 43

**Robert Felebrich u. Frau**, Kolonialw.-Geschäft, Hubertusstr. 58

**Gustav Opitz und Frau**, Ball-Etablissement Wüder Mann, Löbener Straße 1

**Glückliches  
Neujahr!**  
Allen werten Kunden und Freunden  
Kolonialwarenhandlung  
**Theod. Lommatzsch**  
Bischofsweg 29.

**Herzlichsten  
Glückwunsch  
zum Jahreswechsel**  
unserer werten Kundenschaft  
Fleischermeister  
**Thomas Jokiel und Frau**  
Luisenstraße 77.

Ein fröhliches  
**Profit Neujahr**  
zum Jahreswechsel  
Allen werten Kunden und Bekannten  
Fleischermeister  
**Heinrich Haale**  
Bischofsweg 8.

**Glückliches  
Neujahr!**  
unserer werten Kundenschaft  
Bäckermeister  
**Otto Frenzel u. Frau**  
Rudolfstraße 4.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Klemens Lantzech u. Frau**  
Pr. Aktien- u. d. Dr. Krawinkel-Deck 211  
Königsbrücker Straße 18  
Ecke Jordanstraße.

**Frohes, gesundes  
Neues Jahr!**  
Allen werten Kunden u. Freunden  
Fleischer  
**Max Host u. Frau**  
13 Luisenstraße 13.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Neuen Jahr**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Fleischermeister  
**Bruno Hertrampf und Frau**  
Görlitzer Straße 5.

**Frohes, gesundes  
Neues Jahr!**  
Allen werten Kunden u. Bekannten  
Bäckermeister  
**Alfred Schlegel und Frau**  
6 Jordanstraße 6.

Die herzlichsten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Kunden und Bekannten  
Fleischermeister  
**Emil Paul und Frau**  
Kurzdammstraße, Ecke Delagolanditz.

**Herzliche Glückwünsche zum neuen Jahr!**  
Allen werten Kundenschaft, Nachbarn, Freunden und Bekannten  
Fleischermeister **Georg Hecker und Frau**  
Wilhelm Schöne Nachf.  
Dresden - N., Grenadie strasse 1.

**Basar  
Bernhard Gäbler**  
25 A.-unstraße 25  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**glückliches Neujahr!**

**Ein frohes und gesundes Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Walter Trepte (Rich. Lommatzsch Nachf.)**  
Sebnitzer Straße 11, Ecke Görlitzer Straße.

**Die besten Wünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Oskar Kretschmar und Frau**  
Bäckerei und Konditorei, Fritsch-Neuter Straße 5.

**Die besten Wünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Reinh. Oettel u. Frau,** Bäckerei und Konditorei  
Fritsch-Neuter-Straße 4.  
Gewähre auf Brot und weiße Ware 8 Prozent Rabatt!

**Frohes Neujahr!**  
unserer werten Kundenschaft  
Fleischermeister  
**Wilh. Sodan u. Frau**  
Rudolfstraße 6.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Fleischermeister  
**Max Gneuß und Frau**  
Fritsch-Neuter-straße 14.

**Glückliches frohes  
Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Fleischermeister  
**Otto Gerhardt u. Frau**  
Friedensstraße 35.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekannten ein fröhliches  
**B. Franz und Frau**  
Klempnerei  
Lößnitzstrasse 15.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Nachbarn und  
Bekannten  
**Fl. Ischermsch, Louis Hänel u. Frau**  
Fritsch-Neuter-Straße 6.

Die besten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Kunden  
Bäckermeister  
**G. Engemann u. Frau**  
Görlitzer Straße 32.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekannten ein  
**Max Beckel**  
Gold- und Rohlen-Handlung  
Friedensstraße 41.

**Fröhliches  
Neujahr!**  
unserer werten Kundenschaft  
Fleischer  
**Martin Paul u. Frau**  
Konradstraße 12.

**Frohes, gesundes  
Neues Jahr!**  
Allen werten Kunden und Bekannten  
**Otto Kretschmar u. Frau**  
Delikatessen- u. Grünwarengeschäft  
Fritsch-Neuter-Straße 12.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Kunden u. Bekannten  
Obst- u. Grünwarenhandlung  
**Kermann Franke und Frau**  
Fritsch-Neuter-Straße 8.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Paul Butler und Frau,** Restaurant Eßlinger Restaurant.  
Kamener-Straße 8.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Bäckermeister **Bruno Thierfelder u. Frau.**  
Luisenstraße 64.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Fleischermeister J. Geissler und Frau.**  
Kamener Straße 45.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kundenschaft, Nachbarn und Bekannten  
**H. Herrmann und Frau.**  
Sebnitzer Straße 44.

Ein fröhliches Profit Neujahr!  
Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Restaurant Saxonia, Rähnitzgasse 4**  
Edmund Richter und Frau.  
Sonntags den 31. Dezember 1910.  
Grosse Silvester-Fest  
Es laden ergebenst ein D. O.

**Herzlichste Glückwünsche  
zum Neuen Jahre!**  
Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaurant Holm Richter und Frau**  
Kasernenstraße 33.

**Herzlichste Glückwünsche  
zum Neuen Jahre!**  
Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten.  
**Fleischermeister Paul Augustin und Frau**  
Königsbrücker Straße 50.

**Herzlichsten Glückwunsch  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Oskar Brause und Frau**  
Bischofsweg 16.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaurant Karl Heschel und Frau**  
Konradstraße, Ecke Rudolfstraße.

Ein fröhliches  
**Profit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
Fleischermeister **Joseph Gillner und Frau**  
Luisenstraße 91.

**Bäckerei Kirchhoff**  
Helgolandstrasse (Oppelvorstadt).  
**Fröhliches Neues Jahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Papagei-Schänke**  
Ecke Kamener Straße und Bischofsweg  
wünscht allen Gästen, Freunden und Bekannten ein  
**Profit Neujahr!**  
Fritsch Wüthner

**Gasthaus Stadt Zittau**  
Ritterstrasse.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Hugo Uhlitzsch u. Frau.

**Deutsche Reichskrone**  
Bischofsweg, Ecke Königsbrücker Strasse  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzlichste Glückwünsche  
zum Neuen Jahre!**  
Familie Pötzech

**Herzlichsten Glückwunsch  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Genossen, Kunden, Freunden und Bekannten  
**Rohlenhandlung Hugo Günther und Frau**  
Dresden-N., Sebnitzer Straße 23.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Profit Neujahr!**  
**Otto Klinger und Frau.**  
Restaurant, Kamener Strasse 28.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Restaurant zum Komet**  
Obergraben 18. **Karl Weber u. Frau.**

**Bäckerei Max Donat**  
Blumenstrasse 20.  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen ein  
**Frohes Neujahr!**  
Max Donat u. Frau.

Restaurant  
**Richard Geßner gen. Kohl'nstob**  
Bischofsweg 84  
wünscht allen werten Gästen,  
Freunden und Bekannten ein **Profit Neujahr!**

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaurateur Gustav Raue und Frau**  
19 Luisenstrasse 19.

**Restaur. Fuhrmannsheim**  
Dresden-N., Ecke Friedens- u. Wühnitzstraße.  
Allen werten Gästen  
**Ein glückliches Neujahr!**  
wünschen **Hermann Richter und Frau.**

**Restaurant Förstereistraße 51**  
Ecke Paulstraße  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ein glückliches Neues Jahr.**  
Hermann Starke und Frau.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden und  
Bekannten  
**A. Knauer**  
und Frau  
Jordanstrasse 11.  
Allen werten Gästen, Freunden und  
Nachbarn ein

**Profit Neujahr!**  
**August Roch**  
Restaurant  
Martia-Straße 7.

**Restaur. Karl Bruff**  
Talstrasse 14  
**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen und Freunden  
**K. Brust u. Frau**

Allen werten Kunden, Freunden  
und Nachbarn wünscht ein  
**Glückliches  
Neues Jahr**  
**Peter Wehle**  
Tabak- und Zigarren-Handlung  
41 Görlitzer Straße 41.

**K**  
Allen  
**H**  
Eilbitter u.  
Silvester b  
Dorau  
Festl. J  
**Kör**  
**W**  
**Gr**  
Gro  
Ein  
Renov  
**S**  
Groß  
Gespielt  
Wozu  
**De**  
**G**  
**N**  
**Gas**  
Silvester  
**Bar**  
Juchan  
Silvester  
Neujahr  
Spel  
**Gas**  
Vier  
Neujahr  
im

# Kristall-Palast

Dresden-Fr., Schüferstraße 45.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten zum Jahreswechsel die herzlichsten Glückwünsche.  
August Lorenz und Familie.

## BelleVue

Waltstraße 27, am Friedrichsplatz. Silvester u. Neujahr **Grosse öfftl. Ballmusik** Silvester bis 1 Uhr Tanz. Von 6<sup>1/2</sup>-8, Neujahr v. 4-8 Uhr Freitanz. Montag kein Tanz, dafür **Hohneujahr**. Hierzu laden ergebenst ein **Oswin Nitzsche u. Frau.** Persönl. bitten wir, zur Gedächtnis, das Sonnabends der Saal noch frei ist.

## Körner-Garten

**Wilder Mann.** Silvester und Neujahr **Grosse Ballmusik.** Konzertanz.

## Deutsches Haus

Großenhainer Straße. :: Neujahr :: **Deffentliche Ballmusik** :: Eintritt frei :: Neue Befehung :: H. Schröder **Renoviert! Neue Bewirtung! Renoviert!**

## Stadt Bremen

Leipziger Strasse 58 **Große Silvester-Feier** Sonntag den 1. Januar: **Großer öffentl. Neujahrs-Ball** Gespielt werden nur die neuesten Tänze und Märsche! Wozu ergebenst einladen **F. Jentsch u. Frau.** Allen werten Gästen und Gönnern **Prosit Neujahr!**

## Deutsche Reichskrone

Bischowsweg, Ecke Königsbrücker Strasse. Sonnabend (Silvester), Sonntag (Neujahr) **Grosser Fest-Ball.** Anfang: Sonnabend 7 Uhr, Sonntag 4 Uhr.

## Maschinenball

Voranzeige! Mittwoch den 18. Januar 1911: **Maschinenball** Dekoration, wie immer, konkurrenzlos. **M. A. Postzsch, Besitzer.**

## Gasthof zum goldenen Lamm

Dresden-Trachau, Leipziger Strasse 220. Silvester und Neujahr: **Feine Ball-Musik.**

## Paradies-Garten, Zichertnitz

Anerkannt bestes Vergnügungs-Gelände. — Gekühnheit der Strassenbahn. Silvester u. Neujahr: **Grosser Elite-Ball.** Speisen und Getränke in bekannter Güte. Hochachtungsvoll **Max Ad. Geide.**

## Gasthof Kaitz

10 Minuten von Sankt-Nikolaus-Kirche. Sonntag (Neujahr) **Große Ballmusik.** Tour 5 Pf. Eintritt frei. Es ladet ergebenst ein **H. Jähicke.**

## Vier Jahreszeiten, Radebeul

Neujahr **Gr. öffentl. Ballmusik** Am gütigen Zuspruch bitten **C. Schulte.**

## Diana-Saal

Sonntag, 1. Januar (Neujahrstag), u. Montag, 2. Januar **Gr. öffentlicher Ball** Sonntag von 4 Uhr an Freitanz Montag von 7 Uhr an der allgemein beliebte **Grand bal paré** Hohneujahrstag keine öffentl. Ball-Musik Hochachtungsvoll **H. Haase, Besitzer**

## Grüne Wiese, Gruna

Sonnabend zum Silvester **Gr. Ballmusik mit Lichter-Polonäse.** Am Neujahrstag: **Grosse Ballmusik.** **Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel!** Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten **Frau Lämmel, Grüne Wiese, Gruna.**

## Drei-Kaiser-Hof

**Prosit Neujahr!** Silvester von 6 Uhr an: **Feiner Ball.** Sonntag (Neujahrstag): **Großes Militär-Konzert** ausgeführt v. d. Kapelle des R. S. II. Grenadier-Reg. Nr. 101. Persönliche Leitung: Herr Musikmeister Fellerels. Anfang 4 Uhr. — Entree 25 Pf. — Billette 5 Stück 1 Mt., im Drei-Kaiser-Hof zu haben. Montag 8 Uhr: **Freier Familien-Ball.** Entree mit Tanz: Herren 50 Pf., Damen 25 Pf.

## Germania

Silvester von 6-8 Uhr: **Freier Tanz.** Am 12 Uhr: **Große Lichterpolonäse.** Neujahr von 4 Uhr an: **Alt-Gruna :: Ballmusik** Werten Gästen, Freunden und Bekannten **Ein fröhliches Prosit Neujahr!** **Max Richter und Frau.**

## Ballsaal Erholung, Schandauer

Silvester: **Gr. Lichter Polonäse.** Neujahr und Hohneujahr **Grosse Ball-Musik.** **Paul Wolny.**

## Gasthof Pieschen

Silvester und Neujahr **Gr. öffentl. Ballmusik** Silvester: **Lichter-Polonäse.** Hierzu ladet ergebenst ein **August Feivert.**

## Konzert- und Ballsaal Sächsischer Prinz, Schandauer

Renoviert! Neu eingebaute massive Theaterbühne! Sonntag **Grosser öfftl. Ball** (Neujahr) 12 Tanzmarken 50 Pf., 6 Tanzmarken 40 Pf. Es ladet ergebenst ein **E. verw. Urban.**

Sonnabend den 31. Dezember **Gr. Silvester-Ball mit Lichter-Polonäse.** Sonntag den 1. Januar und Freitag den 6. Januar (Hohes Neujahr) **Großartige schneidige Militär-Ballmusik.** Gespielt werden nur die neuesten und schönsten Tänze, die die musikalische Welt bietet! **August Lorenz und Familie.**

## Gasthof Blasewitz

Am Neujahrstage **ff. Militär-Ballmusik** bis nachts 1 Uhr. Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten zum Jahreswechsel ein frohliches **Prosit Neujahr!** **Louis Orin d.**

## Bürgergarten Löbtau

Silvester, Neujahr und Montag **Feine Ball-Musik.** Silvester: **Grosse Festpolonäse.** Ausgabe der Passepartouts für 1911. **Grosser Bockbier-Ausschank.** Vorzügliche Speisen zu mässigen Preisen. Um gütigen Zuspruch bitten **Richard Naumann.**

## Gasthof Rossthal

Zum Silvester und Neujahr im Goldbrunnsaal **Grosser Familien-Ball** Um gütigen Zuspruch bitten **Cl. Bartsch.**

## Gasthof Schusterhaus

Einem geehrten Publikum halte meine gut ventilirten geräumigen Lokalitäten zur Einkehr angelegentlich empfohlen **Silvester und Neujahr** **Feine Ballmusik.** Am 11<sup>1/2</sup> Uhr: **Grosse Lichter-Polonäse.** **Gasthof Wölfnitz** Silvester und Neujahr **Extrafine Ball-Musik.** Silvester **Grosse Fest-Polonäse mit Kotillon.**

## Gasthof Stetzsch

Sonnabend den 31. Dezember: **Feine Ballmusik mit Silvesterfeier und grosser Lichterpolonäse.** Sonntag den 1. Januar 1911: **Feine Ballmusik.** Hierzu laden freundlichst ein **R. Reuer und Frau.**

## Gasthof Seidnitz

Silvester: **Lichterpolonäse.** Neujahr: **Tanz.** **Goldene Krone, Radebeul.** Sonntag den 1. Januar 1911 **Große öffentl. Ballmusik** bis nachts 1 Uhr. Hierzu laden ergebenst ein **Max John und Frau.**

## Mitten im Zentrum von Dresden

Fischhofplatz 10 **Central-Halle.** **Neu renovirt** **Silvesterball** **Pompöse Lichter-Polonäse!** Sonntag (Neujahr) und Montag **Feiner Neujahrs-Ball.** Etablissement **Goldner Löwe, Potschappel.** Neujahr: **Große öffentliche Ballmusik** ausgef. von der neuen Capelle unter persönl. Leitung des Musikdirektors **A. Klemm.** Anfang 4 Uhr. Hochachtungsvoll **Hermann Mies.** Allen werten Gästen und Freunden ein **Frohes Neujahr.** **?? Wohin gehen wir Sonntag?? In den Goldenen Anker in Laubegast** Da gibt es keinen Grossstadt-Ball! • Konkurrenzlos!

Wünsche  
den  
u. Neujahr  
werden mit  
Jahr!  
kel  
Danke  
zu 41.  
S  
afir!  
ndhaft  
Frau  
e 12.  
undes  
Jahr!  
Belannt  
u. Frau  
erregelich  
he 12.  
jahr!  
Belannt  
handlung  
und Frau  
he 9  
r!  
Belannt  
met  
Frau.  
nat  
hen ein  
hr!  
Frau.  
Inftob  
Jahr!  
sche  
d Frau  
heim  
he.  
Jahr!  
d Frau.  
51  
Jahr.  
Frau.  
m. Freunden  
ein  
es  
Jahr  
ehle  
-handlung  
rade 41.  
l Bruff  
e 14  
Jahr!  
d Freunden  
u. Frau.

# Dresdner Volkshaus

Ritzbergstr. 2      Telefon 1425      Maxstrasse 13

Sonnabend den 31. Dezember 1910

## Große Silvester-Feier

Im Saale Theater-Abend.

„Quecksilber.“ Schwank in vier Aufzügen von Treptow.  
Einlass 7 Uhr. — Anfang 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. — Eintritt mit Programm 35 Pf.

Sonntag den 1. Januar 1911

Nachmittags **Der Schutzengel.** Weihnachtsmärchen mit Gesang in 8 Bildern von Brinkmann.  
Anfang 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. — Eintritt 15 Pf.

Abends: „Die Wahrsagerin.“ Schwank in drei Akten von Jarnow.  
Anfang 7 Uhr. — Eintritt mit Programm 35 Pf.

**Skat!** Dienstag den 3. Januar: Beginn des Skatklubs.  
Alle Skatspieler sind hierzu freundlichst eingeladen.

# Stadt Leipzig

Konzert- und Ball-Etablissement :: Dresden-N., Leipziger Str. 78  
Silvester, Sonntag und Montag

## Großer Festball

Restaurant  
**Zum Lindenbaum**  
Sitzberger Straße 42  
Empf. warme und kalte Speisen zu jeder Tageszeit.  
H. Henkel's La.-er, erst Bayerisch-sowie gutes Einfach-Bier.  
Agnes verw. Wolke.

**Gasthof Mockritz**  
Heute **Großer Silvester-Ball**  
des Kaninchenzüchter-Vereins Mockritz und Umgebung  
Anfang 7 Uhr :: Eintritt frei  
Sonntag **Großer Neujahr-Ball**  
Strauß-Orchester :: Eintritt frei

## Zoologischer Garten.

Sonnabend und Sonntag

je zwei **grosse Konzerte**  
Anfang 5 und 7 Uhr.

Von abends 7 Uhr an Eintritt nur 30 Pfennig.

### Gasthof Kaditz.

Silvester und Neujahr

**Große öffentliche Ball-Musik.**  
Jede Tour 5 Pf. Hochachtungsvoll Friedrich Hantzsch.

### Watzkes Ball-Etablissement

Straßenbahn: Volkshaus-Mitte.

Silvester u. Neujahr **Schönste Ballmusik d. Residenz**  
von der Kapelle des Hof. Zsch. Jäger-Bataillons Nr. 13  
Um 5 u. d. um 9 Uhr: Kon. er.  
Von 4—11/2 Uhr freier Tanz. — Eintritte meinen kleinen Saal unentgeltlich für Familien- und Vereinsfeiern.  
Hochachtungsvoll Paul Watzke.

### Rote Schenke, Döhlen.

Sonntag den 1. Januar 1911

Großer Humoristischer Abend von den altrenommierten  
**Muldenthaler Sängern.**

Gegründet 1890. Direktion H. Schilling. 3. Sonntag. Gegründet 1890.  
7 Herren, 2 Damenkapitler, nur erstklassige Kräfte.  
Die Gesellschaft ist im Besitz des künstlerischen vom königlichen Konservatorium in Dresden.

Anfang 7 Uhr. Wer lachen will, der komme! Eintritt 60 Pf.  
Vorverkauf à 50 Pf. bei Restaur. Hoppe, Vorstadt, und in der  
Roten Schenke. Nach dem Konzert **Feiner Ball.**

### Gasthof Leuben

Sonntag den 1. Januar (Neujahr 1911)

**Oskar Junghähnel's**  
12 Herren! berühmte humoristische Sängerei! 12 Herren!  
Neues nie gehörtes Original-Programm!  
:: Ueberall durchschlagender Erfolg! ::  
Vorverkauf 50 Pf. Anfang 7 Uhr an der Kasse 60 Pf.  
Um zahlreichem Besuch bitten  
O. Junghähnel und E. Heinze und Frau.

### Alter Dessauer :: Niedergorbitz

Silvester u. Neujahr **Große öffentliche Ball-Musik**  
Gleichzeitig wünschen allen unseren Gästen und Bekannten ein  
**Frohes Neujahr!** Reinh. Mönch u. Frau

### Mockritzer Höhe

Sonntag Neujahr **Gemütliches Tänzchen**  
Tanzbändchen à 5 Pf.  
Zum Jahreswechsel die herzlichsten Glückwünsche  
Ed. Krause und Frau

### Gasthof Zauckerode.

Allen Gästen ein **Prosit Neujahr.**  
Sonntag (Neujahr) **Öffentliche Ballmusik.**  
Richard Klügel.

### Niedergorwitz. Gasthof zum Steiger.

Sonnabend: **Großer Jugend-Silvesterball.**  
**Prosit Neujahr!** **Prosit Neujahr!**  
Sonntag d. 1. Januar: **Feine öffentliche Ballmusik.**  
Es ladet herzlich ein **P. Thome.**

### Gasthof Kohlsdorf

Sonntag (Neujahr) **Öffentl. Tanzmusik.**  
Allen unseren Gästen  
Ein **fröhliches Neujahr!**  
Friedrich Lommatsch

### Gasthof Döhlen.

Sonntag (Neujahr): **Öffentl. Ballmusik**  
Jeden Mittwoch:  
Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.  
Es ladet ergebenst ein **Paul Gude.**

### Restaurant Reifemühlener Park

Vork. Plauen, Tharandter Str. 67  
Empfehle mein Lokal einer  
geeigneten Besichtigung.  
Hochachtungsvoll **Paul Babilich.**

### Restaurant Lehmanns

Poststr. 4  
hört sich einer werten Arbeiterklasse  
bestens empfohlen. Hr. Vereins-  
zimmer. **Karl Lehmann u. Frau.**

### Handluschs Restaur.

Friedrichstr. 35  
Empfehlen unter Lokal einer  
geeigneten Besichtigung.  
Alwin Handlusch und Frau  
Achtung! Alschowitzweg 84  
**Grüne Laterne**  
Restaurant

### Rich. Gessner

gen. Kohl'stab  
hört sich bestens empfohlen.

# „Blumensäle“

Dresden-A., Blumenstr. 48, Straßenbahnlinie 18 (Goschwitz)  
Telephon 12034.

Den werten Vereinen und dem sehr geehrten Publikum hierdurch die ergebene  
Mitteilung, dass ich das

## Konzert- und Ball-Etablissement „Blumensäle“

zur Bewirtschaftung übernommen habe.  
Das gesamte Etablissement ist einer durchgreifenden Renovation  
unterworfen und der große Saal mit einer modernen Bühne, neu n Licht-  
und Dampfheizung versehen worden. Dadurch wurden die Blumensäle räumlich  
nicht nur das größte, sondern auch das schönste Etablissement Dresdens.  
Sowohl im Saal wie in der Gaststube führe ich nur erstklassige biersige und  
echt bayrische Biere, dazu eine vorzügliche Küche zu kleinen Preisen.

Jeden Sonntag und Montag:

### Phänomenale Ballmusik

Den sehr geehrten Vereinen empfehle ich mein Etablissement zur Abhaltung von  
Festlichkeiten, Versammlungen, Kongressen usw. zu den vorteilhaftesten Bedingungen.

Hochachtungsvoll **Julius Berthold.**

### Heute: Große Silvester-Feier mit Ball

Um 12 Uhr: **Große Fackel-Polonäse.**  
Sonntag den 1. und Montag den 2. Januar **Schneidige Ball-Musik!** Sonntag Anfang 4 Uhr  
Montag Anfang 7 Uhr  
**Neueste Tänze!** **Neueste Tänze!**

Meinen werten Gästen und Vereinen wünsche ein **gutes neues Jahr!**

## Biertrinker!

Da man während der kalten Jahreszeit den schweren  
Bieren allgemein mehr Beachtung schenkt, gestattet sich  
der unterzeichnete Verein, auf

Dresdner  
Felsenkeller  
dunkel



besonders aufmerksam zu machen, ein Bier, welches den  
aus Bayern stammenden Bieren an Güte, Wohlgeschmack  
und Bekömmlichkeit durchaus nicht nachsteht, dabei  
aber bedeutend billiger ist.

Verein der Bierhändler von Dresden  
und Umgegend.

## Zur Fackel

Paul Gerhardtstr. 15. Tel. 1012.  
Empfehlen unsere freundlichen  
Lokalitäten.

Für gute Speisen u. ff. Biere  
ist bestens gesorgt.  
**Paul Mager u. Frau.**

### Gasth. Oberpesterwitz

Sonnabend den 31. Dezember  
**Große Silvesterfeier**

Sonntag den 1. Januar  
**Öffentl. Ball-Musik**

Es ladet ganz ergebenst ein  
**Bernhard Haake.**

Freude, schöner Götterfunken,  
Lobt noch im „Himmel“  
fröhlich noch ein Glas getrunken,  
Ob' die sel'ge Zeit ist um

Lustig lacht uns alle Schwaben  
Nach Trompet' und Gesengelang!  
Krah die Fackel uns erheben!  
Jung löne trauer Sang!

Hier von Müdigkeit lacht erlinsen  
Kraß binne noch manches Lieb,  
Lach uns lachen, tanzen, singen,  
Bis die schöne Zeit erlischt!

Herzlich willkommen!

**Franz Jilgen.**

### Bärensteiner Hof

Herzlich u. herzlich willkommen!  
Bringen unsere freundlichen  
Bekanntmachung. Ich bin  
sowie zwei herrl. Vereins-  
zimmer in Erinnerung.  
**n. Speisen u. Biere**  
Hochachtungsvoll  
**Oskar Wonneb. u. Frau**

### Restaurant Kottwitz

Seidnitz, Sorbenstr. 23.  
Empfehlen werten Freunden und  
Gemeinen unser freundliches Lokal.  
**Joseph Wiesler u. Frau.**

### Ebel & Bräu

11 11 11 11

### Lehmanns Restaurant

Poststr. 4  
hört sich einer werten Arbeiterklasse  
bestens empfohlen. Hr. Vereins-  
zimmer. **Karl Lehmann u. Frau.**

### Handluschs Restaur.

Friedrichstr. 35  
Empfehlen unter Lokal einer  
geeigneten Besichtigung.  
Alwin Handlusch und Frau  
Achtung! Alschowitzweg 84  
**Grüne Laterne**  
Restaurant

### Rich. Gessner

gen. Kohl'stab  
hört sich bestens empfohlen.



# Weber-Sänger!

Allen werten Vereinen, Wirten, Freunden u. Bekannten ein  
**Frohes Neujahr!**

Besten Gästen, Freunden und Bekannten wünschen ein  
**fröhliches Prosit Neujahr!**  
Marktgrabenstraße 33. **Paul Rätzsch u. Frau.**

## Ein glückliches Neues Jahr

wünschen ihrer werten Kundschaft  
**Bauer & Haase, Dresden-Löbtau.**

## Glückliches Neues Jahr

wünschen allen werten Gästen und Bekannten  
**A. Penn'orf und Frau, Voglerstraße 46.**

## ein frohes und gesundes Neujahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten wünschen  
**Franz Wolf und Frau**  
Restaurant zum Jagdhol, Freiburger Strasse.

# Prosit Neujahr!

Versand-Haus Amor  
**P. Haustein und Frau.**



## Glückliches Neujahr!

wünschen werten Kundschaft, Freunden und Gönnern mit  
der Bitte, unser Unternehmen auch im neuen Jahre gütigst  
zu unterstützen.  
**August Dürkop und Frau**  
Bäckerei, Pflotenauerstrasse 60.

## Rest. Zum Silberblick

**Hühndorfer Strasse 14**  
**Ein fröhliches gesundes Neujahr!**  
wünschen allen werten Gästen und Bekannten  
**Richard Jacob u. Frau.**

## Ein glückliches Neues Jahr

wünscht allen Bekannten sowie werten Kunden  
**L. Bär, Spirituosen-Geschäft, Bünaustr. 4.**

## Glückliches Neujahr!

wünschen allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Oswin Nitzsche und Frau**  
Etablissement Bellevue, Walltherstr. 27.

## Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**B. Fissel, Kolonialwaren- und Produkten-Geschäft, Klotzsche.**

## Gesundes glückliches Neues Jahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Ernst Klotzsche u. Frau, Kohlenhandlung, Klotzsche.**

## Ein glückliches Neujahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Paul Rössger und Frau**  
Restaurant „Bergschlösschen“, Königsbrüder Str. 71.

## Schmiedehütte Klotzsche

Besten Gästen, Freunden und Bekannten wünschen  
**Ein glückliches Neues Jahr.**  
**Jugo Sabn und Frau.**

## Erbgericht Klotzsche.

Besten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten ein  
**Prosit Neujahr!**  
**Artur Adlger und Frau.**

## Restaurant „Weisses Ross“, Klotzsche-Königswald.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!  
**Theodor Tilly und Frau.**

## Gas'hof Deutsche Eiche, Klotzsche-Königswald

mit Fleischerei-Betrieb.  
Besten Kunden, Gästen und Bekannten  
**ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
**Emil Rosenberg und Frau.**



# Hase Theater

Dresden-Löbtau, Crispi-Platz

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**

Allen werten Besuchern, Freunden und Bekannten  
**Gebüder Hase.**

## Ein recht gesundes und glückliches Neujahr!

wünsche allen werten Kunden u. Geschäftsfreunden

**Gustav Hesse**  
Möbel-Magazin und Fabrik, Dresden  
Rosenstrasse 45.

## Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**F. Henze und Frau**  
Klempnerei, D. Strasse 8.

## Herzlichen Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Max Kaden und Frau**  
Restaurant, Seminarstr. 23.

## Galthaus Schneeberger Hof

**Stichhofplatz 21**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

## Prosit Neujahr.

**Paul Göbel und Frau.**

## Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel

unserer werten Kundschaft

**Tränkner und Frau**  
Fleischermeister  
Rosenstraße 30.

Allen werten werten Gästen, Freunden und Bekannten

## Prosit Neujahr

Restaurant

**Karl Koch u. Frau**  
Waldstraße 22.

## Herzlichen Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Gustav Schönbaeh u. Frau**  
62 Alaunstrasse 62.

## Fröhliches Neujahr

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**J. Wondler u. Frau**  
Gerokstr. 7.

## Glückliches Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Alfr. Mann u. Frau, Fleisch- und Wurstgeschäft, Al. Plauenische Gasse 80, Ecke Josephinenstraße.**

## Prosit Neujahr!

werten Gästen und Verwandten

**Familie Glorh**  
Restaurant, Jahnstraße 6.

## Ottendorf-Okrilla = Cunnersdorf =

## Beste Wünsche zum Jahreswechsel!

Allen werten Gästen, Kunden, Freunden und Bekannten

**Hermann Clemens, Fisch-, Grünwaren- und Drogenhandlung**

**Gerhard Schmidt, Schneidermeister**

**Alwin Boden, Fleischer**

**Karl Börner, Bäcker**

**Robert Ringel, Schneider**

**Ernst Tamme, Schneider**

**Kurt Kunath, Mechanische Werkstatt**

**Ernst Küttner, Restaurant**

**Friedrich Hobe, Moritzdorf**

**Paul Klotzsche, Gasthof zum goldenen Ring, Moritzdorf**

**Gustav Döring, Gross-Okrilla**

**August Rose, Barbier und Friseur**

**Oskar Bormann, Bäckermeister**

**Ernst Lehmann, Restaurant zum Forsthaus**

**Emil Prescher, Kolporteur**

**Bruno Findeisen, Fleischermeister**

**Familie Dittrich, Bahnrestaurant, Moritzdorf**

**Oskar Schmidt, Schuhmacher.**

## Ein fröhliches, gesundes neues Jahr

meinen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Martha Hoffmann**  
Sigaretten-Geschäft, Klotzsche.

## Herzlichste Glückwünsche

unseren werten Kunden und Bekannten

**Kristine Grün Ulas u. Frau**  
Klotzsche.

## Ein frohes, gesundes neues Jahr

wünschen ihren werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Max Schmidt und Frau**  
Sigaretten-Geschäft, Klotzsche.

## Prosit Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Martha Reinecke, Klotzsche.**

## Kemnitz, Stetzsch, Cossebaude, Gohlis. Ein fröhliches Prosit Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.

**Bäckermeister Otto Simon und Frau, Stetzsch.**

**Elbschlösschen Gohlis.**

Besten Gästen, Freunden und Bekannten

## Ein glückliches Neujahr!

**August Hensel und Frau.**

## Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**A. Barthel und Frau, Landwässerel, Gohlis.**

## Ein Prosit Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Moritz Henker u. Frau, Stetzsch, Kemnitzer Str. 33.**

## Herzlichste Glück- und Segenswünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Instrumentenmacher Joseph Stör u. Frau, Cossebaude.**

## Viel Glück im Neuen Jahre!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Hadermeister Schöber und Frau, Stetzsch.**

## Gasthof Stetzsch. Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**R. Rauer und Frau.**

## Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**Restaurant zum Bahnschlösschen, Stetzsch**  
**Gauß Reischer und Frau.**

## Prosit Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten

**Emil Morgenstern und Frau**  
Kohlenhandlung  
Stetzsch, Lindenstrasse.

## Deutsches Haus, Cossebaude. Ein Prosit Neujahr!

**Artur Bader und Frau.**

## Glückliches \* \* \* Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**A. Lindner und Frau**  
Cossebaude.

## Prosit Neujahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Restaurant Straßenbahnhof**  
Cossebaude  
**Otto Zechiesche u. Frau.**

## Glückl. neues Jahr

unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten

**August Schlegler und Frau**  
Marktgraben, Klotzsche.

## Glückliches Neujahr!

werten Kunden und Bekannten

**Hugo Stegmann und Frau**  
Klotzsche.

## Glückliches Neujahr!

Meiner werten Kundschaft

**Glückliches Neujahr!**

**Sina Barthel, Klotzsche**  
(am Schönthalen)

Gewähre ab jetzt ab 8 Prozent.

## Frohes Neujahr!

unserer werten Kundschaft

**Max Hentschel und Frau**  
Stetzsch.

## Frohes, gesundes \* \* \* Neues Jahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Gustav Koch, Friseur, Stetzsch.**

## Wettinschlösschen Kemnitz. Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahre!

**Familie Otto.**

Fahr  
Herz  
alle werten  
Ja  
Bü  
Allen w  
herzlic  
Ein  
wünsche  
Grün  
ein  
Herzlic  
alle werte  
Frau ver  
Res  
Gesu  
Rei  
P  
Die  
meiner

# Fahrradhaus Frisch auf



Dresden-Altstadt, Könnertitzstraße 17.  
Allen werten Kunden, Geschäftsfreunden, sowie den Mitgliedern des Arbeiter-Radfahrer-Bundes und Gönnern zum Jahreswechsel

**Herzlichste Glückwünsche!**

Die Geschäftsleitung.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Johann Rentsch und Frau**

Friedrichstraße 52.



**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**  
werten Gästen, Nachbarn, Freunden, Verwandten und Bekannten  
**Musenhalle Löbtau**  
Ernst Valten und Frau.

# Prosit Neujahr

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Bäckerei von Hugo Biehayn und Frau**  
Löblau, Bünaustraße 11.

**Bürgergarten Löbtau**  
Lübecker Strasse.  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahr!**  
**Richard Naumann u. Frau.**

**Ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn  
**Julius Reiche, Freiburger Str. 9.**

**Glückliches Neujahr!**  
wünschen allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bernhard Hübler und Frau**  
Fleischerstr., Große Brüdergasse 19.

**Grundschenke Loschwitz.**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**ein frohes neues Jahr!**  
**Paul Hermann und Frau.**

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Frau verw. Wolt, Pulsnitzer Hof, Pulsnitzer Strasse**

**Restaurant Wasserfall**  
Kanalgasse 3  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten wünschen ein  
**Gesundes glückliches Neujahr!**  
**A. Hochmuth und Frau.**

**Restaurant Fürstenhallen**  
Annonstraße 16.  
**Prosit Neujahr**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Kurt Sommer u. Frau.**

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn u. Bekannten.  
**Heinrich Thomschke.**

Restaurant Schifferheim, Hamburger Str. 56.

**Ein fröhliches Prosit Neujahr!**

Allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn

**G. Wichor u. Frau.**

**Fröhliches Neues Jahr!**

wünschen Ihrer werten Kundenschaft

**Sander & Fichtner**

Dr.-Cotta, Barthner Straße 87.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herzl. Glückwunsch zum neuen Jahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**A. Seppelt u. Frau, Restaurant zum Weidental**

Friedrich-Cotta, Weidentalstraße 51.

**Herzlichen Glückwunsch**

werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Bernhard Sischer und Frau**

Schäferstraße 73

**Restaurant Oswald Michael**

Kleine Plauensche Gasse 8.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Ein Prosit Neujahr!**

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**Julius Hörnig und Frau.**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
**H. J. Schkade und Frau.**

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Fleischermeister Paul Schmidt und Frau**  
46 Schäferstraße 46

**Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Artur Tost und Frau**  
Schäferstraße 30

**Herzl. Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herm. Georgi und Frau**  
Schäferstraße 64.

**Herzl. Glückwunsch zum Neuen Jahr**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaurant Walterhof**  
Frau verw. A. Fleischer  
Ecke Schäfer- u. Walterstraße.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Restaurant Schäferhof**  
Gustav Töppl  
40 Schäferstraße 40.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Emil Carl u. Frau**  
Schäferstraße 56.

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Bäckermstr. Emil Donath**  
Schäferstraße 14.

**Birkigt.**

**Glückliches Neujahr!**

Allen werten Kunden

**Mikhermstr. Franz Burg u. Frau.**

**Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahr!**

Allen unseren werten Abonnenten, Freunden und Bekannten

**Reinh. Fischer u. Frau**

Kolonialwaren-Handlung.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel 1911**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Max Günther und Frau**

Kolonialwaren-Handlung.

**Glückliches Neujahr**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Frau verheh. Wolf**

Kolonialwaren-Handlung.

**Frohes, gesundes Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Paul Schmidt und Frau**

Schuhwaren-Handlung.

**Fröhliches Neujahr**

werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Anna verw. Weiler, Handelsgärtnerin.**

**Die besten Glückwünsche zum neuen Jahr**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Heinrich König u. Frau**

Schnittwaren-Handlung.

**Glückliches Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Bruno Zimmer u. Frau**

**Prosit Neujahr!**

Allen unseren werten Freunden, Gästen und Gönnern

**Restaur. Frau verw. Bönnert.**

**Ein glückliches Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Max Sonnemann u. Frau.**

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

unserer werten Kundenschaft

**Alexander Riedel u. Frau**

Fleischerstr.

**Fröhli. Neujahr**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Rich. Wagner u. Frau**

Produkten-Gez. d. d. d.

**Glückliches Neujahr!**

werten Kunden und Bekannten

**Emilie verw. Kättner.**

**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel**

unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Bruno Dersch und Frau**

Bäckerei.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Kunden, Freunden und Bekannten  
**Niedersedlitz**  
**Heinrich Käsel und Frau, Kaffee- und Speisehaus, Königsstraße 5.**  
**Nickern**  
**Bäckermeister Hugo Lehmann und Frau.**  
**Hug. Detmann und Frau, Kolonialwarenhandlung.**

**Herzlichsten Glückwunsch**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Fleischermeister Emil Unger und Frau, Omsewitz.**

Allen werten Gästen, Freunden und Gönnern  
**Die herzlichsten Glückwünsche zum Neuen Jahre!**  
mit der Bitte um ferneres Wohlwollen.  
**Restaurant Artur Füllkrug u. Frau**  
v. d. Berggasse 7.

**Die besten Wünsche zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Bäckermeister Otto Klotzsche und Frau**  
**Leutewitz, Dorfstraße 10.**

**Ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Gasthof Leutewitz**  
Fritz Grenzsdorfer und Frau.

**Gasthof Cunnersdorf bei Schönfeld.**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
**Emil Klotzsche und Frau.**

**Gasthof Gönnsdorf**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ein glückliches Neujahr!**  
**Gustav Mischke und Frau.**

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gästen und Freunden  
**Hugo Schöne und Frau**  
Restaurant Turnhalle, Köfstraße.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Julius Heinze u. Frau**  
Königsstraße, Neujahr 1911.

# Ein fröhliches Profit Neujahr!

Allen werten Freunden und Bekannten  
**Gustav Richter u. Frau, Radebeul, Gartenstraße 73**  
**Vier Jahreszeiten, Radebeul**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzlichsten Glückwunsch  
zum Jahreswechsel**  
Otto Schulze und Frau.

**Restaurant Bergschlößchen**  
Leubnitz-Neuostra.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
Hausschildt und Frau.

**Gasthof zum Alten Kloster**  
Leubnitz-Neuostra.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Rudolf Seidel und Frau.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Herzlichste Glück- und Segenswünsche  
zum Jahreswechsel**  
Leubnitz-Neuostra, am 1. Januar 1911.  
Fleischermeister **Max Braun u. Frau.**

**Herzlichste  
Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Viktor Feller u. Frau**  
Leubnitz-Neuostra.

**Frohes, gesundes  
Neues Jahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Max Rähler**  
Schneider  
Leubnitz-Neuostra.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem  
**Ferd. Gröschel, Schuhmacherstr.**  
und Frau  
Leubnitz-Neuostra, am 1. Jan. 1911.

Allen werten Kunden und Bekannten  
**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
**Sonnalin-Fabrikant Ernst Bunzel**  
Langburkersdorf i. S.

**Schloß-Schänke, Uebigau**  
**Ein fröhliches Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
Dr. Veinhart und Frau.

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Restaurant zur Kette, Dr.-Uebigau**  
Karl Seifert und Frau.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Hugult Placke u. Frau, Kohlengeschäft, Dresden-Uebigau.**

**Herzlichsten Glückwunsch  
zum Jahreswechsel**  
Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten.  
**Restaurant zur Cyra, Dr.-Uebigau. Ernst Rentzsch u. Frau.**

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Fleischermeister Kurt Ritter und Frau**  
Dresden-Uebigau.

**Ein fröhliches Profit Neujahr!**  
unserer werten Kundschaft, Freunden und Bekannten  
**Paul Höhle u. Frau, Produkten- u. Grünwarengeschäft**  
Dresden-Uebigau.

**Glückliches  
Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Oswald Saske u. Frau**  
Bäckerei  
Leubnitz-Neuostra.

Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Glückliches  
Neues Jahr**  
Frisiergeschäft  
**Hermann Mühlmann u. Frau**  
Leubnitz-Neuostra.

Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**glückliches, gesundes  
Neues Jahr!**  
**Adolf Claus und Frau**  
Leubnitz-Neuostra.

# Verband der freien Gast- u. Schankwirte Deutschl. Zahlstelle Dresden u. Umgegend.

**Partei- und Gewerkschaftsangehörige!** Die Unterzeichneten erlauben sich mit der Bitte an Sie heranzutreten, bei Ihrem Ver-  
kehr sowie bei Vergebung von Zahlstellen, Sitzungen, kleineren Ver-  
sammlungen, Kaffeebesprechungen usw. die Mitglieder unseres Ver-  
bandes zu berücksichtigen. Wir werden stets bestrebt sein, unseren  
Gästen mit guten Speisen und Getränken aufzuwarten.

Restaurant	Adressen	Telephon	Preis- zimmer Kell.
Dresden-Altstadt:			
Idam	Raubachstraße 16	2700	20-150
Starke	Höllnerstraße 85	11159	80-150
Werlich	Briefener Straße 31		20
Stuhr	Bettinerstraße 23		30
Scholz	Palmstraße 30		—
Schuria	Sitzstraße 14		80
Wüller	Elfenstraße 57	7184	40
Mitsche	Kaltenstraße 2	7997	40
Mertig	Maternstraße 8		40
Ghlinger	Zwidauer Straße 24		15
Welde	Altonaer Straße 6		40-80
Umlauf	Seitzstraße 7		20
Röhler	Büterbahnhofstraße 8		30
Kuhnel	Zwidauer Str. 31	2008	60
Doffmann	Zwidauer Straße 29		60-80
Peter	Feldschlößchenstraße 18		—
Richard Wirthgen	Jagdweg 1		50
Rörderer	Altonaer Straße		20
Findeisen	Berbergasse 24		40
Cremba	Pfotenbauerstr. 45	10381	40-80
Berke	Wörlschplatz 19		—
Woll	Marcknerstraße 84		60
Krich	Türkenstraße 13		50
Vorrmann	Schnorrstraße 62		80-60
Reichsfangler	Inh. Paul, Holbeinplatz 4	9988	100-150
Doffmann	Sachsenallee 1	2443	—
Krauerhase	Kleine Blauenische Straße 43		40-80
W. G.	Kotenstraße 88		30
Gegenbauer	Friedrichstraße 4		40
Riech	Trabantenstraße 16 (Schützenplatz)		—
Toumer	Kotenstr. 108	11256	70-100
Lothw. Hof	Inh. H. A. H. d. Blumen- straße 47	6715	80-60

Restaurant	Adressen	Telephon	Preis- zimmer Kell.
Dresden-Neustadt:			
Zimmermann	Radebeuler Str. 10	9089	80
Winkel	Schönbrunnstraße 1	9499	20-100
Gugel	Böhmische Straße 41		40
Sauer	Maschinenhausstraße 14		—
Michaelis	Pechstraße 21		40
Tiepner	Schiffers Ruhe, Ludwigstraße 1		20
Schütte	Debnarische Str. 15	10358	40-100
Schubert	Grünhainstraße 36		80
Paul Leichterling	Großenhainer Str. 83	11817	40
Stäbe	Großenhainer Straße 128		80
Fiedlang	Bechtstraße 52		50-80

Restaurant	Adressen	Telephon	Preis- zimmer Kell.
Dresden-Pieschen:			
Fahms	Leisniger Straße 12		100
Dresden-Trachau:			
Dänfel	Raisfelder, Alt-Trachau Nr. 14		30-80
Widwits	Rieglstraße 84		80

Restaurant	Adressen	Telephon	Preis- zimmer Kell.
Dresden-Mickten:			
Roch	Winterstraße 12		30-70
Dresden-Uebigau:			
Seifert	Zur Kette		50

Restaurant	Adressen	Telephon	Preis- zimmer Kell.
Dresden-Kaditz:			
Vör	Rechnerstraße 2a	2391	50-70
Welde	Pfeffelstraße 26		40
Dänfel	Leudarisstraße 2		60

Restaurant	Adressen	Telephon	Preis- zimmer Kell.
Dresden-Striesen:			
Rinckel	Schandauner Str. 45	7128	—
Deutsche Gasse	Inh. Germent, Guttentstr. 1		20-300
Wartel	Schandauner Straße 60		60
Zwebr-Zaher	Veitrichstraße 42		70
Anders	„Deutscher Frieden“, Margraf- Heinrich-Platz 21	18829	—
Rirchnera	Schandauner Str. 42	7748	80-40
Pindner	Glaßhütter Hof, Glaßhütter Str. 97		60-70
Kurt Lehmann	Dofmannstraße 4	2043	20-60
Wrobel	Bormier Straße 14		50
Dönneberger	Bärensteiner Straße 6		—
Fischer	Zum Vohlandgarten, Wittenberger Straße 78	7852	80-160
Dresden-Plauen:			
Auguste verw. Körbis	Zwidauer Str. 61		20-40
Dresden-Gruna:			
Fischer	Veitrichstraße 30		80
Haubold	Gruna-Seidnitz, Bodenbacherstr. 69		80
Dresden-Seldnitz:			
Rlob	Gaßwerkstraße 7	19227	60
Dresden-Cotta:			
Kunisch	Klopstodstraße 40	7475	50-120
Dresden-Löbtau:			
Schillinghof	Inh. Joh. Reifewiger Str.		80
Kampic	Bernerstraße		20-100
Duffin	Bünaustraße 23	888	100
Schlegel	Deubener Straße 5		40
Groß-Zschachwitz:			
Lehmann	Simonstraße 10		150
Niedersedlitz:			
Hauptvogel	Kochstr. 60		50-80
Sahl	Telephon: Amt Niedersehlitz 2800		60
Leuben:			
Goldner Stern	Bahnhofstr. 15		90
Lockwitz:			
Wilhelm			50
Coschütz:			
Bertram	Dresdner Straße 2		80-80
Radeberg:			
Rasber	Oberstraße 16		20-100
Deuben:			
Schmügel	Bahnhofstraße 10		150
Welschhufe:			
Voigt	Bahnhofstation Dänichen-Goldne Höhe		80

Gleichzeitig wünschen wir unseren lieben Gästen, Partei- und  
Gewerkschaftsangehörigen  
**Ein glückliches Neujahr!**  
Verband der freien Gastwirte.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Neuen Jahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem  
**Emanuel Steiner, Friseur**  
Dr.-Mickten, Leipziger Str. 188.

**Herzlichen  
Glückwunsch  
zum Neuen Jahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem  
**Emil Schanze, Bäckermeister**  
Dr.-Mickten, Wöllnerstr. 42.

**Die besten  
Glückwünsche**  
Allen werten Kunden u. Bekannten  
**Paul Golles, Fleischermeister**  
Wöllnerstraße 49.

**Beste Wünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem  
**Julius Wehle u. Frau**  
Blumengeschäft  
Dr.-Mickten, Rieglstraße 27.

**Herzliche Glückwünsche**  
Allen werten Kunden  
**Hermann Lorenz u. Frau**  
Produkten- und Grünwarengeschäft  
Dresden-Uebigau.

Allen unsern werten Kunden  
**Profit Neujahr!**  
**Schuhmachermeister**  
**Franz Ulrich und Frau**  
Dresden-Uebigau.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
unserer werten Kundschaft  
**Familie Schirach**  
Produkten-Geschäft  
Dresden-Uebigau.

Allen unsern werten Kunden  
**Ein fröhliches Neujahr!**  
Bäckermeister  
**Alfred Kockisch u. Frau.**

Allen werten Kunden, Freunden u. Bekannten  
**Beste Wünsche zum  
Jahreswechsel**  
**Wilhelm Fabian und Frau**  
Schneidwaren-Geschäft  
Dr.-Uebigau.

**Profit Neujahr!**  
unserer werten Kundschaft  
Bäckermeister  
**Otto Bürkner u. Frau**  
Dresden-Uebigau.

Unserer werten Kundschaft  
**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
**Oswald Richter u. Frau**  
Kolonialwaren- und Sp.waren-Geschäft  
Dresden-Uebigau.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden u. Bekannten  
**Richard Gausch u. Frau**  
Milch-, Butter- und Käsegeschäft.

**Herzlichen  
Glückwunsch  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Barbier Karl Hirsch u. Frau**  
Dr.-Uebigau.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Schuhmachermeister**  
**Paul Heine u. Frau, Dr.-Uebigau.**

**Frohes, gesundes  
Neues Jahr!**  
Allen werten Kunden und Bekannten  
Bäckermeister  
**Richard Hengst und Frau**  
Dresden-Uebigau.

**Restaur. zur Schiffswerft  
Uebigau.**  
**Profit Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**E. verw. Loose.**

Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten wünscht ein  
**Glückliches  
Neues Jahr**  
Klempnermeister  
**Ernst Hafer und Frau.**

Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem ein fröhliches  
**Profit Neujahr!**  
Fleischermeister  
**Max Schmidt und Frau**  
Dresden-Uebigau.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden  
**Barbier H. Karger u. Frau**  
Dr.-Uebigau.

**Profit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
Fleischermeister  
**Paul Fischer**  
und Frau, Dr.-Uebigau.

**Gasthaus Dresden-Uebigau**  
**Herzliche Glückwünsche  
zum Neuen Jahr**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Karl Günther und Frau.**

**Herzlichste  
Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Otto Oesen und Frau**  
Restaurant Palmstr. 24.



### Herzlichsten Glückwunsch

zum Jahreswechsel  
allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten

**Max Keller und Frau**  
Restaurant, Friedrichstr. 1.

**Zum schweren Geschütz**  
Tatzberg 23.

**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten.

**Anna verw. Hammer**

**Herzlichen Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel!

allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten

**Bruno Kretzschmar u. Frau**  
Löbtau, Reichen Dorfer Str. 35

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Nachbarn und  
Bekanntem

**Max Erler und Frau**  
Naumburg, Pieschstr. 1.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem

**Gustav Jenisch u. Frau**  
Naumburg, Pieschstr. 7.

**Profit Neujahr!**  
allen werten Gästen

**Franz Kretzschmar u. Frau**  
Gasthof Altnaumburg.

**Ein Profit Neujahr!**

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten

**Max Gottlöber und Frau**  
Restaurant Naumburg.

Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem ein frohliches

**Prosit Neujahr!**

**Friseur Birnstem und Frau**  
Dr.-Löbtau, Kesselsdorfer Straße 68.

Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem

**Max Haensel u. Frau**  
Dr.-Löbtau, Südstr. 27.

**Nausslitz.**

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem

**Otto Vär u. Frau**  
Kesselsdorfer Str. 63.

**Glückliches Neujahr**  
allen werten Kunden, Freunden  
und Nachbarn

**Friseur Jenetzky und Frau**  
Dr.-Nausslitz, Kesselsdorfer Str. 61.

**Die herzlichsten Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!

allen werten Kunden u. Freunden

### Herzlichen Glückwunsch

zum  
**Neuen Jahr**

Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten

**Franz Teifel u. Frau**  
Naumburg, Wallwinplatz 15.

**Frohliches Neujahr!**

allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten

**Gruno Vosselt u. Frau**  
Löbtau, Saalhausener Straße

**Profit Neujahr!**

allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten

**Anna Balkow, Produkten-Geschäft**  
Naumburg, Eiserne Straße 5, bart.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Nachbarn und  
Bekanntem

**Paul Tiesel u. Frau**  
Löbtau, Südstr. 30.

**Ein frohliches Profit Neujahr**  
zum Jahreswechsel

werten Kunden und Bekannten.

**Reinhold Hoffberg und Frau**  
Milch- und Buttergeschäft  
Naumburg, Pieschstr. 18.

**Glückliches Neujahr!**

allen werten Kunden und Freunden

**Bäckermeister Paul Lange u. Frau**  
Naumburg, Pieschstr. 22.

**Herzlichste Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem

**Bäckermeister Bernhard Ehrlich u. Frau**  
Dr.-Naumburg, Kesselsdorfer Str. 68.

**Herzliche Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!

allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem

**Julius Lehmann und Frau**  
Kohlenhandlung  
Naumburg, Kesselsdorfer Straße 68.

**Ein glückliches Neujahr!**

allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten.

**Heinrich Donath und Frau**  
Milch- und Buttergeschäft  
Naumburg, Pieschstr. 12.

**Glückliches Neujahr!**

wünschen

**Fritz Schimenz und Frau**  
Nausslitz, Rabenauer Hof.

**Glücklich. Neujahr**  
unserer werten Kundenschaft

**Wilh. Schulze und Frau**  
Naumburg, Saalhausener Str. 3.

Allen werten Kunden, Freunden und  
Bekanntem ein

**Profit Neujahr!**

**Emil Riedel und Frau**  
Naumburg, Pieschstr. 2.

### Prosit Neujahr!

allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten.

**Restaurant Deutsches Haus**  
Karl und Anna Standfuß, Dr.-Naumburg, Pieschstr. 11.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
allen werten Kunden, Nachbarn, Freunden und Bekannten

**Fleischermelster Emil Wagner u. Frau, Dr.-Nausslitz, Pieschstr. 6.**

**Viel Glück im Neuen Jahr!**  
wünscht seinen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Alfred Binder, Zigarren-Geschäft**  
Dresden-Naumburg, Saalhausener Straße 11.

**Restaurant zur Naumburger Höhe**  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**ein glückliches Neues Jahr!**

**Franz Faber und Frau.**

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Ernst Bläsche u. Frau**  
Produkten- und Grünwarengeschäft, Kesselsdorfer Straße 68.

**Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel**

allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten

**Hugo Dietsch und Frau.**

**Frohes, gesundes Neujahr**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.

**Familie Kiessling, Produkten-Geschäft, Nausslitz**  
Edle Kesselsdorfer und Rohweiner Straße.

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.

**Hermann Hoffmann und Frau**  
Schuh- u. Schuhwarengeschäft, Dr.-Naumburg, Kesselsdorfer Straße.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Bruno Brückner und Frau, Naumburg, Grillenburger Straße, Edle Rabenauer Straße.**

**Ein glückliches Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Produktengeschäft Wilhelm Günzel u. Frau**  
Dresden-Wölfnitz 2, Kesselsdorfer Straße 108.

**Herzliche Wünsche zum Neuen Jahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Buchbinderei und Spielwarenhandlung Paul Obenaus und Frau**  
Dresden-Naumburg, Kesselsdorfer Straße 69.

**Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Fleischermeister Hermann Wagner und Frau**  
Dresden-Naumburg, Kesselsdorfer Straße, Edle Lange Straße.

**Prosit Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Werkzeug- und Eisenhandlung Osw. Herberg u. Frau**  
Dresden-Löbtau, Kesselsdorfer Straße 70. Fernspr. 4827.

**Glückliches Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Produktengeschäft Gustav Donath und Frau**  
Naumburg, Grillenburger Str. 21 p.

**Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahr**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Ernst Richter und Frau**  
Blumengeschäft  
Naumburg, Kesselsdorfer Straße 71.

**Frohliches Neujahr!**  
allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Restaurant Amand Haase u. Frau**  
Naumburg, Grillenburger Str. 11 p.

**Die besten Glückwünsche**  
werten Kunden u. Bekannten

**Prager und Frau**  
Fisch- u. Delikatessen-Geschäft

**Nausslitz, Kesselsdorfer Str. 71.**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Nachbarn wünschen ein

**Glückliches Neues Jahr**  
Bäckermeister Max Lossner

**Nausslitz, Pieschstr. 1.**

**Ein glückliches Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten

**Bäckermeister Karl Barth und Frau**  
Rabenauer Straße 20.

### Herzlichsten Glückwunsch

zum Jahreswechsel

sendet seinen lieben Gästen, Freunden und Bekannten der

**Gastwirtsverein Elbtalortschaften Dresden-Süd.**

**Dobritz.**  
Otto Hohlfeld und Frau, Gasthof  
Franz Rose und Frau, zur Post  
Johannes Crept und Frau, zum guten Treppchen

**Laubegast.**  
Adolf Grahl und Frau, Restaurant  
Ernst Müller und Frau, zum Anker  
Oskar G. Bmann und Frau, Restaurant.

**Leuben.**  
Emil Heinze und Frau, Gasthof  
Martin Kretzschmar und Frau, zur Erholung  
Arno Baier und Frau, im Lindengarten  
Ottomar Steinichen und Frau, zum Hirsch

**Lockwitz.**  
Moritz Bellmann und Frau, Restaurant  
Karl Seifert und Frau, Scharte Ecke  
Albert Donath und Frau, Obstweinsteiner  
Bernhard Große und Frau, Oberer Gasthof  
Paul Mönike und Frau, Hummelmühle

**Nickern.**  
Hermann Adler und Frau, Restaurant  
Richard Knobloch und Frau, Gasthof

**Niedersedlitz.**  
Karl Görike und Frau, Luisenhof  
Paul Krahl und Frau, Deutsches Haus  
Otto Keld und Frau, Restaurant  
Richard Müller und Frau, zur Laube  
Otto Müller und Frau, Malsfelder  
Joseph Siehe und Frau, am Güterbahnhof

**Reick.**  
Kurt Moritz und Frau, Bettenschloßchen.

**Prohlis.**  
Elsa Ertel, Restaurant  
Moritz Chierbach und Frau, Gasthof

**Toikewitz.**  
Anna verw. Fritsch, zum goldenen Anker  
Max Werner und Frau, Restaurant  
Gustav Schramm und Frau, zum Waldfrieden.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Profit Neujahr!**

**Heinrich Oder und Frau, Reitbahnstraße 14.**

**Gasthaus Stadt Wittenberg**  
Kleine Packhofstrasse 5, 7.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Ein glückliches Neues Jahr.**  
Oskar Schumann u. Frau.

**Ein frohes Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Erwin Kloss und Frau**  
Bäckerei, Schäferstr. 53.

**Ein glückliches Neues Jahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Neumanns Butterhandlung**  
Schäferstraße 29.

**Kolonialwarenhandlung Hugo Wüstling**  
Am Schlosshaus 23

**Ein glückliches Neujahr!**  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**H. Wüstling und Frau.**

**Hennigs Restaurant**  
Marienstraße 1

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
senden allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten

**Georg Steiner und Frau.**

**Paul Hauptvogels Restaurant**  
und Fleischerei, Querwerkstr. 20.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Prosit Neujahr!**  
P. Hauptvogel u. Frau.

# Prosit Neujahr!

unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten.

**Emil Schöne. Oskar Schöne.**

Bäckerei — Löbtau.

## Café und Bäckerei R. Lindner

Weißeritzstraße 22.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

## Herzliche Wünsche zum Neuen Jahr!

Reinhold Lindner u. Frau.

### Ein glückliches Neues Jahr!

wünschen wir unserer werten Kundschaft

Fleischermeister **Alwin Blechschmidt u. Frau**  
Dresden, Brüdergasse.

## Kegels Gasthaus, Freiburger Platz 11.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten wünscht ein

## glückliches Neujahr

Ernst Kegel.

## Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!

Allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten

**Julius Kühn u. Frau, Restaur.** Freiburger Strasse 116.

## Afrikanisches Konzerthaus

Grosse Brüdergasse.

### Täglich: Großes Doppel-Konzert.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten ein

### Prosit Neujahr!

Emil Seidel und Frau.

## Fritz Stuhls Restaurant

Wettlinerstrasse 23

### Prosit Neujahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

Fritz Stuhl und Frau.

## Café Starke Gr. Zwingerstrasse 11

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

## Fröhliches Neujahr!

Karl Starke und Frau.

## Glückauf zum Neuen Jahre!

wünscht allen ihren werten Kunden

**Familie Zehle**

Holz- und Kohlenhandlung, Wachsbleichstrasse 4

### Beste Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Bäckermeister Robert Mix u. Frau

Laurinstraße, Ecke Schützenplatz  
(in nächster Nähe des Dresdner Volkshauses).

## Herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahre!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

Fleischermeister **G. Tanneberger u. Frau**

Schü'engasse 18.

## Herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahre!

Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten

Fleischermeister **Gustav Klöb und Frau**

Röhrhofgasse 6.

## Restaurant Markthalle, Anton'splatz

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

### Ein Prosit Neujahr

Max Lucas u. Frau.

### Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

Fleischermeister **Richard Hausmann und Frau**

Schäferstraße 31.

# Reick — Prohlis — Nickern.

## Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahr!

Allen werten Kunden, Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten

### Wilhelmine verw. Kaiser

Produktenhandlung, Heid, Lindenstraße 6.

### Bäckermeister Paul Weisse u. Frau

Heid, Leubener Straße 2.

### Max Forke u. Frau

Kolonialwarenhandlung, Heid, Brunner Straße 2

### Th. Thomas u. Frau

Gasthof Heid.

### Kurt Moritz u. Frau

Restaurant „Wettinischlöcher“, Heid.

### Max Diener und Frau

Milchhandlung, Heid, Dorfplatz 24.

### Bäckermeister Bernh. Walther u. Frau

Heid, Lindenstraße 6.

### Moritz Thierbach u. Frau

Gasthof Prohlis.

### Fleischermeister Friedr. Sahre u. Frau

Nickern und Prohlis.

### Barbier und Friseur Otto Wiedemann

Nickern.

# Zum Hirsch Rauchhaus

wünscht seinen werten Gästen ein

## Frohes Neues Jahr!

Allen werten Gastwirten, Schießfreunden u. Schnippsern

wünschen

## Ein frohes Neujahr!

**Franz Krutsky und Frau**

Dresden, 1. Januar 1911

Automaten-Vertrieb

:: Ehrlichstrasse 2 ::

## Leder-Handlung Emil Göbel

Am See 52.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Fröhliches Neues Jahr!

Emil Göbel.

## Bäckerei Lässig, Gr. Zwingerstr. 9

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Hugo Lässig und Frau.

## Herzlichen Glückwunsch

werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Bäckermeister Alfred Trenkler und Frau

Schäferstraße, Ecke Manitußstraße.

## Restaurant E. Kohl, Grosse Plauensche Strasse 12.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

### Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Emil Kohl u. Frau.

## Gesundes glückliches Neues Jahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

### Café Friedrich Lindner u. Frau, Schäferstraße 22

## Fröhliches Neujahr

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Fleischermeister Rud. Schröter u. Frau

Schäferstraße, Ecke Weißeritzstraße.

### Glückliches frohes Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Fleischermeister Paul Matthes und Frau

Weißeritzstraße 70.

### Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!

Allen werten Gästen, Freunden u. Bekannten

### Frau Mehner u. Frau

Restaurant, Gärtnergasse 5.

## Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahre!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Bäckermeister Ernst Lehmann und Frau

Am See 54.

## Glückliches \* \* \* Neujahr!

Allen Freunden, Kunden und Bekannten

### Fleischermeister Richard Eichler und Frau

Am See 20.

### Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Paul Kuniek und Frau

Produktengeschäft, Wachsbleichstr. 27

## Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Produktengeschäft Karl Römmer u. Frau

Plaustraße 7.

## Prosit Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten ein

### Molkerei-Produktengeschäft Paul Martin und Frau

Hermannstraße 14.

### „Rest. zum Neptun“

Wachsbleichstrasse 37

## Prosit Neujahr

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten ein

### Gasthof Franke u. Frau.

## Fröhliches Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Fleischermeister Albert Wünschmann u. Frau

Schäferstraße

Ecke Zintowgasse.

## Frohes, gesundes \* \* \* Neues Jahr!

Allen werten Kunden und Bekannten

### Produktengeschäft u. Fleischerhandlung Paul Bellmann und Frau

Wachsbleichstr. 35.

## Ein glückliches Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

### Produktengeschäft M. Drechs u. Frau

Zwingerstr. 100 10.

Allen unseren werten Kunden

### Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

Bäckermeister

### Eduard Drössler u. Frau

Zöllnitzstraße 14.

## Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahre!

Allen werten Kunden, Nachbarn und Bekannten

### Bäckermeister Friedr. Hüper u. Frau

Oltra-Allee 12.

## Restaurant zur großen Schanze

Grüne Strasse 12.

Zum Jahreswechsel wünschen allen werten Gästen, Freunden und Nachbarn ein

## Prosit Neujahr!

### Heinrich Gerke und Frau

## Ein Prosit Neujahr!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

### Café Karlsbad

Rosenstr. 20 b. Eing. Wartenbergstr.

Tag u. Nacht geöffnet!  
Franz Vogel u. Frau.

## Prosit Neujahr!

Allen unseren werten Gästen

### P. Köhle und Frau

Restaur. Dresden, Nechrichten-Passag.

## Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre

Allen werten werten Freunden und Bekannten

### Soldat Böhme und Frau

Flemmingstr. 22.

Prosit Neujahr!

# Mickten • Trachau • Kaditz

## Zum Jahreswechsel

1911

gratulieren Unterzeichnete ihren werten Kunden, Gästen, Freunden und Bekannten.

Fleischermeister Friedrich Geitner und Frau, Homiliusstraße 5  
Friedrich Kändler und Frau, Möbelgeschäft, Micktner Straße 13  
Ferdinand Vogel und Frau, Kolonialwaren, Winterstraße 11, Ecke Herbststraße

Hermann Hensel und Frau, Milchgeschäft, Winterstraße 5  
Bruno Froberg und Frau, Kohlenhandlung, Winterstraße 4  
Fleischermeister Oswald Maywald und Frau, Herbststraße 15, Ecke Sternstraße

H. Mutze und Frau, Milch- und Buttergeschäft, Sternstraße 4  
Frau verw. Hegel, Honigluchen- und Weißbäckerei, Lützowstraße 18  
Fleischermeister Rudolf Schneider und Frau, Ecke Stern- und Leipziger Straße

Friseur Walter May und Frau, Leipziger Straße 148  
Familie Wetzel, Schuhgeschäft, Leipziger Straße 144  
Richard Bierisch und Frau, Markthalle, Leipziger Straße 146  
Fleischermeister Julius Preis und Frau, Tschatschekstraße 10  
Schuhmacher Max Golde und Frau, Tschatschekstraße 18, 1.  
Bruno Ziesche und Frau, Milchhandlung, Riechstraße 17  
Karl Schubert und Frau, Produkten-Geschäft, Micktner Straße 20, Ecke Riechstraße

Oskar Ruhn und Frau, Hut- und Mützengeschäft, Leipziger Straße 153  
Paul Cronke und Frau, Kohlenhandlung, Leipziger Straße 161  
Hermann Kunze und Frau, Möbelmagazin, Leipziger Straße 161  
Eduard Oberländer und Frau, Fischwaren-Handlung, Leipziger Straße 216

Uhrmacher W. Kolbe und Frau, Leipziger Straße 218  
Moritz Berger und Frau, Konditorei und Café, Leipziger Straße 218  
Heinrich Werner und Frau, Gasthof zum goldenen Lamm, Leipziger Straße 220

Karl Crobisch und Frau, Möbelmagazin, Leipziger Straße 171  
Rehn und Frau, Markthalle, Leipziger Straße 175  
Fleischermeister Frenzel und Frau, Leipziger Straße 177  
Anna verw. Leuthold, Zigarrengeschäft, Leipziger Straße 177  
Ottwin Dietrich, National-Drogerie, Leipziger Straße 228  
A. Haserkorn und Frau, Manufakturwaren-Geschäft, Leipziger Str. 232  
Apfelmüllers, Leipziger Straße 242

Handelsgärtner Richard Gröbler und Frau, Leipziger Straße 191  
M. Craffelt und Frau, Strickerei und Wollwaren-Geschäft, Leipziger Straße 187

Fleischermeister M. Liebschner und Frau, Leipziger Straße 244  
Petisch und Frau, Kohlenhandlung, Leipziger Straße 252  
M. Stübner und Frau, Milchgeschäft, Leipziger Straße 250  
Frau und Familie Dachsel, Milchhandlung, Leipziger Straße 250  
Otto Voigt und Frau, Schuhwaren-Geschäft mit Reparatur-Werkstatt, Leipziger Straße 256

Gustav Vater und Frau, Kolonialwaren-Geschäft, Jubiläumstraße 1  
Ecke Leipziger Straße

Ernst Pfennig und Frau, Restaurant zur Münze, Leipziger Straße 181  
Johannes Claus und Frau, Kolonialwaren- und Zigarren-Spezialgeschäft, Leipziger Straße, Friedrich-August-Haus.

Julius Plener und Frau, Maß- und Schuhreparatur-Geschäft, Bunsenstraße 7

Frau verw. Schubert, Trachauer Hof, Rohnmählerstraße 9  
Gustav Müller und Frau, Kohlenhandlung, Alt-Trachau 24

Frau verw. Veuhn, Restaurant, Gaußstraße 1  
Otto Börner und Frau, Plätterin, Alt-Trachau 48, part.

Max Möbius und Frau, Restaurant zur alten Post, Riechstraße 34  
Bädermeister Max Wagner und Frau, Wilder-Mann-Straße 28

Otto Wehner und Frau, Restaurant, Rottbuser Straße 31  
Robert Steckel und Frau, Schuhwaren- und Reparatur-Geschäft, Rantestraße 18

Max Richter und Frau, Kohlengeschäft, Rantestraße 20  
Max Berger und Familie, Fleisch- und Wurstwaren-Geschäft, Rantestraße 21

Frau verwitwete Reichert, Schnitt- und Wollwaren-Geschäft, Rantestraße 20  
Fleischermeister Bruno Kofst, Rantestraße 22

Otto Hänsel und Frau, Restaurant, Rantestraße, Ecke Leudartstraße  
August Rodschinka und Familie, Restaurant zur Hoffnung, Rantestraße 26

Bruno Krahl und Frau, Kolonialwaren- und Drogen-Geschäft, Rantestraße 40  
Pauline verehel. Hohlfeld und Familie, Schnitt-, Weiß- und Wollwaren-Geschäft, Wächterstraße 60, Ecke Rantestraße

Hermann Berndt und Frau, Restaurant zur Galenschanke, Rantestraße 78. Telephon 9842  
August Grub und Frau, Kohlengeschäft, Baudiffinstraße 10

Elisabeth verehel. Thomas und Familie, Produkten-Geschäft, Baudiffinstraße 12  
Familien Euler und Schanze, Restaurant, Roscherstraße 1, Ecke Leipziger Straße

Hulda verehel. Ladisch und Familie, Produkten-Geschäft, Pefschestraße 20  
Emma verehel. Berger und Familie, Wäschegeschäft, Geipelstraße 6.

Frits Klepp und Frau, Bäckerei, Leudartstraße 3  
Schuhmacher Robert Günther und Frau, Leudartstraße 12

Paul Hanke und Frau, Produkten-Geschäft, Simsonplatz 7  
Friedrich Hanisch und Frau, Gasthof Raditz

Moritz Kempe und Frau, Milchgeschäft, Rantestraße 24  
Frau verw. Rosa Schumann, Produkten-Geschäft, Leipziger Straße 188

Friedrich Fischer und Frau, Produkten-Geschäft, Wülfenerstraße 37

Prosit Neujahr!

**„Westend End“**  
 Dresden-Plauen, Chemnitz Straße 115.  
 Unseren werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**die besten Glückwünsche**  
 zum Jahreswechsel!  
 H. u. E. Müller.

**Restaur. Münchner Krug**  
 Dresden-Plauen, Ecke Bismarck u. Münchner Straße  
 Besten Gästen, Freunden und Bekannten wünschen  
**Ein frohes Neujahr!**  
 Hermann Gringmuth u. Frau.

**Restaurant Würzburger Hof**  
 Dresden-Plauen, Hofmühlen-, Ecke Würzburger Straße.  
 Allen werten Gästen und Freunden  
**Ein gesundes glückl. Neujahr!**  
 Hochachtungsvoll Edmund Funke u. Frau.

**Die herzlichsten Glückwünsche**  
 zum Jahreswechsel!  
 unserer werten Kundenschaft, Freunden, Nachbarn u. Bekannten.  
**Ernst Glöckner und Frau**  
 Dr. Wahren-, Wild- und Geflügel-Handlung, Dr. Plau n. Zwischauer Straße 132.

**Restaur. Kielmannsegg**  
 Dresden-Plauen, Tharandter Str. 84  
 Werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**ein frohes und gesundes Neujahr!**  
 Hochachtungsvoll Ed. Gänzel.

**Restaurant Saxonia**  
 Dresden-Plauen, Zwischauer Straße 140.  
 Werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ein frohliches Prosit Neujahr!**  
 Kurt Zeisig und Frau.

**Ein frohliches Prosit Neujahr!**  
 senden allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**August Tausche und Frau**  
 Blasewitzer Straße 30.

**Restaurant Friedrichshof, Friedrichstr. 45**  
 Werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**ein glückliches Neues Jahr!**  
 Emanuel Göllich und Frau.

**Prosit Neujahr!**  
 wünschen allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Hermann Lehmann und Frau**  
 Restaurant, Gameliestraße 8.

**Ein frohes Neujahr!**  
 allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Paul Fischer u. Frau**  
 Restaurant z. Sternwarte, Walspurgstraße 12.

**Restaurant zum Nordpol**  
 Randschke Straße 25/27  
 allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ein frohliches Neujahr!**  
 Max und Linda Hanisch.

**Kino „Weiße Wand“**  
 Görlitzer Straße 18.  
**Herzlichste Glückwünsche**  
 zum Jahreswechsel!  
 allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten.

**Ein Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Bäckermeister **Georg Frese und Frau**  
 Görlitzer Straße 27.

**Herzlichste Glückwünsche**  
 zum Neuen Jahre!  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Fleischermeister **A. Glau und Frau**  
 An der Frauenkirche 21 und Gr. Plauenstraße 1.

**Viel Glück beim Jahreswechsel!**  
 wünscht allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ferdinand Hofmann und Frau, Förstendorf, Kaditz.**  
**Reichshallen** Palmstraße 13  
 1 Min. vom Postplatz.  
 Allen unseren werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**  
 Familie Rudolph.

**Restaurant z. Augustusburg**  
 Seidnitzer Straße Nr. 6.  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Die herzlichsten Glückwünsche zum Neuen Jahre!**  
 Hermann Häbner u. Frau.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**  
 senden allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Henr. verw. Schaarschmidt**  
**Alfr. Schaarschmidt jun. u. Frau**  
 Schuhmacherei u. Schuhwarengeschäft, Süßstraße 8.

**Ratskeller, Loschwitz**  
 Werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzliche Glück- und Segenswünsche**

**Gasthof z. Eule Niederroschwitz**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten herzlichsten  
 Glückwunsch zum Jahreswechsel!  
 Gleichzeitig erlaube ich den geehrten Vereinen meinen Saal  
 sowie Garten zur Veranstaltung von Festlichkeiten.  
**Emil Nache und Frau**

**Restaurant Kamerun, Neu-Roschwitz.**  
 Allen werten Gästen, Freunden, Vereinen und Bekannten  
 herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel!  
 Gleichzeitig erlaube mir, den geehrten Vereinen, Gewerkschaften  
 und Gesellschaften bei Festsetzung ihres Jahresprogramms meinen  
 herrlichen Gesellschaftssaal zu empfehlen.  
**Alfred Müller und Frau.**

**Hotel Demnitz, Loschwitz**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten ein  
**frohes u. gesundes Neujahr!**  
 Hermann Fischer und Frau.

**Amtssehenke, Loschwitz.**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!**  
**Emil Leischke und Frau.**

**Schweizerei, Loschwitz.**  
 Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel.**  
**Robert Jakob und Frau.**

Unsere werten Kunden, Freunden und Bekannten ein frohliches  
**Prosit Neujahr!**  
 Schneidermeister  
**Paul Höhr und Frau**  
 Loschwitz, Grundstraße 84.

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**  
 allen werten Kunden und Bekannten  
 Fleischermeister  
**Ernst Buchmann u. Frau**  
 Loschwitz.

**Die herzlichsten Glückwünsche**  
 zum Jahreswechsel!  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Arthur Horn u. Frau, Pl.-Demnitz**  
 Loschwitz.

**Forsthaus Loschwitz**  
 Allen werten Gästen ein  
**Prosit Neujahr!**  
 Hermann Kiedel und Frau.

**Herzliche Glückwünsche**  
 zum Neuen Jahre  
 allen werten Gästen u. Bekannten  
**Franz Winter und Frau**  
 Loschwitz, Restaurant Grundstraße

**Die herzlichsten Glückwünsche**  
 zum Jahreswechsel!  
 allen werten Kunden und Bekannten  
 Bäckermeister  
**Arno Krüger und Frau**  
 Loschwitz, Grundstraße 28

**Ein frohliches Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Fleischermeister **Paul Zschäckel u. Frau**  
 Briesnitz, Meissner Straße.

**Herzlichste Glückwünsche**  
 zum Neuen Jahre!  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Bäckermeister **Alfred Burkhardt u. Frau**  
 Leutewitz.

**Die herzlichsten Glückwünsche**  
 zum Neuen Jahre!  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
 Fleischermeister **Otto Schumann und Frau**  
 Leutewitz, Schulstraße 1.

**Frohliches Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Fleischermeister  
**Friedrich Jacob und Frau**  
 Leutewitz, Dohle Straße 2.

**Prosit Neujahr!**  
 unserer werten Kundenschaft  
 Schneidermeister **Gust. Muske u. Frau**  
 Leutewitz, Schulstraße 6.

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel**  
 werten Kunden, Freunden u. Bekannten  
 Bäckermeister  
**Felix Julius u. Frau**  
 Leutewitz.

**Prosit Neujahr!**  
 unserer werten Kundenschaft  
 Schuhmachermeister  
**Johann Ott und Frau**  
 Leutewitz, Schulstraße 1.

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Schnittwarengeschäft u. Schlosserei  
**G. Becker u. Frau**  
 Leutewitz, Schulstraße 1.

**Prosit Neujahr!**  
 Obst-, Grün- u. Fisch-Handlung  
**Gust. Wehner u. Frau, Leutewitz.**

**Glückliches Neujahr!**  
 allen werten Kunden und Freunden  
 Weib- und Kosmetik-Geschäft  
**Max Schafte u. Frau, Briesnitz.**

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Gästen und Freunden.  
**Robert Gatz u. Frau, Restaurants**  
 Briesnitz, Meißner Straße 27.

**Herzlichen Glückwunsch**  
 zum Jahreswechsel!  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Fleischermeister **Ernst Bach u. Frau**  
 Briesnitz.

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden u. Freunden  
 Friseurgeschäft **Herm. Cramer**  
 Briesnitz, Meißner Straße 63.

**Die besten Glückwünsche**  
 zum Jahreswechsel!  
 Bäckermeister **Otto Richter u. Frau**  
 Briesnitz.

**Prosit Neujahr!**  
 unserer werten Kundenschaft  
 Bäckermeister **Osk. Kirten und Frau**  
 Briesnitz, Leutewitzer Str. 16.

**Frohes Neujahr!**  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Karl Walther und Frau**  
 Restaurant u. Fleischer, Briesnitz,  
 Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Die besten Glückwünsche**  
 zum neuen Jahr  
 Bäckermeister **Walter Teichmann**  
 und Frau, Briesnitz.

**Prosit Neujahr!**  
**Theodor Thiem u. Frau**  
 Schuhwerkfabrik, Briesnitz.

**Prosit Neujahr!**  
 allen werten Kunden und Bekannten  
 Barbier  
**Karl Scheithauer und Frau**  
 Briesnitz, Meißner Str. 30.

**Ein frohliches Prosit Neujahr!**  
 werten Kunden und Bekannten  
**W. Krausler Ernst Farnhuch u. Frau**  
 Briesnitz.

**Gasthof Omsewitz**  
 allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Glückliches Neujahr!**  
**E. Fritzsche und Frau.**

**Die besten Wünsche zum Neuen Jahre!**  
 Bäckermeister **C. H. Proschmann**  
 Omsewitz.

Unsere werten Kundenschaft  
 die besten Wünsche zum  
 Jahreswechsel!  
**Fritz Schmidt u. Frau**  
 Dr.-Gotta, Röderstr. 8.

**Herzlichen Glückwunsch**  
 zum Jahreswechsel  
 unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Papier- u. Schreibwarenhandlung  
**Hugo Pohl u. Frau**  
 Dr.-Gotta, Meißner Str. 27.

**Glückliches Neujahr!**  
 allen Freunden, Kunden und Bekannten  
**Emil Hertel und Frau**  
 Barbiergeschäft  
 Gotta, Kronprinzstraße

**Zum Jahreswechsel**  
 die herzlichsten Glückwünsche!  
 allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
 Fleischermeister  
**Louis Lange u. Frau**  
 Radoboul.

Prosit Neujahr!

1911

# Leuben und Umg.

1911

## Herzlichste Glückwünsche

### zum Neuen Jahre!

### Dobriz.

- Fleischermeister **Franz Nienhold** und Frau, Pirnaer Straße 6.
- Max Zschaler** und Frau, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung.
- Wilhelm Runge**, Molkerei, Dorfplatz 11.
- Bäckermeister **Bruno Laubert** und Frau, Lohwitzer Straße 19.
- Friedrich Mende** und Frau, Produktengeschäft, Lohwitzer Straße 20.
- Richard Aehlig** und Frau, Kolonialwarenhandlung, Niederfeldiger Straße 2.
- Schneidermeister **Moritz Rösel** und Frau, Dorfstr. 3.
- Schuhmachermeister **Friedrich Jäschke** und Frau, Dorfplatz 13.

### Niederfeldig.

- Schuhmachermeister **Karl Urdil** und Frau, Bismarckstraße 48.
- Oskar Randig** und Frau, Fleisch- und Wurstwarengeschäft, Bismarckstraße 48.
- Bruno Müller** und Frau, Restaurant zur Wartburg, Bismarckstraße 47.
- Richard Uhlig** und Frau, Kolonialwarenhandlung, Bismarckstraße 46.
- Bäckermeister **Georg Wendisch** und Frau, Bahnhofstraße 19.
- Klempnermeister **Friedrich Günther** und Frau, Schulstraße 1.
- Richard Kühse** und Frau, Konditorei, Schulstr. 7.
- Paul Weber** und Frau, Schreib- und Papierhandlung, Schulstraße 9.
- Schuhmachermeister **Oskar Wende** und Frau, Schulstraße 2.
- Ernst Hahn** und Frau, Café Saronia.
- Max Pahlisch** und Frau, Molkereiprodukten- und Grünwarengeschäft.
- Max Otto** und Frau, Fahrrad- und Nähmaschinenhandlung, Lohwitzer Straße 2.
- Fleischermeister **Alfred Klengel** und Frau, Lohwitzer Straße 7.
- Fleischermeister **Gotthold Feistner** und Frau, Dorfstraße 4.
- Bäckermeister **Hermann Richter** und Frau, Bismarckstraße 44.
- Uhrmachermeister **Richard Krumbiegel** und Frau, Bahnhofstraße 15.
- Karl Hauptmann** und Frau, Kolonialwarenhandlung, Schweineschlächterei.
- Edm. Max Zimmermann** und Frau, Kolonialwarengeschäft.
- Fleischermeister **Otto May** und Frau, Nordstraße 7.
- Rich. Wendisch** und Frau, Zigarren-Spezialgeschäft.
- Otto Diersch** und Frau, Kolonialwaren- und Delikatessengeschäft.

### Leuben.

- F. Helze** und Frau, Warenhaus, Bahnhofstr. 16.
- Karl Beier** und Frau, Woll- und Schnittgeschäft, gegr. 1888, ältestes Spezialgeschäft am Platze.
- Bäckermeister **Emil Merzdorf** und Frau, Bahnhofstraße 8.
- Uhrmacher **Max Dietzsch** und Frau, Bahnhofstraße 7.
- Hermann Jahn** und Frau, Schuhwarengeschäft, Bahnhofstraße 20.
- Friedrich Fuchs** und Frau, Milchgeschäft, Bahnhofstraße 19.
- Emil Zelbig** und Frau, Milchgeschäft, Bahnhofstraße 26.
- Richard Thiele** und Frau, erstes Leubener Fischgeschäft, Bahnhofstraße 37.
- Fritz Schmidt** und Frau, Grünwaren- und Kartoffel-Handlung, Bahnhofstraße 32.
- Fleischermeister **Hermann Starke** und Frau, Bahnhofstraße 30.
- Karl Vorisek** und Frau, Schuhmacherei, Bahnhofstraße 25.
- Oskar Werner** und Frau, Bäckerei und Kolonialwaren, Pirnaische Straße 33.
- Fleischermeister **Oswald Sachse** und Frau, Pirnaische Straße 41.
- Max Klopier** und Frau, Uhren, Goldwaren und Musikinstrumente.
- William Zönnchen** und Frau, Kolonialwaren- und Produktengeschäft, Pirnaische Straße 28.
- Otto Bretschneider** und Frau, Tragerie.
- Alfred Müller** und Frau, Fahrradhandlung, Pirnaische Straße 19.
- Frau verw. **Langer**, Warenhaus, Pirnaische Straße.
- Richard Horn** und Frau, Manufaktur- und Modewaren, Pirnaische Straße.
- Fleischermeister **Emil Lehbach** und Frau, Pirnaische Straße 22.
- Hans Rötze** und Frau, Bäckerei und Konditorei, Pirnaische Straße 3-5.
- Friedrich Kleemann** und Frau, Zigarren und Papierwaren, Pirnaische Straße 23.
- Meta Müller**, Milch-, Butter- und Produktengeschäft, Pirnaische Straße.
- Oskar Hentschel** und Frau, Möbeldcoration u. Lederwaren, Pirnaische Straße.
- Max Schmidt** und Frau, Schuhwarenlager und Reparaturen, Marktplas 33.
- Friseur **Johannes Franke** und Frau, Pirnaische Straße.
- Rudolf Böese**, Nachf. S. Herden, Zigarren-Spezialgeschäft, Marktplas.
- Oskar Burich** und Frau, Zigarren- und Papierwarengeschäft, Bahnhofstraße 28.
- Paul Urban** und Frau, Bäckerei und Konditorei, Bahnhofstraße, Ecke Bismarckstraße.
- Alwin Steglich** und Frau, Fleisch- und Wurstwarengeschäft, Marktplas.

- Hermann Bernhard** und Frau, Milchgeschäft, Neue Gasse 8.
- Bruno Biehle** und Frau, Kolonialwaren- und Produktengeschäft, Königsallee 17.
- Ferdinand Hausdorf** und Frau, Kohlenhandlung, Schulstraße 25.
- Hermann Herold** und Frau, Butter- und Milchgeschäft, Schulstraße 26.
- Franz Blaschke** und Frau, Speisewirtschaft, Schulstraße.
- Schneidermeister **Joseph Peschke** und Frau, Schulstraße 19.
- Klempnermeister **Bruno Seifert**, Schulstraße.
- Schuhmachermeister **Franz Worischek** u. Frau, Schulstraße 28.
- Barbier und Friseur **Wilhelm Czwozdinski** und Frau, Schulstraße 30.
- Rudolf Engel**, Sattlermeister, Tapezierer und Möbeldhandlung, Bahnhofstraße 29.
- Klara Triebel**, Spezialgeschäft für Fuß u. Schnittwaren, Kaiserallee 6.
- Bäckermeister **Georg Fischer** und Frau, Kaiserallee 14.
- Schuhmachermeister **Robert Stroller** u. Frau, Bahnhofstraße 17.
- D. Kaminsky**, Schneider-Geschäft, Pirnaische Straße 32.
- Ernst Ettlting** und Frau, Buchhandlung, Bahnhofstraße 17.

### Lodwitz.

- Unterer Gasthof**, anerkannt schönstes Vergnügungs-Etablissement, Richard Theuerer und Frau.
- Alfred Melchsner** und Frau, Kolonialwarenhandlung, Nr. 116.
- Rich. Kuschmann** und Frau, Buchbinderei und Bilderrahmung, Nr. 80.
- Moritz Förster** und Frau, Markthalle, Nr. 72 d.
- Familie **Lange**, Bäckerei, Nr. 134.
- Barbier und Friseur **Gustav Meier** und Frau, Nr. 99.
- Uhrmachermeister **Max Escher** und Frau, Nr. 61.
- Bäckermeister **Moritz Gehre** und Frau, Nr. 21.
- Fleischermeister **Kurt Gebhardt** und Frau, Nr. 118 d.
- Frau **Pfeiffer** nebst Kindern, Wurstwaren- und Fleischgeschäft, Nr. 22.
- Bäckermeister **Gustav Walther** und Frau, Nr. 31.
- Bäckermeister **J. Barthel** und Frau, Nr. 87.
- Barbier und Friseur **Ernst Adolph** und Frau, Nr. 114.
- Bäckermeister **Kurt Seehay** u. Frau, Nr. 118 e.
- Alfred Horn** und Frau, Manufakturwarengeschäft, Nr. 83.
- Emil Keulich**, Fabrikgeschäft, Forthener Straße 38.
- Fleischermeister **Hermann Müller** und Frau, Nr. 71.

Allen Gästen, Freunden und Bekannten  
glückliches, frohes Neujahr!  
Fritz Arlt und Frau, Ammonstrasse 79.

Restaurant zur Lokomotive, Güterbahnhof-  
strasse 22.  
Werden Gästen, Freunden und Nachbarn zum Jahreswechsel  
ein kräftiges Prosit Neujahr!  
Alois Reichelt und Frau.

Restaurant Klosterschenke  
Seilergasse Nr. 1.  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn u. Bekannten  
herzlichste Glückwünsche zum Neuen Jahr!  
August Heinrich und Frau.

Bobes Restaurant, Freiburger  
Strasse.  
Werden Gästen, Freunden und Bekannten wünschen wir ein  
Glückliches Neues Jahr!  
Paul Bobe und Frau.

Diana-Saal, Jagdweg 6.  
Werden Gästen, Freunden, Gönnern u. Nachbarn anlässlich  
des Jahreswechsels  
die herzlichsten Glück- u. Segenswünsche!  
Hermann Haase u. Frau.

Löbtauer Kasino, Wallwitzstr. 13  
Edle Klingestraße.  
Unsere lieben Gästen, Freunde, Nachbarn u. Bekannten  
Ein gesundes Neues Jahr!  
Derdinand Büchel und Familie.

Herzlichste Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Emil Naumann nebst Frau, Eichendorffstrasse 6.

Schröters Restaurant, Flemingstrasse  
Edle Fichtelplatz.  
Werden Gästen, Freunden und Bekannten wünschen ein  
Gesundes, frohes und glückliches Neues Jahr!  
Gustav Schröter u. Frau.

R. Engelmanns Restaur.  
62 Pfortenhauerstrasse 62.

Ein fröhliches Prosit Neujahr!  
allen werten Gästen von nah und fern sowie Freunden und  
Bekanntem. Gleichzeitig sprechen wir unsere herzlichsten Dank  
aus für das uns bewiesene Wohlwollen mit der Bitte, uns  
auch wieder im neuen Jahr recht zahlreich zu besuchen. Wir  
werden bestrebt sein, auch fernherin nur beste Speisen und  
Getränke unseren Gästen aufzutischen und ihnen den Aufenthalt  
in unserer Lokalität so angenehm wie möglich zu machen.  
Hochachtungsvoll K. Engelmann und Frau.

Herm. Schusters Restaurant  
früher Quosdorf  
Maschinenhausstrasse 14  
Die besten Wünsche zum Jahreswechsel!  
allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
H. Schuster u. Frau.

Bild- u. Geflügelhandlung E. Klotz  
Dresden-Löbtau, Riesaerstrasse 13.  
Werden Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel!  
E. Klotz und Frau.

Herzlichste Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Fleischmeister August Graf und Frau  
Dresden-Löbtau, Südstrasse, Ecke Grillenburger Strasse.

Gasthaus Mainzer Hof, Neue Gasse  
Nr. 27.  
Ein fröhliches Prosit Neujahr!  
allen lieben Gästen, Freunden und Bekannten.  
Robert Schäfer und Frau.

Hensels Restaurant, Striesener Strasse 28  
Eingang Schumannstr.  
Allen werten Gästen, Nachbarn und Bekannten  
Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!  
August Hensel und Frau.

Restaurant Seidnitzer Hof  
Albrechtstrasse 19, Ecke Seidnitzer Strasse.  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
Zum Jahreswechsel  
herzlichste Glückwünsche  
Karl Kober und Frau.

Ein glückliches  
Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Otto Gründel und Frau  
Restaurant und Fleischerei  
69 Pfortenhauerstrasse 69.

Beste Wünsche  
zum Jahreswechsel!  
allen werten Gästen, Freunden und  
Bekanntem.

Moritz Pietzsch  
Jah. Friedrich Hoffmann,  
Restaurant, Sachsen-Allee 1.

Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel  
allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten

Herrn Bernh. Kleeberg  
und Frau  
Löbtau, Poststrasse 13.

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
Herzlichsten Glückwunsch  
zum Jahreswechsel!  
Fleischermeister Hugo Köhler u. Frau  
Friedrichstrasse 14.

R. Püschels Restaurant, Zöllnerstrasse 28  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel  
Schönes Vereinszimmer zu Werkstätten- und Fabrikbesprechungen frei.

Thomas' Restaurant Zöllnerstrasse 5  
Eingang Striesener Strasse.  
Tag und Nacht geöffnet.  
Werden Gästen, Freunden und Bekannten  
Herzlichen Glückwunsch zum neuen Jahr.  
Paul Thomas und Frau.

Restaur. Sachsen-Ruhe  
39 Mathildenstrasse 39.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
ein glückliches, frohes neues Jahr!  
Bruno Rost und Frau.

Die herzlichsten Wünsche  
zum Jahreswechsel!

senden allen ihren werten Abonnenten

Die Kolporteurs und Austrägerinnen  
der Dresdner Volkszeitung.

Prosit Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
Familie Stelzner, Restaurant, Hertelstrasse 9.  
Die besten Wünsche  
zum Jahreswechsel

senden allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
Max Riemer u. Frau, Restaurant, Freiburger Strasse 45.

Fröhliches  
Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Max Pätzold und Frau  
Restauration, Feltlinerstr. 65.

Prosit Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Restaurant  
Weisseritzburg  
Theodor Zischke u. Frau.

Prosit  
Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Rest. Seminarhof  
Seminarstrasse  
Johanna verw. Wenzel.

Fröhliches  
Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Milegarten  
Ostragehege  
Andreas Herr und Frau.

Prosit  
Neujahr

allen werten Gästen, Freunden und  
Bekanntem  
Walters Restauration  
Ostra-Allee 24.

Frohes, gesundes  
Neues Jahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Oswald Köhler und Frau  
Restaurant Gintzei, Schützenplatz 8.

Prosit Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Restaurant  
Wilh. Scheffler u. Frau  
Friedrichstrasse 18.

Prosit  
Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Rest. z. goldenen Löwen  
Friedrichstrasse 7  
Joseph Gegenbauer u. Frau.

Prosit  
Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden und  
Bekanntem  
Dietze Arno u. Frau  
Restaurant  
Adlergasse Nr. 1

Prosit Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Restaurant Paul Schubert  
Fr. Cotta, Wilhelmstrasse 11  
Frohes, gesundes  
Neues Jahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Max Brendel u. Frau  
Restauration, Friedrichstr. 11.

Ein glückliches  
Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Paul Golde und Frau  
Restaurant, Bornstrasse 6.

Ein glückliches  
Neujahr!

allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
Kantine Fröbelstr. 24  
Selma Gantisch.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**A. Böhnisch und Frau**  
Restaurant Königsplatz, Pflanzstr. 13.

**Selks Gasthaus**

Kleine Brüdergasse 17  
Zum Jahreswechsel werten Gästen, Vereingewissen und Freunden die

**Herzliche Glückwünsche.**  
Zu uns Martin u. Frau.

Unseren werten Kundenschaft ein

**Prosit Neujahr!**

**Bernhard Schuberl u. Frau**  
Barbier, Köhlerhofgasse 5

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**H. Wiedemann u. Frau**  
Klemmingstraße 8.

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden und Bekannten

**Eduard Wiegand, Blch. Nicolai u. Frau**  
Kleine Kirchstraße

**Prosit Neujahr!**

**Jul. Borrmann u. Frau**  
Restaurant Schwanstraße 62

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Familie Karl Dörsner**  
Restaurant, Freiburger Straße 35.

**Prosit Neujahr!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Jos. Richter u. Frau**  
Restaurations, Freiburger Str. 19.

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**

Allen werten Kunden, Bekannten und Nachbarn

**Hilf. u. Teilla. essengeschäft O. Herbig u. Frau**  
Freiburger Straße 124.

**Glückliches Neujahr!**

Allen werten Gästen und Freunden

**E. Lotzmann und Frau,**  
Lößtauer Str. 83.

**Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Gästen und Bekannten

**Familie Wagner**  
Rest. Lämmchen, Ankerstraße.

**Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Bertha verw. Grillmann.**

**Rest. Schäferhütte**

Schäferstraße 44  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**ein recht frohes neues Jahr!**

**Rudolf Thomas und Frau.**

**Prosit Neujahr**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Clemens Ruschig u. Frau**  
Gasthaus zum Erzgebirger Josephnenstraße 26.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Bringen wir werter Kundenschaft

**Hermann Richter und Frau**  
Milch- und Butterhandlung  
Böbner, Brantenbergstraße 10.

**Herzlich. Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Aug. Künel und Frau**  
Zwickauer Straße 31.

Allen werten Kunden, Freunden und Nachbarn wünscht ein

**Glückliches Neues Jahr**

**Fleischer Joseph Kreschel**  
Freiberger, Ode Plotsche.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Max Braune u. Frau**  
Dr.-Löbtau, Poststraße 31.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Alfred Kunze u. Frau**  
Kronprinzstraße 50.

**Herzliche Glückwünsche zum Neuen Jahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Rich. Schuster u. Frau**  
Völsau, Reifewiger Straße 36.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**R. Leusehner u. Frau**  
Kohlenhandlung  
Vorst. Cotta, Abendrothstr. 4

**Glückliches Neujahr!**

Allen werten Kunden

**Helene Heyer**  
Schul- und Wollwaren-Geschäft  
Dr. Cotta, Weidenallee 85.

**Ein glückliches Neujahr!**

Unseren werten Kundenschaft

**Ernst Ba th u. Frau**  
Kohlenhandlung  
Nautila, Langestraße 5.

**Prosit Neujahr!**

Allen werten Gästen u. Bekannten

**E. Wessner und Frau**  
Restaurant  
Holbeinstrasse 45.

**Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel**

Unseren werten Kundenschaft

**J. Kanar u. Frau**  
Fingelstr. 40.

**Gasthof Coswig.**

Allen werten Gästen und Freunden

**Frohliches Neujahr!**  
G. Reihner und Frau.

**Rest. Kamerun, Kötzitz**

Unseren werten Gästen

**Glückliches Neujahr!**  
Kider Baumgarten u. Frau.

**Ein gesundes u. frohliches Neujahr!**

wünschen allen Kunden u. Freunden

**Johann Jahn u. Frau**  
Schuhwarenlager, Kötzitz.

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden u. Bekannten

**Ernestine Normann, Prod.-Geschäft.**  
Herren- u. Knaben-Garderobe-Gesch.  
Coswig.

**Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Kunden u. Bekannten

**Schneidermeister Gustav Braun u. Frau**

**Kreisch u. Umg.**

Allen unseren werten Kunden, Gönnern und Freunden rufen wir am Jahresschluss ein kräftiges

**Prosit Neujahr!**

zu.

**Kreisch**

**Wilhelm Buhl, Friseur**

**Artur Drössler, Bäckermeister**

**Ernst Ehrbar, Flaschenbierhandlung**

**Hermann Fritzsche, Schneidermeister**

**Bruno Hofmann, Schuhmachermeister**

**Reinhold Hillig, Fleischermeister**

**Hermann Junghans, Schneidermeister**

**M. G. Ziebtner, Herren-, Damen- und Kinder-Konfektion**

**Oswald Knepper, Fleischermeister**

**Reinhard Kirstenpfad, Fleischermeister**

**Bruno Kümmel, Fleischermeister**

**Willy Kunze, Bäckermeister**

**Otto Kunze, Fahrradhandlung**

**Robert Langbein, Fuhrwerksbesitzer**

**Otto Lehmann, Konditorei**

**Kurt Lehmann, Photographisches Atelier**

**Richard Martin, Zigarrenfabrik**

**Hermann Melzer, Schneidermeister**

**Otto Nake, Kolonialwarenhandlung**

**Richard Querner, Schneidermeister**

**Bruno Richter, Klempnermeister**

**Alfred Streidt, Klempnermeister**

**Karl Ssykor, Tischlermeister**

**Hermann Schauer, Möbel-, Woll- und Weisswarenhandlung**

**Hermann Thiel, Bäckermeister**

**Emilie Vogler, Hut- und Pelzwarenhandlung**

**Eduard Wutke, Gasthof**

**Hermann Wallrath, Kolporteur**

**Lungkwitz**

**Gustav Bobe, Gasthof**

**Max Franz, Bäckermeister**

**Paul Griessbach, Fahrradhandlung**

**Paul Heymann, Zigarrenfabrik**

**Artur Rühle, Fleischermeister**

**Gombsen**

**Otto Fröde, Gasthof**

**Kleinkarsdorf**

**Moritz Garten, Gasthof**

**Quohren**

**Richard Lauda, Schneidermeister**

**Robert Wirthgen, Zigarrenfabrik**

**Frohes, gesundes Neues Jahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Bäckermeister Bruno Prüter und Frau**  
Sanderose.

**Gasthof Welschhufe.**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten ein

**Prosit Neujahr!**

**Franz Tschertel u. Frau.**

**Hainsberg! Cosmannsdorf! Eckersdorf! Neujahr 1911!**

Allen unseren werten Kunden, Freunden und Bekannten die Besten Wünsche zum Jahreswechsel!

**Hainsberg**

**Bädermeister Peter Mader und Frau**

**Bädermeister Hermann Ritter und Frau**

**Bädermeister Paul Hartmann und Frau**

**Bädermeister Otto Lehmann und Frau**

**Fleischermeister Max Neubert und Frau**

**Schneidermeister Feodor Kühn und Frau**

**Tapezierermeister Hugo Böhme und Frau**

**Schuhmachermeister Emil Lotze und Frau**

**Richard Tögel und Frau, Drogerie**

**Paul Döring u. Frau, Expedient u. Ausrüstungsabteilung**

**Gustav Gebauer u. Frau, Kolonial- u. Spirituosen**

**Ernst Miersch, Kolonial- u. Spirituosen**

**Berta verheh. Engler, Produktengeschäft**

**Lulise Großmann, Schokoladengeschäft**

**Konrad Fritsch, Kaufmann**

**Alma Schulze, Schnittwarengeschäft**

**Ida Vogler, Schnittwarengeschäft**

**Helene Bergmann, Püschgeschäft**

**Max Geißler und Frau, Grünwarengeschäft**

**Karl Schlicke und Frau, Friseurgeschäft**

**Julius Zinn und Frau, Friseurgeschäft**

**Pauline verheh. Schlorke, Eisenhandlung**

**Cosmannsdorf**

**Schneidermeister Martin Derfel und Frau**

**Schneidermeister Max Zipperer und Frau**

**Bädermeister Ernst Dahte und Frau**

**Bädermeister Paul Thiemer und Frau**

**Bädermeister Otto Hennig und Frau**

**Bädermeister Paul Hecker und Frau**

**Fleischermeister Paul Mühlbach und Frau**

**Tischlermeister Fritz Busse und Frau**

**Schuhmachermeister Franz Nowy und Frau**

**Schuhmachermeister Otto Rörster und Frau**

**Kaufmann Otto Rentzsch und Frau**

**Agnes verheh. Ortikus, Produktengeschäft**

**Oskar Richter und Frau, Produktengeschäft**

**Max Wetzlich und Frau, Gasthof**

**Otto Fiedler und Frau, Friseurgeschäft**

**Eckersdorf**

**Bädermeister Oswald Friede und Frau**

**Schuhmachermeister Hermann Grimmer u. Frau**

**Wilhelmine verw. Neumann, Produktengeschäft**

**Marie verheh. Uebermuth, Produktengeschäft**

**Restaurant Lindengarten, Cosmannsdorf**

Die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel allen werten Gästen, Freunden und Bekannten.

**Emil Uhlemann und Frau**

**Restaurant zur Börse, Coswig.**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten wünschen ein glückliches Neues Jahr!

**Heinrich Noack und Frau.**

**Restaur. Carolaschlößchen, Coswig**

Ein glückliches und frohes Neues Jahr wünschen allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Otto Kuschmann und Frau.**

**Gasthof Kötzitz.**

Allen werten Gästen, Freunden u. Bekannten zum Jahreswechsel die herzlichsten Glückwünsche!

**Friedrich Charles und Frau.**

**Somsdorf!**

Die besten Wünsche zum Jahreswechsel senden Ihrer werten Kundenschaft sowie allen Freunden u. Bekannten

**Reinhard Klaus, Schuhmachermeister, und Frau**

**Max Keller, Fleischermeister, und Frau**

**Paul Breßneider, Fleischermeister, und Frau**

**Arthur Fichtner, Bäckermeister, und Frau**

**Hermann Junold, Bäckermeister, und Frau**

**Richard Wagner, Restaurateur, und Frau**

**Albert Schumann, Schneidermeister, und Frau**

**Herzlichste Glück- und Segenswünsche zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.

**M. Bretschneider, Fleisch- u. Wurstwarengeschäft, Obergorbitz**

NH. Jede gleichzeitig zur Fleischsteuer ergeben ein

**Landeskronen Obergorbitz.**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Ein glückliches Neujahr.**

**Bernhard Leusner und Frau.**

**Ein glückliches Neujahr!**

wünschen allen werten Kunden, Freunden und Bekannten

**Genosse Karl Richter u. Frau**  
Bierhandlung, Neu-Coswig.

Unseren werten Kundenschaft ein

**glückliches u. gesundes Neues Jahr!**

**Paul Schulze und Frau**  
Zigarrengeschäft, Sannwitz.

# Radeberg und Umg.

## Die herzlichsten Glückwünsche zum Neuen Jahre!

senden

Schneidermeister **Ernst Berndt** und Frau, Lange Straße  
 Schuhmacher **Leopold Albrecht** und Frau, Stolpner Straße  
 Schuhmacher **Alfred Zichätsch**, Röderstraße 12  
 Schuhmacher **Karl Schade** und Frau, Röderstraße 20  
 Schuhmachermeister **Herm. Sonntag** und Frau, Schuhwarenhandlung, Dresdner Straße  
 Schuhmacher **Friedrichgott Müller** und Frau, Friedrichstraße  
**Albert Möbins** und Frau, Filz- und Schuhwaren-Geschäft, Oberstraße  
 Schuhmacher **Johann Skert**, Oberstraße 27, Ede Pulsnitzer Straße  
**Klemens Winkler** und Frau, Schuhwaren-Lager, Bismarckstraße 2  
 Schuhmachermeister **Karl Bürger** und Frau, Dresdner Straße  
**Otto König**, Rasier-, Friseur- u. Haarschneide-Salon, Dresdner Straße  
**Wilhelm Kossak**, Rasier-, Friseur- und Haarschneide-Salon, Röderstraße  
**Richard Thieme** u. Frau, Eisenhandlung, Hauptstraße  
**May Klein** und Frau, Eisenhandlung, Oberstraße  
**Emil Kühn** und Frau, Nähmaschinen- und Fahrrad-Handlung, Röderstraße  
**Heinrich Bürgel** und Frau, Nähmaschinen- und Fahrrad-Handlung, Dresdner Straße  
**Gustav Wernke** u. Frau, Basar, Dresdner Straße  
**Klemens Heinitz** und Frau, Koch- und Spielwarengeschäft, Röderstraße  
**Eugen Vorwerk** u. Frau, Kino-Metropol-Theater, Oberstraße  
**Emil Menzel** und Frau, Buchhandlung, Röderstraße 10  
 Schneidermeister **May Holkan** u. Frau, Markt 18  
**Emil Schmidt** und Frau, Radeberger Markthalle, Pirnaische Straße

**Julius Anke** und Frau, Grünwaren- und Delikatessen-Geschäft, Dresdner Straße  
**Johann Grabowsky** und Frau, Wild-, Geflügel- und Grünwarenhandlung, Dresdner Straße  
**Heinrich Bellmann** und Frau, Markthalle, Fabrikstraße  
**Emil Grabow** und Frau, Wild-, Geflügel- und Produktengeschäft, Pillnitzer Straße 2  
**Friedrich Arendt** und Frau, Grünwaren und Delikatessen, Dresdner Straße  
**Johann Kern** und Frau, Fisch- und Grünwaren-Geschäft, Logdorf  
**May Suhr** u. Frau, Grünwaren- u. Delikatessenhandlung, Hauptstraße  
**Ferdinand Hill** und Frau, Grünwaren und Delikatessen, Oberstraße  
 Kürschnermeister **Otto Krause** u. Frau, Röderstr.  
**Hermann Schulze**, Gut- und Filzwaren-Geschäft, Oberstraße  
**Hemin Seidel** und Frau, Nestler- und Schnittwaren-Geschäft, Dresdner Straße 1  
**Robert Wiedemann** und Frau, Weiß- u. Wollwarengeschäft, Friedrichstraße 3  
**Minna Jfenbergs Warenhaus** (Inh. Minna Jfenberg), Dresdner Straße 34  
**Otto Richter** und Frau, Uhren, Goldwaren, Optik, Dresdner Straße  
**Alfred Weiß** u. Frau, Uhren, Goldwaren, Optik, Hauptstraße 11  
**Oskar Vogels Nachf., Gustav Koch** und Frau, Uhren, Gold- und Silberwaren, Hauptstraße  
 Kreditgeschäft **Erwin Schöne** u. Frau, Oberstraße  
 Konfektions-Haus **Rudolf Lederer**, Dresdner Str.  
**Hermann Dutschmann** und Frau, Zentralbad, Röderstraße  
 Frau **Klara Moschke**, Naturheilbad, Pirnaische Straße 26  
**Olga Schroder**, Spezial-Putzgeschäft, Hauptstr. 3  
 Kaufhaus **S. Manasch**, Dresdner Straße  
 Zigarren-Geschäft **Frau verw. Anke**, Dresdner Str.

**Georg Pippe** und Frau, Hauptstraße, Musikinstrumenten- und Zigarren-Spezialgeschäft  
**Georg Böhme**, Buchbinderei, Buch- und Papierhandlung, Dresdner Straße  
 Zigarren-Geschäft **August Krämer** und Frau, Lange Straße  
 Zigarren-Geschäft **Paul Belcher** und Frau, Dresdner Straße 36  
 Zigarren-Geschäft **W. Jacobi** und Frau, Dresdner Straße  
**Ottomar Illing**, Zigarren-Geschäft, Röderstraße  
**Emil Seybold** und Frau, Drechslererei und Schirmgeschäft, Pirnaische Straße  
**Kühnert** und Frau, Butter-, Eier- und Käsehandlung, Dresdner Straße  
**Paul Schönfeld** und Frau, Kolonialwarenhandlung, Pulsnitzer Straße  
 Frau **verw. Großmann**, Kolonialwarenhandlung, Friedrichstraße 5  
 Frau **verw. Förster**, Kolonialwarenhandlung, Friedrichstraße 2  
**Robert und Anna Schifftanz**, Produktengeschäft, Friedrichstraße  
**Bernhard Kunath** und Frau, Produktengeschäft, Steinstraße  
**Paul Pohl** und Frau, Produktengeschäft, König-Albert-Straße 1  
**Richard Wenzel** und Frau, Produktengeschäft, Niedergraben 16  
**Johanna Nitzold**, Produktengeschäft, Bahnhofstraße 19  
**Theodor Oswald** und Frau, Materialwaren, Manufakturen, Pirnaische Straße 25  
**Olga Nitzold**, Produktengeschäft, Röderstraße  
**May Genschel** und Frau, Kolonialwaren, Landesprodukte, Südstraße 11  
**Josef Hampel**, Produktengeschäft, Fabrikstraße  
**Edwin Koch** und Frau, Produktengeschäft, Lange Straße 21

### Prosit Neujahr

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Frida verw. Winkler**, Friseur- u. Haarschneide-Geschäft  
 Schmiedeberg.

### Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**J. Jilner**, Fahrrad- u. Nähmaschinenhandlung  
 Schmiedeberg.

### Beste Glückwünsche

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Max Müller** und Frau, Schmiedeberg, neben der Post  
 Uhren- und Goldwaren-Geschäft.

### Herzlichste Glück- und Segenswünsche zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Karl Büttner** u. Frau, Haarrangefach, Schmiedeberg.

### Viel Glück im Neuen Jahre!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Max Vogt** u. Frau, Schmiedeberg  
 Gold- und Silberwaren.

### Frohes, gesundes Neues Jahr!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Paul Schwind** u. Frau  
 Schmiedeberg, Metzgerstr.

### Prosit Neujahr!

allen werten Kunden u. Bekannten  
**Hermann Franz** und Frau  
 Porzellan-, Steingut- und Gmalwarenhandlung.

### Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
 Bäckermeister **Otto Weiss** und Frau, Schmiedeberg.

Allen unsern lieben Kunden, Freunden u. Gönnern von nah u. fern

### Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel!

**Felix Güttler u. Frau** (Fahnauers Nachf.)  
 Magazin für Haus- und Küchengeräte  
 Schmiedeberg, am Bahnhof.

### Beste Wünsche zum Jahreswechsel

werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Fleischermeister  
**Max Reissig** u. Frau  
 Schmiedeberg.

### Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**L. Kästner**, Papierhandlung

### Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!

werten Kunden und Bekannten  
**Biederstr. Hermann Klamm** u. Frau  
 Raasdorf.

### Herzlichsten \* \* Glückwunsch zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Friseur **Ernst Engelmann** und Frau  
 Schmiedeberg.

### Die besten Wünsche zum Jahreswechsel

unsern werten Abonnenten  
**Oskar Albrecht** u. Frau  
 Solpa ten - er Dresdner Pils - Festung,  
 Schmiedeberg und Umgegend.

### Glückliches Neujahr!

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein  
**Max Bretschneider** u. Frau  
 Eisenwarenhandlg., Schmiedeberg.

### Herzlichsten Glückwunsch zum Jahreswechsel!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Fleischermeister **Felix Thiel** u. Frau, Schmiedeberg.

### Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Paul Täubert** und Frau  
 Korbwaren - Handlung  
 Schmiedeberg.

### Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Nachbarn und Bekannten  
 Schuhmachermeister  
**Bernhard Sienzel** u. Frau  
 Schmiedeberg.

### Herzlichen Glückwunsch zum Jahreswechsel

unsern werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Schneidermeister **Ernst Koidel** u. Frau  
 Schmiedeberg.

### Glückliches, frohes Neujahr!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Eduard Städler** u. Frau  
 Schmiedeberg  
 Jäger- u. Jäger-Freizeits-Geschäft.

### Glückwünsche

werten Kunden u. Bekannten  
**Max Saupe** u. Frau  
 Herrenschneiderei  
 Schmiedeberg.

### Prosit Neujahr!

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Frau verw. Pretzschner**  
 Milch- und Produkten-Geschäft  
 Schmiedeberg.

### Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Max Hänsch** und Frau  
 Schmiedeberg.

### Herzlichste Glückwünsche zum Jahreswechsel

allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
 Bäckermeister  
**Max Gollmann** u. Frau  
 Unterweitzg.



# Radeberg und Umg.

## Die herzlichsten Glückwünsche zum Neuen Jahre!

senden

**Goldene Sonne**, Dresdner Straße, **Wilhelm Richter**, Destillateur  
**Vierhalle**, Pulsniger Straße, **Bruno Schurig** und Frau  
**Restauration**, Markt 11, **Reinhold Helzel** und Frau  
**Restauration Gut Heil**, Langestraße, **Karl Kaiser** und Frau  
**Schmiedeschänke**, Lohdorf, **Gustav Göbel** und Frau  
**Friedrich Glöbchen**, Friedrichstraße, **Albin Brückner** und Frau  
**Restauration Harmonie**, Dresdner Straße, **Artur Grohe** und Frau  
**Tunnel-Restaurant**, Edwin Brückner und Frau  
**Restaurant V An her Hof**, König-Albert-Straße, Frau verw. **Vöfel**  
**Fuchs' Restaurant**, Bahnhofstraße 14, **Louis Fuchs** und Frau  
**Restaurant Deutsche Eiche**, Karl Graf und Frau  
**Restaurant zur Börse**, Pirnaische Straße, **Karl Sauer** und Frau  
**Restauration Amtshof**, Niederstraße, Frau **Emilie Biehlschlag**  
**Restauration**, Mühlstraße 17, **Emil Geist** u. Frau  
**Restaurant Zentralherberge**, Stolpner Straße, **Paul Kuschel** und Frau  
**Restaurant Reichstrone**, Hermann Teich und Frau  
**Restaurant zur Quelle**, Langestraße, **Herm. Winter** und Frau  
**Feldschlößchen Wachau**, **Gustav Reichelt** und Frau  
**Grohmans Schankwirtschaft**, Wachau, **Grohmann** und Frau  
**Restaurant Kurbad**, Piegau, **Ernst Hauswald** und Frau  
**Knolls Gasthof**, Piegau, **Albin Knoll**  
**Gasthof Lohdorf**, **Wilhelm Kiemer** und Frau

**Café Palmenheim**, Friedrichstraße 30, **Heinrich Brohmann** und Frau  
**Konditorei und Café**, Mittelstraße, **Mag. Weis** und Frau  
**Konditorei und Café Post**, Dresdner Straße, **Bruno Schmidt**  
**Restauration**, Steinstraße 1, **Paul Unger** und Frau  
**Restauration Edelweiß**, Südstraße  
**Brauereibesitzer Mag. Börner** und Frau, Mühlstr.  
**Restaurant zum Forsthaus**, **Mag. Weise** u. Frau, Forstweg  
**Restauration Heiterer Blick**, **Paul Gornlich** und Frau  
**Gasthof Erbgericht Wallroda**, Frau verw. **Grundmann**  
**Rühnel's Restaurant**, **Fritz Rühnel** und Frau, Hauptstraße  
**Fleischermeister Walter Scholz** und Frau, Friedrichstraße 13  
**Fleischermeister Paul Neubert** und Frau, Langestraße 7  
**Fleischermeister Julius Puschwitz** und Frau, Stolpner Straße und Dresdner Straße  
**Fleischermeister Otto Kanst** und Frau, Pirnaische Straße  
**Fleischermeister Ernst Ehsold** und Frau, Röderstraße, Rudolf Sperlings Nachfolger  
**Fleischermeister Klemens Grötschel** und Frau, Dresdner Straße  
**Fleischermeister Mag. Ziegenbalg** und Frau, Dresdner Straße  
**Fleischermeister Emil Kiemer** und Frau, Lohdorf  
**Fleischermeister Richard Ehsold** und Frau, Hauptstraße  
**Fleisch- u. Wurstwarengeschäft Frau Amalie** verw. **Trobisch**, Oberstraße  
**Fleischermeister Reinhold Kiemer** und Frau, Fabrikstraße 9

**Fleischermeister Hermann Schifner** und Frau, Fabrikstraße 24  
**Fleischermeister Albin Schäfer** und Frau, Bismarckstraße 6  
**Fleischermeister Ernst Probst** und Frau, Dresdner-Straße  
**Fleischermeister Artur Grohmann** und Frau, Bahnhofstraße  
**Fleischermeister Paul Höhne** und Frau, Pirnaische Straße  
**Fleischermeister Oskar Kanst** und Frau, Bahnhofstraße  
**Fleischermeister Alwin Kiemer** und Frau, Güterbahnhofstraße  
**Bädermeister Wilhelm Schöbel** und Frau, Friedrichstraße 13  
**Bädermeister Richard Schubert** und Frau, Oberstraße 7  
**Bädermeister Hugo Freyer** und Frau, Röderstraße  
**Bädermeister Bruno Hüper** und Frau, Friedrichstraße  
**Bädermeister Oswald Geh** und Frau, Lange Str.  
**Bädermeister Emil Schramm** und Frau, Lohdorf  
**Bädermeister Otto Neef** und Frau, Neue Straße  
**Bädermeister Alwin Fischer** und Frau, Dresdner Straße  
**Bädermeister Georg Gärtner** und Frau, Oberstraße 35  
**Bädermeister Robert Berg** und Frau, Oberstr. 31  
**Weiß- und Feinbäderei Oswald Grohmann** und Frau, Pulsniger Straße  
**Bädermeister Max Schreiber** und Frau, Mühlstraße 18  
**Bädermeister Friedrich Knoll** und Frau, Mühlstraße 23  
**Biergroßhandlung Eduard Wötter** und Frau, Fabrikstraße  
**Biergroßhandlung von Hartstein**, Pirnaische Straße

**Gasth. zum Hirschen**  
Okrilla

**Prosit Neujahr!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**H. Lehnert u. Frau.**

**Friedrich-Wilhelms-Bad**  
Ottendorf-Okrilla.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Glückliches Neujahr!**

**E. Potzold u. Frau.**

**Gasthof z. Schwarzen Roß**  
Ottendorf-Okrilla

Ihren lieben Gästen u. Bekannten wünschen ein

**Fröhliches u. gesundes Neujahr**

**Wilhelm Hauser und Frau.**

**Radeberger Saalinhaber**

**Beste Glückwünsche zum Jahreswechsel**

**Kurt Hauswald**                      **Alwin Ringel**  
**Hugo Mirsch**                        **Martin Mücklich**  
**Bruno Zschackert**                **Julius Breitenstein**  
**Wilhelm Rasser**

**Restaur. zum Rosengarten**  
Wilmendorf.

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herzlichen Glückwunsch zum Neuen Jahre!**

**Hermann Beyler u. Frau.**

**Gasth. Cunnersdorf**  
bei Medingen.

**Prosit Neujahr!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Paul Fuchs u. Frau.**

**Rest. Rödertal**  
Cunnersdorf

Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**G. Riedrich und Frau**

**Beste Wünsche zum Jahreswechsel**

werten Kunden, Freunden u. Bekannten  
**Säckelstr. Alfred Otto u. Frau**  
Niederfelditz.

**Herzlich. Glückwünsche zum Jahreswechsel!**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Kurt Vogt und Frau**

**Welschhufe.**

**Herzli. Glückwünsche zum Jahreswechsel**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Reinh. Petermann u. Frau**  
Schmiedeberg.

**Schmiedeberg.**

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

**Herzlichste Glückwünsche**  
**:: zum Neuen Jahre! ::**

**Bruno Ehrlich u. Frau**

**Stallbierhalle Gasthof Schmiedeberg**



**Die besten Glückwünsche**

zum Jahreswechsel!  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Paul Friebe und Frau, Milch- u. Produktengeschäft**  
Schmiedeberg.

**Zum neuen Jahre gratulieren**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten  
**Otto Börnert und Frau**  
Bierhandlung, Schmiedeberg

**Glückliches  
Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Jul. Ziese u. Frau**  
Grüne Straße 10.

**Herzlichste  
Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel!  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Fleischhormeister  
Hugo Rosberg u. Frau**  
Grüne Straße 14.

**Glückliches Neujahr!**  
unserer werten Kundenschaft  
und Bekannten  
**Carl Grunth und Frau**  
Grüne Straße 24.

**Restaur. Weiff. Hof**  
Jahnstr. 8, Ecke Könnigsstr.  
**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Robert Kotsch und Frau.**

**Löschkes Kaffee Lokal**  
Königsstraße 23  
vis-à-vis dem Wettiner Bahnhof.  
Allen werten Gästen u. Freunden  
**Prosit Neujahr!**  
**Richard Lösch u. Frau.**

**Restaur. z. Deutschen Schützen**  
Am Schichhaus 3.  
**Herzlichen Glückwunsch  
zum neuen Jahre!**  
Allen werten Gästen und Bekannten  
**Familie Petzold.**

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Fleischermstr. Rudolf Nitsche u. Frau**  
Hagenbergstr. 1a.

**Die herzlichsten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
Nachbarn und Bekannten  
**Moritz Lamm u. Frau**  
**Fleischerei**  
Wachsbleichstraße 53

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel 1911**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Bruno Böbler u. Frau**  
Bäckerei, Wachsbleichstr. 21.

**Die herzlichsten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Produkten- u. Butterhandlung  
Paul Dietrich u. Frau**  
Wachsbleichstr. 53.  
Allen werten Kundsch.

**Herzliche Glückwunsch  
zum Jahreswechsel!**  
**Bäckeri**  
**Johannes Tischer u. Frau**  
Weitnerstraße 52.

**Die besten  
Glückwünsche**  
Allen werten Kunden u. Bekannten  
**Franz Prescher u. Frau**  
Gaubtmarktstraße.

**Ein glückliches  
Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Albin Sachse u. Frau**  
Palmstraße 18  
Spirituosen und Kolonialwaren.

**Deubener Hof**  
Deubener Straße 5.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten  
**Ein glückliches Neujahr!**  
Franz Schlegel und Frau.

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Gönnern  
**Carl Hörensche**  
Einkaufs-Zentrale für Wiederverkäufer  
in Zigarren, Zigaretten u. Tabaken.  
Dresden, Zwingerstraße 13, part. u. I. Et.

**Schweizerhäuschen**  
Schweizerstraße 1, nahe Gumnitzstraße.  
Sonntag (Silvester): Grosse Silvester-Ballmusik.  
Um 12 Uhr: **Lichter-Polonäse.**  
Sonntag (Neujahr) und Montag: **Extrafelner BALL.**  
Unsere werten Gäste ein **Prosit Neujahr!**

Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten wünschen  
**ein frohes und gesundes Neujahr!**  
**Fleischermstr. Albrecht Feistel u. Frau, Palmstr. 10.**  
**Die herzlichsten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Kunden, Freunden und Bekannten.  
**Fleischermstr. Max Saupe und Frau**  
Gaugauer Straße 35.

**Dresdner Volkshaus.**  
Allen unseren werten Gästen, Freunden und Genossen ein  
**Prosit Neujahr!**  
Der Aufsichtsrat — Die Geschäftsführer.

**Die herzlichsten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Bäckerei Lehmann**  
Johann-Meyer-Straße 22.

**Restaurant Nichtenhof.**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten ein  
**Prosit Neujahr!**  
**Peter Nowak u. Frau.**

**Restaur. z. Königspalast**  
Büchsenweg 84  
**Prosit Neujahr!**  
Allen unseren werten Freunden,  
Gästen und Gönnern

**Neustädter Reichelbräu.**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten ein  
**Prosit Neujahr!**  
**Ernst Eißelt und Frau**  
Eisenstraße, Ecke J.-B.-Meyer-Str.

**Fröhliches Neujahr**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Gustav Jentsch u. Frau**  
Bäckerei, Hechtstraße 24.

**Beste Wünsche  
zum Jahreswechsel!**  
bringen wir werter Kundenschaft  
**Johann Grötschel u. Frau**  
Milchgeschäft  
Zürcherstraße 104.

**Herzlichsten  
Glückwunsch**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Kollerei-Produktengeld. Emil  
Emil Bitterlich u. Frau**  
Palmstraße 22.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten.  
**Max Engel u. Frau, Handlung  
Dresden-Gruna, Zwingerstr. 26.**  
**Die besten Wünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen und Freunden  
**Julius Götze und Frau**  
Restaurant  
An der Trinitatiskirche 7.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Gustav Unte**  
Restaurant und Frühstück-Lokal  
Böhmische Straße 14.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**K. Maksa u. Frau**  
Milch- und Buttergeschäft  
Görlitzer Straße 29.

**Herzlichsten  
Glückwunsch**  
zum Jahreswechsel  
wünschen ihrer werten Kundenschaft  
**H. Kirsten und Frau**  
Kohlenhandlung  
Güterbahnhofstraße 16.

**Restaurant Mühlhof**  
Freiberger Platz 4.  
Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten wünscht ein  
**Prosit Neujahr!**  
Familie Rammer.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden, Nachbarn und Bekannten  
**Artur Schlieder und Frau**  
Bäckerei, Palmstraße, Ecke Fleminstraße.

**Winkelfrug**  
**Prosit Neujahr** Allen werten Gästen u. Bekannten  
**Paul Böhmner und Frau**

**Glückliches Neues Jahr!**  
werter Kundenschaft, Freunden und Nachbarn.  
**Fleischermeister Georg Kaiser und Frau**  
Dresden-Cotta, Sachsdorfer, Ecke Kronprinzenstr.

**Restaurant Otto Albert**  
Tel. 707 Dresden-A., Papiermühlengasse 10 Tel. 707  
Allen werten Gästen, Freunden, Nachbarn und  
Bekanntes zum Jahreswechsel ein  
**Herzliches Prosit Neujahr!**

**Konzerthaus Stadt München**  
Zahnsgasse 3.  
**Ein fröhliches Prosit Neujahr!**  
wünscht allen werten Gästen und Bekannten  
**Karl Schwarz,**

**Prosit Neujahr!**  
**R. Hoffmann u. Frau**  
Milch- u. Buttergeschäft  
Görlitzer Straße 46.  
Allen werten Gästen und Bekannten  
**Ein glückliches Neujahr!**  
**Gustav Irmer und Frau**  
Hüblergarten  
Bergmannstraße 1.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**F. Seeboth u. Frau, Grillitzer Str. 8**  
Wach- und Blättchenstr.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**F. Windold, Niederlage Nordsee.**  
**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen und Bekannten  
**Robert Weber u. Frau**  
Schnorrstr. 31.

**Herzliche Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Alwin Handtusch u. Frau**  
Restauration, Friedrichstr. 35.

**Rest. Hohenthalschenke**  
Vorwerkstr. 18  
Allen werten Gästen, Freunden und  
Bekanntes ein  
**Frohes, gesundes  
Neues Jahr!**  
**Alfred Strelcher und Frau.**

**Ein Prosit Neujahr!**  
**K. Maksa u. Frau**  
Milch- und Buttergeschäft  
Görlitzer Straße 29.

**Prosit Neujahr!**  
**Karl Kühnel u. Frau.**  
Kohlenhandlung  
Böhmische Straße Nr. 14.

**Plauensches Zigarren-Kaas**  
Coschützer Straße 2.  
Allen unseren werten Kunden  
**Die herzlichsten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel!**  
**Paul Geißler und Frau.**

**Bauers Restaurant**  
Vorstadt Plauen  
Chemnitzstraße Nr. 24  
**Glückliches frohes  
Neujahr!**  
Sofa-Handlung  
**Frau Laura verw. Bauer.**

**Herzlichen  
Glückwünsche**  
zum Jahreswechsel  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Ulrich H. Rost u. Frau**  
Plauen, Zwickauer Str. 118.

**Anjels Restaurant**  
Blonertstraße 6  
**Herzlichen  
Glückwunsch**  
Allen werten Gästen  
**Geinrich Anjels u. Frau.**

**Prosit Neujahr!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Konditorei, Feinbäckerei  
Otto Fleischer**  
und Frau  
Vorst. Plauen, Charandter Str. 52.

**Zur Grenzburg**  
Zwickauer Straße 61  
**Glückliches  
Neujahr!**  
Familie Körbitz.

**Restaurant zur Hofmühle**  
Vorstadt Plauen  
Hofmühlenstraße 17  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Prosit Neujahr!**  
**Alwin Kegel und Frau.**

**Herzlichsten Glückwunsch  
zum Jahreswechsel!**  
Allen werten Kunden, Freunden  
und Bekannten  
**Siedlermeister Robert Richter**  
und Frau  
Dr. Plauen, Sienerrstr. 2.

**Zum Reiserwitzer Park**  
Tharandter Straße.  
**Glückliches Neujahr!**  
Allen werten Gästen, Freunden,  
Nachbarn und Bekannten  
**Paul Radlich und Frau.**

**Restaurant Fürst Bismarck**  
Allen werten Gästen, Freunden  
und Bekannten  
**Herzliche Glückwünsche  
zum Neuen Jahr**  
**Otto Steinbach und Frau.**

**Die herzlichsten  
Glückwünsche**  
unserer werten Kundenschaft  
**Bruno Zabel und Frau**  
Produkten-Geschäft  
Bünastraße 30.

**Ein glückliches  
Neujahr!**  
unserer werten Kundenschaft  
**Heinrich Habicht u. Frau**  
Weinhandlung  
Dresden-Cotta, Bebbelsstr. 22.